

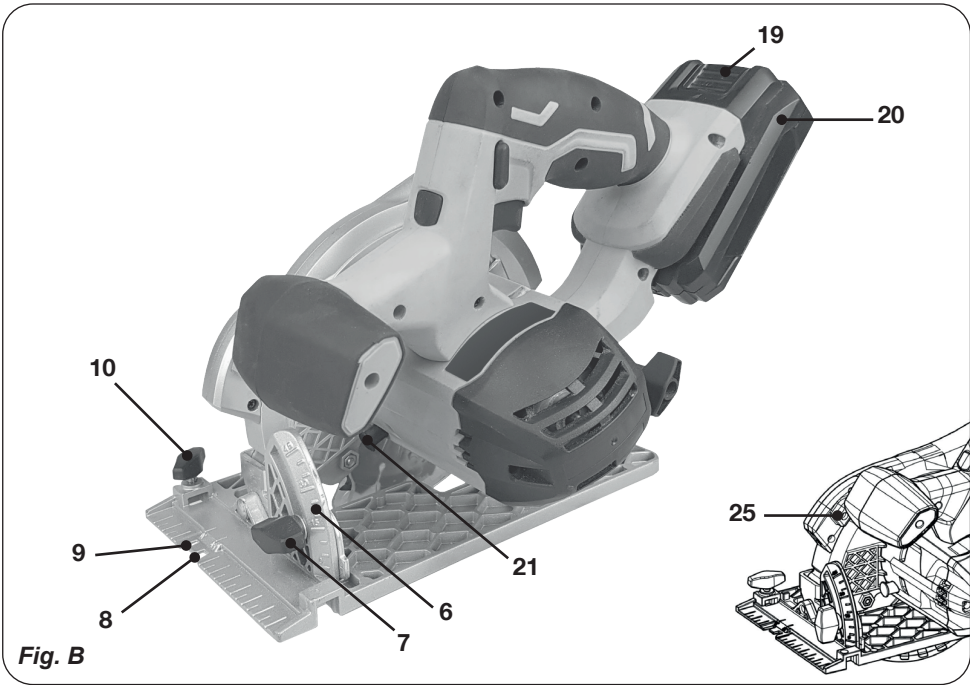
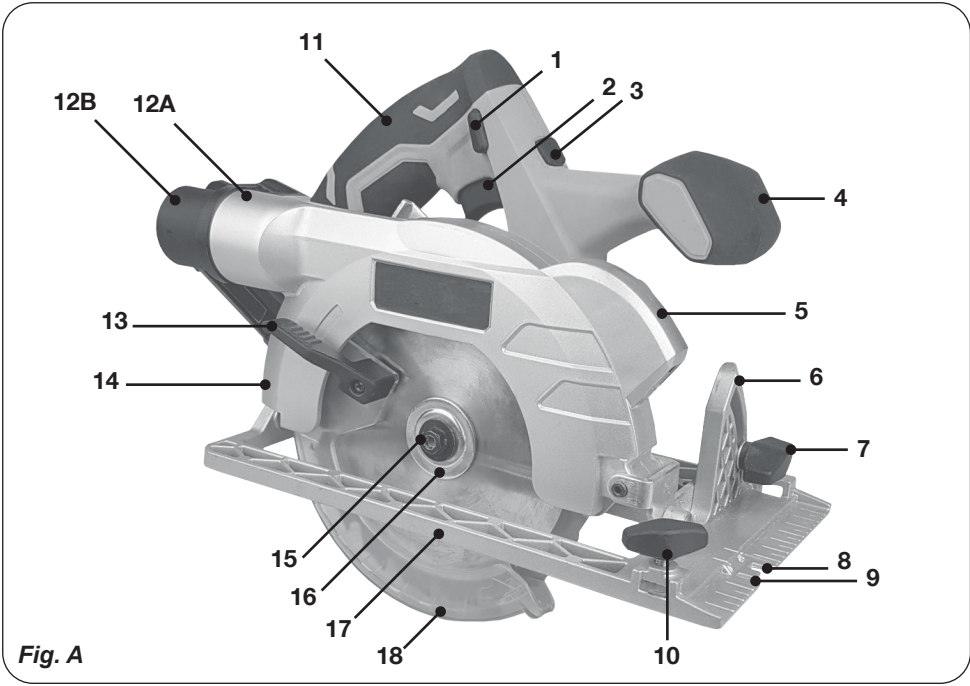
FERM®

POWER SINCE 1965



CSM1048

EN	Original instructions	04	BS	Prevod originalnog uputstva	106
DE	Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	12	UK	Переклад оригінальних інструкцій	113
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	21	EL	Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	123
FR	Traduction de la notice originale	30	AR	تعليمات استعمال المنتج	132
ES	Traducción del manual original	39	TR	Original talimatların çevirisi	138
IT	Traduzione delle istruzioni originali	48			
DA	Oversættelse af den originale brugsanvisning	56			
CS	Překlad původního návodu k používání	64			
SK	Překlad pôvodného návodu na použitie	73			
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	81			
LT	Originalios instrukcijos vertimas	90			
LV	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	98			
SR	Prevod originalnog uputstva	106			



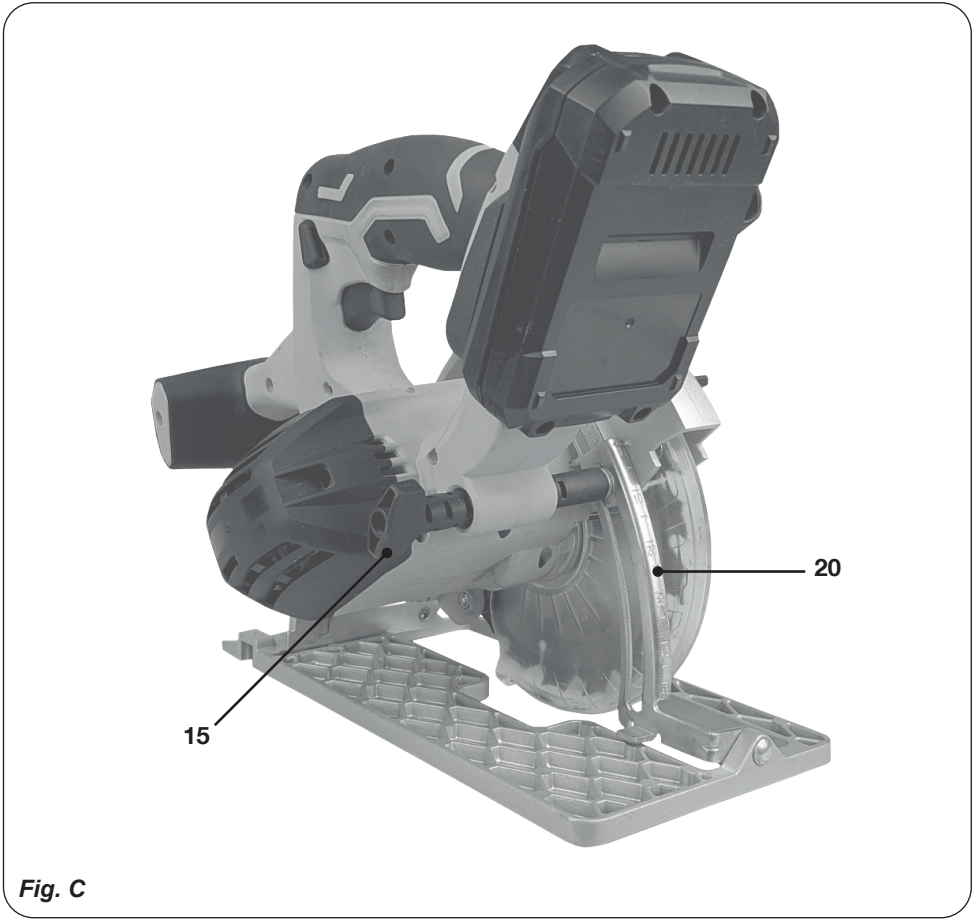


Fig. C

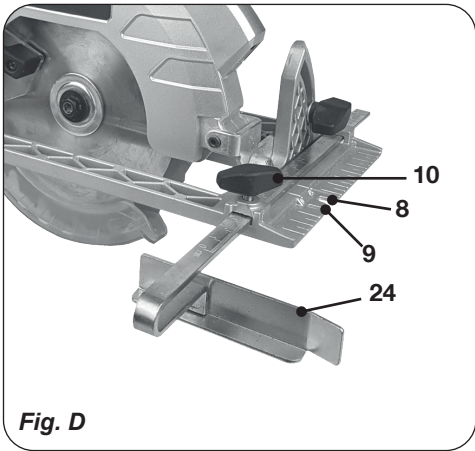


Fig. D

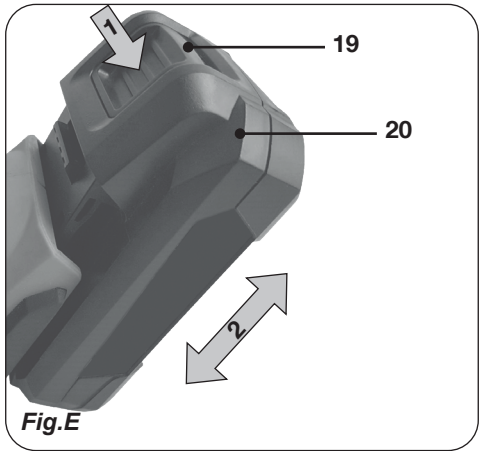


Fig. E

CIRCULAR SAW CSM1048

Thank you for buying this Ferm product. By doing so you now have an excellent product, delivered by one of Europe's leading suppliers. All products delivered to you by Ferm are manufactured according to the highest standards of performance and safety. As part of our philosophy we also provide an excellent customer service, backed by our comprehensive warranty. We hope you will enjoy using this product for many years to come.

1. SAFETY INSTRUCTIONS



Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save the safety warnings and the instructions for future reference.**

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Keep bystanders, especially children and pets, at a distance greater than 10m.



Wear eye protection.



Wear ear protection.



Wear a dust mask protection.



Take note of the dimensions of the saw blade. The hole diameter must fit the tool spindle without play. If it is necessary to use reducers, ensure that the dimensions of the reducer are suitable for the base blade thickness and the saw blade hole diameter, as well as the tool spindle diameter. Wherever possible, use the reducers provided with the saw blade. The saw blade diameter must match the information specified on the symbol.



Danger Area! Keep hands far away (10cm) from the cutting area while the machine is running. Danger of injury when coming in contact with the saw blade.



Warning of laser radiation.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by

- poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) **Battery tool use and care**
 - a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
 - 6) **Service**
 - a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY WARNINGS FOR CIRCULAR SAWS

Sawing methods

- **Warning: Keep hands away from cutting area and the blade.** Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
- **Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting.** Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.

- **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Kickback causes and related warnings

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- When the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.
- Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
- **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces.** Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop.** Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material.** If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.

- **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Lower guard function

- **Check lower guard for proper closing before each use.** Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts and angle cuts”.** Raise the lower guard by retracting the handle and as soon as the blade enters the material, release the lower guard. For all other sawing operations, the lower guard should operate automatically.
- **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- **Warning of laser radiation.** Laser class 2, P max.: <1 mW, λ : 650 nm, EN 60825-1:2014. Do not look directly into the laser beam or the opening from which it emerges. Never point the laser beam at people, animals or reflective surfaces. Even brief eye contact can lead

to eye damage. Examining the laser output aperture by use of optical instruments (e.g. magnifying glass, magnifiers and the like) entails the risk of eye damage. When working with a laser of class 2, observe the national regulations on wearing eye protection.

- **Do not reach into the chip ejector with your hands.** They could be injured by rotating parts.
- **Do not work overhead with the saw.** In this manner you do not have sufficient control over the power tool.
- **Use appropriate detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.** Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage.
- **Do not operate the power tool stationary.** It is not designed for operation with a saw table.
- **Do not use high speed steel (HSS) saw blades.** Such saw blades can easily break.
- **Do not saw ferrous metals.** Red hot chips can ignite the dust extraction.
- **When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance.** The power tool is guided more secure with both hands.
- **Secure the workpiece.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- **Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down.** The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
- **Circular saws are intended to cut wood or wood-like products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.** Abrasive dust causes moving parts such as the lower guard to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower guard, the kerf insert and other plastic parts.
- **Use only saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the machine.**
- **Only use saw blades that match the specifications given in this operating manual and that have been tested and marked in accordance with EN 847-1.**


2. MACHINE INFORMATION

Intended use

This cordless circular saw is intended for lengthwise, crosswise and bevel cutting in wood while keeping the baseplate resting firmly on the workpiece. Sawing plastics or metals is not permitted.

The power tool with the fitted sawblade is designed with sufficient capacity for sawing hardwood and softwood as well as chipboard and fibreboard. The sawblade is not designed for cutting firewood. Do not use the saw to cut materials other than those specified described in manual.

Technical specifications

Model No.	CSM1048
Voltage	20V 
No load speed	4000 /min
Saw blade size	Ø150×Ø16×1.6mm
Sawing capacity 0°	48mm
Sawing capacity 45°	36mm
Weight	2.1 kg
Sound pressure level L_{pa}	75.3 dB(A), K=3dB(A)
Sound power level L_{wa}	86.3 dB(A), K=3dB(A)
Vibration	3.015 m/s ² K=1.5 m/s ²

Only use the following batteries of the FERM POWER 20V battery platform. Using any other batteries could cause serious injury or damage the tool.

CDA1136	20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138	20V, 4Ah Lithium-Ion

The following charger of the can be used to charge these batteries.

CDA1137	Quick charger
---------	---------------

The batteries of the FERM POWER 20V battery platform are interchangeable with all the FERM POWER 20V battery platform tools.

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN62841; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- Using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on page 2-3.

1. Lock-off button
2. On/Off switch
3. Laser switch
4. Auxiliary handle
5. Laser
6. Scale for bevel angle
7. Wing bolt for bevel angle
8. Cutting mark, 45°
9. Cutting mark, 0°
10. Wing bolt for parallel guide
11. Handle
- 12A. Vacuum connection
- 12B. Vacuum adapter
13. Lever for retracting lower guard
14. Upper guard
15. Clamping bolt
16. Clamping flange
17. Baseplate
18. Lower guard
19. Battery unlock button
20. Battery (not included)
21. Spindle lock
22. Wing bolt for depth adjustment
23. Scale for depth adjustment
24. Parallel guide
25. Laser adjustment screw

3. ASSEMBLY



Before any work on the power tool, remove the battery.



The battery must be charged before first use.

Inserting the battery into the machine (Fig. B, E)



Ensure that the exterior of the battery is clean and dry before connecting to the charger or machine.

1. Insert the battery (20) into the base of the machine as shown in Fig. E.
2. Push the battery further forward until it clicks into place.

Removing the battery from the machine (Fig. B, E)

1. Push the battery unlock button (19)
2. Pull the battery out of the machine like shown in Fig. E.

External dust extraction

The vacuum connection (12A) allows a vacuum cleaner to be attached to the machine. Also included is a vacuum adapter (12B), which allows use of smaller diameter vacuum pipes.

Replacing the saw blade (Fig. A, B)



When mounting the saw blade, wear protective gloves. Danger of injury when touching the saw blade.



Only use saw blades that correspond with the characteristic data given in the operating instructions.



Do not under any circumstances use grinding discs as the cutting tool.

For replacing the saw blade, it is best to set the depth to 0mm and set the bevel angle to 0°. Afterwards, the machine can be placed on its side, resting on the motor housing and baseplate.

Removing the saw blade

1. Press and hold the spindle lock (21) button.
2. Loosen the clamping bolt (15) using the hex key provided, turning in anti-clockwise direction.
3. Remove the clamping bolt (15) and clamping flange (16).
4. Retract the lower guard (18) by using the lever (13) and remove the saw blade.

Mounting the saw blade

1. Clean the saw blade and all clamping parts to be assembled.
2. Retract the lower guard (18) by using the lever (13) and mount the saw blade. Ensure the arrow on the saw blade corresponds with the arrow on the upper guard (14).
3. Mount the clamping flange (16). Ensure the flat sides of the clamping flange correspond with the flat sides of the blade shaft. Also make sure the convex side of the clamping flange is mounted to the outside.
4. Press and hold the spindle lock (21) button.
5. Mount the clamping bolt (15) using the hex key provided, turning in clockwise direction.

Attaching the parallel guide (Fig. D)

1. Loosen the wing bolt for parallel guide (10)
2. Mount the parallel guide (24) onto the baseplate (17).
3. Set the desired cutting width using the scale on the parallel guide (24) and the cutting mark on the baseplate (17). The 45° cutting mark (8) indicates the position of the saw blade for 45° angled cuts. The 0° cutting mark (9) indicates the position of the saw blade for right-angled cuts.
4. Tighten the wing bolt (10).

4. OPERATION

Switching the machine on/off (Fig. A)

- To start the machine, press and hold the lock-off button (1) and press the on/off switch (2).
- To stop the machine, release the on/off switch (2).

Switching the laser on/off (Fig. A)

- Press the laser switch (3) to switch the laser on or off. The laser switch (3) also turns on the LED worklight.

Fine-tuning the laser

Note: To test the laser function, the battery must be inserted into the power tool.



While adjusting the laser, never activate the on/off switch. Accidental starting of the power tool can lead to injuries.

If the laser (5) ceases to indicate the correct cutting line, you can readjust the laser. To do so, adjust the laser adjustment screw (25) and set the laser until it indicates a correct cutting line.

Adjusting the bevel angle (Fig. A, B)

The 0° cutting mark (9) indicates the position of the saw blade for straight cuts. The 45° cutting mark (8) indicates the position of the saw blade for 45° cuts.

1. Loosen the wing bolt (7)
2. Adjust the baseplate (17) to the desired position (0° - 45°). The sawing angle (bevel) can be read on the scale (6).
3. Tighten the wing bolt (7).

Adjusting the cutting depth (Fig. C)

1. Loosen wing bolt (22).
2. Move the baseplate (17) to the desired position. The sawing depth can be read on the scale (23).
3. Tighten the wing bolt (22).

Optimum use

- Hold the work using clamps or a vice to have both hands free to operate the saw.
- Switch on the saw and place the bottom plate on the work.
- Slowly move the saw towards the previously drawn cutting line and slowly press the tool forward.
- Firmly press the bottom plate on the work, otherwise the circular saw may start to vibrate, causing the blade to break more easily.
- Let the saw do the job. Do not put undue pressure on the circular saw.

5. MAINTENANCE



Before cleaning and maintenance, always switch off the machine and remove the battery pack from the machine.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

ENVIRONMENT



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

FERM products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact your FERM dealer directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers.
- Normal wear and tear.
- The tool has been abused, misused or improperly maintained.
- Non-original spare parts have been used

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall FERM be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

Kreissäge CSM1048

Vielen Dank für den Kauf dieses FERM Produkts. Hiermit haben Sie ein ausgezeichnetes Produkt erworben, dass von einem der führenden Lieferanten Europas geliefert wird. Alle von Ferm an Sie gelieferten Produkte sind nach den höchsten Standards von Leistung und Sicherheit gefertigt. Teil unserer Firmenphilosophie ist es auch, Ihnen einen ausgezeichneten Kundendienst anbieten zu können, der von unserer umfassenden Garantie unterstützt wird. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Freude an diesem Produkt haben.

1. SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie die Bedienungsanleitung. Das Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann zu einem Stromschlag, Feuer und/ oder schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme auf.**

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Benutzerhandbuch/Bedienungsanleitung lesen.



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Werkzeug/Gerät bei Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



Halten Sie Zuschauer fern.



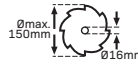
Augenschutz tragen.



Ohrschützer tragen.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.



Beachten Sie die Abmessungen des Sägeblatts. Der Lochdurchmesser muss ohne Spiel zur Werkzeugspindel passen. Falls eine Verwendung von Reduzierstücken notwendig ist, achten Sie darauf, dass die Abmessungen des Reduzierstücks zur Stammblattdicke und zum Lochdurchmesser des Sägeblatts sowie zum Durchmesser der Werkzeugspindel passen. Verwenden Sie möglichst die mit dem Sägeblatt mitgelieferten Reduzierstücke. Der Sägeblattdurchmesser muss der Angabe auf dem Symbol entsprechen.



Gefahrenbereich! Halten Sie die Hände (10 cm) vom Schnittbereich entfernt während die Maschine in Betrieb ist. Verletzungsgefahr, wenn man in Kontakt mit dem Sägeblatt gerät.



Warnung vor Laserstrahlung.



Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akku-betriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** *Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*

- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.*
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.*
- 5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** *Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.*
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** *Feuer oder*

Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.

- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** *Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.*
- 6) **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.*
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** *Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.*

Sicherheitshinweise für Kreissägen Sägeverfahren

- **GEFAHR: Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt.** Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse. Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
- **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- **Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- **Halten Sie das Werkstück beim Schneiden niemals in den Händen oder über dem Bein.** Sichern Sie das Werkstück auf einer stabilen Plattform. Es ist wichtig, die Arbeit richtig zu unterstützen, um die Exposition des Körpers, das Binden der Klingen oder den Kontrollverlust zu minimieren.
- **Fassen Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen an, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt

zu einem elektrischen Schlag.

- **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -Schrauben. Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -Schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Rückschlag Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt.
- Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück.
- Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche des Werkstücks verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.
- **Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge.** Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.
- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen.** Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen. Bei einem Rückschlag kann die Säge rückwärts springen, jedoch

kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.

- **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist.** Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Klemmt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- **Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern.** Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, sowohl in Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- **Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnittwinkeleinstellungen fest.** Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Funktion der unteren Schutzhaube

- **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schließt.** Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist

und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhelb und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder das Sägeblatt noch andere Teile berührt.

- **Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube.** Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.
- **Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie „Tauch- und Winkelschnitten“.** Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhelb und lassen Sie diesen los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eintaucht. Bei allen anderen Sägearbeiten soll die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.
- **Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt.** Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit der Säge.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- **Warnung vor Laserstrahlung.** Laserklasse 2, P_{max}: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1: 2014 Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere und starren Sie nicht in den Laserstrahl, auch nicht aus der Distanz. Dieses Elektrowerkzeug erzeugt einen Laser mit einer Laserstrahlung der Klasse 2 gemäß EN 60825-1. Diese kann dazu führen, dass Personen erblinden.
- **Greifen Sie nicht mit den Händen in den Spanauswurf.** Sie können sich an rotierenden Teilen verletzen.
- **Arbeiten Sie mit der Säge nicht über Kopf.** Sie haben so keine ausreichende Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen**

aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu. Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.


- **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht stationär.** Es ist für einen Betrieb mit Säge Tisch nicht ausgelegt.
- **Verwenden Sie keine Sägeblätter aus HSS-Stahl.** Solche Sägeblätter können leicht brechen.
- **Sägen Sie keine Eisenmetalle.** Glühende Späne können die Staubabsaugung entzünden.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.** Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.
- **Kreissägen sind zum Schneiden von Holz oder holzartigen Produkten vorgesehen, sie können nicht zum Schneiden von Eisenwerkstoffen wie Stäben, Stangen, Schrauben usw. verwendet werden.** Abrasiver Staub führt zum Blockieren von beweglichen Teilen wie der unteren Schutzhaube. Schneidfunken verbrennen die untere Schutzhaube, die Einlegeplatte und andere Kunststoffteile.
- **Verwenden Sie nur Sägeblätter, deren Geschwindigkeit größer oder gleich der auf der Maschine angegebenen Geschwindigkeit ist.**
- **Verwenden Sie nur Sägeblätter, die den Angaben in dieser Betriebsanleitung entsprechen und nach EN 847-1 geprüft und gekennzeichnet wurden.**

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Diese Akku-Kreissäge ist für Längs-, Quer- und Gehrungsschnitte in Holz bestimmt, während die Basisplatte fest auf dem Werkstück aufliegt. Das Sägen von Kunststoffen oder Metallen ist nicht zulässig. Das Elektrowerkzeug mit dem montierten Sägeblatt verfügt über ausreichende Kapazität zum Sägen von Hart- und Nadelholz sowie von Span- und Faserplatten. Das Sägeblatt ist nicht zum Sägen von Brennholz ausgelegt. Verwenden Sie die Säge nicht, um andere als die in dieser Anleitung genannten Materialien zu schneiden.

Technische Daten

Modellnummer	CSM1048
Spannung	20V 
Drehzahl, ohne Last	4000 /min
Sägeblattgröße	Ø150×Ø16×1,6mm
Max. Sägetiefe 0°	48mm
Max. Sägetiefe 45°	36mm
Gewicht	2,1 kg
Schalldruckpegel L_{pa}	75,3 dB(A), K=3dB(A)
Schallleistungspegel L_{wa}	86,3 dB(A), K=3dB(A)
Schwingung	3,015 m/s ² K=1,5 m/s ²

Verwenden Sie nur folgende Akkus der FERM POWER 20V-Akku-Plattform. Die Verwendung anderer Akkus kann zu schweren Verletzungen oder einer Beschädigung des Werkzeugs führen.

CDA1136	20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138	20V, 4Ah Lithium-Ion

Folgendes Ladegerät ist zum Aufladen dieser Akkus vorgesehen.

CDA1137	Schnellladegerät
---------	------------------

Die Akkus der FERM POWER 20V-Akku-Plattform sind unter allen Werkzeugen der FERM POWER 20V-Akku-Plattform austauschbar.

Vibrationsintensität

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsintensität wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN62841 gemessen. Anhand dieser Größe können Werkzeuge miteinander verglichen werden. Außerdem eignet sich diese Größe für eine erste Beurteilung der Vibrationsbelastung bei

Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder unzureichend gewartetem Zubehör kann sich die Vibrationsbelastung erheblich erhöhen.
- Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht genutzt wird, kann sich die Vibrationsbelastung erheblich verringern.

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm, und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

Beschreibung

Die Buchstaben und Ziffern im folgenden Text verweisen auf die Abbildungen auf den Seiten 2 bis 3.

1. Lock-Off-Taste
2. Ein-/Ausschalter
3. Laser-Schalter
4. Zusatzgriff
5. Laser
6. Skala für Gehrungswinkel
7. Flügelschraube für Gehrungswinkel
8. Schnittmarke, 45°
9. Schnittmarke, 0°
10. Flügelschraube für Parallelführung
11. Griff
- 12A. Staubsaugeranschluss
- 12B. Staubsaugeradapter
13. Hebel zum Zurückziehen der unteren Schutzvorrichtung
14. Obere Schutzvorrichtung
15. Klemmschraube
16. Klemmflansch
17. Basisplatte
18. Untere Schutzvorrichtung
19. Taste zum Entsperren des Akkus
20. Akku (nicht enthalten)
21. Spindelverriegelung
22. Flügelschraube zur Tiefeneinstellung
23. Skala zur Tiefeneinstellung
24. Parallelführung
25. Schraube zur Lasereinstellung

3. MONTAGE



Nehmen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku heraus.



Vor der ersten Verwendung muss der Akku aufgeladen werden.

Einsetzen des Akkus in das Werkzeug (Abb. B, E)



Überprüfen Sie, ob die Außenflächen des Akkus sauber und trocken sind, bevor Sie den Akku an das Ladegerät anschließen oder in das Werkzeug einsetzen.

1. Setzen Sie den Akku (20) in das Gerät ein.
2. Drücken Sie den Akku soweit nach vorn, bis der Akku hörbar einrastet.

Entnehmen des Akkus aus dem Werkzeug (Abb. B, E)

1. Drücken Sie die Akku-Freigabetast (19)
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug, wie in Abb. E dargestellt.

Externe Staubabsaugung

Der Staubsaugeranschluss (12A) ermöglicht das Anbringen eines Staubsaugers an der Maschine. Ebenfalls enthalten ist ein Staubsaugeradapter (12B), der die Verwendung von Staubsaugerrohren mit kleinerem Durchmesser ermöglicht.

Wechseln des Sägeblatts (Abb. A, B)



Tragen Sie beim Anbringen des Sägeblatts Schutzhandschuhe. Verletzungsgefahr beim Berühren des Sägeblattes.



Verwenden Sie nur Sägeblätter, die den Kenndaten in der Betriebsanleitung entsprechen.



Verwenden Sie auf keinen Fall Schleifscheiben als Schneidwerkzeug.

Zum Wechseln des Sägeblatts ist es am besten, die Tiefe auf 0 mm und den Gehrungswinkel auf 0° einzustellen. Danach kann die Maschine auf die

Seite gelegt werden und auf dem Motorgehäuse und der Basisplatte ruhen.

Abnehmen des Sägeblatts

1. Halten Sie den Knopf für die Spindelverriegelung (21) gedrückt.
2. Lösen Sie die Klemmschraube (15), indem Sie den mitgelieferten Inbusschlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
3. Entfernen Sie Klemmschraube (15) und Klemmflansch (16).
4. Ziehen Sie die untere Schutzvorrichtung (18) mit dem Hebel (13) zurück und entfernen Sie das Sägeblatt.

Anbringen des Sägeblatts

1. Säubern Sie das Sägeblatt und alle zu montierenden Teile.
2. Ziehen Sie die untere Schutzvorrichtung (18) mit dem Hebel (13) zurück und bringen Sie das Sägeblatt an. Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf dem Sägeblatt mit dem Pfeil auf der oberen Schutzvorrichtung (14) übereinstimmt.
3. Montieren Sie den Klemmflansch (16). Stellen Sie sicher, dass die flachen Seiten des Klemmflansches mit den flachen Seiten der Sägeblattwelle übereinstimmen. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Klemmflansch mit der konvexen Seite nach außen montiert ist.
4. Halten Sie den Knopf für die Spindelverriegelung (21) gedrückt.
5. Bringen Sie die Klemmschraube (15) an, indem Sie den mitgelieferten Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn drehen.

Anbringen der Parallelführung (Abb. D)

1. Lösen Sie die Flügelschraube für die Parallelführung (10).
2. Montieren Sie die Parallelführung (24) an der Basisplatte (17).
3. Stellen Sie mit der Skala auf der Parallelführung (24) und der Schnittmarke auf der Basisplatte (17) die gewünschte Schnittbreite ein. Die 45°-Schnittmarke (8) zeigt die Position des Sägeblatts für Schnitte mit einem 45°-Winkel an. Die 0°-Schnittmarke (9) zeigt die Position des Sägeblatts für rechtwinklige Schnitte an.
4. Ziehen Sie die Flügelschraube (10) fest.

4. BETRIEB

Ein-/Ausschalten der Maschine (Abb. A)

- Um die Maschine zu starten, halten Sie die Lock-Off-Taste (1) gedrückt und drücken den Ein-/Ausschalter (2).
- Um die Maschine anzuhalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter (2) los.

Ein- und Ausschalten des Lasers (Abb. A)

- Drücken Sie den Laser-Schalter (3), um den Laser ein- oder auszuschalten.
- Der Laser-Schalter (3) schaltet auch die LED-Arbeitsleuchte ein.

Feinabstimmung des Lasers

Hinweis: Um die Laserfunktion zu testen, muss der Akku in das Elektrowerkzeug eingelegt werden.



Betätigen Sie beim Justieren des Lasers niemals den Ein- / Ausschalter. Ein versehentliches Starten des Elektrowerkzeugs kann zu Verletzungen führen.

Wenn der Laser (5) nicht mehr die richtige Schnittlinie anzeigt, können Sie den Laser neu justieren. Stellen Sie dazu die Schraube zur Lasereinstellung (25) ein und stellen Sie den Laser so ein, dass eine korrekte Schnittlinie angezeigt wird.

Einstellen des Gehrungswinkel (Abb. A, B)

Die 0° Schnittmarke (9) zeigt die Position des Sägeblatts für gerade Schnitte an. Die 45° Schnittmarke (8) zeigt die Position des Sägeblatts für 45° Schnitte an.

1. Lösen Sie die Flügelschraube (7).
2. Stellen Sie die Basisplatte (17) auf die gewünschte Position (0° - 45°). Der Sägewinkel (Gehrungswinkel) kann auf der Skala (6) abgelesen werden.
3. und ziehen Sie die Flügelschraube (7) fest.

Einstellen der Schnitttiefe (Abb. C)

1. Flügelschraube (22) lösen.
2. Bewegen Sie die Grundplatte (17) in die gewünschte Position. Die Sägetiefe kann auf der Skala (23) abgelesen werden.
3. Ziehen Sie die Flügelschraube (22) fest.

Optimale Nutzung

- Klemmen Sie das Werkstück fest, damit Sie beide Hände zum Festhalten und zur Bedienung der Kreissäge frei haben.
- Schalten Sie die Kreissäge ein und setzen Sie die Bodenplatte auf das Werkstück.
- Bewegen Sie die Säge langsam auf der vorher eingezeichneten Sägekante und drücken Sie die Sticksäge langsam nach vorn.
- Drücken Sie die Bodenplatte fest auf das Werkstück. Tun Sie dies nicht, dann kann die Kreissäge vibrieren und das Sägeblatt schnell brechen.
- Überlassen Sie der Säge die Arbeit. Drücken Sie nicht zu fest auf die Kreissäge.

5. WARTUNG



Schalten Sie das Werkzeug immer aus, und entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Werkzeug vornehmen.

Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen, vorzugsweise nach jeder Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie anhaftenden Schmutz mit einem weichen Lappen, der leicht mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

UMWELTSCHUTZ



Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Werkzeuge und Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr

im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltschonend entsorgt werden.

GARANTIE

FERM-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren FERM-Händler.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

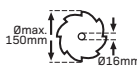
- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist FERM haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.


CIRKELZAAG CSM1048

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit FERM product. Hiermee heeft u een uitstekend product aangeschaft van één van de toonaangevende Europese distributeurs. Alle Ferm producten worden gefabriceerd volgens de hoogste prestatie- en veiligheidsnormen. Deel van onze filosofie is de uitstekende klantenservice die wordt ondersteund door onze uitgebreide garantie. Wij hopen dat u vele jaren naar tevredenheid gebruik zult maken van dit product.




Let op de afmetingen van het zaagblad. De gatdiameter moet zonder speling op de uitgaande as passen. Indien het gebruik van reduceerstukken nodig is, dient u erop te letten dat de afmetingen van het reduceerstuk passen bij de zaagbladdikte en bij de gatdiameter van het zaagblad evenals bij de diameter van de uitgaande as. Gebruik indien mogelijk de met het zaagblad meegeleverde reduceerstukken. De zaagbladdiameter moet overeenkomen met de informatie op het symbool.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN


 **Lees de bijgesloten veiligheidsvoorschriften, de aanvullende veiligheidsvoorschriften en de instructies.** Het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften en de instructies kan leiden tot elektrische schok, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar de veiligheidsvoorschriften en de instructies voor toekomstig gebruik.**

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:

-  Lees de gebruikershandleiding.
-  Gevaar voor lichamelijk letsel, overlijden of schade aan de machine wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.
-  Houd omstanders op afstand.
-  Draag oogbescherming.
-  Draag gehoorbescherming.
-  Draag een stofmasker.

 Gevaarlijk gebied! Houd uw handen (10cm) van het zaaggebied verwijderd.

 Waarschuwing voor laserstraling.

 Het product is in overeenstemming met de van toepassing zijnde veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING!
Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar deze instructies.
De term "elektrisch gereedschap" in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

- 1) **Werkgebied**
 - a) **Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken.
 - b) **Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van**

ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen. *Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.*

- c) **Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** *Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.*

2) Elektrische veiligheid

- a) **Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor gearde elektrische gereedschappen.** *Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.*

- b) **Voorkom lichamelijke contact met gearde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.*

- c) **Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** *Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.*

- d) **Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** *Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.*

- e) **Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** *Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.*

- f) **Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een powertool moet worden gebruikt in een vochtige omgeving.** *Gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.*

3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer**

u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt. *Eén moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.*

- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** *Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof masker, speciale werkschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.*
- c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UITpositie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.**
- d) **Verwijder alle instel en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt. Instel en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.**
- e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** *Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.*
- f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.**
- g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.**
- h) **Denk niet dat doordat u gereedschap vaak gebruikt, u wel weet hoe het allemaal werkt en dat u de veiligheidsbeginselen voor het gebruik van het gereedschap wel kunt negeren.** *Een onbezonnen actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.*

4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** *Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.*
- b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UITschakelaar niet werkt.** *Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.*
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** *Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.*
- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeoefende gebruikers.*
- e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.*
- f) **Zorg dat snij en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** *Goed onderhouden snij en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.*
- g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren**

taak. *Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.*

- h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** *Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken veilig werken en controle over het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.*
- 5) **Gebruik en onderhoud accugereedschap**
- a) **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** *Een lader die voor een bepaalde accu geschikt is, kan brand veroorzaken wanneer deze met een andere accu wordt gebruikt.*
 - b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal hiervoor bedoelde accu's.** *Gebruik van andere accu's kan kans op letsel en brand geven.*
 - c) **Wanneer de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen twee polen kunnen maken.** *Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.*
 - d) **Wanneer de accu niet juist wordt gebruikt, kan er vloeistof uit lopen; raak dit niet aan. Wanneer dit per ongeluk wel gebeurt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet u een arts raadplegen.** *De vloeistof uit de accu kan irritaties of brandwonden veroorzaken.*
 - e) **Gebruiken niet een accu of gereedschap dat beschadigd is of gemodificeerd.** *Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat brand, explosie of een risico van letsel met zich meebrengt.*
 - f) **Stel een accu over het gereedschap niet bloot aan open vuur of een uitzonderlijk hoge temperatuur.** *Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C, kan een explosie veroorzaken. NB De temperatuur van "130 °C" kan worden vervangen door de temperatuur van "265 °F".*
 - g) **Houd u aan alle instructies voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in**

de instructies wordt aangeduid. Op een onjuiste wijze laden of laden bij temperaturen buiten het aangeduide bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand doen toenemen.

6) Service

- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus die alleen gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de power tool intact blijft.
- b) **Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Alleen de fabrikant of geautoriseerde service-providers mogen servicewerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

Veiligheidsvoorschriften voor cirkelzagen

Zaagmethode

- **GEVAAR: Houd uw handen uit de buurt van de zaagomgeving en het zaagblad.** Houd met uw andere hand de extra handgreep of het motorhuis vast. Als u de zaagmachine met beide handen vasthoudt, kunnen uw handen niet door het zaagblad verwond worden.
- **Grijp niet onder het werkstuk.** De beschermkap kan u onder het werkstuk niet tegen het zaagblad beschermen.
- **Pas de zaagdiepte aan de dikte van het werkstuk aan.** Er dient minder dan een volledige tandhoogte onder het werkstuk zichtbaar te zijn.
- **Houdt het te zagen werkstuk nooit in uw hand of op uw been vast.** Zet het werkstuk in een stabiele opname vast. Het is belangrijk om het werkstuk goed te bevestigen, om het gevaar van contact met het lichaam, vastklemmen van het zaagblad of verlies van de controle te minimaliseren.
- **Houd het werkstuk tijdens het zagen nooit vast met uw handen of uw been.** Bevestig het werkstuk op een stabiel platform. Het is belangrijk om het werk goed te ondersteunen om blootstelling van het lichaam, het inbinden van het lemme of het verlies van controle te minimaliseren.
- **Gebruik bij het schulpen altijd een aanslag of een rechte randgeleiding.** Dit verbetert de zaagnauwkeurigheid en verkleint de mogelijkheid dat het zaagblad vastklemt.

- **Gebruik altijd zaagbladen met de juiste maat en vorm (ruitvormig of rond) van het opnameboorgat.** Zaagbladen die niet bij de montagedelen van de zaagmachine passen, lopen niet rond en leiden tot het verliezen van de controle.
- **Gebruik nooit beschadigde of verkeerde onderleggingen of schroeven voor het zaagblad.** De onderleggingen en schroeven voor het zaagblad zijn speciaal geconstrueerd voor deze zaagmachine, voor optimaal vermogen en optimale bedrijfszekerheid.

Terugslag - Oorzaken en bijbehorende veiligheidsvoorschriften

- Een terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een vasthakend, vastklemmend of verkeerd gericht zaagblad, die ertoe leidt dat een ongecontroleerde zaagmachine uit het werkstuk omhoogkomt en in de richting van de bedienende persoon beweegt.
- Als het zaagblad in de zich sluitende zaaggroef vasthaakt of vastklemt, wordt het geblokkeerd en slaat de motorkracht de zaagmachine in de richting van de bedienende persoon terug.
- **Als het zaagblad in de zaaggroef wordt gedraaid of verkeerd wordt gericht, kunnen de tanden van de achterste zaagbladrand in het oppervlak van het werkstuk vasthaken, waardoor het zaagblad uit de zaaggroef beweegt en de zaagmachine terugspringt in de richting van de bedienende persoon.** Een terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik of onjuiste gebruiksomstandigheden van de zaagmachine. Terugslag kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven.
- **Houd de zaagmachine met beide handen vast en breng uw armen in een stand waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen.** Blijf altijd opzij van het zaagblad en breng het zaagblad nooit op één lijn met uw lichaam. Bij een terugslag kan de zaagmachine naar achteren springen. De bedienende persoon kan de terugslagkrachten echter door geschikte voorzorgsmaatregelen beheersen.
- **Als het zaagblad vastklemt of als u de werkzaamheden onderbreekt, schakelt u de zaagmachine uit en houdt u deze rustig**

in het werkstuk totdat het zaagblad tot stilstand is gekomen. Probeer nooit om de zaagmachine uit het werkstuk te verwijderen of de machine achteruit te trekken zolang het zaagblad beweegt. Anders kan er een terugslag optreden. Stel de oorzaak van het vastklemmen van het zaagblad vast en maak deze ongedaan.

- **Als u een zaagmachine die in het werkstuk steekt weer wilt starten, centreert u het zaagblad in de zaaggroef en controleert u of de zaagtanden niet in het werkstuk zijn vastgehaakt.** Als het zaagblad vastklemt, kan het uit het werkstuk bewegen of een terugslag veroorzaken wanneer de zaagmachine opnieuw wordt gestart.
- **Ondersteun grote platen om het risico van een terugslag door een vastklemmend zaagblad te verminderen.** Grote platen kunnen onder hun eigen gewicht doorbuigen. Platen moeten aan beide zijden worden ondersteund, zowel in de buurt van de zaagopening als aan de rand.
- **Gebruik geen stompe of beschadigde zaagbladen.** Zaagbladen met stompe of verkeerd gerichte tanden veroorzaken door een te nauwe zaagopening een verhoogde wrijving, vastklemmen van het zaagblad of terugslag.
- **Draai voor het begin van de zaagwerkzaamheden de instellingen voor de zaagdiepte en de zaaghoek vast.** Als de instellingen tijdens het zagen veranderen, kan het zaagblad vastklemmen en kan er een terugslag optreden.
- **Wees bijzonder voorzichtig bij zaagwerkzaamheden in bestaande muren of andere plaatsen zonder voldoende zicht.** Het invallende zaagblad kan bij zaagwerkzaamheden in niet-zichtbare voorwerpen blokkeren en een terugslag veroorzaken.

Functie van onderste beschermkap

- **Controleer voor elk gebruik of de onderste beschermkap correct sluit.** Gebruik de zaagmachine niet als de onderste beschermkap niet vrij kan bewegen en niet onmiddellijk sluit. Klem of bind de onderste beschermkap nooit in de geopende stand vast. Als de zaagmachine op de vloer valt, kan

de onderste beschermkap verbogen worden. Open de beschermkap met de terugtrekhandel en controleer dat de kap vrij beweegt en dat deze bij alle zaaghoeken en zaagdiepten het zaagblad of andere delen niet aanraakt.

- **Controleer de functie van de veer voor de onderste beschermkap.** Als de onderste beschermkap en de veer niet correct werken, dient u de zaagmachine te laten repareren voordat u deze gebruikt. Beschadigde delen, plakkende aanslag of ophoping van spanen laten de onderste beschermkap vertraagd werken.
- **Open de onderste beschermkap met de hand alleen bij bijzondere snedes, zoals „inval- en haakse snedes”.** Open de onderste beschermkap met de terugtrekhandel en laat deze los zodra het zaagblad in het werkstuk valt. Bij alle andere zaagwerkzaamheden moet de onderste beschermkap automatisch werken.
- **Leg de zaagmachine niet op de werkbank of op de vloer zonder dat de onderste beschermkap het zaagblad bedekt.** Een onbeschermd uitlopend zaagblad beweegt de zaagmachine tegen de zaagrichting en zaagt wat er in de weg komt. Let op de uitlooptijd van de zaagmachine.

Extra veiligheidswaarschuwingen

- **Waarschuwing voor laserstraling.** Laserklasse 2, P max.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1: 2014 Richt de laserstraal niet op personen of dieren en kijk zelf ook niet in de laser, zelfs niet van een afstand. Dit elektrisch gereedschap gebruikt een klasse 2 straling in overeenstemming met de NEN-EN 60825-1. Deze straling kan personen verblinden.
- **Grijp niet met uw handen in de spaanafvoer.** U kunt zich aan ronddraaiende delen verwonden.
- **Werk met de zaagmachine niet boven uw hoofd.** Zo heeft u geen voldoende controle over het elektrische gereedschap.
- **Gebruik een geschikt detectieapparaat om verborgen stroom-, gas- of waterleidingen op te sporen of raadpleeg het plaatselijke energie- of waterleidingbedrijf.** Contact met elektrische leidingen kan tot brand of een elektrische schok leiden. Beschadiging van een gasleiding kan tot een explosie leiden.

Breuk van een waterleiding veroorzaakt materiële schade.

- **Gebruik het elektrische gereedschap niet stationair.** Het is niet geconstrueerd voor gebruik met een zaagtafel.
- **Gebruik geen zaagbladen van HSS-staal.** Dergelijke zaagbladen kunnen gemakkelijk breken.
- **Zaag geen ijzermetaal.** Gloeiende spanen kunnen de stofafzuiging doen ontbranden.
- **Houd het elektrische gereedschap tijdens de werkzaamheden stevig met beide handen vast en zorg ervoor dat u stevig staat.** Het elektrische gereedschap wordt met twee handen veiliger geleid.
- **Zet het werkstuk vast.** Een met spanvoorzieningen of een bankschroef vastgehouden werkstuk wordt beter vastgehouden dan u met uw hand kunt doen.
- **Wacht tot het elektrische gereedschap tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.** Het inzetgereedschap kan vasthaken en dit kan tot het verlies van de controle over het elektrische gereedschap leiden.
- **Cirkelzagen zijn bestemd voor het zagen van hout of houtachtige materialen, ze kunnen niet worden gebruikt met doorslijpschijven voor het doorslijpen van ferrometalen zoals stangen, staven, spijkers enz.** Slijpstof kan ervoor zorgen dat bewegende delen zoals de onderste beschermkap blokkeren. Vonken die bij doorslijpen ontstaan, leiden tot brandplekken bij de onderste beschermkap, de verstekzaagbak en andere kunststof onderdelen.
- **Gebruik alleen zaagbladen die een snelheidsmarkering hebben die gelijk is aan of hoger is dan de snelheid die is gemarkeerd op de machine.**
- **Gebruik uitsluitend zaagbladen waarvan de specificaties overeenkomen met die in deze bedieningshandleiding en zaagbladen die zijn getest en gemarkeerd in overeenstemming met EN 847-1.**


2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

Deze snoerloze cirkelzaag is bedoeld voor het overlangs, dwars en in verstek zagen van hout terwijl de grondplaat stevig op het werkstuk blijft rusten. Kunststoffen of metalen zagen is niet toegestaan.

Het elektrisch gereedschap met het gemonteerde zaagblad is ontworpen voor het met voldoende capaciteit zagen van hardhout en zachthout, en ook van spaanplaat en vezelplaat. Het zaagblad is niet ontworpen voor het zagen van brandhout. Gebruik de zaag niet voor het zagen van andere dan die in de handleiding worden beschreven materialen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model Nr.	CSM1048
Voltage	20V 
Onbelast toerental	4000 /min
Afmetingen zaagblad	Ø150×Ø16×1,6mm
Max. Zaagcapaciteit 0°	48mm
Max. Zaagcapaciteit 45°	36mm
Gewicht	2,1 kg
Geluidsdruk L _{pa}	75,3 dB(A), K=3dB(A)
Geluidsniveau L _{wa}	86,3 dB(A), K=3dB(A)
Trillingen	3,015 m/s ² K=1,5 m/s ²

Gebruik uitsluitend de volgende accu's van het FERM POWER 20V accu-platform. Gebruik van andere accu's kan leiden tot ernstig letsel of tot beschadiging van het gereedschap.

CDA1136	20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138	20V, 4Ah Lithium-Ion

De volgende lader kan worden gebruikt voor het opladen van deze accu's.

CDA1137 Snellader

De accu's van het FERM POWER 20V accu-platform kunnen worden gewisseld tussen alle gereedschappen van het FERM POWER 20V accu-platform.

Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau, dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN62841; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en

als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen.

- Het gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen.
- Wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren.

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren.

Beschrijving

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2-3.

1. Knop voor vergrendeling in de Uit-stand
2. Aan/Uit-schakelaar
3. Laser-schakelaar
4. Hulphandgreep
5. Laser
6. Schaalverdeling voor verstekhoek
7. Vleugelbout voor verstekhoek
8. Zaagmerkteken, 45°
9. Zaagmerkteken, 0°
10. Vleugelbout voor parallelle geleiding
11. Handgreep
- 12A. Aansluiting stofafzuiging
- 12B. Adapter stofafzuiging
13. Hendel voor het terugtrekken van de onderste beschermkap
14. Bovenste beschermkap
15. Klembout
16. Klemflens
17. Grondplaat
18. Onderste beschermkap
19. Ontgrendelingsknop accu
20. Accu (niet inbegrepen)
21. Asvergrendeling
22. Vleugelbout voor diepteafstelling
23. Schaalverdeling voor diepteafstelling
24. Parallelle geleider
25. Schroef voor laserafstelling

3. ASSEMBLAGE



Neem altijd voor werkzaamheden aan het elektrische gereedschap de accu uit het gereedschap.



De accu moet zijn opgeladen voordat deze voor het eerst wordt gebruikt.

De accu in de machine plaatsen (Afb. B, E)



Zorg ervoor dat het oppervlak van de accu schoon en droog is voordat u deze op de acculader of de machine aansluit.

1. Plaats de accu (20) in de onderkant van de machine, zoals is weergegeven in Fig. E.
2. Duw de accu verder naar voren tot deze vastklikt.

De accu van de machine verwijderen (Afb. B, E)

1. Duw op de ontgrendelingsknop van de accu (19)
2. Trek de accu uit de machine zoals afgebeeld in Fig. E.

Externe stofafzuiging

Op de aansluiting (12A) voor de stofafzuiging kan een stofzuiger op de machine worden aangesloten. Ook wordt er een adapter (12B) bijgeleverd, waarmee stofzuigerbuizen van kleinere diameter kunnen worden aangesloten.

Het zaagblad vervangen (Afb. A, B)



Draag beschermende handschoenen wanneer u het zaagblad monteert. Gevaar voor persoonlijk letsel wanneer u het zaagblad aanraakt.



Gebruik alleen zaagbladen waarvan de typische gegevens overeenkomen met die in de bedieningsinstructies.



Gebruik de machine onder geen enkele omstandigheid met slijpschijven als zaaggereedschap.

U kunt voor het vervangen van het zaagblad het beste de diepte instellen op 0mm en de verstekhoek instellen op 0°. Daarna kan de machine op z'n zijde worden geplaatst, rustend op de motor-behuizing en de grondplaat.

Het zaagblad verwijderen

1. Druk de knop (21) voor de asvergrendeling in en houd de knop ingedrukt.
2. Draai de klembout (15) met de bijgeleverde inbussleutel naar links los.
3. Verwijder de klembout (15) en de klemflens (16).
4. Trek de onderste beschermkap (18) terug met de hendel (13) en verwijder het zaagblad.

Het zaagblad monteren

1. Reinig het zaagblad en alle te monteren klemonderdelen.
2. Trek de onderste beschermkap (18) terug met de hendel (13) en monteer het zaagblad. Let erop dat de pijl op het zaagblad in dezelfde richting moet wijzen als de pijl op de bovenste beschermkap (14).
3. Monteer de klemflens (16). Let erop dat de vlakke zijden van de klemflens overeen moeten komen met de vlakke zijden van de schacht van het zaagblad. Controleer ook dat de bolle zijde van de klemflens naar buiten is gemonteerd.
4. Druk de knop (21) voor de asvergrendeling in en houd de knop ingedrukt.
5. Monteer de klembout (15) met de bijgeleverde inbussleutel en de bout naar rechts vast.

De parallelle geleiding bevestigen (Afb. D)

1. Draai de vleugelbout voor de parallelle geleiding los (10).
2. Monteer de parallelle geleiding (24) op de grondplaat (17).
3. Stel de gewenste zaagbreedte in met de schaalverdeling op de parallelle geleiding (24) en met het zaagmerkteken op de grondplaat (17). Het zaagmerkteken voor 45° (8) geeft de positie aan van het zaagblad voor zaagsneden onder een hoek van 45°. Het zaagmerkteken voor 0° (9) geeft de positie aan van het zaagblad voor zaagsneden onder een rechte hoek.
4. Zet de vleugelbout (10) vast.

4. BEDIENING

De machine in-/uitschakelen (Afb. A)

- U kunt de machine starten door op de knop (1) voor vergrendeling de Uit-stand te drukken en ingedrukt te houden en op de Aan/Uit-schakelaar (2) te drukken.
- U kunt de machine uitschakelen door op de Aan/Uit-schakelaar (2) te drukken.

De laser in-/uitschakelen (Afb. A)

- Schakel de laser in of uit door op de laser-schakelaar (3) te drukken. De laser-schakelaar (3) schakelt ook het LED-werklicht in.

Fijnafstemming van de laser

Opmerking: om de laserfunctie te testen, moet de batterij in het elektrisch gereedschap worden geplaatst.



Pas tijdens het instellen van de laser nooit de aan / uit-schakelaar aan. Het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap kan tot letsel leiden.

Als de laser (5) niet meer de juiste zaaglijn aangeeft, kunt u de laser opnieuw afstellen. Dat doet u door de Schroef voor laserafstelling (25) af te stellen, totdat de laser in een correcte zaaglijn aangeeft.

De zaaghoek instellen (afb. A, B)

Het 0° zaagmerkteken (9) geeft de positie van het zaagblad aan voor rechte zaagsneden. Het 45° zaagmerkteken (8) geeft de positie van het zaagblad aan voor 45° zaagsneden.

1. Draai de vleugelbout (7) los.
2. Stel de grondplaat (17) in op de gewenste positie (0° - 45°). De zaaghoek (verstek) kan op de schaalverdeling (6) worden afgelezen.
3. Draai de vleugelbout (7) vast.

Instellen van de zaagdiepte (fig. C)

1. Draai de vleugelbout (22) los.
2. Verplaats de grondplaat (17) naar de gewenste positie. De zaagdiepte is af te lezen op de Schaalverdeling (23).
3. Draai de vleugelbout aan (22).

Optimaal gebruik

- Klem het werkstuk vast zodat u beide handen vrij hebt om de cirkelzaag vast te houden en te bedienen.
- Schakel de cirkelzaag in en plaats de zaagbodem op het werkstuk.
- Beweeg langzaam naar de vooraf afgetekende zaaglijn en druk de cirkelzaag langzaam vooruit.
- Druk de zaagbodem stevig tegen het werkstuk.
- Laat de cirkelzaag het werk doen!
Druk daarom niet te hard tegen de cirkelzaagmachine.

5. ONDERHOUD



Schakel, voordat u met de reiniging en het onderhoud begint, altijd de machine uit en haal het accupack uit de machine.

Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

MILIEU



Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische gereedschappen dienen ter verwerking te worden aangeboden aan een daarvoor verantwoordelijke instantie.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

GARANTIE

FERM producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met uw FERM dealer.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een niet-geautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan FERM aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

SCIE CIRCULAIRE CSM1048

Merci pour votre achat de ce produit FERM. Vous disposez maintenant d'un excellent produit, proposé par l'un des principaux fabricants européens. Tous les produits que vous fournirez Ferm sont fabriqués selon les normes les plus exigeantes en matière de performances et de sécurité. Complétée par notre garantie très complète, l'excellence de notre service clientèle forme également partie intégrante de notre philosophie. Nous espérons que vous profiterez longtemps de ce produit.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Consultez les avertissements de sécurité, les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions fournis ici. Le non respect des avertissements de sécurité et des instructions peut occasionner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. **Conservez les avertissements de sécurité et les instructions pour référence future.**

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit :



Lisez le manuel d'utilisation.



Signale un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.



Tenir les autres personnes à distance.



Porter une protection oculaire.



Porter une protection auditive.



Porter un masque antipoussière.



Faites attention aux dimensions de la lame de scie. Le diamètre de l'alésage central doit correspondre exactement à celui de la broche (pas de jeu). Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser des bagues de réduction, veillez à ce que les dimensions de la bague de réduction soient adaptées à l'épaisseur du corps de lame, au diamètre de l'alésage de la lame et au diamètre de la broche de l'outil. Utilisez dans la mesure du possible les bagues de réduction fournies avec la lame. Le diamètre de lame doit correspondre à l'indication du pictogramme.



Zone de danger ! Tenir les mains éloignées (10 cm) de la zone de coupe lorsque la machine est en marche. Risque de blessure en cas de contact avec la lame de scie.



Avertissement de rayonnement laser.



Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur spécifiées dans les directives européennes.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le non-respect de toutes les instructions indiquées cidessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces instructions.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements cidessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à

un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

1) Espace de travail

- a) **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** *Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.*
- b) **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.** *Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.*
- c) **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.*

2) Mesures de sécurité électriques

- a) **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).** *Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.*
- b) **Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *En effet, le risque de choc électrique s'accroît si votre corps est mis à la terre ou à la masse.*
- c) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** *Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.*
- d) **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique.** **Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** *Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e) **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur**

prévu à cet effet. *L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.*

- f) **Si vous êtes contraint d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** *L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.*

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.*
- b) **Utilisez un équipement de protection personnelle. Protégez-vous toujours les yeux.** *Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.*
- c) **Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil.** *En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.*
- d) **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** *Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.*
- e) **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** *Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.*
- f) **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.** *En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.*

- g) **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.**
L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.**
Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4) Utilisation et entretien d'un appareil électrique**
- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** *Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.*
- b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** *Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.** *Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.*
- d) **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.** *Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.*
- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques.** *En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser. Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.*
- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.** *Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** *L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.*
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.*
- 5) Utiliser et soigner les outils à batterie**
- a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à une certaine batterie peut être cause de danger d'incendie quand on l'utilise avec une batterie différente.*
- b) **Utilisez chaque outil uniquement avec la batterie conçue pour lui.** *L'utilisation de toute autre batterie peut être cause de danger de blessure ou d'incendie.*
- c) **Lorsque une batterie n'est pas en usage, gardez-la hors d'atteinte d'objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant faire le contact entre une borne et l'autre.** *Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut être cause de brûlures ou d'incendie.*
- d) **Dans des circonstances extrêmes, du liquide peut gicler hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin.** *Le liquide qui gicle d'une batterie peut causer irritations ou brûlures.*

- e) **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion. **REMARQUE** La température de "130°C" peut être remplacé par la température de "265°F".
- g) **Respectez les instructions pour la charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil à une plage de températures hors de celle spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.
- 6) **Maintenance**
- a) **L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela permet d'assurer la sécurité de l'outil électrique
- b) **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.
- **Ne tenez jamais la pièce dans vos mains ou sur votre jambe pendant la coupe.** Sécurisez la pièce sur une plate-forme stable. Il est important de bien supporter le travail afin de minimiser l'exposition du corps, la fixation de la lame ou la perte de contrôle.
 - **Maintenez l'outil uniquement par les surfaces de prise isolantes, si l'outil coupant, en marche, peut être en contact avec des conducteurs cachés.** Le contact avec un fil « sous tension » mettra également « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil et provoquera un choc électrique sur l'opérateur.
 - **Lors d'une coupe, utilisez toujours un guide parallèle ou un guide à bords droits.** Cela améliore la précision de la coupe et réduit les risques de grippage de la lame.
 - **Toujours utiliser des lames de scie de la bonne taille, de forme adaptée à l'alsage de fixation (par ex. en losange ou rondes).** Des lames ne convenant pas aux pièces de montage de la scie ne tournent pas rond et conduisent à une perte de contrôle.
 - *N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons de lames endommagés ou inadaptés. Les rondelles et les boulons de lames ont été spécialement conçus pour votre scie, afin de garantir une performance optimale et une sécurité de fonctionnement.*

Causes du recul et mises en garde correspondantes

- le recul est une réaction soudaine observée sur une lame de scie pincée, bloquée ou mal alignée, faisant sortir la scie de la pièce à travailler de manière incontrôlée dans la direction de l'opérateur ;
- lorsque la lame est pincée ou bloquée fermement par le fond du trait de scie, la lame se bloque et le moteur fait retourner brutalement le bloc à l'opérateur ;
- **si la lame se tord ou est mal alignée lors de la coupe, les dents sur le bord arrière de la lame peuvent creuser la face supérieure du bois, ce qui fait que la lame sort du trait de scie et est projetée sur l'opérateur.** Le recul est le résultat d'un mauvais usage de la scie et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions adéquates spécifiées ci-dessous.

Instructions de sécurité pour scies circulaires

Procédures de coupe

- **DANGER : N'approchez pas les mains de la zone de coupe et de la lame.** Gardez la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur. Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame.
- **N'exposez aucune partie de votre corps sous la pièce à travailler.** Le protecteur ne peut pas vous protéger de la lame sous la pièce à travailler.
- **Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à travailler.** Il convient que moins de la totalité d'une dent parmi toutes les dents de la lame soit visible sous la pièce à travailler.

- **Maintenez fermement la scie avec les deux mains et positionnez vos bras afin de résister aux forces de recul.** Positionnez votre corps de chaque côté de la lame, mais pas dans l'alignement de la lame. Le recul peut faire revenir la scie en arrière, mais les forces de recul peuvent être maîtrisées par l'opérateur, si les précautions adéquates sont prises.
- **Lorsque la lame est grippée ou lorsqu'une coupe est interrompue pour quelque raison que ce soit, relâchez le bouton de commande et maintenez la scie immobile dans le matériau, jusqu'à ce que la lame arrête complètement de fonctionner.** N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce à travailler ou de tirer la scie en arrière pendant que la lame est en mouvement ou que le recul peut se produire. Recherchez et prenez des mesures correctives afin d'empêcher que la lame ne se grippe.
- **Lorsque vous remettez en marche une scie dans la pièce à travailler, centrez la lame de scie dans le trait de scie et vérifiez que les dents de la scie ne soient pas rentrées dans le matériau.** Si la lame de scie est grippée, elle peut venir chevaucher la pièce à travailler ou en sortir lorsque la scie est remise en fonctionnement.
- **Placez des panneaux de grande taille sur un support afin de minimiser les risques de pincement de la lame et de recul.** Les grands panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le panneau des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.
- **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** Des lames non aiguisées ou mal fixées entraînent un trait de scie rétréci, provoquant trop de frottements, un grippage de la lame et un recul.
- **La profondeur de la lame et les leviers de verrouillage et de réglage du biseau doivent être solides et stables avant de réaliser la coupe.** Si l'ajustement de la lame dérive pendant la coupe, cela peut provoquer un grippage et un recul.
- *Soyez d'autant plus prudent lorsque vous découpez des parois existantes ou d'autres zones sans visibilité. La lame saillante peut couper des objets qui peuvent entraîner un recul.*

Fonctionnement du protecteur inférieur

- **Vérifiez que le protecteur inférieur soit bien fermé avant chaque utilisation.** Ne mettez pas la scie en marche si le protecteur inférieur ne se déplace pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne serrez jamais ou n'attachez jamais le protecteur inférieur en position ouverte. Si la scie tombe accidentellement, le protecteur inférieur peut se tordre. Soulevez le protecteur inférieur avec la poignée rétractive et assurez-vous qu'il bouge librement et n'est pas en contact avec la lame ou toute autre partie, à tous les angles et profondeurs de coupe.
- **Vérifiez le fonctionnement du ressort du protecteur inférieur.** Si le protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être révisés avant utilisation. Le protecteur inférieur peut fonctionner lentement en raison d'éléments endommagés, de dépôts collants ou de l'accumulation de débris.
- **N'ouvrez le protecteur inférieur à la main que pour certaines coupes particulières, notamment les « coupes plongeantes ou angulaires.** Ouvrez alors le protecteur inférieur avec le levier de basculement et relâchez-le dès que la lame a plongé dans la pièce. Pour tous les autres travaux de sciage, laissez le protecteur inférieur fonctionner automatiquement.
- *Vérifiez toujours que le protecteur inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur un établi ou sur le sol. Une lame non protégée et continuant à fonctionner par inertie entraînera la scie en arrière, et coupera alors tout ce qui se trouve sur sa trajectoire. Soyez conscient du temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur est relâché.*

Avertissements supplémentaires

- **Avertissement de rayonnement laser.** Classe de laser 2, P max : <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1: 2014 Ne pas diriger le faisceau laser vers les personnes ou les animaux et ne pas regarder directement le faisceau laser, même de loin. Cet outil électrique génère une radiation laser de classe 2 selon EN 60825-1. Il est capable de provoquer la cécité
- **e pas mettre les mains dans l'éjecteur de copeaux.** Il y a risque de blessures avec les parties en rotation

- Ne pas travailler avec la scie au-dessus de la tête. Dans cette position, vous n'avez pas suffisamment de contrôle sur l'appareil électroportatif.
- **Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises d'approvisionnement locales.** Un contact avec des conduites d'électricité peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.
- Ne pas utiliser l'outil électroportatif de manière stationnaire ! Il n'est pas conçu pour une utilisation avec table de sciage.
- **Ne pas utiliser de lames en acier HSS (aciers super rapides).** De telles lames se cassent facilement.
- **Ne pas scier de métaux ferreux.** Les copeaux incandescents peuvent enflammer l'aspiration des copeaux.
- **Toujours bien tenir l'outil électroportatif des deux mains et veiller à toujours garder une position de travail stable.** Avec les deux mains, l'outil électroportatif est guidé de manière plus sûre.
- **Bloquer la pièce à travailler.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage appropriés ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.
- **Avant de déposer l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt.** L'outil risque de se coincer, ce qui entraînerait une perte de contrôle de l'outil électroportatif.
- **Les scies circulaires sont destinées à couper le bois ou des produits assimilés, et ne peuvent pas être utilisées avec une meule tronçonneuse pour la coupe de matériaux ferreux tels que des barres, tiges, goujons, etc.** La poussière d'abrasif provoque le coincement des pièces mobiles telles que le protecteur inférieur. Les étincelles générées par une coupe abrasive provoquent l'inflammation du protecteur inférieur, de l'insert de saignée et des autres pièces en plastique.
- **N'utilisez que des lames de scie marquées pour une vitesse égale ou supérieure à la vitesse marquée sur la machine.**

- **N'utilisez que des lames de scie qui correspondent aux spécifications données dans ce manuel d'utilisation, qui ont été testées et qui sont marquées conformément à la norme EN 847-1.**


2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE

Utilisation prévue

Cette scie circulaire sans fil est conçue pour les coupes longitudinales, les coupes transversales et les coupes en biseau dans le bois avec la semelle restant fermement à plat sur l'ouvrage. La découpe des plastiques et des métaux n'est pas autorisée.

L'outil électrique avec la lame de scie en place a une capacité nominale prévue pour scier le bois dur et le bois tendre ainsi que les panneaux d'aggloméré et de fibre. La lame de scie n'est pas prévue pour scier le bois de chauffage. N'utilisez pas la scie pour scier d'autres matériaux que ceux spécifiés dans ce manuel.

Spécifications techniques

N° de modèle	CSM1048
Tension	20V 
Vitesse, sans charge	4000 /min
Lame de scie	Ø150×Ø16×1,6mm
Profondeur de coupe max. 0°	48mm
Profondeur de coupe max. 45°	36mm
Poids	2,1 kg
Niveau de pression acoustique L_{pA}	75,3 dB(A), K=3dB(A)
Niveau d'intensité acoustique L_{WA}	86,3 dB(A), K=3dB(A)
Valeur vibratoire	3,015 m/s ² K=1.5 m/s ²

N'utilisez que les batteries suivantes de la plateforme Batterie FERM POWER 20V.

L'utilisation de toute autre batterie pourrait provoquer de graves blessures ou endommager l'outil.

CDA1136	20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138	20V, 4Ah Lithium-Ion

Le chargeur suivant peut être utilisé pour recharger ces batteries.

CDA1137	Chargeur rapide
---------	-----------------

Les batteries de la plateforme Batterie FERM POWER 20V sont interchangeables pour tous les outils de la plateforme Batterie FERM POWER 20V.

Niveau de vibrations

Le niveau des vibrations émises, indiqué dans ce manuel, a été mesuré conformément à la procédure décrite par la norme EN62841. Il peut être utilisé pour comparer deux outils ou pour réaliser une estimation préalable de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées.

- L'utilisation de l'outil dans d'autres applications ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut considérablement augmenter le niveau d'exposition.
- La mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition.

Protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en vous échauffant les mains et en organisant vos rythmes de travail.

Description

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2-3.

1. Bouton de verrouillage
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Interrupteur du laser
4. Poignée auxiliaire
5. Laser
6. Échelle de graduation de l'angle du biseau
7. Boulon à ailette pour l'angle du biseau
8. Repère de coupe, 45°
9. Repère de coupe, 0°
10. Boulon à ailette pour le guide parallèle
11. Poignée
- 12A. Raccord pour l'aspiration
- 12B. Adaptateur pour l'aspiration
13. Levier pour rétracter le carter inférieur
14. Carter supérieur
15. Boulon de fixation
16. Bride de fixation
17. Semelle
18. Carter supérieur
19. Bouton de libération Batterie
20. Batterie (non inclus)
21. Verrouillage de l'axe
22. Boulon à ailette pour le réglage de la profondeur

23. Échelle de graduation pour le réglage de la profondeur

24. Guide parallèle

25. Vis de réglage du laser

3. MONTAGE



Avant tous travaux sur l'outil électroportatif, sortez l'accu.



Vous devez charger la batterie avant la première utilisation.

Insertion de la batterie dans la machine (Fig. B, E)



Vérifiez que la surface extérieure de la batterie est propre et sèche avant de brancher le chargeur ou la machine.

1. Insérez la batterie (20) dans la base de la machine, comme illustré à la Fig. E.
2. Poussez la batterie vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Retrait de la batterie de la machine (Fig. B, E)

1. Poussez le bouton de déverrouillage de la batterie (19)
2. Retirez la batterie de la machine, comme illustré à la Fig. E.

Extraction externe des poussières

Le raccord pour l'aspiration (12A) permet de raccorder un aspirateur à la machine. Un adaptateur d'aspiration (12B) est également à disposition. Il permet l'utilisation d'un tuyau d'aspiration de plus petit diamètre.

Remplacer la lame de scie (Fig. A, B)



Portez des gants de protection pour installer la lame de scie. Risque de blessure en cas de contact avec la lame.



N'utilisez que des lames de scie correspondant aux caractéristiques mentionnées dans les instructions d'utilisation.



N'utilisez en aucun cas des disques de meulage comme outils de coupe.

Pour remplacer la lame de scie, il est préférable de régler la profondeur à 0mm et l'angle du biseau à 0°. La machine peut ensuite être posée sur le côté, sur le bloc-moteur et la semelle.

Retirer la lame de scie

1. Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage de l'axe (21).
2. Desserrez le boulon de verrouillage (15) à l'aide de la clé à six pans fournie, en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Retirez le boulon de fixation (15) et la bride de fixation (16).
4. Rétractez le carter inférieur (18) en utilisant le levier (13) et retirez la lame de scie.

Installer la lame de scie

1. Nettoyez la lame de scie et toutes les pièces de fixation devant être assemblées.
2. Rétractez le carter inférieur (18) en utilisant le levier (13) et installez la lame de scie. Assurez-vous que la flèche sur la lame de scie coïncide avec la flèche sur le carter supérieur (14).
3. Installez la bride de fixation (16). Assurez-vous que les côtés plats de la bride de fixation coïncident avec les côtés plats de l'axe de la lame. Assurez-vous également que le côté convexe de la bride de fixation soit installé vers l'extérieur.
4. Maintenez enfoncé le bouton de verrouillage de l'axe (21).
5. Installez le boulon de verrouillage (15) à l'aide de la clé à six pans fournie, en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Installer le guide parallèle (Fig. D)

1. Desserrez le boulon à ailette pour le guide parallèle (10)
2. Installez le guide parallèle (24) sur la semelle (17)
3. Réglez la largeur de coupe voulue à l'aide de l'échelle de graduation du guide parallèle (24) et le repère de coupe sur la semelle (17). Le repère à 45° (8) indique la position de la lame de scie pour les coupes à 45°. Le repère à 0° (9) indique la position de la lame de scie pour les coupes à angle droit.
4. Serrez le boulon à ailette (10).

4. FONCTIONNEMENT

Allumer et éteindre la machine (Fig. A)

- Pour démarrer la machine, maintenez le bouton de verrouillage (1) enfoncé et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (2).
- Pour éteindre la machine, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (2).

Allumer et éteindre le laser (Fig. A)

- Appuyez sur l'interrupteur du laser (3) pour allumer et éteindre le laser. L'interrupteur du laser (3) allume également l'éclairage de travail LED.

Réglage fin du laser

Remarque: pour tester la fonction laser, la batterie doit être insérée dans l'outil électrique.



Lors du réglage du laser, n'activez jamais le commutateur marche / arrêt. Un démarrage accidentel de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

Si le laser (5) cesse d'indiquer la ligne de coupe correcte, vous pouvez réajuster le laser. Pour ce faire, réglez la vis de réglage du laser (25) et réglez le laser jusqu'à ce qu'il indique une ligne de coupe correcte.

Réglage de l'angle de biseau (Fig. A, B)

Le repère de coupe 0° (9) indique la position de la lame de scie pour les coupes droites. Le repère de coupe à 45° (8) indique la position de la lame de scie pour les coupes à 45°.

1. Desserrer le Boulon à ailette (7)
2. Réglez la Semelle (17) dans la position souhaitée (0° - 45°). L'angle de sciage (biseau) peut être lu sur l'échelle de graduation (6).
3. Serrez le Boulon à ailette (7).

Réglage de la profondeur de coupe (Fig. C)

1. Desserrer le Boulon à ailette (22).
2. Déplacez la Semelle (17) dans la position souhaitée. La profondeur de sciage peut être lue sur l'échelle de graduation (23).
3. Serrez le Boulon à ailette (22).

Utilisation optimale

- Bloquer la pièce à travailler de sorte que les deux mains soient libres pour tenir et manier la scie circulaire.

- Mettre la scie à circulaire en marche et placer la plaque de fond sur la pièce à travailler.
- Avancer lentement sur la ligne de sciage dessinée auparavant en appuyant doucement sur la scie à circulaire.
- Pousser solidement la plaque de fond contre la pièce à travailler. Si cela n'est pas fait, on risque fort de faire vibrer la scie à circulaire et de faire se casser rapidement la lame à scie.
- Laisser faire le travail à la scie. Ne pas pousser trop fort contre la scie à découper.

5. ENTRETIEN



Avant le nettoyage et l'entretien, mettez toujours la machine hors tension et retirez la batterie de la machine.

Nettoyez le corps de la machine régulièrement au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les taches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.; ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.

ENVIRONNEMENT



Les équipements électroniques ou électriques défectueux ou destinés à être mis au rebut doivent être déposés aux points de recyclage appropriés.

Only for EC countries

Uniquement pour les pays de l'UE Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en oeuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

GARANTIE

Les produits FERM sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'oeuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'oeuvre, contactez directement votre revendeur FERM.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie :

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas FERM ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

SIERRA CIRCULAR CSM1048

Gracias por comprar este producto Ferm. Al hacerlo ha adquirido un excelente producto, suministrado por uno de los proveedores líderes en Europa. Todos los productos suministrados por Ferm se fabrican de conformidad con las normas más elevadas de rendimiento y seguridad. Como parte de nuestra filosofía también proporcionamos un excelente servicio de atención al cliente, respaldado por nuestra completa garantía. Esperamos que disfrute utilizando este producto durante muchos años.



Tenga en cuenta las dimensiones de la hoja de sierra. El diámetro del orificio debe calzar en el husillo de la herramienta sin hacer juego. Si es necesario utilizar reductores, compruebe que las dimensiones del reductor sean adecuadas para el espesor de la hoja de la base, para el diámetro del orificio de la hoja de la sierra y para el diámetro del husillo de la herramienta. Siempre que sea posible, utilice los reductores suministrados con la hoja de la sierra. El diámetro de la hoja de la sierra debe coincidir con la información especificada en el símbolo.

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. De no respetarse las advertencias de seguridad y las instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su posterior consulta.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de usuario o en el producto:



Lee el manual del usuario.



Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



Mantenga a terceros, especialmente a niños y mascotas, a una distancia superior a 10 m.



Lleve gafas de seguridad.



Lleve protección auditiva.



Lleve una máscara antipolvo.



¡Área de peligro! Mantenga las manos alejadas (10 cm) del área de corte cuando la máquina está en funcionamiento. Peligro de lesiones al entrar en contacto con la hoja de la sierra.



Advertencia de radiación láser.



El producto es conforme con las normas de seguridad vigentes en las Directivas Europeas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN!
Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

Si no lo hace, el uso indebido puede acarrear cortocircuitos, fuego o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones.

El término "herramienta eléctrica", en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica (i nalámbrica) que funciona con una batería o a través de la red eléctrica.

- 1) **Área de trabajo**
 - a) **Trabaje en un lugar limpio y bien iluminado.**
Lugares no iluminados o sucios propician accidentes.

- b) **No use herramientas eléctricas donde haya riesgo de fuego o explosión, p.ej: cerca de líquidos o gases inflamables, polvo etc.** *Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden producir la ignición de partículas de humo.*
- c) **Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta.*
- 2) Seguridad eléctrica**
- a) **Cerciórese de que las clavijas de la herramienta eléctrica están correctamente enchufadas. Nunca modifique la clavija. No utilice ningún adaptador para la clavija de una herramienta eléctrica con conexión a tierra.** *Las clavijas que no se hayan cambiado y los enchufes adecuados reducen el riesgo de cortocircuitos.*
- b) **Evite el contacto humano con superficies con conexiones a tierra como tubos metálicos, conductos, tubos de la calefacción, radiadores y refrigeradores.** *El riesgo de cortocircuitos es mayor cuando el cuerpo está en contacto con el suelo.*
- c) **No use herramientas eléctricas bajo la lluvia o en entornos húmedos.** *Si entra agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de cortocircuito.*
- d) **No utilice el cable para todo. Nunca utilice el cable para mover la máquina, empujarla o sacar la clavija del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, zonas cortantes o piezas en movimiento.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de cortocircuito.*
- e) **Use un cable alargador impermeable adecuado para exteriores cuando trabaje con la herramienta eléctrica al aire libre.** *El riesgo de cortocircuito es menor si utiliza un cable alargador adecuado para exteriores.*
- f) **Si no se puede evitar el uso de la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use suministro protegido mediante dispositivo diferencial residual (DDR).** *El uso de un DDR reduce el riesgo de choque eléctrico.*
- h) **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse e ignorar los principios de**

seguridad de las herramientas. *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

3) Seguridad personal

- a) **No se descuide, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras trabaje con esta herramienta. No use herramientas eléctricas cuando esté cansado o esté bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos.** *Un momento de distracción, mientras utilice la herramienta eléctrica, puede provocar lesiones personales graves.*
- b) **Use equipo de protección individual. Use siempre gafas protectoras.** *El uso en condiciones apropiadas del equipo de seguridad como por ejemplo: mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes de seguridad, casco o protección para los oídos, disminuye el riesgo de sufrir lesiones personales.*
- c) **Evite arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de electricidad.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido puede causar accidentes.*
- d) **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave olvidada junto a una pieza móvil de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- e) **No se estire demasiado. Mantenga siempre el equilibrio y tenga los pies en el suelo.** *Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- f) **Vístase apropiadamente. No lleve prendas holgadas o joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** *Las prendas holgadas, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- g) **Si se han suministrado dispositivos para la extracción y recogida de polvo asegúrese de que estos estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

- h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*
- 4) **Utilización y cuidados de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que vaya a realizar.** *Una herramienta eléctrica apropiada realizará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para el objetivo con el que ha sido diseñada.*
- b) **No use herramientas que no pueden encenderse o apagarse con el interruptor.** *Las herramientas que ya no se puedan encender y apagar son peligrosas y deben repararse.*
- c) **Desenchufe la clavija de la toma de electricidad antes de realizar modificaciones, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** *Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de la puesta en marcha accidental.*
- d) **Mantenga a los niños alejados de una herramienta eléctrica sin utilizar y no permita a personas que no estén familiarizadas con la máquina o estas instrucciones utilizar la herramienta.** *La herramienta eléctrica puede ser peligrosa cuando la utilicen personas sin experiencia.*
- e) **Conserve sus herramientas cuidadosamente. Verifique cualquier desalineación o agarrotamiento de piezas móviles, piezas dañadas y cualquier otra causa, que pudiera repercutir en el buen funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está estropeada, repárela antes de utilizarla.** *Muchos de los accidentes están causados por un mantenimiento insuficiente del equipo eléctrico.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** *Sierras con esquinas cortantes con un buen mantenimiento se bloquean menos y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc. Siguiendo las instrucciones atendiendo al tipo de herramienta eléctrica y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se va a realizar.** *Puede ser peligroso realizar trabajos con la herramienta diferentes de aquellos para los que está diseñada.*
- 5) **Uso y cuidado de las herramientas alimentadas por batería**
- a) **Recargue las baterías únicamente con el cargador recomendado por el fabricante.** *Un cargador que es apto para un tipo de baterías determinado puede provocar riesgo de incendio si se usa para cargar otra clase de baterías.*
- b) **Use las herramientas eléctricas sólo con las baterías indicadas específicamente.** *El uso de otra clase de baterías diferente puede ocasionar el riesgo de derivar en lesiones o un incendio.*
- c) **Cuando el paquete de baterías no esté en uso, consérvelo retirado de objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda hacer puente entre las terminales.** *El contacto entre las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.*
- d) **Bajo condiciones extremas de abuso la batería podría expulsar un líquido; evite todo contacto. Si se produjese contacto accidentalmente, lávese bien con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, consulte también al médico.** *El líquido emanado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.*
- e) **No utilice una batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.*
- f) **No exponga una batería o una herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.* **NOTA** La temperatura "130 °C" puede sustituirse por la temperatura "265 °F".
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede causar daños a la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6) Servicio

- a) **Haga reparar su herramienta eléctrica por una persona cualificada, usando solo piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantiza que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **Nunca repare las baterías dañadas.** *El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solo por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS CIRCULARES

Métodos de aserrado

- **Advertencia: Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la hoja.** Mantenga la segunda mano en la empuñadura auxiliar o sobre la carcasa del motor. Si sujeta la sierra con las dos manos, evita el riesgo de corte.
- **No ponga la mano debajo de la pieza de trabajo.** El protector no puede protegerle de la hoja por debajo de la pieza de trabajo.
- **Ajuste la profundidad de corte de acuerdo con el espesor de la pieza de trabajo.** Por debajo de la pieza de trabajo debe verse menos de un diente completo de la dentadura de la hoja.
- **Nunca sostenga la pieza de trabajo con las manos o con la pierna durante el corte.** Fije la pieza de trabajo a una plataforma estable. Es importante sujetar bien la pieza de trabajo para minimizar el riesgo de lesiones corporales, atascamiento de la hoja o pérdida de control.
- **Aferre la herramienta eléctrica solo por las superficies de agarre aisladas cuando realice alguna operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos.** El contacto con un cable bajo tensión puede exponer las partes metálicas de la herramienta a tensión y ocasionar una descarga eléctrica al operador.
- **Para los cortes al hilo, utilice siempre una guía de corte al hilo o una guía de bordes rectos.** Esto mejora la precisión del corte y reduce la posibilidad de que la hoja se atasque.
- **Use siempre hojas con orificios del eje de tamaño y forma correcta (diamantados vs. redondos).** Las hojas que no coinciden con el orificio de montaje de la sierra se ejecutarán de forma excéntrica causando la pérdida de control.
- **Nunca utilice arandelas o tornillos de dañados o incorrectos en las hojas.** Las arandelas y los tornillos han sido diseñados especialmente para la sierra, para un óptimo rendimiento y seguridad de funcionamiento.

Causas de los contragolpes y advertencias relacionadas

- El contragolpe es una reacción repentina de la hoja de la sierra al pellizcar, engancharse o desalinearse por la que la sierra se descontrola levantándose y saliéndose de la pieza de trabajo hacia el operador.
- Cuando la hoja pellizca la placa de corte o queda apretada en la placa de corte, se para, y la reacción del motor hace que la unidad retroceda rápidamente hacia el operador.
- Si la hoja se tuerce o desalinea durante el corte, los dientes del borde posterior de la hoja pueden cavar la superficie superior de la madera haciendo que la hoja se salga de la sierra y rebote hacia el operador.
- El contragolpe se produce por mal uso y/o procedimientos de funcionamiento o condiciones incorrectas y puede evitarse tomando las debidas precauciones que se indican abajo.
- **Aferre bien la sierra con ambas manos y coloque los brazos de modo que puedan resistir a la fuerza del contragolpe.** Coloque el cuerpo a ambos lados de la hoja, pero no en línea con ella. El contragolpe puede hacer que la sierra rebote, pero el operador puede controlar la fuerza del contragolpe si adopta las medidas apropiadas.
- **Cuando la hoja se atasque o interrumpa un corte por algún motivo, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil hasta que la hoja se detenga completamente.** Nunca intente retirar la sierra de la pieza de trabajo ni tire de ella hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento pues podría producirse un contragolpe. Investigue y tome las medidas correctivas necesarias para eliminar la causa del atascamiento del disco.
- **Al volver a arrancar la sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja en la placa de corte y compruebe que los dientes de la sierra no se enganchen en el material.** Si la hoja de la

sierra se atasca, puede subir o retroceder de la pieza de trabajo al reiniciar la sierra.

- **Proporcione un apoyo para los paneles grandes, para minimizar el riesgo de pellizco y contragolpe de la hoja.** Los paneles grandes tienden a hundirse por su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo del panel, a ambos lados. No utilice hojas desafiladas o dañadas. Las cuchillas desafiladas o mal colocadas producen una entalladura estrecha que causa fricción excesiva, atascamiento de la hoja y contragolpes.
- **Las palancas de bloqueo de ajuste de profundidad y de bisel de la hoja deben estar firmes y bien apretadas antes de realizar el corte.** Si el ajuste de la hoja se desplaza durante el corte, pueden producirse atascamientos y contragolpes.
- **Adopte precauciones adicionales cuando haga un corte en paredes existentes u otras áreas ciegas.** Si la hoja sobresale, puede cortar objetos que pueden causar un contragolpe.

Función del protector inferior

- **Antes de cada uso, compruebe que el protector inferior esté bien cerrado.** No opere la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y no se cierra instantáneamente. Nunca sujete o ate el protector inferior en posición abierta. Si la sierra se cae accidentalmente, el protector inferior puede doblarse. Levante el protector inferior con el mango retráctil y compruebe que se mueva libremente y que no toque la hoja ni ninguna otra pieza, en todos los ángulos y profundidades de corte.
- **Compruebe el funcionamiento del resorte del protector inferior. Si el resguardo y el resorte no funcionan correctamente, hay que repararlos antes de volver a usar la sierra.** El protector inferior puede funcionar lentamente debido a piezas dañadas, depósitos gomosos o acumulación de residuos.
- **El protector inferior se puede retraer manualmente solo para cortes especiales tales como “cortes de inmersión y cortes angulares”.** Levante el protector inferior replegando la empuñadura apenas la hoja

entre en el material, y suelte el protector inferior. Para todas las demás operaciones de aserrado, el protector inferior debe funcionar en modo automático.

- **Controle siempre que el protector inferior cubra la hoja antes de apoyar la sierra en el banco o en el suelo.** Una hoja desprotegida que siga moviéndose hacia adelante hace que la sierra avance cortando todo lo que encuentre en su camino. Tenga en cuenta el tiempo que tarda en detenerse la cuchilla después de soltar el interruptor.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- **Advertencia de radiación láser.** Clase de láser 2, P máx.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. No mire directamente al haz del láser ni a la abertura de la que sale. No dirija nunca el haz del láser hacia personas, animales o superficies reflectantes. Incluso un contacto visual breve puede causar daños a la vista. Examinar la abertura de salida del láser utilizando instrumentos ópticos (por ejemplo, lupas, vidrios de aumento y otros dispositivos similares) conlleva el riesgo de daño ocular. Cuando trabaje con un láser de clase 2, observe las normas nacionales sobre el uso de protección ocular.
- **No introduzca las manos en el expulsor de virutas.** Las piezas giratorias pueden causarle una lesión.
- **No trabaje a una altura por encima de la cabeza con la sierra.** Si lo hace, no tendrá suficiente control sobre la herramienta eléctrica.
- **Use detectores apropiados para determinar si hay líneas de servicios ocultas en el área de trabajo o llame a la compañía de servicios local para obtener ayuda.** El contacto con las líneas eléctricas puede causar incendios y descargas eléctricas. Si se daña un tubo de gas, se puede provocar una explosión. Si se penetra en una línea de agua, se pueden causar daños a la propiedad.
- **No utilice la herramienta eléctrica de forma estacionaria.** No ha sido diseñada para funcionar con una mesa de sierra.
- **No utilice hojas de sierra de acero rápido (HSS).** Este tipo de hojas de sierra se rompen fácilmente.

- **No corte metales ferrosos.** Las astillas calentadas al rojo pueden encender la extracción de polvo.
- **Cuando trabaje con la máquina, sujétela siempre bien con ambas manos y adopte una postura firme.** La herramienta eléctrica se guía de modo más seguro con ambas manos.
- **Inmovilice la pieza de trabajo.** Una pieza de trabajo fijada con dispositivos de fijación o en un tornillo de banco se sujeta de forma más segura que con la mano.
- **Espera siempre a que la máquina se detenga completamente antes de soltarla.** El inserto de la herramienta puede atascarse y causar la pérdida de control de la herramienta eléctrica.
- **Las sierras circulares han sido diseñadas para cortar madera o productos semejantes, pero no pueden utilizarse con discos de corte abrasivos para cortar materiales ferrosos tales como barras, varillas, pernos, etc.** El polvo abrasivo hace que las piezas móviles como el protector inferior se atasquen. Las chispas que produce el corte abrasivo pueden encender el protector inferior, la placa de corte y otras piezas plásticas.
- **Utilice solo hojas de sierra que tengan indicada una velocidad igual o superior a la velocidad indicada en la máquina.**
- **Utilice solo hojas de sierra que se ajusten a las especificaciones de este manual de instrucciones y que hayan sido probadas y marcadas de acuerdo con la norma EN 847-1.**


2. INFORMACIÓN DE LA MÁQUINA

Uso previsto

Esta sierra circular inalámbrica está diseñada para el corte longitudinal, transversal y biselado de madera, mientras mantiene la placa de base apoyada firmemente sobre la pieza de trabajo. No está permitido cortar plásticos o metales. La herramienta eléctrica con la hoja de sierra equipada está diseñada con capacidad suficiente para cortar madera dura y blanda, así como aglomerado y tablero de fibra. La hoja de sierra no está diseñada para cortar leña. No utilice

la sierra para cortar materiales distintos a los especificados en el manual.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Modelo n.º	CSM1048
Voltaje	20V 
Velocidad en vacío	4000 /min
Tamaño de la hoja	Ø150×Ø16×1.6mm
Capacidad de corte 0°	48mm
Capacidad de corte 45°	36mm
Peso	2,1 kg
Nivel de presión acústica L_{pa}	75,3 dB(A), K=3dB(A)
Nivel de presión acústica L_{wa}	86,3 dB(A), K=3dB(A)
Vibración	3,015 m/s ² K=1,5 m/s ²

Use solo las siguientes baterías de la plataforma de baterías FERM POWER 20V. El uso de cualquier otra batería puede causar lesiones graves o dañar la herramienta.

CDA1136 20V, 2 Ah de iones de litio

CDA1138 20V, 4 Ah de iones de litio

Para cargar estas baterías se puede utilizar el siguiente cargador de batería.

CDA1137 Cargador rápido

Las baterías de la plataforma de baterías FERM POWER 20V son intercambiables con todas las herramientas de la plataforma de baterías FERM POWER 20V.

Nivel de vibración

El nivel de emisión de vibraciones indicado en este manual de instrucciones ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en EN 62841; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta con las aplicaciones mencionadas

- al utilizarla para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes o con un mantenimiento deficiente, podría aumentar de forma notable el nivel de exposición
- en las ocasiones en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría reducir el nivel de exposición de forma importante

Protéjase contra los efectos de la vibración realizando el mantenimiento de la herramienta y sus accesorios, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo.

Descripción

Los números del texto se refieren a los diagramas de las páginas 2-3.

1. Botón de bloqueo
2. Interruptor de Encendido/Apagado
3. Interruptor de láser
4. Empuñadura auxiliar
5. Láser
6. Escala para ángulo de bisel
7. Tornillo de mariposa para ángulo de bisel
8. Marca de corte, 45°
9. Marca de corte, 0°
10. Tornillo de mariposa para guía paralela
11. Empuñadura
- 12A. Conexión para aspiradora
- 12B. Adaptador para aspiradora
13. Palanca de retracción del protector inferior
14. Protector superior
15. Perno de sujeción
16. Brida de sujeción
17. Placa de base
18. Protector inferior
19. Botón de desbloqueo de la batería
20. Batería (no incluido)
21. Botón del husillo
22. Tornillo de mariposa de ajuste de profundidad
23. Escala de ajuste de profundidad
24. Guía paralela
25. Tornillo de ajuste del láser

3. MONTAJE



Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, extraiga la batería.



Debe cargarse la batería antes de usar por primera vez la herramienta.

Insertar la batería en la máquina (Fig. B, E)



Compruebe que la parte exterior de la batería esté limpia y seca antes de colocarla en el cargador o en la máquina.

1. Inserte la batería (20) en la base de la máquina como se muestra en la Fig. E.
2. Empuje la batería hacia delante hasta que haga clic al encajar en su lugar.

Extraer la batería en la máquina (Fig. B, E)

1. Presione el botón de desbloqueo de la batería (19)
2. Extraiga la batería de la máquina como se muestra en la Fig. E.

Extracción de polvo externa

La conexión para aspiradora (12A) permite conectar una aspiradora a la máquina. También se suministra un adaptador para aspiradora (12B), que permite usar tubos de aspiradoras de menor diámetro.

Sustitución de la hoja de la sierra (Fig. A, B)



Cuando monte la hoja de la sierra, use guantes protectores. Peligro de lesiones al tocar la hoja de la sierra.



Utilice únicamente hojas de sierra que correspondan con los datos de las características indicados en las instrucciones de funcionamiento.



No utilice en ningún caso discos abrasivos como herramienta de corte.

Para sustituir la hoja de la sierra, lo mejor es ajustar la profundidad en 0 mm y el ángulo de bisel en 0°. Después puede colocar la máquina de lado, apoyada en el alojamiento del motor y la placa de base.

Desmontar la hoja de la sierra

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo del husillo (21).
2. Afloje el tornillo de sujeción (15) con la llave hexagonal suministrada, girando en sentido antihorario.
3. Quite el tornillo de sujeción (15) y la brida de sujeción (16).
4. Retire el protector inferior (18) con la palanca (13) y saque la hoja de la sierra.

Montar la hoja de la sierra

1. Limpie la hoja de la sierra y todas las piezas de sujeción que vaya a montar.
2. Retire el protector inferior (18) con la palanca (13) y coloque la hoja de la sierra. Compruebe que la flecha de la hoja de la sierra coincida con la flecha del protector superior (14).

3. Montar la brida de sujeción (16). Compruebe que los lados planos de la brida de sujeción coincidan con los lados planos del eje de la hoja. Compruebe también que el lado convexo de la brida de sujeción esté montado hacia el exterior.
4. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo del husillo (21).
5. Coloque el tornillo de sujeción (15) con la llave hexagonal suministrada, girando en sentido horario.

Colocación de la guía paralela (Fig. D)

1. Afloje el tornillo de mariposa de la guía paralela (10)
2. Coloque la guía paralela (24) en la placa de base (17).
3. Ajuste el ancho de corte deseado utilizando la escala de la guía paralela (24) y la marca de corte de la placa de base (17). La marca de corte de 45° (8) indica la posición de la hoja de la sierra para cortes en ángulo de 45°. La marca de corte de 0° (9) indica la posición de la hoja de la sierra para cortes en ángulo recto.
4. Apriete el tornillo de mariposa (10).

4. FUNCIONAMIENTO

Encendido y apagado de la máquina (Fig. A)

- Para encender la máquina, mantenga pulsado el botón de desbloqueo (1) y pulse el interruptor de Encendido/Apagado (2).
- Para parar la máquina, suelte el interruptor de encendido/apagado (2).

Encendido y apagado del láser (Fig. A)

- Pulse el interruptor del láser (3) para encender o apagar el láser. El interruptor del láser (3) también enciende la luz de trabajo de LED.

Efectúe un ajuste fino del láser

Nota: Para probar el funcionamiento del láser, la batería tiene que estar colocada en la herramienta eléctrica.



Quando ajuste el láser, nunca toque el interruptor de encendido/apagado. El arranque accidental de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.

Si el láser (5) deja de indicar la línea de corte correcta, tiene que reajustar el láser. Para ello, con el tornillo de ajuste del láser (25) ajuste el láser hasta que indique una línea de corte correcta.

Ajuste de ángulos de bisel (Fig. A, B)

La marca de corte de 0° (9) indica la posición de la hoja de la sierra para cortes rectos. La marca de corte de 45° (8) indica la posición de la hoja de la sierra para cortes a 45°.

1. Afloje el tornillo de mariposa (7)
2. Ajuste la placa de base (17) en la posición deseada (0°- 45°). El ángulo de corte (bisel) se puede leer en la escala (6).
3. Apriete el tornillo de mariposa (7).

Ajuste de la profundidad de corte (Fig. C)

1. Afloje el tornillo de mariposa (22).
2. Coloque la placa de base (17) en la posición deseada. La profundidad de corte se puede leer en la escala (23).
3. Apriete el tornillo de mariposa (22).

Uso óptimo

- Sujete la pieza de trabajo con unas abrazaderas o unas mordazas, y así tener las dos manos libres para utilizar la sierra.
- Encienda la sierra y coloque la placa inferior sobre la pieza de trabajo.
- Desplace lentamente la sierra hacia la línea de corte trazada previamente y presione lentamente la herramienta hacia adelante.
- Presione bien la placa inferior contra la pieza de trabajo, de lo contrario, la sierra circular puede empezar a vibrar haciendo que la hoja se rompa más fácilmente.
- Deje que la sierra haga el trabajo. No ejerza una presión excesiva sobre la sierra circular.

5. MANTENIMIENTO



Antes de realizar la limpieza y el mantenimiento, apague siempre la máquina y extraiga el paquete de baterías de la máquina.

Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un paño suave, preferentemente después de cada uso. Compruebe que los orificios de ventilación estén libres de polvo y suciedad.

Elimine el polvo persistente utilizando un paño suave humedecido con agua y jabón. No use disolventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Tales productos químicos pueden dañar los componentes sintéticos.

MEDIOAMBIENTE



Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos y/o desechados deben recogerse en lugares de reciclado apropiado.

Solo para países de la Comunidad Europea

No elimine las herramientas eléctricas como residuos domésticos. De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a las legislaciones nacionales, las herramientas eléctricas que ya no se utilizan deben recogerse por separado y eliminarse en modo ecológico.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Los productos FERM han sido desarrollados con los más altos estándares de calidad y FERM garantiza que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la fabricación durante el periodo legalmente estipulado, a contar desde la fecha de compra original. En caso de que el producto presente defectos relacionados con los materiales y/o la fabricación durante este periodo, póngase directamente en contacto con su distribuidor FERM.

La presente garantía se excluye en los siguientes casos:

- Si centros de servicios no autorizados han realizado o han intentado realizar reparaciones y/o alteraciones a la máquina.
- Si se ha producido un desgaste normal.
- Si la herramienta ha sido mal tratada o usada en modo impropio, o se ha realizado incorrectamente su mantenimiento.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

La presente constituye la única garantía implícita y explícita que ofrece la compañía. No existen otras garantías explícitas o implícitas que excedan las citadas aquí, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial. FERM no será considerada responsable en ningún caso por daños incidentales o consecuentes. Los recursos a disposición de los distribuidores se limitan a la reparación o a la sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin previo aviso.

SEGA CIRCOLARE CSM1048

Grazie per aver acquistato questo prodotto Ferm. Con questo acquisto lei è entrato in possesso di un prodotto di qualità eccellente, distribuito da uno dei principali fornitori in Europa. Tutti i prodotti distribuiti da Ferm sono realizzati in conformità con i più rigidi standard in materia di sicurezza e prestazioni. È nostra filosofia offrire al cliente un servizio di assistenza di eccellente livello, supportato da una garanzia completa. Ci auguriamo che apprezzerà l'uso di questo prodotto per molti anni a venire.



Tenere in considerazione le dimensioni della lama. Il diametro del foro deve corrispondere al mandrino dell'utensile senza gioco. In caso di necessità di riduttori fare in modo che le dimensioni del riduttore siano adatte per lo spessore del mandrino di base e il diametro della lama nonché per il diametro del mandrino dell'utensile. Utilizzare se possibile i riduttori in dotazione con la lama. Il diametro della lama deve corrispondere alle informazioni riportate sul simbolo.

1. AVVISI DI SICUREZZA



Leggere accuratamente gli avvisi di sicurezza, gli avvisi di sicurezza aggiuntivi e le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni. **Mantenere gli avvisi di sicurezza e le istruzioni a portata di mano per future consultazioni.**

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale utente o sul prodotto:



Leggere il manuale per l'utente.



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.



Tenere i presenti (in particolare bambini e animali domestici) a più di 10 metri di distanza.



Indossare occhiali di protezione.



Indossare protezioni per l'udito.



Indossare una mascherina anti-polvere.



Area di pericolo! Tenere le mani a debita distanza (10 cm) dall'area di taglio mentre la macchina è in funzione. Pericolo di lesioni personali in caso di contatto con la lama.



Avvertenza di radiazione laser.



Il prodotto è conforme agli standard pertinenti in materia di sicurezza previsti dalla legislazione Europea.

REGOLE GENERALI DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Se non si seguono tutte le istruzioni sotto elencate, si può incorrere in uno shock elettrico, in un incendio e/o in lesioni serie.

Conservare queste istruzioni.

Il termine "arnese elettrico" in tutti gli avvertimenti sotto elencati si riferisce al vostro arnese elettrico che funziona a corrente (con filo) o ad un arnese che funziona a pila (senza filo).

1) Area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree buie e disordinate favoriscono gli incidenti.
- Non usare arnesi elettrici in atmosfere esplosive, come vicino ai liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli arnesi elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere dei vapori.

- c) **Tenere lontani bambini e altre persone mentre si accende l'arnese elettrico.** *Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.*
- 2) Sicurezza elettrica**
- a) **Le spine dell'arnese elettrico devono andare bene per la presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare alcun adattatore con arnesi elettrici a terra (messo a terra).** *Spine non modificate che vanno bene per le prese di corrente ridurranno il rischio di shock elettrico.*
- b) **Evitare il contatto corporeo con superfici a terra come tubature, radiatori, fornelli e refrigeratori.** *C'è un rischio maggiore di shock elettrico se il vostro corpo è a terra.*
- c) **Non esporre arnesi elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità.** *Se dell'acqua penetra nell'arnese elettrico aumenterà il rischio di shock elettrico.*
- d) **Non abusare del filo. Non usare mai il filo per trasportare, spingere o staccare dalla presa l'arnese elettrico. Tenere il filo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti mobili.** *Fili danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di shock elettrico.*
- e) **Quando si accende un arnese elettrico all'aperto, usare una prolunga adatta a tale uso.** *Usare un filo adatto all'uso all'aperto ridurrà il rischio di shock elettrico.*
- f) **Se non è possibile evitare l'uso di un elettrotensile in ambiente umido, usare una rete di alimentazione protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** *L'uso di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.*
- 3) Sicurezza personale**
- a) **Stare vigili e attento quando si accende un arnese elettrico. Non usare un arnese elettrico mentre si è stanco o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** *Un momento di disattenzione mentre si accendono arnesi elettrici può causare delle gravi lesioni personali.*
- b) **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** *Dispositivi di sicurezza come mascherina per la polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco, o protezioni per le orecchie usate nelle appropriate condizioni, ridurranno le lesioni personali.*
- c) **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di collegarsi.** *Trasportare elettrotensili tenendo il dito sull'interruttore di accensione o dare corrente ad elettrotensili con l'interruttore acceso può dare luogo a incidenti.*
- d) **Rimuovere ogni chiave regolatrice o chiave per dadi prima di accendere l'arnese elettrico.** *Una chiave per dadi o una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'arnese elettrico può provocare lesioni personali.*
- e) **Cercare di mantenere l'equilibrio. Mantenere sempre un punto d'appoggio appropriato.** *Questo consente un controllo migliore dell'arnese elettrico in situazioni inaspettate.*
- f) **Vestirsi adeguatamente. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere lontano capelli, vestiti e guanti dalle parti mobili.** *Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere presi nelle parti mobili.*
- g) **Se vengono forniti dispositivi per la connessione dell'estrazione della polvere e attrezzature di raccolta, assicurarsi che questi siano collegati e usati correttamente.** *L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.*
- h) **Non lasciare che la confidenza acquisita dall'uso frequente induca l'utilizzatore ad assumere comportamenti imprudenti e a ignorare i principi di sicurezza per l'utensile.** *Una semplice distrazione può provocare gravi lesioni personali in una frazione di secondo.*
- 4) Uso e manutenzione dell'arnese elettrico**
- a) **Non forzare l'arnese elettrico. Usare l'arnese elettrico corretto per il vostro impiego.** *L'arnese elettrico corretto farà il lavoro meglio e in maniera più sicura alla velocità per la quale è stato progettato.*
- b) **Non usare l'arnese elettrico se l'interruttore non si accende o non si spegne.** *Ogni arnese elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.*
- c) **Scollegare la spina dalla sorgente di elettricità prima di fare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori, o conservare arnesi elettrici.** *Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accendere l'arnese elettrico accidentalmente.*

- d) **Conservare gli arnesi elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno confidenza con l'arnese elettrico o con queste istruzioni di usare l'arnese elettrico.** *Gli arnesi elettrici sono pericolosi per utenti inesperti.*
- e) **Mantenere gli arnesi elettrici. Controllare il non allineamento o l'attacco di parti mobili, la rottura di parti ed ogni altra condizione che può influire sul funzionamento degli arnesi elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'arnese elettrico prima dell'uso.** *Molti incidenti sono causati da arnesi elettrici mantenuti male.*
- f) **Mantenere gli arnesi da taglio affilati e puliti.** *È meno probabile che si attacchino degli arnesi da taglio mantenuti correttamente con tagli affilati e questi sono anche più facili da controllare.*
- g) **Usare l'arnese elettrico, gli accessori e le parti dell'arnese ecc, secondo queste istruzioni e nel modo pensato per il particolare tipo di arnese elettrico, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** *L'uso dell'arnese elettrico per operazioni diverse da quelle pensate potrebbe causare situazioni pericolose.*
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** *Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.*
- 5) **Uso e manutenzione dell'utensile a batteria**
- a) **Ricaricare l'apparecchio esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante.** *Se si utilizza un caricabatterie di diverso tipo potrebbero verificarsi incendi.*
- b) **Utilizzare gli utensili elettrici solo con i pacchi batterie appositamente prescritti.** *L'uso di pacchi batterie di diverso tipo aumenta il rischio di infortunio o incendio.*
- c) **Quando il pacco batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici quali fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero mettere in collegamento i due poli.** *Se i poli vengono messi in corto circuito, la batteria potrebbe emettere scintille o fiammate.*
- d) **In condizioni di uso scorretto, la batteria potrebbe emettere liquido: evitare pertanto di entrarvi in contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.**
- e) **Non utilizzare un pacco batterie o l'utensile se danneggiati o manomessi.** *Pacchi batterie danneggiati o manomessi potrebbero avere comportamenti imprevisti con il rischio di incendiarsi, esplodere o provocare lesioni a persone.*
- f) **Non esporre un pacco batterie o l'utensile alle fiamme o a temperature eccessivamente elevate.** *L'esposizione alle fiamme o a temperature superiori a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione. NOTA: la temperatura di "130 °C" corrisponde a "265 °F".*
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare il pacco batterie o l'utensile a temperature che non rientrino nell'intervallo specificato nelle istruzioni.** *Se si effettua la ricarica in modo improprio o a temperature non comprese nell'intervallo specificato, il pacco batterie potrebbe subire danni e potrebbe aumentare il rischio di incendi.*
- 6) **Riparazione**
- a) **L'assistenza per l'elettro utensile deve essere prestata da un tecnico qualificato che utilizzi soltanto ricambi originali.** *In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettro utensile.*
- b) **Non tentare di riparare pacchi batterie danneggiati.** *La riparazione dei pacchi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o presso centri di assistenza autorizzati.*

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LE SEGHE CIRCOLARI

Metodi di segatura

- **Avvertenza: Tenere le mani distanti dall'area di taglio e dalla lama.** Tenere l'altra mano sul manico ausiliario o il corpo del motore. Se entrambe le mani afferrano la sega, non possono tagliarsi mediante la lama.
- **Non sporgersi al di sotto del pezzo in lavorazione.** La protezione non può proteggere l'utente dalla lama sotto il pezzo da lavorare
- **Impostare la profondità di taglio in base allo spessore del pezzo da lavorare.** Dovrebbe essere visibile meno di un dente pieno della lama sotto il pezzo da lavorare.

- **Non afferrare mai il pezzo in lavorazione o tenerlo fra le gambe durante il taglio.** Fissare il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile. È importante sostenere il lavoro in modo adeguato riducendo al minimo l'esposizione del corpo, l'inzeppamento della lama o la perdita di controllo.
- **Quando si eseguono operazioni in cui l'utensile da taglio potrebbe entrare in contatto con fili elettrici nascosti, tenerlo esclusivamente dalle superfici di presa isolate.** Il contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'elettro utensile con il pericolo di provocare la folgorazione dell'operatore.
- **Durante lo strappo utilizzare sempre una guida parallela o una guida a regolo diritto.** Ciò migliora la precisione di taglio e riduce la possibilità di inzeppamento della lama.
- **Utilizzare sempre lame con dimensione e forma corrette (diamante rispetto a cerchio) dei fori dell'albero.** Le lame che non corrispondono alla ferramenta di montaggio della sega hanno una corsa concentrica, causando una perdita di controllo.
- **Non utilizzare mai rondelle o la vite della lama che sono danneggiate o non corrette.** Le rondelle e la vite della lama erano sviluppate specificatamente per la sega al fine di un rendimento e la sicurezza ottimali per l'esercizio.

Cause per il contraccolpo e relative avvertenze

- Il contraccolpo è una reazione istantanea per una sega impigliata, legata o squilibrata durante il sollevamento del pezzo in lavorazione verso l'operatore;
- Quando la lama è impigliata o legata a causa del solco che si chiude verso il basso, la lama si blocca e la reazione del motore spinge l'unità rapidamente all'indietro verso l'operatore;
- Se la lama è attorcigliata o squilibrata nel taglio, i denti e il bordo posteriore della lama possono scavare nella parte superiore del legno causando la fuoriuscita del solco e il rimbalzo verso l'operatore.
- Il contraccolpo è il risultato di un uso errato della sega e/o di metodi o condizioni di lavoro scorretti e può essere evitato prendendo le appropriate precauzioni, come descritto di seguito.
- **Mantenere una presa ferma con entrambe le mani sulla sega e posizionare le braccia in modo da resistere alle forze del contraccolpo.** Posizionare il proprio corpo su qualsiasi lato della lama, ma non a filo con la lama. Il contraccolpo potrebbe causare il rimbalzo all'indietro della sega, tuttavia le forze del contraccolpo possono essere controllate dall'operatore, se vengono adottate le precauzioni appropriate.
- **Quando la lama si inceppa o quando un taglio si interrompe per qualsiasi ragione, rilasciare il grilletto e tenerlo immobile la sega nel materiale fino al completo arresto della lama.** Non tentare mai di rimuovere la sega dal pezzo in lavorazione o tirare all'indietro la sega mentre la lama è in movimento o potrebbe verificarsi il contraccolpo. Esaminare e intraprendere azioni correttive per eliminare le cause che inceppano la lama.
- **Durante il riavvio di una sega nel pezzo in lavorazione, centrare la lama nel solco e verificare che i denti della sega non sono inseriti nel materiale.** Se la lama è impigliata, può muoversi verso l'alto o subire un contraccolpo dal pezzo in lavorazione, quando la sega viene riavviata.
- **Sostenere i pannelli di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di impigliamento e contraccolpo della lama.** I pannelli più grandi tendono a incurvarsi sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere posizionati sotto il pannello su ambo i lati in posizione ravvicinata. Non utilizzare lame non affilate o danneggiate. Le lame non affilate o impostate in modo non appropriato comportano un solco stretto causando una frizione eccessiva, inzeppamento della lama e contraccolpo.
- **La profondità della lama e le leve di blocco dell'impostazione di inclinazione devono essere a tenuta e fissate prima di eseguire il taglio.** Se l'impostazione della lama si sposta durante il taglio, potrebbe causare l'inzeppamento e il contraccolpo.
- **Prestare ancora più attenzione quando si eseguono tagli con la sega all'interno di pareti esistenti o di altre aree cieche.** La lama sporgente potrebbe tagliare oggetti che possono causare il contraccolpo.

Funzione di protezione inferiore

- **Verificare la chiusura adeguata della protezione inferiore prima dell'uso.** Non mettere in funzione la sega se la protezione inferiore non si muove liberamente e si chiude istantaneamente. Non incastrare o legare mai la protezione inferiore in una posizione aperta. Se la sega cade accidentalmente, la protezione inferiore potrebbe essere piegata. Sollevare la protezione inferiore con il manico retraibile e fare in modo che essa si muova liberamente e non tocchi la lama o qualsiasi altra parte in tutte le angolazioni e le profondità di taglio.
- **Verificare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se la protezione e la molla non funzionano in modo appropriato, devono essere sottoposte a manutenzione prima dell'uso.** La protezione inferiore potrebbe funzionare in modo lento a causa delle parti danneggiate, dei depositi gommosi o dello sporco accumulato.
- **La protezione inferiore potrebbe essere rientrata manualmente solamente per i tagli speciali come i "tagli a tuffo o i tagli angolari".** Sollevare la protezione inferiore facendo rientrare il manico e, non appena la lama penetra nel materiale, rilasciare la protezione inferiore. Per tutte le altre operazioni di segatura, la protezione inferiore dovrebbe funzionare automaticamente.
- **Osservare sempre che la protezione inferiore sia coperta dalla lama prima di posizionare la sega verso il basso sul banco o sul pavimento.** Una lama non protetta e accostata causa lo slittamento all'indietro della sega, tagliando qualunque cosa sulla propria traiettoria. Essere consapevoli del tempo richiesto dalla lama che si ferma dopo il rilascio dell'interruttore.

AVVERTENZE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

- **Avvertenza di radiazione laser.** Classe laser 2, P max.: <1 mW, λ : 650 nm, EN 60825-1:2014. Non guardare direttamente nel raggio laser o nell'apertura da cui esso fuoriesce. Non puntare mai il raggio laser su persone, animali o superfici riflettenti. Anche un contatto breve con gli occhi può causare lesioni ad essi. L'esame dell'apertura di fuoriuscita del laser mediante strumenti ottici (per esempio

lente di ingrandimento, strumenti ingranditori o simili) causa il rischio di lesioni agli occhi. Operando con un laser della classe 2, osservare le disposizioni nazionali riguardo all'utilizzo di protezioni per gli occhi.

- **Non infilare le proprie mani nell'espulsore di trucioli.** Potrebbero subire lesioni a causa delle parti rotanti.
- **Non compiere lavori sopra testa con la sega.** In questo modo non si possiede un controllo sufficiente sull'elettrotensile.
- **Utilizzare rilevatori appropriati per stabilire se sono presenti fili elettrici o tubature nascosti nell'area di lavoro oppure telefonare all'azienda di erogazione locale per richiedere assistenza.** Un contatto accidentale con un filo elettrico può provocare un incendio e una scossa elettrica. Una tubatura del gas danneggiata può causare un'esplosione. La perforazione di una tubatura dell'acqua provoca danni materiali.
- **Non mettere in funzione in modo stazionario l'elettrotensile.** Esso non è sviluppato per l'esercizio con una sega da banco.
- **Non usare lame in acciaio per lavorazioni a alta velocità (HSS).** Queste lame possono rompersi facilmente. Non usare la sega su metalli ferrosi. I trucioli rossi caldi possono incendiare l'estrazione di polvere.
- **Durante il lavoro tenere saldamente la macchina con entrambe le mani e mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** Con entrambe le mani l'elettrotensile viene condotto in modo più sicuro.
- **Fissare il pezzo in lavorazione.** Un pezzo bloccato con dispositivi di bloccaggio o in una morsa viene tenuto fermo più saldamente che con le mani.
- **Attendere sempre che la macchina si sia arrestata completamente prima di appoggiarla.** L'utensile accessorio può incepparsi e portare alla perdita di controllo dell'elettrotensile.
- **Le seghe circolari servono per tagliare il legno o prodotti simili ad esso e non possono essere usati con ruote abrasive da taglio per tagliare materiale ferroso come barre, stanghe, bulloni, ecc.** La polvere abrasiva provoca l'inceppamento delle parti in movimento come la protezione inferiore.

Le scintille dal taglio abrasivo bruciano la protezione inferiore, l'inserto del solco e altri parti in plastica.

- **Usare solo lame contrassegnate da una velocità uguale o superiore a quella riportata sulla macchina.**
- **Usare solo lame, le cui caratteristiche coincidano con quelle riportate nel manuale d'uso e che sono state testate e contrassegnate conformemente alla norma EN 847-1.**


2. MACHINE INFORMATION

Uso previsto

Questa sega circolare a batteria è concepita per il taglio longitudinale, trasversale e conico del legno, mantenendo la piastra di base appoggiata saldamente sul pezzo. La segatura di materiali plastici o metalli non è consentita. L'attrezzo con la lama montata è stato progettato con una capacità sufficiente per segare legno duro e tenero, nonché truciolato e pannelli di fibre.

La lama non è progettata per tagliare legna da ardere. Non utilizzare la sega per tagliare materiali diversi da quelli specificati descritti nel manuale.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Modello N°	CSM1048
Tensione	20V 
Velocità a vuoto	4000 /min
Dimensione lama sega	Ø150×Ø16×1,6mm
Rendimento sega a 0°	48mm
Rendimento sega a 45°	36mm
Peso	2,1 kg
Livello di pressione sonora L_{PA}	75,3 dB(A), K=3dB(A)
Livello di potenza sonora L_{WA}	86,3 dB(A), K=3dB(A)
Vibrazioni	3,015 m/s ² K=1.5 m/s ²

Utilizzare esclusivamente le batterie seguenti della piattaforma di batterie da 20 V FERM POWER.

L'uso di batterie diverse potrebbe causare gravi lesioni personali o danni all'utensile.

Batteria agli ioni di litio da 20 V, 2 Ah, CDA1136

Batteria agli ioni di litio da 20 V 4 Ah, CDA1138

Il caricabatterie seguente può essere usato per caricare queste batterie.

CDA1137 Caricabatterie rapido

Le batterie della piattaforma di batterie da 20 V FERM POWER sono intercambiabili con tutti gli elettroattori con batterie della piattaforma da 20 V FERM POWER.

Livello delle vibrazioni

Il livello di emissione delle vibrazioni indicato sul retro di questo manuale di istruzioni è stato misurato in conformità a un test standardizzato stabilito dalla norma EN 62841; questo valore può essere utilizzato per mettere a confronto un l'utensile con un altro o come valutazione preliminare di esposizione alla vibrazione quando si impiega l'utensile per le applicazioni menzionate.

- se si utilizza l'utensile per applicazioni diverse, oppure con accessori differenti o in scarse condizioni, il livello di esposizione potrebbe aumentare notevolmente.
- i momenti in cui l'utensile è spento oppure è in funzione ma non viene effettivamente utilizzato per il lavoro, possono contribuire a ridurre il livello di esposizione.

Proteggersi dagli effetti della vibrazione effettuando la manutenzione dell'utensile e dei relativi accessori, mantenendo le mani calde e organizzando i metodi di lavoro.

Descrizione

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono agli schemi riportati alle pagine 2-3.

1. Pulsante di sicurezza
2. Interruttore di accensione/spengimento
3. Interruttore laser
4. Impugnatura ausiliaria
5. Laser
6. Scala per angolo di inclinazione
7. Vite a farfalla per angolo di inclinazione
8. Marcatura da taglio, 45°
9. Marcatura da taglio, 0°
10. Vite a farfalla per guida parallela
11. Manico
- 12A. Connessione di aspirazione
- 12B. Adattatore di aspirazione
13. Leva per la protezione inferiore retraibile
14. Protezione superiore
15. Vite di bloccaggio
16. Flangia di bloccaggio
17. Piedino

- 18. Protezione inferiore
- 19. Pulsante di sblocco batteria
- 20. Batteria (non incluso)
- 21. Blocco mandrino
- 22. Vite a farfalla per impostazione profondità
- 23. Scala per impostazione profondità
- 24. Guida parallela
- 25. Vite di impostazione laser

3. MONTAGGIO



Prima di compiere qualsiasi intervento sull'elettrotensile rimuovere la batteria.



Prima del primo utilizzo la batteria deve essere caricata.

Inserimento della batteria nella macchina (fig. B, E)



Assicurarsi che la batteria sia pulita esternamente prima di collegarla al caricabatterie o alla macchina.

1. Inserire la batteria (20) nella base della macchina, come illustrato nella figura E.
2. Spingere in avanti la batteria finché scatta in posizione con un clic.

Rimozione della batteria dalla macchina (fig. B, E)

1. Premere il pulsante di sblocco batteria (19)
2. Estrarre la batteria dalla macchina, come illustrato nella Figura E.

Estrazione esterna della polvere

La connessione di aspirazione (12A) consente la connessione alla macchina di un aspirapolvere. È altresì in dotazione un adattatore di aspirazione (12B) che consente l'uso di condotti di aspirazione con un diametro inferiore.

Sostituzione della lama (fig. A, B)



Per installare la lama indossare guanti di protezione. Pericolo di lesioni personali in caso di contatto con la lama.



Utilizzare esclusivamente lame che corrispondano alle caratteristiche riportate nelle istruzioni per l'uso.



Non usare in nessun caso dei dischi abrasivi come dispositivo di taglio.

Per sostituire la lama è necessario impostare la profondità a 0mm e l'angolo di inclinazione a 0°. In seguito la macchina può essere posizionata sul proprio lato, appoggiata sul corpo del motore e sul piedino.

Rimozione della lama

1. Premere il pulsante di blocco mandrino (21) e tenerlo premuto.
2. Allentare la vite di bloccaggio (15) mediante la chiave esagonale in dotazione, girandola in direzione antioraria.
3. Rimuovere la vite di bloccaggio (15) e la flangia di bloccaggio (16).
4. Rientrare la protezione inferiore (18) usando la leva (13) e rimuovendo la lama.

Installazione della lama

1. Pulire la lama e tutte le parti di bloccaggio da montare.
2. Rientrare la protezione inferiore (18) usando la leva (13) e montando la lama. Assicurarsi che la freccia sulla lama corrisponda alla freccia sulla protezione superiore (14).
3. Montare la flangia di bloccaggio (16). Assicurarsi che i lati piatti della flangia di bloccaggio corrispondano ai lati piatti dell'albero della lama. Assicurarsi inoltre che il lato convesso della flangia di bloccaggio sia montato all'esterno.
4. Premere il pulsante di blocco mandrino (21) e tenerlo premuto.
5. Montare la vite di bloccaggio (15) mediante la chiave esagonale in dotazione, girandola in direzione oraria.

Fissaggio della guida parallela (fig. D)

1. Allentare la vite a farfalla per guida parallela (10)
2. Montare la guida parallela (24) sul piedino (17).
3. Impostare la profondità di taglio desiderata mediante la scala sulla guida parallela (24) e sulla marcatura di taglio sul piedino (17). La marcatura di taglio a 45° (8) indica la posizione della lama per tagli a 45°. La marcatura di taglio a 0° (9) indica la posizione della lama per tagli ortogonali.
4. Serrare la vite a farfalla (10).

4. FUNZIONAMENTO

Accensione e spegnimento della macchina (fig. A)

- Per accendere la macchina tenere premuto il pulsante di sicurezza (1), quindi premere l'interruttore di accensione/spegnimento (2).
- Per arrestare la macchina rilasciare l'interruttore di accensione/spegnimento (2).

Accensione e spegnimento del laser (fig. A)

- Premere l'interruttore laser (3) per accendere e spegnere il laser. L'interruttore laser (3) accende anche la luce di lavoro a LED.

Regolazione fine del laser

Nota: Per testare la funzione laser la batteria deve essere inserita nell'elettrotensile.



Durante l'impostazione del laser non attivare mai l'interruttore di accensione/spegnimento (On/Off). L'avvio accidentale dell'elettrotensile può causare lesioni.

Se il laser (5) cessa di indicare la linea di taglio corretta, è possibile ricalibrare il laser. Impostare in tal senso la vite di impostazione laser (25) e impostare il laser fino a quando esso non indica la linea di taglio corretta.

Regolazione degli angoli di taglio inclinato (Fig. A, B)

La marcatura di taglio a 0° (9) indica la posizione della lama per tagli dritti. La marcatura di taglio a 45° (8) indica la posizione della lama per tagli a 45°.

1. Allentare la vite a farfalla (7)
2. Impostare il piedino (17) nella posizione desiderata (0°- 45°). La profondità della sega (inclinazione) può essere letta sulla scala (6).
3. Serrare la vite a farfalla (7).

Impostazione della profondità di taglio (fig. C)

1. Allentare la vite a farfalla (22).
2. Spostare il piedino (17) nella posizione desiderata. La profondità della sega può essere letta sulla scala (23).
3. Serrare la vite a farfalla (22).

Utilizzo ottimale

- Fissare il pezzo in lavorazione con morsetti o in una morsa per tenere entrambe le mani libere per l'utilizzo della sega.
- Mettere in funzione la sega e posizionare la piastra di fondo sul pezzo in lavorazione.
- Spostare lentamente la sega verso la linea di taglio precedentemente disegnata e premere lentamente l'utensile in avanti.
- Premere con forza la piastra di fondo sul pezzo in lavorazione, altrimenti la sega circolare potrebbe iniziare a vibrare, cosicché la lama è più soggetta alla rottura.
- Lasciare che sia la macchina a svolgere il lavoro. Non applicare una pressione eccessiva sulla sega circolare.

5. MANUTENZIONE



Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia e intervento di manutenzione spegnere sempre l'elettrotensile e rimuovere la batteria dall'elettrotensile.

Pulire regolarmente il corpo dell'elettrotensile con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da polvere e sporcizia. Rimuovere lo sporco particolarmente ostinato con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniaca, ecc. Le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti sintetici.

RISPETTO AMBIENTALE



Se si prevede che la macchina non verrà usata per molto tempo si consiglia di conservare le batterie cariche.

Solo per i Paesi CE

Non smaltire gli elettrotensili insieme ai rifiuti domestici. Secondo la Direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa implementazione nelle normative locali, gli elettrotensili ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ecologico.

DEFINIZIONI DELLA GARANZIA

I prodotti FERM sono sviluppati secondo i più elevati standard di qualità e viene garantita l'assenza di difetti nei materiali e nella manodopera per il periodo contrattuale a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto dovesse subire un guasto qualsiasi durante questo periodo a causa di difetti nei materiali e/o nella manodopera, si prega di contattare direttamente il rivenditore FERM.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:

- Riparazioni e/o modifiche alla macchina sono state eseguite o tentate da centri di assistenza non autorizzati.
- Normale usura.
- L'utensile è stato abusato, utilizzato o mantenuto in modo improprio.
- Sono state utilizzate parti di ricambio non originali

Ciò costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non esistono altre garanzie espresse o implicite che si estendono oltre il presente documento, ivi comprese le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso FERM sarà responsabile di eventuali danni incidentali o consequenziali. I rimedi dei rivenditori saranno limitati alla riparazione o sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale per l'utente sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

RUNDSAV CSM1048

Tak for dit køb af dette Ferm-produkt. Du har hermed tilegnet dig et fremragende produkt, der er leveret af en af Europas førende leverandører. Alle produkter, du modtager fra Ferm, er fremstillet i overensstemmelse med de højeste standarder inden for ydeevne og sikkerhed. Som en del af vores filosofi leverer vi også en fremragende kundeservice, der understøttes af vores omfattende garanti. Vi håber, at du vil få glæde af dette produkt mange år fremover.

1. SIKKERHEDSANVISNINGER



Læs de vedlagte sikkerhedsadvarsler, de yderligere sikkerhedsadvarsler og vejledningen. Hvis

sikkerhedsadvarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. **Gem sikkerhedsadvarslerne og vejledningen til fremtidig brug.**

Følgende symboler anvendes i brugervejledningen eller på produktet:



Læs brugervejledningen.



Angiver risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.



Hold tilskuere, især børn og kæledyr, på en afstand på mindst 10 m.



Bær beskyttelsesbriller.



Brug høreværn.



Bær en støvmaskebeskyttelse.



Bemærk savklingens dimensioner. Huldiameteren skal passe til værktøjsspindlen uden slør. Hvis det er nødvendigt at bruge reduktionsmuffer, skal du sikre dig, at reduktionsmuffens dimensioner er egnet til bundklingetykkelsen og savklingens huldiameter, samt værktøjsspindelns diameter. Brug, hvor det er muligt, reduktionsmufferne, der fulgte med savklingen. Savklingens diameter skal stemme overens med informationen, der er specificeret på symbolet.



Fareområde! Hold hænderne langt væk (10 cm) fra skæreeområdet, mens maskinen kører. Fare for personskade, når man kommer i kontakt med savklingen.



Advarsel om laserstråling.



Produktet er i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder i EU-direktiverne.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle anvisninger. Hvis advarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Udtrykket "el-værktøj" i advarslerne refererer til dit el-værktøj (med ledning) eller dit batteridrevne (ledningsfri) el-værktøj.

1) Sikkerhed på arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Der er risiko for ulykker på rodede eller mørke områder.
- Brug ikke el-værktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.** El-værktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

- Hold børn og tilskuere væk, mens du bruger et el-værktøj.** Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

2) El-sikkerhed

- Stik på el-værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (jordede) el-værktøj.** Umodificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, såsom rør, radiatorer, områder og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- El-værktøjer må ikke udsættes for regn eller våde omgivelser.** Vand, der trænger ind i et el-værktøj, vil øge risikoen for elektrisk stød.
- Misbrug ikke ledningen. Brug ikke ledningen til at bære, trække eller frakoble el-værktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Når du betjener et el-værktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er velegnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er velegnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Hvis det ikke kan undgås at bruge et maskinværktøj i et fugtigt miljø, bør du anvende en forsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brugen af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, se hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger et el-værktøj. Brug ikke et el-værktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjebliklig uopmærksomhed under brug af el-værktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid øjenværn.** Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der bruges til passende forhold, reducerer personskader.

- c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er slukket, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, tager maskinen op eller bærer værktøjet.** Hvis el-værktøj bæres med fingeren på kontakten, eller når el-værktøj strømføres med tændt kontakt, kan der nemt ske ulykker.
- d) **Fjern en eventuel justeringsnøgle eller skruenøgle, inden du tænder for el-værktøjet.** En skruenøgle eller en justeringsnøgle, der er fastgjort til en roterende del af el-værktøjet, kan resultere i personskade.
- e) **Ræk dig ikke for langt. Hold altid et korrekt fodfæste og balancen.** Dette giver bedre kontrol over el-værktøjet i uventede situationer.
- f) **Klæd dig korrekt. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan sætte sig fast i bevægelige dele.
- g) **Hvis der leveres enheder til tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingsfaciliteter, skal du sikre, at disse er tilsluttet og bliver brugt korrekt.** Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.
- h) **Lad ikke kendskab opnået gennem hyppig brug af værktøj lade dig blive tilbagelænet og ignorere værktøjssikkerhedsprincipper.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade inden for en brøkdæl af et sekund.
- 4) Brug og pleje af el-værktøj**
- a) **Tving ikke el-værktøjet. Brug det korrekte el-værktøj til din opgave.** Det korrekte el-værktøj vil gøre et bedre stykke arbejde og vil være mere sikkert ved den hastighed, det var beregnet til.
- b) **Brug ikke el-værktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker.** Ethvert el-værktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c) **Tag stikket ud af strømkilden og/eller fjern batteripakken fra el-værktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer el-værktøj.** Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte el-værktøjet ved et uheld.
- d) **Opbevar inaktivt el-værktøj uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke har kendskab til el-værktøjet eller disse instruktioner, betjene værktøjet.**
- El-værktøjer er farlige i hænderne på utrænede brugere.
- e) **Vedligehold el-værktøjer. Se efter forkert justering eller binding af bevægelige dele, ødelagte dele og enhver anden tilstand, der kan påvirke el-værktøjets drift. Hvis det er beskadiget, bør du få el-værktøjet repareret før brug.** Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt el-værktøj.
- f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Korrekt vedligeholdt skæreværktøjer med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g) **Brug el-værktøj, tilbehør og værktøjsbor osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Brug af el-værktøjet til andet arbejde end det tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
- h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri fra olie og fedtstof.** Glatte håndtag og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.
- 5) Brug og pleje af værktøjsbatteri**
- a) **Brug kun den oplader, der er specificeret af producenten, til opladning.** En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan forårsage risiko for brand, når den anvendes med en anden batteripakke.
- b) **Brug kun el-værktøj med specifikt udformede batteripakker.** Brug af andre batteripakker kan resultere i risiko for personskader og brand.
- c) **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande, som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra den ene terminal til den anden.** Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller en brand.
- d) **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt. Skyl med vand, hvis der skulle opstå kontakt ved et uheld. Søg derudover lægehjælp, hvis der kommer væske ind i øjnene.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.

- e) **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f) **Undlad at udsætte en batteripakke eller et værktøj for åben ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for åben ild eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion. BEMÆRK Temperaturen „130 °C“ kan erstattes af temperaturen „265 °F“.
- g) **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for temperaturintervallet specificeret i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- 6) **Service**
- a) **Lad dit el-værktøj blive serviceret af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette sikrer, at maskinværktøjet fortsat er sikkert at bruge.
- b) **Foretag aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR RUNDSAVE

Savmetoder

- **Advarsel: Hold hænderne væk fra skæreområdet og klingens.** Hold din anden hånd på hjælpehåndtaget eller motorhuset. Hvis begge hænder holder saven, kan de ikke skæres af klingens.
 - **Ræk ikke ind under arbejdsemnet.** Skærmen kan ikke beskytte dig mod klingens under arbejdsemnet.
 - **Juster skæredybden til arbejdsemnets tykkelse.** Mindre end en hel tand af klingetænderne skal være synlig under arbejdsemnet.
 - **Hold aldrig arbejdsemnet i dine hænder eller over benet, mens du skærer.** Fastgør arbejdsemnet til en stabil platform. Det er vigtigt at støtte arbejdet ordentligt for at minimere eksponering af kroppen, binding af klingens eller tab af kontrol.
 - **Hold kun fast rundt om el-værktøjet på de isolerede gribeblader, når der bliver udført arbejde, hvor skæreværktøjet muligvis kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Ved kontakt med en strømført ledning bliver elværktøjets eksponerede metaldele også strømførte og kan give operatøren stød.
 - **Brug altid et parallelanslag eller et lige kantstyr ved flæksavning.** Derved bliver snittet mere nøjagtigt, og risikoen for, at klingens binder, reduceres.
 - **Brug altid klingens med den korrekte størrelse og form (diamantformede eller runde) af akselhuller.** Klinger, der ikke modsvarer savens monteringsdele, roterer skævt og forårsager tab af kontrol.
 - **Brug aldrig beskadigede eller forkerte spændeskiver eller bolte til klingens.** Spændeskiverne og boltene til klingens er specielt udviklet til savens med henblik på optimal ydeevne og driftssikkerhed.
- Årsager til tilbageslag og relaterede advarsler**
- **Tilbageslag er en pludselig reaktion på en fastklemt, låst eller forkert justeret savklinge, som kan medføre, at en ukontrolleret sav løftes opad og ud af arbejdsemnet i retning mod operatøren.**
 - **Når klingens kommer i klemme eller sidder fast, fordi savsnittet lukkes sammen, stopper klingens, og motorreaktionen støder apparatet hurtigt tilbage mod operatøren.**
 - **Hvis klingens bliver vredet eller sidder skævt i snittet, kan tænderne bag på klingens skære sig ned i træets øverste overflade, så klingens løftes ud af savsnittet og springer tilbage mod operatøren.**
 - **Tilbageslag opstår som et resultat af ikke korrekt brug af savens og/eller forkerte anvendelsesprocedurer eller -forhold, hvilket kan undgås ved at træffe de passende foranstaltninger, som angivet herunder.**
 - **Hold godt fast i savens med begge hænder, og placer armene, så de kan modstå tilbageslag.** Placer kroppen på siden af klingens, men ikke på linje med klingens. Tilbageslag kan få savens til at springe tilbage, men tilbageslagskræfterne kan kontrolleres af operatøren, hvis de korrekte forholdsregler tages.

- **Når klingen binder, eller når et snit afbrydes af andre årsager, skal du slippe kontaktrebet og holde saven stille i materialet, indtil klingen stopper helt.** Forsøg aldrig at tage saven ud af arbejdsemnet eller at trække saven baglæns, mens klingen bevæger sig, da dette kan medføre tilbageslag. Undersøg og træv korrigerende foranstaltninger for at fjerne årsagen til fastsættelsen af klingen.
- **Når saven startes igen i arbejdsemnet, skal du centrere savklingen i savsnittet og sikre dig, at savtænderne ikke sidder fast i materialet.** Hvis savklingen binder, kan den bevæge sig opad eller slå tilbage fra arbejdsemnet, når saven startes igen.
- **Understøt store paneler for at reducere risikoen for, at klingen klemmes fast og forårsager tilbageslag.** Større paneler har tendens til at synke nedad pga. egenvægten. Der skal placeres støtter under panelet i begge sider, i nærheden af skæringslinjen og nær panelets kanter.
- **Brug ikke sløve eller beskadigede klinger.** Uskarpe eller forkert monterede klinger giver små savsnit, der forårsager ekstra friktion, fastklemning af klingens og tilbageslag.
- **Låsehåndtagene til klingedybde og smigvinkel skal sidde stramt og sikkert, før der foretages et snit.** Hvis klingens flytter sig under skæringen, kan klingens binde og forårsage tilbageslag.
- **Vær ekstra forsigtig, når du saver i eksisterende vægge eller andre blinde områder.** Den udstikkende klinge kan skære i genstande, som kan forårsage tilbageslag.

Funktion af nederste skærm

- **Kontrollér inden brug, at den nederste skærm kan lukkes korrekt.** Brug ikke skærmen, hvis den nederste skærm ikke kan bevæge sig frit og ikke lukkes med det samme. Du må aldrig klemme eller binde den nederste skærm i den åbne position. Hvis en sav tabes ved et uheld, kan den nederste skærm være bøjet. Hæv den nederste skærm med tilbagetrækningshåndtaget og kontrollér, at det bevæger sig frit og ikke berører klingens eller nogen anden del, i alle snittets vinkler og dybder.
- **Kontrollér funktionen af den nederste skærmfjeder. Hvis skærmen og fjederen ikke fungerer korrekt, skal der foretages service på dem inden brug.** Den nederste skærm kan have en træg funktion på grund af beskadigede dele, gummiaflejringer eller en ophobning af rester.
- **Den nederste skærm må kun blive tilbagetrukket manuelt ved specielle snit såsom "indstikssnit og vinkelsnit".** Hæv den nederste skærm ved at tilbagetrække håndtaget, og så snart klingens trænger ind i materialet, skal du frigive den nederste skærm. For alle andre savninger bør den nederste skærm fungere automatisk.
- **Se altid efter, om den nederste skærm dækker klingens, før savens stilles på arbejdsbænken eller gulvet.** En ubeskyttet drejende klinge vil få savens til at bevæge sig baglæns, mens den skærer i alt, hvad den kommer i kontakt med. Vær opmærksom på den tid, det tager for klingens at stoppe, efter at kontakten slippes.

YDERLIGERE SIKKERHEDSADVARSLER

- **Advarsel om laserstråling.** Laserklasse 2, P maks.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Kig ikke direkte ind i laserstrålen eller åbningen, som den kommer fra. Ret aldrig laserstrålen mod mennesker, dyr eller reflekterende overflader. Selv kort øjenkontakt kan føre til øjenskader. Undersøgelse af laserudgangsåbningen ved brug af optiske instrumenter (f.eks. forstørrelsesglas, lupper og lignende) medfører risiko for øjenskader. Overhold de nationale bestemmelser om at bruge beskyttelsesbriller, når du arbejder med en laser af klasse 2.
- **Ræk ikke ind i flig-ejektoren med dine hænder.** Man kan blive skadet af roterende dele.
- **Arbejd ikke over hovedet med saven.** På denne måde har du ikke tilstrækkelig kontrol over elværktøjet.
- **Brug passende detektorer til at afgøre, om der er skjulte forsyningsledninger på arbejdsområdet, eller ring til den lokale forsyningsvirksomhed for hjælp.** Kontakt med elektriske ledninger kan føre til brand og elektrisk stød. Beskadigelse af en gasledning kan føre til eksplosion. Gennemtrængning af en vandledning forårsager ejendomsskade.


- **Brug ikke elværktøjet stationært.** Det er ikke beregnet til drift med et savbord.
- **Brug ikke savklinger med høj hastighed (HSS).** Sådanne savklinger kan nemt gå i stykker.
- **Så ikke i jernholdige metaller.** Glødende flis kan antænde støvudsugningen.
- **Når du arbejder med maskinen, skal du altid holde den fast med begge hænder og sørge for et sikkert fodfæste.** El-værktøjet styres mere sikkert med begge hænder.
- **Fastgør arbejdsemnet.** Et arbejdsemne fastgjort med fastspændingsenheder eller i en skruestik holdes mere sikkert end med hånden.
- **Vent altid, til maskinen er standset helt, inden du lægger den ned.** Værktøjsindsatsen kan sidde fast og føre til mistet kontrol over elværktøjet.
- **Rundsaven er beregnet til at save træ eller trælige produkter, og de kan ikke bruges sammen med skæreskiver til savning af jernholdigt materiale som stænger, stave, stifter osv.** Slibestøv forårsager fastklemning af bevægelige dele såsom den nederste skærm. Gnister fra slibeskæring vil brænde den nederste skærm, snitindsatsen og andre plastikdele.
- **Brug kun savklinger, der er markeret med en hastighed lig med eller højere end hastigheden markeret på maskinen.**
- **Brug kun savklinger, der opfylder specifikationerne i denne brugsvejledning, og som er testet og mærket i overensstemmelse med EN 847-1.**

2. MASKINOPLYSNINGER

Tilsigtet brug

Denne trådløse rundsav er beregnet til længdesnit, tværsnit og skråskæring i træ, mens bundpladen hviler fast på emnet. Det er ikke tilladt at save i plastik eller metaller. Elværktøjet med den monterede savklinge er designet med tilstrækkelig kapacitet til savning af hårdt træ og blødt træ samt spånplader og fiberplader. Savklingen er ikke designet til at save brænde. Brug ikke saven til at skære andre materialer end dem, der er beskrevet i vejledningen.

Tekniske specifikationer

Model nr.	CSM1048
Spænding	20 V 
Hastighed uden belastning	4000 /min
Savklings størrelse	Ø150×Ø16×1,6 mm
Savkapacitet 0°	48 mm
Savkapacitet 45°	36 mm
Vægt	2,1 kg
Lydtryksniveau L_{pA}	75,3 dB(A), K=3 dB(A)
Lydeffektniveau L_{WA}	86,3 dB(A), K=3 dB(A)
Vibration	3,015 m/s ² K=1,5 m/s ²

Brug kun de følgende batterier af FERM POWER 20V-batteriplatformen. Brug af andre batterier kan forårsage personskade eller beskadigelse af værktøjet.

CDA1136	20 V, 2 Ah Lithium-Ion
CDA1138	20 V, 4 Ah Lithium-Ion

Den følgende oplader kan bruges til at oplade disse batterier.

CDA1137 Hurtig oplader

Batterierne af FERM POWER 20V-batteriplatformen kan udskiftes med alle værktøjer af FERM POWER 20V-batteriplatformen.

Vibrationsniveau

Det udsendte vibrationsniveau, der er angivet i denne brugsvejledning, er blevet målt i overensstemmelse med en standardiseret test i henhold til EN62841. Den kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet og som en indledende vurdering af eksponering for vibration, når værktøjet bruges til de nævnte anvendelser.

- Når værktøjet bruges til forskellige anvendelser, eller med forskelligt eller dårligt vedligeholdt tilbehør, kan eksponeringsniveauet øges betydeligt.
- De gange, hvor værktøjet er slukket, eller når det er tændt, men ikke bruges til opgaven på det pågældende tidspunkt, kan det reducere eksponeringsniveauet betydeligt.

Beskyt dig mod vibrationseffekterne ved at vedligeholde værktøjet og dets tilbehør, holde dine hænder varme og organisere dine arbejdsmonstre.

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammerne på side 2-3.

1. Låseknop
2. Tænd/sluk-kontakt
3. Laserkontakt
4. Hjælpehåndtag
5. Laser
6. Skala for smigvinkel
7. Vingeskruer til smigvinkel
8. Skæremærke, 45°
9. Skæremærke, 0°
10. Vingeskruer til parallelføring
11. Håndtag
- 12A. Støvsugerforbindelse
- 12B. Støvsugeradapter
13. Håndtag til tilbagetrækning af nederste skærm
14. Øverste skærm
15. Spændebolt
16. Spændeflange
17. Bundplade
18. Nederste skærm
19. Knap til oplåsning af batteri
20. Batteri (medfølger ikke)
21. Spindellås
22. Vingeskruer til dybdejustering
23. Skala for dybdejustering
24. Parallelføring
25. Laserjusteringsskruer

3. MONTERING



Tag batteriet ud, inden der udføres arbejde på el-værktøjet.



Batteriet skal oplades inden første brug.

Sådan sættes batteriet ind i maskinen (fig. B, E)



Sørg for, at batteriets yderside er ren og tør, inden du forbinder det til opladeren eller maskinen.

1. Sæt batteriet (20) ind i maskinens base, som vist på Fig. E.
2. Skub batteriet længere frem, indtil det klikker på plads.

Sådan tages batteriet ud af maskinen (fig. B, E)

1. Tryk på knappen til oplåsning af batteri (19)
2. Træk batteriet ud af maskinen, som vist på fig. E.

Ekstern støvsugning

Med støvsugerforbindelsen (12A) kan en støvsuger fastgøres til maskinen. Der er også en støvsugeradapter (12B), som gør det muligt at bruge støvsugerrør med en mindre diameter.

Udskiftning af savklingen (fig. A, B)



Bær beskyttelseshandsker ved montering af savklingen. Fare for personskade, når savklingen berøres.



Brug kun savklinger, der stemmer overens med de karakteristiske data, der er angivet i brugsanvisningerne.



Brug under ingen omstændigheder silbeskiver som skæreværktøjet.

For at udskifte savklingen er det bedst at indstille dybden til 0 mm og at indstille smigvinklen til 0°. Bagefter kan maskinen placeres på siden, så den hviler på motorhuset og bundpladen.

Fjernelse af savklingen

1. Tryk og hold knappen til spindellås (21) nede.
2. Løsn spændebolten (15) ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle, og drej den mod uret.
3. Fjern spændebolten (15) og spændeflangen (16).
4. Træk den nederste skærm (18) tilbage ved hjælp af håndtaget (13), og fjern savklingen.

Montering af savklingen

1. Rengør savklingen og alle spændedele, der skal monteres.
2. Træk den nederste skærm (18) tilbage ved hjælp af håndtaget (13), og monter savklingen. Sørg for, at pilen på savklingen stemmer overens med pilen på den øverste skærm (14).
3. Monter spændeflangen (16). Sørg for, at de flade sider på spændeflangen stemmer overens med de flade sider på klingskaffet. Sørg også for, at spændeflangens konvekse side er monteret udvendigt.

- Tryk og hold knappen til spindellås (21) nede.
- Monter spændebolten (15) ved hjælp af den medfølgende unbrakonøgle, og drej den med uret.

Påmontering af parallelføringen (fig. D)

- Løsn vingeskruen til parallelføring (10)
- Monter parallelføringen (24) på bundpladen (17).
- Indstil den ønskede skærebredde ved hjælp af skalaen på parallelføringen (24) og skæremærket på bundpladen (17). 45° skæremærket (8) indikerer positionen af savklingen for 45° skæve snit. 0° skæremærket (9) indikerer positionen af savklingen for retvinklede snit.
- Stram vingeskruen (10).

4. BETJENING

Tænd/sluk maskinen (fig. A)

- Start maskinen ved at trykke og holde på låseknappen (1) og trykke på tænd/sluk-kontakten (2).
- Stop maskinen ved at slippe tænd/sluk-kontakten (2).

Tænd/sluk laseren (fig. A)

- Tryk på laserkontakten (3) for at tænde eller slukke for laseren. Laserkontakten (3) tænder også for LED-arbejdslyset.

Finjustering af laseren

Bemærk: For at teste laserfunktionen skal batteriet indsættes i elværktøjet.



Aktiver aldrig tænd/sluk-kontakten, mens du justerer laseren. Utilsiget start af elværktøjet kan føre til personskader.

Hvis laseren (5) stopper med at indikere den rigtige skærelinje, kan du genjustere laseren. For at gøre dette skal du justere laserjusteringsskruen (25) og indstille laseren, indtil den indikerer en korrekt skærelinje.

Justering af smigvinklen (fig. A, B)

0° skæremærket (9) indikerer positionen af savklingen for lige snit. 45° skæremærket (8) indikerer positionen af savklingen for 45° snit.

- Løsn vingeskruen (7)
- Juster bundpladen (17) til den ønskede position (0°- 45°). Savvinklen (smig) kan læses på skalaen (6).
- Stram vingeskruen (7).

Justering af skæredybden (fig. C)

- Løsn vingeskruen (22).
- Flyt bundpladen (17) til den ønskede position. Savdybden kan læses på skalaen (23).
- Stram vingeskruen (22).

Optimal brug

- Hold arbejdsemnet ved hjælp af klemmer eller en skruestik for at have begge hænder fri til at bruge saven.
- Tænd for saven og placer bundpladen på arbejdsemnet.
- Bevæg saven langsomt mod den tidligere tegnede skærelinje og pres langsomt værktøjet fremad.
- Tryk godt på bundpladen på arbejdsemnet, da rundsaven ellers kan begynde at vibrere, hvilket får klingens til at gå lettere i stykker.
- Lad saven gøre arbejdet. Anvend ikke for meget pres på rundsaven.

5. VEDLIGEHOLDELSE



Før rengøring og vedligeholdelse skal du altid slukke for maskinen og fjerne batteripakken fra maskinen.

Rengør maskinbeklædningerne regelmæssigt med en blød klud, helst efter hver anvendelse. Sørg for, at der ikke er støv eller snavs i ventilationsåbningerne. Fjern snavs, der sidder meget godt fast, med en blød klud, der er fugtet i sæbevand. Brug ikke opløsningsmidler, som f.eks. benzin, sprit, ammoniak osv. Kemikalier som disse beskadiger de syntetiske komponenter.

MILJØ



Defekte og/eller bortskaffede elektriske og elektroniske apparater skal afleveres på en passende genbrugsstation.

Kun for lande i EU

Maskinværktøj må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Ifølge EC-direktiv 2012/19/ EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets gennemførelse i den nationale lovgivning skal maskinværktøjer, der ikke længere anvendes, afleveres separat og bortskaffes på en miljøvenlig måde.

GARANTI

FERM-produkter er udviklet til de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for defekter i både materialer og udførelse i den periode, der er retsligt angivet fra datoen for det originale køb. Hvis produktet skulle udvikle fejl i denne periode på grund af defekt materiale og/eller udførelse, bedes du kontakte din FERM-forhandler direkte.

Følgende omstændigheder er udelukket fra denne garanti:

- Uautoriserede servicecentre har foretaget eller gjort forsøg på at foretage reparationer og/eller ændringer på maskinen.
- Normal slitage.
- Værktøjet er blevet misbrugt, brugt forkert eller ikke passende vedligeholdt.
- Der er anvendt ikke-originale reservedele

Dette udgør den eneste garanti, virksomheden har givet, enten udtrykt eller underforstået. Der er ingen andre garantier, udtrykt eller underforstået, som strækker sig ud over denne, herunder de underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. Under ingen omstændigheder skal FERM holdes ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader. Forhandlerens retsmidler skal være begrænset til reparation eller udskiftning af enheder eller dele, der ikke overholder kravene.

Produktet og brugervejledningen er genstand for ændringer. Specifikationer kan ændres uden yderligere varsel.

KOTOUČOVÁ PILA CSM1048

Děkujeme Vám za zakoupení produktu firmy Ferm. Zakoupením jste získali jedinečný výrobek, který dodává jeden z hlavních evropských dodavatelů. Všechny produkty, které dodává firma Ferm, se vyrábí podle nejvyšších výkonnostních a bezpečnostních standardů. Součástí naší filozofie je i poskytování prvotřídního zákaznického servisu, který je zajištěn naší komplexní zárukou. Doufáme, že budete moci používat tento výrobek během mnoha příštích let.

1. BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ



Přečtěte si přiložená bezpečnostní varování, doplňkové bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze.

*Nedodržení bezpečnostních varování a pokynů může způsobit elektrický šok, požár, nebo těžké poranění. **Uchovejte si bezpečnostní výstrahy a pokyny pro příští potřebu.***

Následující symboly byly použity v návodě k obsluze nebo na produktu:



Přečtěte si návod k obsluze.



Upozorňuje na riziko zranění osob, ztráty života nebo poškození nářadí, nebudou-li dodržovány pokyny uvedené v tomto návodu.



Udržujte přihlízející, zejména děti a domácí zvířata, ve vzdálenosti větší než 10 metrů.



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochrannou masku proti prachu.



Věnujte pozornost rozměrům pilového kotouče. Otvor na pilovém kotouči musí sedět na hřídeli nářadí bez jakékoli vůle. Musíte-li použít redukce, zajistěte, aby byly rozměry redukce vhodné pro tloušťku kotouče a průměr otvoru v kotouči, ale také pro průměr hřídele nářadí. Pokud je to možné, použijte redukce dodávané s pilovým kotoučem. Průměr pilového kotouče se musí shodovat s informacemi uvedenými na symbolu.



Nebezpečný prostor! Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti (10 cm) od prostoru řezu, je-li nářadí v chodu. Nebezpečí zranění při kontaktu s pilovým listem.



Varování před laserovým zářením.



Tento výrobek je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami, které jsou uvedeny ve směrnících EU.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTÍ PŘEDPISY



POZOR!

Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny. Pokud

byste se pokyny, jež jsou uvedeny níže, neřídili, mohl by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, popřípadě k vážnému mechanickému úrazu.

Tyto pokyny si siuschovejte.

Výraz „nářadí“ v těchto pokynech značí jakékoliv elektrické nářadí, ať už je napájené ze sítě (nářadí s přívodní šňůrou) nebo z baterie (nářadí bez přívodní šňůry).

1) Pracovní prostor

a) V pracovním prostoru udržujte pořádek a zajistěte si v něm dobré osvětlení.

V nepořádku a přítomí dochází snadno k nehodám a úrazům.

b) S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušném prostředí, jaké představují hořlavé kapaliny a plyny nebo prach. Elektrické nářadí jiskří, a proto se mohou vypary nebo prach vznítit.

c) Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti. Pokud by vás někdo rozptyloval, snadno nad nářadím ztratíte kontrolu.

2) Elektrická bezpečnost

a) Síťová zástrčka musí odpovídat zásuvce. Nikdy zástrčku nijak neupravujte.

U zemněného nářadí nepoužívejte žádné upravované zástrčky. Pouze s neupravovanou zástrčkou a odpovídající zásuvkou může být nebezpečí úrazu elektrickým proudem minimální.

b) Dbejte, abyste se nedotýkali zemněných povrchů, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky nebo chladničky. Když máte tělo uzemněné, je nebezpečí úrazu elektrickým proudem větší.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti. Vnikne-li do nářadí voda, nebezpečí úrazu elektrickým proudem se zvyšuje.

d) S přívodní šňůrou zacházejte šetrně a používejte ji pouze k jejímu účelu. Nikdy za ni nářadí nenoste ani nevtlačte a nevytahujte za ni zástrčku ze zásuvky. Uchovávejte ji mimo dosah horka a mimo kontakt s oleji, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozená nebo zapletená šňůra zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) Při práci venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní prostředí. Používáním kabelů vhodných pro venkovní prostředí se snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

f) Musíte-li používat toto elektrické nářadí ve vlhkém prostředí, používejte v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

a) Udržujte stále pozornost, soustřeďte se na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím se řiďte zdravým rozumem. Jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, s elektrickým nářadím nepracujte. Při práci s elektrickým nářadím stačí chvilková nepozornost, aby došlo k vážnému úrazu.

b) Vždy používejte prvky osobní ochrany. Vždy noste vhodný prostředek ochrany zraku. Nošením odpovídajících bezpečnostních

pomůcek a vybavení, jako je respirátor, neklouzavá obuv, tvrdý klobouk nebo prostředek ochrany sluchu, se nebezpečí úrazu snižuje.

- c) **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Než nářadí zapojíte do sítě, přesvědčte se, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spouštěcím spínači nebo připojení elektrického nářadí k zdroji elektrické energie, je-li spouštěcí spínač v poloze zapnuto, zvyšuje pravděpodobnost vzniku nehod.**
- d) **Než elektrické nářadí zapnete, sundejte z něj všechny seřizovací klíče a jiné nástroje. Necháte-li klíč nebo nástroj ve styku s rotačním dílem nástroje, může snadno dojít k úrazu.**
- e) **Nikam se nenapřahujte. Udržujte si soustavně pevný postoj a rovnováhu. V neočekávaných situacích pak dokážete elektrické nářadí lépe kontrolovat.**
- f) **Na práci se vhodně oblečte. Nenoste žádný volný oděv ani šperky. Vlasy, oblečením ani rukavicemi se nepřibližujte k pohyblivým součástem nářadí. Volný oděv, šperky a dlouhé vlasy by se mohly pohyblivými součástmi zachytit.**
- g) **Pokud je nářadí vybaveno tak, že k němu lze připojit zařízení na odsávání a odlučování prachu, dbejte, aby bylo připojeno a řádně používáno. Používáním takového zařízení se snižují rizika spojená s vířením prachu.**
- h) **Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím. Neopatrný úkon může během zlomku sekundy způsobit vážné zranění.**
- 4) Práce s elektrickým nářadím a péče o ně**
- a) **Na elektrické nářadí netlačte. Pro svůj účel zvolte vhodné nářadí. Správné nářadí vykoná práci lépe a bezpečněji rychlostí, na kterou je konstruováno.**
- b) **Jestliže vypínač nářadí nezapíná či nevypíná, nářadí nepoužívejte. Elektrické nářadí, které se nedá vypínačem ovládat, je nebezpečné a je třeba dát je opravit.**
- c) **Než začnete elektrické nářadí jakkoliv seřizovat, vyměňovat příslušenství nebo ukládat, odpojte jeho zástrčku od sítě. Tímto preventivním bezpečnostním opatřením snížíte riziko, že se nářadí bezděčně uvede do chodu.**
- d) **Pokud s nářadím nepracujete, uchovávejte je mimo dosah dětí. Osobám, které nejsou s obsluhou nářadí nebo s těmito pokyny seznámeny, nedovolte s ním pracovat. V rukou neškolené osoby je elektrické nářadí nebezpečné.**
- e) **Věnujte elektrickému nářadí potřebnou údržbu. Kontrolujte, zda je na nářadí všechno správně seřizováno a utaženo, pohyblivé části nedřou, žádná součást není zlomena nebo nářadí není ani jinak ve stavu, který by mohl narušit jeho správný chod. Pokud je elektrické nářadí poškozeno, je třeba dát je před použitím opravit. Nedostatečně udržované nářadí již způsobilo četné úrazy.**
- f) **Řezné nářadí udržujte ostře a čistě. Řádně udržované řezné nářadí s nabroušeným ostřím se tak snadno nezadře a snáze se ovládá.**
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, vrtáky atd. používejte v souladu s těmito pokyny, a to způsobem a pro účel, pro který je nářadí konstruováno. Přítom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou chcete vykonat. Používáním elektrického nářadí na činnosti, na které není konstruováno, se můžete snadno dostat do nebezpečné situace.**
- h) **Dbejte na to, aby byly rukojeti a úchopné povrchy suché, čisté a zbažené olejí a maziv. Kluzké rukojeti a úchopné povrchy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.**
- 5) Použití a péče o nástroj s bateriemi**
- a) **Nástroj dobíjete pouze s nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka určená pro jeden typ akumulátoru může způsobit nebezpečí požáru při použití s jiným akumulátorem.**
- b) **Elektrické nástroje používejte pouze s konkrétně určeným akumulátorem. Použití jiného akumulátoru může způsobit nebezpečí zranění nebo požáru.**
- c) **Když akumulátor nepoužíváte, uložte ho mimo jiné kovové předměty jako jsou spony na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, jenž by mohly vytvořit propojení dvou pólů. Zkratování pólů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.**
- d) **Za nevhodných podmínek může kapalina z baterie vytéct. Nedotýkejte se jí. V případě náhodného doteku přepláchněte dotčené místo vodou. V případě kontaktu kapaliny s očima následně vyhledejte lékařskou**

pomoc. Kapalina vytečená z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

- e) **Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor či nářadí.** Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně, což může způsobit požár, výbuch nebo nebezpečí zranění.
- f) **Nevystavujte akumulátor nebo nářadí ohni nebo nadměrným teplotám.** Vystavení účinkům ohně nebo teplot nad 130 °C může způsobit výbuch.
POZNÁMKA Teplota „130 °C“ odpovídá teplotě „265 °F“.
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo nářadí mimo teplotní rozsah specifikovaný v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotě mimo specifikovaný rozsah může poškodit baterii a zvýšit nebezpečí vzniku požáru.

6) Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz tohoto elektrického nářadí.
- b) **Nikdy sami neopravujte poškozené akumulátory.** Opravy akumulátorů musí provádět výhradně výrobce nebo autorizovaný servis.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO KOTOUČOVÉ PILY

Metody řezání

- **Varování: Nesahejte do místa řezání ani na pilový kotouč.** Druhou rukou držte pomocné madlo nebo kryt motoru. Pokud pilu držíte oběma rukama, nemůže dojít k jejich poranění pilovým kotoučem.
- **Nedotýkejte se opracovávaného kusu zespodu.** Pod obráběným kusem vás kryt před pilovým kotoučem neochrání.
- **Hloubku řezání nastavte na tloušťku obráběného kusu.** Pod obráběným kusem byste měli vidět necelý zub pilového kotouče.
- **Obráběný kus, který je právě řezán, nikdy nedržte rukama nebo přes nohu.** Obráběný kus upevněte na stabilní podložku. Řádná opora pro práci je důležitá pro to, aby se minimalizovalo nebezpečí poranění těla, vzpříčení pilového kotouče nebo ztráta ovladatelnosti.

- **Elektrický přístroj držte za izolované části pro případ, že byste při řezání zasáhli skryté kabely nebo vlastní přírodní kabel přístroje.** Kontakt s vodičem pod napětím přivede napětí i do neizolovaných kovových částí elektrického přístroje a způsobí obsluhující osobě elektrickou ránu.
- **Při podélném řezání vždy používejte vodící plech nebo vodící pravítko.** To zlepší přesnost řezání a omezí pravděpodobnost, že se pilový kotouč vzpříčí.
- **Vždy používejte pilové kotouče, které mají správnou velikost a vhodný upínací otvor (kosočtvercový nebo kulatý tvar).** Pilové kotouče, které neodpovídají montážním dlům pily, se budou pohybovat mimostředně, čímž se pila stane neovladatelnou.
- **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby kotouče.** Podložky a šrouby pilových kotoučů byly konstruovány speciálně pro tuto pilu, za účelem optimálního výkonu a provozní bezpečnosti.

Příčiny a prevence zpětného rázu

- Zpětný ráz je náhlá reakce v důsledku zaseknutí, vzpříčení nebo špatného vyrovnání pilového kotouče, což způsobí nekontrolovatelné zvednutí kotouče z opracovávaného kusu a pohyb směrem k osluzce;
- Když se pilový kotouč zasekne nebo vzpříčí do svírající se řezané mezery, zablokuje se a síla motoru udeří přístrojem zpět ve směru obsluhující osoby;
- Pokud se pilový kotouč v zářezu zkroutí nebo vychýlí z osy, mohou se zuby zadní hrany pilového kotouče zarýt do povrchu dřeva, čímž se kotouč nadzvedne ze zářezu a vyskočí zpět směrem k osluzce.
- Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití pily, nesprávného postupu při osluzce nebo nevhodných provozních podmínek. Tomu se vyhnete tak, že učiníte vhodná preventivní opatření uvedená níže.
- **Pilu uchopte pevně oběma rukama a paže umístěte tak, abyste mohli vzdorovat síle zpětného rázu.** K pilovému kotouči se postavte vždy po jedné jeho straně, nikdy v jedné linii s ním. Zpětný ráz by mohl pilu odmrštit zpět. Zpětný ráz však obsluhující osoba může zvládnout, pokud učinila vhodná preventivní opatření.

- **Pokud se pilový kotouč vzpříčí nebo dojde k přerušení řezání z jiného důvodu, uvolněte spínač a pilu držte klidně v obráběném kusu, dokud se chod pilového kotouče zcela nezastaví.** Nepokoušejte se nikdy pilu vytahovat z obráběného kusu nebo ji táhnout zpět, pokud se pilový kotouč pohybuje nebo by mohl nastat zpětný ráz. Najděte příčinu vzpříčení pilového kotouče a vhodným způsobem ji odstraňte.
- **Při opětovném spuštění pily v obráběném kusu vystrďte pilový kotouč v řezané drážce a zkontrolujte, zda nejsou pilové zuby v obráběném kusu zaseknuty.** Pokud je pilový kotouč vzpříčený, může dojít při znovuspuštění pily k jeho vysunutí z opracovávaného kusu nebo ke zpětnému rázu.
- **Velké desky podepřete, abyste minimalizovali riziko sevření pilového kotouče a zpětného rázu. Velké desky mají tendenci se prohýbat pod vlastní vahou.** Desky musejí být podepřeny na obou stranách a také blízko linie řezání a hrany desky.
- **Nepoužívejte tupé nebo poškozené pilové kotouče.** Nenaostřené nebo nevhodně nastavené pilové kotouče vytvářejí úzkou drážku, což způsobí nadměrné tření, vzpříčení pilového kotouče a zpětný ráz.
- **Blokovací páky pro nastavení hloubky a úhlu řezání musí být před řezáním utaženy a zajištěny.** Pokud se nastavení pilového kotouče během řezání posune, může dojít ke vzpříčení a zpětnému rázu.
- **Při "zanořovacím" řezání do stávajících zdí nebo jiných prostorů, do kterých není vidět, buďte obzvláště opatrní.** Zanořující se pilový kotouč se může zaříznout do skrytých předmětů, což může způsobit zpětný ráz.

Bezpečnostní pokyny, spodní kryt

- **Před každým použitím pily ověřte, že se spodní kryt náležitě uzavírá.** S pilou nepracujte, jestliže se spodní kryt volně nepohybuje a okamžitě se nezavře. Spodní kryt nikdy neupínajte nebo neuvazujte v otevřené poloze. Pokud pila náhodou spadne, může dojít k ohnutí spodního krytu. Spodní kryt otevřete pomocí páky pro zpětné vytažení a zajištěte, aby se volně pohyboval a nedotýkal se pilového kotouče ani jiných dílů při všech řezných úhlech a hloubkách.
- **Zkontrolujte funkci pružiny spodního krytu. Pokud kryt a pružina nefungují řádně, musí být před použitím opraveny.** Spodní kryt může reagovat pomalu kvůli poškozeným částem, lepkavým usazeninám nebo nahromaděným třískám.
- **Spodní ochranný může být zasunut ručně pouze u speciálních řezů, jako jsou „ponorné řezy a šikmé řezy“.** Zvedněte spodní ochranný kryt zatažením za rukojeť a jakmile kotouč vnikne do materiálu, dolní ochranný kryt uvolněte. U všech ostatních řezů musí spodní ochranný kryt fungovat automaticky.
- **Vždy dbejte na to, aby před položením pily na podložku nebo na podlahu spodní kryt zakrýval pilový kotouč.** Pokud je pilový kotouč nechráněný, může jeho volný doběh způsobit pohyb pily proti směru řezání a přefříznout tak vše ve směru pohybu. Berte na vědomí také fakt, že po vypnutí pily nějakou chvíli trvá, než pohyb pilového kotouče ustane.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

- **Varování před laserovým zářením.** Laser třídy 2, P_{max}: < 1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Nedívejte se přímo do laserového paprsku nebo do otvoru, z jakého tento laserový paprsek vychází. Nikdy nemiřte laserovým paprskem na osoby, zvířata nebo na odrazové plochy. Dokonce i krátký kontakt oka s laserem může vést k poškození zraku. Zkoumání výstupního otvoru laserového paprsku pomocí optických nástrojů (například lupy, zvětšovacího skla atd.) představuje riziko poškození zraku. Při práci s laserem třídy 2 dodržujte platné národní předpisy týkající se ochrany zraku.
- **Nesahejte rukama do otvoru pro odvod pilin.** Mohlo by dojít k poranění rukou rotujícími díly.
- **Nepracujte s touto pilou nad hlavou.** V takové situaci nemáte dostatečnou kontrolu nad elektrickým náradím.
- **Použijte vhodné detektory pro detekci skrytých inženýrských sítí v pracovním prostoru nebo požádejte o pomoc rozvodnou společnost.** Kontakt s elektrickým vedením může způsobit požár a úraz elektrickým proudem. Poškození plynového potrubí může způsobit výbuch. Narušení vodovodního potrubí může mít za následek poškození majetku.
- **Elektrické nářadí nenechávejte bez dozoru.** Toto nářadí není určeno pro použití se stolovou pilou.


- **Nepoužívejte pilové kotouče z rychlořezné oceli (HSS).** Tyto pilové kotouče mohou snadno prasknout.
- **Neřežte železné kovy.** Žhavé piliny mohou zapálit odsávání prachu.
- **Při práci držte toto nářadí vždy pevně oběma rukama a udržujte bezpečný pracovní postoj.** Toto nářadí je vedeno bezpečnějším způsobem, je-li drženo oběma rukama.
- **Upněte si obrobek.** Obrobek upevněný v upínacím zařízení nebo ve svěráku je zajištěn lépe než při držení rukou.
- **Před odložením nářadí vždy počkejte, dokud nedojde k jeho úplnému zastavení.** Vložený nástroj se může zablokovat, což může vést k ztrátě kontroly nad tímto elektrickým nářadím.
- **Kotoučové pily jsou určeny pro řezání dřeva nebo výrobků na bázi dřeva, nemohou být používány s rozbrušovacími kotouči na řezání železných materiálů, jako jsou kulatiny, tyče, svorníky atd.** Prach z takových materiálů způsobuje zablokování pohyblivých dílů, jako je spodní kryt. Jiskry vznikající při řezání kovů způsobí vznícení spodního krytu, vložky stolu a dalších plastových dílů.
- **Používejte pouze pilové kotouče, které jsou označeny otáčkami, které jsou stejné nebo vyšší, než jsou otáčky uvedené na nářadí.**
- **Používejte pouze pilové kotouče, které se shodují se specifikací uvedenou v tomto návodu a které byly testovány a označeny podle požadavků normy EN 847-1.**

2. INFORMACE O NÁŘADÍ

Určené použití

Tato akumulátorová kotoučová pila je určena k podélným, příčným a šikmým řezům dřeva, kdy je základna pily pevně opřena o obrobek. Řezání plastů nebo kovů není povoleno. Toto elektrické nářadí s namontovaným pilovým kotoučem je navrženo s dostatečnou kapacitou pro řezání tvrdého a měkkého dřeva, a také dřevotřískových a dřevovláknitých desek. Tento pilový kotouč není určen pro řezání palivového dřeva. Nepoužívejte tuto pilu pro řezání jiných materiálů, než jsou materiály specifikované v tomto návodu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	CSM1048
Napětí	20V 
Otáčky naprázdno	4000 /min
Rozměry pilového kotouče	Ø150×Ø16×1.6mm
Kapacita řezu 0°	48mm
Kapacita řezu 45°	36mm
Hmotnost	2.1 kg
Úroveň akustického tlaku LPA	75.3 dB(A), K=3dB(A)
Úroveň akustického výkonu LWA	86.3 dB(A), K=3dB(A)
Vibrace	3.015 m/s ² K=1.5 m/s ²

Používejte pouze následující baterie z platformy baterií FERM POWER 20 V. Použití jakýchkoli jiných baterií může způsobit vážné zranění nebo poškození nářadí.

CDA1136 20 V, 2 Ah Li-Ion,
CDA1138 20 V, 4 Ah Li-Ion

Pro nabíjení těchto baterií může být použita následující nabíječka.

Rychlá nabíječka CDA1137

Baterie z platformy baterií FERM POWER 20 V jsou použitelné v každém nářadí řady FERM POWER 20 V.

Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v tomto návodu byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN62841. Tato úroveň vibrací může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou a také při předběžném posouzení působících vibrací při používání nářadí při uvedených aplikacích.

- Použití tohoto nářadí pro jiné aplikace nebo s odlišným nebo špatně udržovaným příslušenstvím může značně zvýšit působení vibrací.
- Doba, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu, ale aktuálně nevykonává žádnou práci, může působení vibrací značně zkrátit.

Chraňte se před působením vibrací prováděním řádné údržby tohoto nářadí i jeho příslušenství, udržujte ruce v teple a provádějte práci správným způsobem.

POPIS

Čísla v následujícím textu odkazují na obrázky na stranách 2-3.

1. Odjišťovací tlačítko
2. Spínač zapnuto/vypnuto
3. Spínač laseru
4. Přídavná rukojeť
5. Laser
6. Měřítko úhlů šikmého řezu
7. Křídlový šroub pro úhel šikmého řezu
8. Značka řezu, 45°
9. Značka řezu, 0°
10. Křídlový šroub paralelního vodítka
11. Rukojeť
- 12A. Přípojka odsávání
- 12B. Adaptér pro odsávání
13. Páčka pro zasunutí spodního ochranného krytu
14. Horní kryt
15. Upínací šroub
16. Upínací příruba
17. Základna
18. Spodní kryt
19. Tlačítko pro uvolnění baterie
20. Baterie (není dodávána)
21. Zajištění hřídele
22. Křídlový šroub pro nastavení hloubky řezu
23. Měřítko pro nastavení hloubky
24. Paralelní vodítko
25. Seřizovací šroub laseru

3. SESTAVENÍ



Před zahájením jakékoli práce na elektrickém nářadí vyjměte z tohoto nářadí baterii.



Před prvním použitím musí být baterie nabita.

Vložení baterie do nářadí (obr. B, E)



Před vložením do nabíječky nebo do nářadí zajistěte, aby byl povrch baterie čistý a suchý.

1. Zasuňte baterii (20) do základny nářadí, jak je zobrazeno na obr. E.
2. Zatlačte baterii až do dorazové polohy tak, aby byla řádně zajištěna.

Vymutí baterie z nářadí (obr. B, E)

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie (19).
2. Vytáhněte baterii z nářadí, jak je zobrazeno na obr. E.

Externí odsávání prachu

Přípojka odsávání (12A) umožňuje připojení vysavače k tomuto nářadí. Je dodáván také adaptér pro odsávání (12B), který umožňuje použití odsávacího potrubí vysavače s menším průměrem.

Výměna pilového listu (obr. A, B)



Při manipulaci s pilovým listem používejte rukavice. Nebezpečí zranění při kontaktu s pilovým listem.



Používejte pouze pilové listy, které splňují požadavky technických údajů uvedených v tomto návodu.



Za žádných okolností nepoužívejte brusné kotouče jako řezný nástroj.

Při výměně pilového kotouče je nejlepším řešením nastavení hloubky řezu na hodnotu 0 mm a úhlu šikmého řezu na hodnotu 0°. Potom můžete nářadí položit na bok tak, aby spočívalo na krytu motoru a základně.

Vymutí pilového kotouče

1. Stiskněte a držte tlačítko zajištění hřídele (21).
2. Pomocí dodaného šestihranného klíče povolte upínací šroub (15) proti směru pohybu hodinových ručiček.
3. Sejměte upínací šroub (15) a upínací přírubu (16).
4. Zasuňte spodní kryt (18) pomocí páčky (13) a vyjměte pilový kotouč.

Montáž pilového kotouče

1. Očistěte pilový kotouč a všechny upínací části, které budete potřebovat.
2. Zasuňte spodní kryt (18) pomocí páčky (13) a nasadte pilový kotouč. Ujistěte se, zda se směr šipky na pilovém kotouči shoduje se směrem šipky na horním krytu (14).
3. Namontujte upínací přírubu (16). Zajistěte, aby boční plošky upínací příruby odpovídaly bočním ploškám na hřídeli nářadí. Zkontrolujte také, zda je vypouklá strana upínací příruby po

namontování otočena směrem ven.

4. Stiskněte a držte tlačítko zajištění hřídele (21).
5. Pomocí dodaného šestihranného klíče utáhněte upínací šroub (15) ve směru pohybu hodinových ručiček.

Upevnění paralelního vodítka (obr. D)

1. Povolte křídlový šroub pro paralelní vodítko (10).
2. Namontujte paralelní vodítko (24) na základnu (17).
3. Pomocí měřítka na paralelním vodítku (24) a značky řezu na základně (17) nastavte požadovanou šířku řezu. Značka řezu pro 45° (8) indikuje polohu pilového kotouče pro šikmé řezu v úhlu 45°. Značka řezu 0° (9) indikuje polohu pilového kotouče pro provádění pravoúhlých řezů.
4. Utáhněte křídlový šroub (10).

4. POUŽITÍ

Zapnutí a vypnutí nářadí (obr. A)

Spínač zapnuto/vypnuto (2) je používán pro zapnutí nářadí a pro nastavení otáček.

- Chcete-li toto nářadí zapnout, stiskněte a držte odjišťovací tlačítko (1) a stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (2).
- Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spínač zapnuto/vypnuto (2).

Zapnutí a vypnutí laseru (obr. A)

- Stiskněte spínač laseru (3), aby došlo k jeho zapnutí nebo vypnutí. Spínač laseru (3) zapíná také pracovní LED svítilnu.

Jemné nastavení laseru

Poznámka: Chcete-li vyzkoušet funkci laseru, do nářadí musí být vložena baterie.



Při seřizování laseru nikdy nezapínajte spínač zapnuto/vypnuto. Náhodné spuštění elektrického nářadí může vést k způsobení zranění.

Přestane-li laser (5) správně ukazovat čáru řezu, můžete laser znovu nastavit. Při tomto úkonu otáčejte seřizovacím šroubem laseru (25) a seřídte laser tak, aby správně indikoval čáru řezu.

Nastavení úhlu šikmého řezu (obr. A, B)

Značka řezu 0° (9) indikuje polohu pilového kotouče pro přímé řezu. Značka řezu 45° (8) indikuje polohu pilového kotouče pro řezu v úhlu 45°.

1. Povolte křídlový šroub (7).
2. Nastavte základnu (17) do požadované polohy (0° až 45°). Úhel řezu (šikmého) může být odečítán na měřítku (6).
3. Utáhněte křídlový šroub (7).

Nastavení hloubky řezu (obr. C)

1. Povolte křídlový šroub (22).
2. Nastavte základnu (17) do požadované polohy. Hloubka řezu může být odečítána na měřítku (23).
3. Utáhněte křídlový šroub (22).

Optimální použití

- Upněte obrobek pomocí svorek nebo svěráku, abyste měli obě ruce volné pro obsluhu této pily.
- Zapněte pilu a umístěte spodní část základny na obrobek.
- Pomalu přesuňte pilu směrem k nakreslené čáře řezu a pomalu tlačte toto nářadí směrem dopředu.
- Přitlačte základnu řádně na obrobek, aby nemohla tato kotoučová pila začít vibrovat, což by způsobilo snazší prasknutí kotouče.
- Nechejte pilu pracovat vlastním tempem. Nevyvíjejte na tuto kotoučovou pilu žádný tlak.

5. ÚDRŽBA



Nářadí před čištěním a prováděním údržby vždy vypněte a vyjměte z něj baterii.

Pravidelně čistěte kryt zařízení jemným hadříkem, ideálně po každém použití. Ujistěte se, zda nejsou větrací otvory zaneseny prachem nebo jinými nečistotami. Odolnější nečistoty odstraňte pomocí jemného hadříku navlhčeného v mýdlové pěně. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako jsou benzín, líh, čpavek atd. Takové chemické látky mohou způsobit poškození dílů z umělé hmoty.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Poškozená a likvidovaná elektrická nebo elektronická zařízení musí být odevzdána ve sběrných dvorech, které jsou určeny pro tento účel.

Pouze pro země EU

Nevyhazujte elektrická nářadí do běžného domácího odpadu. Podle evropské směrnice 2012/19/EU, týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení a její implementace do vnitrostátního práva, musí být nepoužívaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a jejich likvidace musí být provedena tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

ZÁRUKA

Výrobky FERM jsou vyrobeny podle norem pro nejvyšší kvalitu a je zaručeno, že se u nich po zákonem stanovenou dobu počínaje datem původního zakoupení nevyskytnou závady z důvodu vady materiálu nebo špatného dílenského zpracování. Objeví-li se u tohoto výrobku během tohoto období jakákoli závada v důsledku vady materiálu nebo špatného dílenského zpracování, kontaktujte přímo vašeho prodejce FERM.

Platnost této záruky je zrušena v následujících případech:

- Došlo-li k opravám nebo úpravám tohoto výrobku v neautorizovaných servisech.
- Došlo-li k normálnímu opotřebenému výrobku.
- Bylo-li s výrobkem špatně, nesprávně nebo nevhodně zacházeno.
- Došlo-li k použití neoriginálních náhradních dílů.

Tak je stanovena výhradní záruka vytvořená společností, ať už vyjádřená nebo předpokládaná. Neexistují žádné jiné záruky, ať už vyjádřené nebo předpokládané, které přesahují rámec zde uvedené záruky, včetně předpokládaných záruk obchodovatelnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. V žádném případě nebude společnost FERM odpovídat za jakékoli náhodné nebo následné škody.

Opravné prostředky prodejců budou omezeny na opravu nebo výměnu nevyhovujících jednotek nebo dílů.

Na tomto výrobku a v tomto návodu mohou být prováděny změny. Technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Cirkulárka CSM1048

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku firmy Ferm. Zakúpením ste získali jedinečný výrobok, ktorý dodáva jeden z hlavných európskych dodávateľov. Všetky výrobky, ktoré dodáva firma Ferm, sa vyrábajú podľa najvyšších výkonnostných a bezpečnostných štandardov. Súčasťou našej filozofie je takisto poskytovanie vynikajúceho zákazníckeho servisu, ktorý je zaistený našou komplexnou zárukou. Dúfame, že budete môcť využívať tento výrobok počas mnohých nasledujúcich rokov.



Zohľadnite rozmery pilového listu. Priemer otvoru musí zodpovedať vretenu náradia bez vôle. Ak je potrebné použiť redukcie, uistite sa, že rozmery redukcie sú vhodné pre hrúbku základného listu a priemer otvoru pilového listu, ako aj pre priemer vretena náradia. Ak je to možné, používajte vždy redukcie dodávané s pilovým listom. Priemer pilového listu sa musí zhodovať s informáciami uvedenými na symbole.

1. BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA



Prečítajte si priložené bezpečnostné varovania, doplnkové bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu.

Nedodržanie bezpečnostných varovaní a pokynov môže spôsobiť elektrický šok, požiar, prípadne ťažké poranenie. **Odložte si bezpečnostné varovania a pokyny pre budúcu potrebu.**

Nasledujúce symboly boli použité v návode na obsluhu alebo na výrobku:



Prečítajte si návod na obsluhu.



Vypovedá o riziku ujmy na zdraví, usmrtenia a poškodenia náradia v prípade nedodržania pokynov v tejto príručke.



Okolostojace osoby, najmä deti a domáce zvieratá, udržiavajte vo vzdialenosti väčšej ako 10 metrov.



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte protiprachovú masku.



Nebezpečná oblasť! Ruky držte mimo rezného dosahu (10 cm) keď je stroj v prevádzke. Pri kontakte s pilovým listom hrozí nebezpečenstvo poranenia.



Varovanie pred laserovým žiarením.



Produkt je v súlade s platnými bezpečnostnými štandardmi obsiahnutými v európskych smerniciach.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE



UPOZORNENIE!

Čítajte všetky **varovné upozornenia a pokyny**. Nedodržania varovných upozornení a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

Ušetrte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

Termín elektrické náradie vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (s prírodným káblom) alebo náradie napájané batériou-ovládané (bez napájacieho kábla)

- 1) **Bezpečnosť v pracovnom priestore**
 - a) **Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti spôsobuje nehody.
 - b) **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.

- c) **Udržujte deti a osoby v bezpečnej vzdialenosti pri práci s elektrickým náradím.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím
- 2) Elektrická bezpečnosť**
- a) **Zástrčky elektrického náradia musí pasovať so zásuvkou. Nikdy zástrčku neupravujte žiadnym spôsobom.** Nepoužívajte rozvodnej zástrčky s uzemneným (ukostreným) elektrickým náradím. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Vyhnete sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú napríklad potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom, ak Vaše telo je uzemnené alebo ukostrené.
- c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkom prostredí.** Vniknutiu vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Nezneužívajte kábel. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie náradia, ťahanie alebo odpojovanie elektrického náradia. Chráňte kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí, používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Použitie kábel vhodného vo vonkajšom znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **V prípade, že prácu s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite chránené prúdový chránič dodávky.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- 3) Osobná bezpečnosť**
- a) **Buďte pozorní, sledujte čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s náradím.** Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilku nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné pomôcky, ako sú prachovou masku, nekľzáva bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochrana sluchu používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko osobna poranenia.
- c) **Zabránilo náhodnému spusteniu. Uistite sa, že spínač je vo vypnutej polohe pred pripojením k zdroju napájania a/alebo batérie, zdvihnutím alebo prenášaním náradia.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojený napájací náradia spôsobuje nehody.
- d) **Pred zapnutím spínača odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovač.** Francúzsky kľúč alebo kľúč, ktorý ponecháte pripojený k otáčajúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť osobna zranenie.
- e) **Neprečeňujte sa. Udržujte stabilný postoj a rovnováhu po celú dobu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- f) **Obliekajte správne. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené v pohyblivých častiach.
- g) **Pokiaľ je zariadenie vybavené na pripojenie odsávania prachu a zberných zariadení, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie odsávania prachu môže znížiť riziká spojené s prachom.
- h) **Nedovoľte, aby vám skúsenosti získané z častého používania nástroja dodali sebavedomie a začali ste ignorovať princípy bezpečnosti nástroja.** Neopatrná činnosť môže spôsobiť vážne zranenie v rámci zlomku sekundy.
- 4) Používanie a starostlivosť elektrického náradia**
- a) **Nenúťte elektrické náradie. Používajte správny typ náradia pre vašu aplikáciu.** Správne elektrické náradie budú pracovať lepšie a bezpečnejšie rýchlosťou, pre ktorú bol navrhnutý.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ak spínač nie zapnú a vypnú elektrické náradie.** Každé elektrické náradie, ktoré nie sú možné ovládať spínačom, sú nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja energie a batéria od elektrického náradia.** Tieto

- preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko spustenia náradia náhodne.
- d) **V nevhodných podmienkach, kvapalina môže byť vyhodnený z akumulátora; vyhnúť sa kontaktu. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. V prípade, že kvapalina kontaktuje oči, vyhľadajte lekársku pomoc.** Kvapalina, ktorá je vyhodnený z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e) **Nepoužívajte akumulátorovú batériu alebo nástroj, ktoré sú poškodené alebo upravené.** *Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo riziko zranenia.*
- f) **Akumulátorovú batériu alebo nástroj nevystavujte ohňu alebo nadmerným teplotám.** *Vystavenie ohňu alebo teploty prevyšujúcej 130 °C môže spôsobiť výbuch. POZNÁMKA Teplota „130 °C“ je ekvivalentná teploty „265 °F“.*
- g) **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátorovú batériu alebo nástroj nenabíjajte mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** *Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.*
- 6) **Servis**
- a) **Spýtajte kvalifikovaného opravára opraviť elektrické náradie iba pomocou originálnych náhradných dielov.** Tým bude zabezpečené, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.
- b) **Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorových batérií.** *Servis akumulátorových batérií by mal vykonávať výlučne výrobca alebo autorizovaný poskytovateľ servisu.*
- 5) **Použitie a starostlivosť nástroje batérie**
- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora môže vytvoriť nebezpečenstvo požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- b) **Používajte elektrické náradie iba s výslovnou určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže vytvárať riziko zranenia a požiaru.
- c) **Keď akumulátory niesú používané, držte ho mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky na papier, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu nadviazať spojenie z jedného terminálu do druhého.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE KOTÚČOVÉ PÍLY

Metódy pílenia

- **Varovný:** **Majte ruky preč od priestoru rezania a od pílového listu.** Držte svoju druhú ruku na pomocnej rukoväti alebo na krytovaní motora. Ak obidve ruky držia pílu, nemôžu sa pílovým listom porezať.
- **Nenaťahujte ruku pod obrobok.** Kryt vás nemôže ochrániť od pílového listu pod obrobkom.
- **Nastavte hĺbku rezania na hrúbku obrobku.** Pod obrobkom by malo byť vidieť menej než jeden celý zub ozubenia pílového listu.

- **Nikdy nedržte obrobok, ktorý sa reže, rukami alebo cez vašu nohu.** Zaisťte obrobok na stabilnú plochu. Je dôležité riadne podoprieť obrobok, aby sa minimalizovalo ohrozenie tela, ohýbanie pílového listu alebo strata ovládania.
- **Elektrické náradie držte za izolované uchopovacie plochy, keď vykonávate obsluhu, pretože rezný nástroj môže prísť do kontaktu so skrytým vodičom alebo s káblom píly.** Dotyk so „živým“ vodičom oživí aj kovové časti elektrického náradia a spôsobí elektrický úder operátorovi.
- **Keď režete pozdĺžne, vždy používajte oddelujúcu konštrukciu pre rozrezávanie alebo rovné vodičky pre okraj.** Toto zlepší presnosť rezu a zníži možnosť zakrivenia pílového listu.
- **Vždy používajte pílové listy správnej veľkosti a tvaru (diamant v závislosti na kruhu) otvorov pre hriadeľ.** Pílové listy, ktoré nepasujú na montážne ústrojenstvo píly, pôjdu excentricky, čo spôsobuje stratu ovládania.
- **Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky alebo skrutky na pílový list.** Pre vašu pílu boli špeciálne skonštruované podložky aj skrutka pre optimálnu prevádzku a bezpečnosť obsluhy.

Príčiny a ochrana operátora voči spätnému odrazu

- Spätný odraz je náhla reakcia na zovretý, ohnutý alebo vychýlený pílový list, čo spôsobuje neovládateľné zdvihnutie píly a odhodenie obrobku voči operátorovi.
- Keď sa pílový list pevne zovrie alebo ohne v záreze tak, že sa zastaví práca, pílový list sa zadrží a reakcia motora ženie zariadenie rýchlo naspäť smerom k operátorovi.
- Ak sa pílový list skrúti alebo vychýli v reze, zuby na zadnom okraji pílového listu sa môžu vryť do hornej plochy dreva, čo spôsobí, že pílový list vyjde zo záseku a skočí späť smerom k operátorovi.
- Spätný odraz je dôsledkom nesprávneho používania píly a / alebo nesprávnych podmienok a dá sa mu vyhnúť prijatím príslušných opatrení, ako je uvedené nižšie.
- **Dodržiavajte pevný uchop oboma rukami na píle a oprite ramená, aby ste odolávali silám spätného odrazu.** Dajte sa bokom od pílového listu, nie do roviny s ním. Spätný odraz by mohol

spôsobiť, že píla skočí dozadu, ale sily spätného odrazu môže ovládať operátor, ak sa príjmu príslušné opatrenia.

- **Ak je pílový list zahnutý alebo ak sa prerušuje rez z nejakého dôvodu, povoľte spúšťač a držte pílu bez pohybu v materiáli, kým sa pílový list úplne nezastaví.** Nikdy sa nepokúšajte vybrať pílový list z obrobku alebo ťahať pílu dozadu, keď je pílový list v pohybe, pretože môže dôjsť k spätnému odrazu. Preverte a vykonajte nápravné úkony na odstránenie príčiny zahnutia pílového listu.
- **Keď znovu spúšťate pílu v obrobku, vycentrujte pílový list v záreze a skontrolujte, či zuby píly nie sú zarezané do materiálu.** Ak sa pílový list ohýba, môže vyjsť alebo odraziť sa od obrobku, keď sa píla znovu spustí.
- **Pre minimalizovanie rizika zovretia a spätného odrazu podprite veľké panely.** Veľké panely majú tendenciu prehnúť sa pod svojou vlastnou váhou. Podpery sa musia dať pod panel na oboch stranách blízko čiary rezu a blízko okraja panela.
- **Nepoužívajte tupé alebo poškodené pílové listy.** Nenaostrené alebo nesprávne nastavené pílové listy vytvárajú úzky zárez spôsobujúci nadmerné trenie, ohýbanie pílového listu a spätný odraz.
- **Zaisťovacie páky pre nastavenie hĺbky pílového listu a úkosu musia byť pred vykonávaním rezania zatiahnuté a zaistené.** Ak sa nastavenie pílového listu pri rezaní posunie, môže spôsobiť ohnutie a spätný odraz.
- **Zvláštny pozor dávajte, keď robíte „zahĺbený rez“ do existujúcich stien a iných zakrytých priestorov.** Vyčnievajúci pílový list sa môže zarezať do objektov, ktoré spôsobia spätný odraz.

Bezpečnostné pokyny pre spodný kryt

- **Pred každým použitím skontrolujte spodný kryt, či správne zakryva.** Neobsluhujte pílu, ak sa spodný kryt nepohybuje voľne a hneď sa nezatvorí. Nikdy neupínajte ani neťahajte spodný kryt do otvorenej polohy. Ak píla nepredvídane spadne, spodný kryt sa môže ohnúť. Zdvihnite spodný kryt vratnou rukoväťou a presvedčte sa, či sa pohybuje voľne a nedotýka sa pílového listu alebo iného dielu, vo všetkých uhloch a hĺbkach rezania.

- **Skontrolujte funkciu pružiny spodného krytu. Ak kryt a pružina nefungujú správne, pred použitím sa musí urobiť servis.** Spodný kryt môže fungovať spomalene kvôli poškodeným dielom, lepkavým usadeninám alebo nahromadeniu smetí.
- **Spodný kryt môžete manuálne zasunúť iba pri špeciálnom pílení, ako je vyrezávanie otvorov alebo pílenie pod uhlom.** Nadvihnite spodný kryt zatahnutím rukoväti a uvoľníte ho okamžite po vniknutí pílového listu do materiálu. Pri všetkých ostatných typoch pílenia by mal spodný kryt fungovať automaticky.
- **Vždy zabezpečte, aby spodný kryt zakrýval pílový list pred položením píly na stôl alebo podlahu.** Nechránený dobehujúci pílový list spôsobí, že píla prejde naspäť, režúc všetko, čo má v ceste. Berte na vedomie čas, ktorý trvá pílovému listu na zastavenie po každom vypnutí vypínača.
- **Elektrické náradie nepoužívajte ako stacionárne náradie.** Nie je určené na používanie s rezacím stolom.
- **Nepoužívajte pílové listy z rýchloreznej ocele (HSS).** Takéto pílové listy sa môžu ľahko zlomiť.
- **Nerežte železné kovy.** Žeravé triesky by mohli zapáliť odsávanie prachu.
- **Pri práci so zariadením ho vždy držte pevne oboma rukami a zabezpečte si stabilný postoj.** Elektrické náradie sa bezpečnejšie vedie oboma rukami.
- **Zaisťte obroбок.** Obrábaný diel uchytený pomocou svoriek alebo zveráka je bezpečnejšie uchytený ako v ruke.
- **Pred položením zariadenia vždy počkajte, kým sa úplne nezastaví.** Vložka nástroja sa môže zaseknúť a spôsobiť stratu kontroly nad výkonným nástrojom.
- **Kotúčové píly sú určené na rezanie dreva alebo výrobkov podobných drevu, nemôžu sa používať s reznými kotúčmi na rezanie železných materiálov, ako sú tyče, prúty, kolíky atď.** Abrazívny prach spôsobuje zaseknutie pohyblivých častí, ako napríklad spodného krytu. Iskry z abrazívneho rezania spália spodný kryt, vložku zárezu a ďalšie plastové časti.

DODATOČNÉ BEZPEČNOSTNÉ VARIOVANIA


- **Varovanie pred laserovým žiarením.** Laser 2. triedy, P max.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Nepozerajte sa priamo do laserového lúča ani do otvoru, z ktorého vychádza. Laserovým lúčom nikdy nemierte na ľudí, zvieratá alebo reflexné povrchy. Aj krátky kontakt s očami môže viesť k poškodeniu očí. Skúmanie výstupného otvoru lasera pomocou optických prístrojov (napr. lupy, zväčšovacie sklá a podobne) so sebou nesie riziko poškodenia očí. Pri práci s laserom 2. triedy dodržiavajte národné predpisy o používaní ochrany očí.
- **Nesiahajte rukami do vyhadzovača triesok.** Mohlo by dôjsť k zraneniu spôsobenému rotujúcimi časťami.
- **S pílou nepracujte nad hlavou.** V takom prípade nemáte nad elektrickým náradím dostatočnú kontrolu.
- **Použite vhodné detektory na zistenie, či v pracovnej oblasti nie sú skryté inžinierske siete alebo požiadajte o pomoc miestnu sieťovú spoločnosť.** Kontakt s elektrickým vedením môže viesť k požiaru a úrazu elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže viesť k výbuchu. Prerazenie vodovodného potrubia vedie k poškodeniu majetku.

2. INFORMÁCIE O VÝROBKU

Cieľové použitie

Táto akumulátorová kotúčová píla je určená na vykonávanie pozdĺžnych, priečných a skosených rezov do dreva, so základnou doskou pevne umiestnenou na obroбок. Rezanie plastov alebo kovov nie je dovolené. Elektrické náradie s namontovaným pílovým listom je skonštruované s dostatočnou kapacitou na pílenie tvrdého a mäkkého dreva, ako aj drevotriekových dosiek a drevovláknitých dosiek. Pílový list nie je určený na rezanie palivového dreva. Pílu nepoužívajte na rezanie iných materiálov, ako sú materiály uvedené v návode.

TECHNICKÉ ÚDAJE

č. modelu	CSM1048
Napätie	20V 
Voľnobežné otáčky	4000/min
Veľkosť píľového listu	Ø150×Ø16×1.6mm
Kapacita pílenia 0°	48 mm
Kapacita pílenia 45°	36 mm
Hmotnosť	2.1 kg
Akustická úroveň tlaku LPA	75.3 dB(A), K=3dB(A)
Úroveň akustického výkonu LWA	86.3 dB(A), K=3dB(A)
Vibrácie	3.015 m/s ² K=1.5 m/s ²

Používajte len nasledujúce batérie z priemyselnej platformy batérií FERM POWER 20V. Používanie akýchkoľvek iných batérií môže spôsobiť vážne zranenie alebo poškodenie nástroja.

CDA1136 20V, 2 Ah lítium-iónová
CDA1138 20V, 4 Ah lítium-iónová

Na nabíjanie týchto batérií sa môže použiť nasledujúca nabíjačka.

Rýchlonabíjačka CDA1137

Batérie priemyselnej platformy batérií FERM POWER 20V sú vzájomne zameniteľné so všetkými nástrojmi priemyselnej platformy batérií FERM POWER 20V.

Hladina vibrácií

Hladina vibračných emisií uvádzaná v tejto používateľskej príručke bola nameraná podľa štandardizovaného testu definovaného v štandarde EN 62841; môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým a ako predbežné hodnotenie vibrácií pri používaní náradia na uvádzané účely.

- Používanie náradia na rôzne účely alebo s rôznym či nevhodne udržiavaným príslušenstvom môže výrazne zvýšiť hladinu expozície.
- Obdobia, keď je náradie vypnuté alebo sa prevádzkuje na voľnobeh (bez pracovného úkonu), môžu výrazne znížiť hladinu expozície.

Pred účinkami vibrácií sa chráňte údržbou náradia a príslušenstva, udržiavaním rúk v teple a vhodnou organizáciou pracovných postupov.

POPIS

Čísla uvedené v texte sa odvolávajú na diagramy na stranách 2 - 3.

1. Blokovacie tlačidlo
2. Spínač Zap./Vyp.
3. Spínač lasera
4. Pomocná rukoväť
5. Laser
6. Stupnica pre uhol skosenia
7. Krídlová skrutka pre uhol skosenia
8. Značka pílenia, 45°
9. Značka pílenia, 0°
10. Krídlová skrutka pre paralelný vodiaci prvok
11. Rukoväť
- 12A. Prípojka vysávača
- 12B. Adaptér na vysávač
13. Páčka na zatiahnutie spodného krytu
14. Horný kryt
15. Upínacia skrutka
16. Upínacia príruha
17. Základná doska
18. Spodný kryt
19. Tlačidlo uvoľnenia batérie
20. Batéria (nie je súčasťou balenia)
21. Uzamknutie hriadeľa
22. Krídlová skrutka pre nastavenie hĺbky
23. Stupnica pre nastavenie hĺbky
24. Paralelný vodiaci prvok
25. Skrutka na nastavenie lasera

3. MONTÁŽ

Pred akoukoľvek prácou na náradí vyberte batériu.



Batéria sa pred prvým použitím musí nabiť.

Vloženie batérie do zariadenia (obr. B, E)

Pred pripojením k nabíjačke alebo vložení do zariadenia skontrolujte, či je exteriér batérie čistý a suchý.

1. Batériu (20) vložte do základne zariadenia podľa znázornenia na obr. E.
2. Batériu tlačte ďalej dopredu, kým nezapadne na miesto.

Vybratie batérie zo zariadenia (obr. B,E)

1. Stlačte tlačidlo odomknutia batérie (19).
2. Vytiahnite batériu zo zariadenia podľa znázornenia na obr. E.

Vonkajšie odsávanie prachu

Prípojka vysávača (12A) umožňuje pripojenie vysávača k zariadeniu. Obsahuje tiež adaptér na vysávač (12B), ktorý umožňuje pripojenie vysávača s menším priemerom.

Výmena pílového listu (obr. A, B)



Pri montáži pílového listu používajte ochranné rukavice. Pri dotknutí sa pílového listu hrozí nebezpečenstvo poranenia.



Používajte iba pílové listy, ktoré zodpovedajú charakteristickým údajom uvedeným v návode na obsluhu.



Ako rezné náradie za žiadnych okolností nepoužívajte brúsne kotúče.

Pri výmene pílového listu je najlepšie nastaviť hĺbku na 0 mm a uhol skosenia na 0°. Potom môžete zariadenie položiť na bok, na kryt motora a základnú dosku.

Demontáž pílového listu

1. Stlačte a podržte tlačidlo uzamknutia hriadeľa (21).
2. Uvoľnite upínaciu skrutku (15) pomocou dodaného šesťhranného kľúča otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
3. Odstráňte upínaciu skrutku (15) a upínaciu prírubu (16).
4. Pomocou páčky (13) zatiahnite spodný kryt (18) a odstráňte pílový list.

Montáž pílového listu

1. Vyčistite pílový list a všetky upínacie časti, ktoré sa majú namontovať.
2. Pomocou páčky (13) zatiahnite spodný kryt (18) a namontujte pílový list. Uistite sa, že šípka na pílovom liste zodpovedá šípkke na hornom kryte (14).
3. Namontujte upínaciu prírubu (16). Uistite sa, že ploché strany upínacej príruby zodpovedajú plochým stranám hriadeľa pílového listu. Uistite sa tiež, že je vypuklá strana upínacej príruby namontovaná smerom von.
4. Stlačte a podržte tlačidlo uzamknutia hriadeľa (21).
5. Namontujte upínaciu skrutku (15) pomocou dodaného šesťhranného kľúča otáčaním v smere hodinových ručičiek.

Prípevnenie paralelného vodiaceho prvku (obr. D)

1. Povoľte krídlovú skrutku pre paralelný vodiaci prvok (10).
2. Namontujte paralelný vodiaci prvok (24) na základnú dosku (17).
3. Nastavte požadovanú šírku rezu pomocou stupnice na paralelnom vodiacom prvku (24) a značky pílenia na základnej doske (17). Značka pílenia 45° (8) označuje polohu pílového kotúča pre pílenie pod uhlom 45°. Značka pílenia 0° (9) označuje polohu pílového kotúča pre pílenie pod pravým uhlom.
4. Utiahnite krídlovú skrutku (10).

4. OBSLUHA

Zapnutie/vypnutie zariadenia (obr. A)

- Ak chcete stroj spustiť, stlačte a podržte tlačidlo blokovania (1) a stlačte spínač zap./ vyp. (2).
- Ak chcete zariadenie zastaviť, uvoľnite spínač zap./vyp. (2).

Zapnutie/vypnutie lasera (obr. A)

- Stlačením spínača lasera (3) zapnete alebo vypnete laser. Spínač lasera (3) tiež zapne LED pracovné svetlo.

Jemné doladenie lasera

Poznámka: Ak chcete vyskúšať funkciu lasera, batéria musí byť vložená do elektrického náradia.



Pri nastavovaní lasera nikdy neaktivujte spínač Zap./Vyp. Náhodné spustenie elektrického náradia môže spôsobiť zranenie.

Ak laser (5) prestane ukazovať správnu čiaru rezu, môžete laser znova nastaviť. Ak to chcete urobiť, nastavte skrutku na nastavenie lasera (25) a nastavte laser tak, aby ukazoval správnu čiaru rezu.

Nastavenie uhla skosenia (obr. A, B)

Značka pílenia 0° (9) označuje polohu pílového kotúča pre rovné rezy. Značka pílenia 45° (8) označuje polohu pílového kotúča pre rezy pod uhlom 45°.

1. Uvoľnite krídlovú skrutku (7).
2. Nastavte základnú dosku (17) do požadovanej polohy (0° - 45°). Uhol rezu (skosenie) môžete zistiť na stupnici (6).

3. Uťahnite krídlovú skrutku (7).

Nastavenie hĺbky rezu (obr. C)

1. Uvoľnite krídlovú skrutku (22).
2. Posuňte základnú dosku (17) do požadovanej polohy. Hĺbku rezu môžete zistiť na stupnici (23).
3. Uťahnite krídlovú skrutku (22).

Optimálne použitie

- Upevnite obrobok pomocou svoriek alebo zveráka, aby ste mali obe ruky voľné na obsluhu píly.
- Zapnite pílu a položte spodnú dosku na obrobok.
- Pílu pomaly posúvajte smerom k predtým nakreslenej čiare rezu a pomaly tlačte náradie dopredu.
- Spodnú dosku pevne pritlačte na obrobok, v opačnom prípade môže kotúčová píla začať vibrovať, čo môže spôsobiť ľahšie zlomenie kotúča.
- Nechajte pílu, aby urobila prácu za vás. Na kotúčovú pílu nevyvíjajte nadmerný tlak.

5. ÚDRŽBA



Pred čistením a údržbou vždy vypnite zariadenie a zo zariadenia vyberte akumulátor.

Puzdro zariadenia vyčistite jemnou tkaninou, podľa možnosti po každom použití. Uistite sa, že vetracie otvory neobsahujú prach a nečistoty. Odolné nečistoty odstráňte jemnou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, alkohol, amoniak a pod. Takéto chemické látky poškodia syntetické komponenty.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Chybné alebo vyradené elektrické či elektronické zariadenia musia byť zberané v príslušných recyklačných zberniciach.

Len pre krajinu ES

Elektrické náradie nelikvidujte ako súčasť komunálneho odpadu. Podľa Európskej smernice 2012/19/ES o vyradených elektrických a elektronických zariadeniach a jej implementácie do národného práva sa elektrické náradie, ktoré je viac nepoužiteľné, musí zberať ako separovaný odpad a likvidovať ekologickým spôsobom.

ZÁRUKA

Produkty značky FERM sa vyvíjajú podľa najvyšších noriem kvality a zaručuje sa, že neobsahujú chyby materiálu a vyhotovenia, a to počas obdobia určeného zákonom, ktoré začína dňom originálneho zakúpenia. Ak by sa počas tohto obdobia u produktu vyskytlo akékoľvek zlyhanie, a to z dôvodu chybného materiálu a/alebo vyhotovenia, potom priamo kontaktujte predajcu produktov značky FERM.

Nasledujúce okolnosti sú z tejto záruky vylúčené:

- Vykonali sa opravy alebo pozmenenia, prípadne sa zaznamenal pokus o opravu alebo pozmenenie zariadenia zo strany neautorizovaných servisných stredísk.
- Normálne opotrebovanie.
- Nástroj sa zneužíval, nesprávne používal alebo sa vykonávala nevhodná údržba.
- Použili sa neoriginálne náhradné diely.

Táto záruka predstavuje výlučnú vyslovenú alebo skrytú záruku uskutočnenú zo strany spoločnosti. Neexistujú žiadne iné vyslovené alebo skryté záruky, ktoré by dopĺňali túto záruku, a to vrátane skrytých záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na príslušný účel. Za žiadnych okolností nebude spoločnosť FERM zodpovedná za akékoľvek náhodné alebo následné škody. Opravné prostriedky predajcov budú obmedzené na opravu alebo výmenu nevyhovujúcich zariadení alebo dielov.

Produkt a používateľská príručka podliehajú zmenám. Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

PIŁA TARCZOWA CSM1048

Dziękujemy za zakup tego produktu FERM. Nabyliście Państwo doskonały produkt, dostarczany przez jednego z wiodących dostawców w Europie. Wszystkie produkty dostarczane Państwu przez Ferm są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami wydajności i bezpieczeństwa. W ramach naszej filozofii zapewniamy również doskonałą obsługę klienta, wsparciem wszechstronną gwarancją. Mamy nadzieję, że będziecie Państwo z przyjemnością korzystali z tego produktu przez wiele lat.



Zwracać uwagę na wymiary tarczy pilarki. Średnica otworu musi pasować do wrzeciona narzędzia bez luzu. Jeśli konieczne jest użycie wkładek redukujących, dopilnować, aby wymiary wkładki były odpowiednie dla grubości tarczy i średnicy otworu pilarki oraz średnicy wrzeciona narzędzia. Kiedy to możliwe, używać wkładek redukujących dołączonych do pilarki. Średnica tarczy pilarki musi być zgodna z informacjami podanymi na symbolu.

1. INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA



Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. **Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje na przyszłość.**

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcie:



Przeczytać instrukcję obsługi.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia narzędzia w razie nieprzestrzegania poleceń z instrukcji.



Osoby postronne, zwłaszcza dzieci, oraz zwierzęta powinny się znajdować w odległości większej niż 10 metrów od maszyny.



Korzystaj ze środków ochrony wzroku.



Korzystaj ze środków ochrony słuchu.



Noś maskę przeciwpyłową



Obszar niebezpieczny! Trzymać dłonie z dala (10 cm) od obszaru cięcia podczas pracy maszyny. Ryzyko obrażeń ciała w wyniku zetknięcia się z tarczą.



Ostrzeżenie przed promieniowaniem laserowym.



Produkt spełnia wymogi odpowiednich norm bezpieczeństwa podanych w dyrektywach UE.

OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA!

Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj poniższe instrukcje.

Termin „elektronarzędzia akumulatorowe” we wszystkich ostrzeżeniach zamieszczonych poniżej odnosi się do elektronarzędzi akumulatorowych zasilanych sieciowo (przewodowych) lub elektronarzędzi akumulatorowych działających na baterie (bezprzewodowych).

1) Obszar roboczy

- a) **Obszar roboczy należy utrzymywać w czystości.** Powinien on być dobrze oświetlony. Nieład i złe oświetlenie mogą z łatwością doprowadzić do wypadku.

- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzi akumulatorowych w warunkach, w których łatwo może dojść do wybuchu, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** *Podczas pracy elektronarzędzi akumulatorowych powstają iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłu lub oparów.*
- c) **Dzieci i inne osoby postronne powinny pozostać w bezpiecznej odległości od pracującego urządzenia.** *Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.*
- 2) **Bezpieczeństwo związane z elektrycznością**
- a) **Wtyczki elektronarzędzi akumulatorowych muszą być odpowiednie do danego gniazda. Pod żadnym pozorem nie należy modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać adapterów, które uziemiają elektronarzędzia akumulatorowe. Stosowanie wtyczek nie poddanych modyfikacjom oraz odpowiednich gniazd zmniejsza ryzyko porażenia prądem.**
- b) **Należy unikać bezpośredniego kontaktu fizycznego z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki, lodówki.** *Ryzyko porażenia prądem jest większe, jeśli ciało osoby obsługującej urządzenie jest uziemione.*
- c) **Nie należy wystawiać elektronarzędzi akumulatorowych na działanie deszczu lub wilgoci.** *Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia akumulatorowego zwiększy ryzyko porażenia prądem.*
- d) **Nie należy używać przewodu w niewłaściwy sposób. Pod żadnym pozorem nie należy wykorzystywać przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia akumulatorowego, ani do jego odłączania od sieci. Przewodu nie należy wystawiać na działanie ciepła, smarów. Powinien on znajdować się w bezpiecznej odległości od ostrych krawędzi i części ruchomych. Przewody uszkodzone lub poplątane zwiększają ryzyko porażenia prądem.**
- e) **Podczas korzystania z elektronarzędzia akumulatorowego na wolnym powietrzu, należy używać przewodu przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** *Używanie przewodu nadającego się do użytku na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- f) **Jeśli obsługa elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, użyć zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowo-prądowy.** *Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- 3) **Bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie**
- a) **Przez cały czas należy mieć się na baczności, uważać na to, co się robi, a w czasie obsługi elektronarzędzia akumulatorowego postępować mając na uwadze zdrowy rozsądek. Urządzenia nie powinny obsługiwać osoby zmęczone lub będące pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi w czasie obsługi elektronarzędzi akumulatorowych może być przyczyną powstania poważnych obrażeń ciała.*
- b) **Należy korzystać ze sprzętu ochronnego oraz zawsze nosić okulary ochronne.** *Sprzęt ochronny, jak na przykład maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub słuchawki ochronne używane we właściwych sytuacjach pozwoli na zmniejszenie ryzyka obrażeń ciała.*
- c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem urządzenia do sieci, zawsze sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji „wyłączony”.** *Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub włączonych elektronarzędzi z przełącznikiem w położeniu włączenia jest bardzo niebezpieczne i może powodować wypadki.*
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia akumulatorowego należy usunąć z niego wszystkie klucze nastawcze lub maszynowe.** *Pozostawienie klucza zamocowanego na jednej z części obrotowych urządzenia może spowodować powstanie obrażeń ciała.*
- e) **Nie należy sięgać ponad urządzeniem. Przez cały czas należy zachować odpowiednią równowagę i zapewnić odpowiednie oparcie dla stóp.** *Pozwoli to na lepsze kontrolowanie urządzenia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Do pracy z urządzeniem nie wkładać luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki trzymać z dala od części ruchomych. Luźne części ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.**

- g) Jeśli w urządzeniu przewidziano elementy służące do odprowadzania i zbierania pyłu, należy sprawdzić, czy są podłączone, i czy działają we właściwy sposób. Korzystanie z tego typu elementów pozwala ograniczyć ryzyko związane z wydzielaniem pyłu podczas pracy urządzenia.
- h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna związana z częstym korzystaniem z narzędzi powodowała nadmierną pewność siebie i ignorowanie zasad bezpiecznego korzystania z narzędzi.** Nieodpowiedzialne działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.
- 4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych**
- a) Urządzenia nie należy przeciążać. Należy korzystać z narzędzia odpowiedniego do danego typu pracy. Odpowiednio dobrane urządzenie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy, we właściwym dla urządzenia tempie.
- b) **Z elektronarzędzia akumulatorowego nie należy korzystać, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy pomocy przełącznika.** *Urządzenie, którego nie można kontrolować używając przełącznika jest niebezpieczne i powinno być oddane do naprawy.*
- c) **Przed przystąpieniem do regulowania elektronarzędzi akumulatorowych, wymiany akcesoriów lub przygotowywania urządzeń do okresu przechowywania, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.** *Tego typu środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.*
- d) **Nieczynne elektronarzędzia akumulatorowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.** Nie należy pozwolić, aby osoby nie znające urządzenia lub niniejszych instrukcji obsługiwały urządzenie. *Elektronarzędzia akumulatorowe w rękach niekompetentnych użytkowników stanowią zagrożenie.*
- e) **Elektronarzędzia akumulatorowe należy utrzymywać w dobrym stanie technicznym.** Należy sprawdzać, czy części ruchome są właściwie założone, i czy się nie zacinają. Należy również sprawdzać, czy jakieś części nie są uszkodzone oraz sprawdzać wszelkie inne elementy, które mogą wpłynąć na pracę urządzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed przystąpieniem do jego użytkowania, należy je naprawić. *Częstą przyczyną wypadków jest zły stan techniczny urządzeń.*
- f) **Narzędzia służące do cięcia powinny być naostrzone i utrzymywane w czystości.** *Jeśli narzędzia służące do cięcia, które posiadają ostre krawędzie tnące, są właściwie konserwowane, istnieje mniejsze prawdopodobieństwo ich zacinania się. Ponadto, łatwiej je kontrolować.*
- g) **Elektronarzędzia akumulatorowego, akcesoriów, nakładek, itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz w sposób właściwy dla danego rodzaju urządzenia, z u wzięciem warunków pracy oraz jej rodzaju.** *Używanie urządzeń niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.*
- h) **Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i niezabrudzonym olejem lub smarem.** *Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczne obchodzenie się z narzędziem i panowanie nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- 5) Użytkowanie i konserwacja urządzenia zasilanego akumulatorami**
- a) **Ładować tylko przy użyciu ładowarki określonej przez producenta.** *Ładowarka przewidziana dla jednego rodzaju akumulatorów stwarza ryzyko pożaru w przypadku użycia jej z innym zestawem akumulatorów.*
- b) **Należy używać jedynie akumulatorów przeznaczonych dla danego urządzenia.** *Użycie innych akumulatorów stwarza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.*
- c) **Kiedy akumulatory nie są używane, należy przechowywać je z dala od przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne niewielkie przedmioty metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie pomiędzy stykami.** *Zwarcie styków akumulatora może spowodować pożar.*
- d) **W przypadku przecięcia z akumulatora może wycieknąć płyn; nie należy go dotykać. W razie przypadkowego kontaktu przemyć skórę wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu należy skontaktować się z lekarzem.** *Płyn z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.*

- e) **Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieoczekiwany, co może powodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- f) **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie płomienia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
UWAGA Temperaturę „130 °C“ można zastąpić temperaturą „265 °F“.
- g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
- 6) **Serwis**
- a) **Zlecać serwisowanie elektronarzędzie wykwalifikowanemu technikowi stosującymi jedynie części zamienne identyczne z oryginalnymi.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów może przeprowadzać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PILAREK TARCZOWYCH

Sposoby piłowania

- Trzymaj ręce z dala od strefy cięcia i tarczy tnącej. Drugą rękę oprzyj na uchwycie pomocniczym lub na korpusie silnika. Trzymając pilarkę obiema rękami zapobiegiesz zranieniu rąk przez tarczę tnącą.
- Nie sięgaj rękoma pod spód ciętego przedmiotu. Osłona nie zabezpiecza przed tarczą tnącą od spodu ciętego przedmiotu.
- Dostosuj głębokość cięcia do grubości ciętego przedmiotu. Spod ciętego przedmiotu powinna wystawać tylko część zęba tarczy tnącej.
- Nigdy nie trzymać obrabianego elementu w rękach lub na kolanach podczas cięcia. Cięty przedmiot należy zamocować na stabilnej

platformie. Prawidłowe podparcie ciętego przedmiotu pozwoli zminimalizować ryzyko obrażeń ciała, zablokowania tarczy tnącej i utraty kontroli nad narzędziem.

- Elektronarzędzie należy trzymać za przeznaczone do tego celu izolowane powierzchnie, gdyż narzędzie tnące może wejść w kontakt z ukrytym przewodem. Zetknięcie z przewodem pod napięciem może sprawić, że odsłonięte metalowe części narzędzia również będą pod napięciem i spowodować porażenie operatora prądem.
- Do cięcia wzdłużnego zawsze używaj ogranicznika równoległego lub prowadnicy. Zwiększy to dokładność cięcia i zmniejszy ryzyko zablokowania się tarczy tnącej.
- Używaj tarcz tnących o prawidłowej wielkości i profilu (diamentowy albo okrągły) oraz odpowiedniej średnicy wewnętrznej. Tarcze tnące, które nie są dokładnie dopasowane do wału napędowego pilarki, nie obracają się prostopadle do niego, co powoduje utratę kontroli nad pilarką.
- Używanie uszkodzonych lub nieprawidłowych podkładek lub śrub mocujących tarczę jest zabronione. Podkładki i śruba mocująca tarczę zostały zaprojektowane w sposób zapewniający optymalne parametry pilarki i bezpieczeństwo jej obsługi.

Przyczyny odrzutu i powiązane ostrzeżenia

- “Odbicie” jest gwałtowną reakcją na ściśnięcie, zablokowanie lub brak prostoliniowości tarczy tnącej, skutkującą podniesieniem się i zeskoczeniem niekontrolowanej pilarki z ciętego przedmiotu w kierunku operatora.
- Jeśli tarcza tnąca jest mocno ściśnięta lub zablokowana w rzazie, jej obroty ustają a w wyniku reakcji silnika narzędzie zostaje gwałtownie wypchnięte w kierunku operatora.
- Jeśli tarcza tnąca ulegnie skręceniu lub przemieszczeniu w trakcie cięcia, zęby na jej tylnej krawędzi mogą wciąć się w górną powierzchnię drewna, co spowoduje wysunięcie się tarczy z rzazu i jej odskoczenie w kierunku operatora. “Odbicie” wynika z nieprawidłowego użycia piły i/lub niewłaściwych procedur albo warunków obsługi; można mu zapobiec stosując niżej wymienione środki ostrożności.

- Pewnie trzymaj pilarkę obiema rękami w taki sposób, który pozwoli Ci wytrzymać siłę odbicia. Ustaw się po dowolnej stronie tarczy tnącej; nigdy nie stawaj w jednej linii z tarczą. „Odbicie” może spowodować odskoczenie pilarki do tyłu, ale operator stosujący odpowiednie środki ostrożności jest w stanie utrzymać elektronarzędzie.
- W przypadku blokowania się tarczy tnącej, a także przy przerywaniu cięcia z jakiegokolwiek przyczyny, wciśnij wyłącznik i nieruchomo przytrzymaj tarczę tnącą w materiale do całkowitego ustania jej obrotów. Nie próbuj usuwać pilarki z ciętego przedmiotu ani pociągać jej do tyłu dopóki tarcza tnąca się obraca lub dopóki istnieje ryzyko „odbicia”. Wyjaśnij przyczynę unieruchomienia tarczy tnącej i zastosuj odpowiednie środki zaradcze.
- Uruchamiając ponownie pilarkę w ciętym materiale ustaw tarczę tnącą w środku rzazu i upewnij się, czy jej zęby nie są zaczezione o materiał. Zablokowana tarcza tnąca może się unieść lub odskoczyć od ciętego przedmiotu po ponownym uruchomieniu pilarki.
- Zawsze podpieraj duże płyty, by zminimalizować ryzyko ściśnięcia i „odbicia” tarczy tnącej. Duże płyty mogą ugiąć się pod własnym ciężarem. Podpory należy umieścić po obu stronach płyty, w pobliżu linii cięcia oraz przy krawędzi płyty.
- Używanie tępych lub uszkodzonych tarcz tnących jest zabronione. Nienaostrome lub nieprawidłowo zamontowane tarcze tnące wykonują wąski rżaz, powodujący nadmierne tarcie, blokowanie tarczy i „odbicie”.
- Dławnice do regulacji głębokości i skosu cięcia należy solidnie i bezpiecznie zamocować przed rozpoczęciem cięcia. Przesunięcie się suwaków regulacyjnych w trakcie cięcia może być przyczyną zablokowania i „odbicia” tarczy tnącej.
- Szczególną ostrożność należy zachować przy operacji wrzynania w materiał i wycinania otworów. Po przejściu przez materiał tarcza może natrafić na obiekty powodujące jej „odbicie”.

Funkcja dolnej osłony

- Przed każdym użyciem pilarki sprawdź, czy jej dolna osłona jest prawidłowo zamocowana. Dozwolone jest używanie tylko takiej pilarki,

- której dolna osłona porusza się swobodnie i natychmiast zamyka. Zaciskanie lub przywiązywanie dolnej osłony w otwartym położeniu jest zabronione. Dolna osłona może się wygiąć po przypadkowym upuszczeniu pilarki. Unieś dolną osłonę używając wysuwanego uchwytu; upewnij się, że przy wszystkich możliwych kątach i głębokościach cięcia osłona swobodnie się porusza i nie dotyka ostrza ani jakiegokolwiek innej części.
- Sprawdź działanie sprężyny dolnej osłony. Jeśli osłona i sprężyna nie działają prawidłowo, pilarki nie wolno używać i należy ją oddać do naprawy. Swobodne poruszanie się osłony dolnej może być utrudnione z powodu uszkodzenia części albo ich zanieczyszczenia przez substancje lepkie lub inne zabrudzenia.
 - Dolną osłonę można złożyć ręcznie wyłączając w przypadku specjalnych cięć, jak „cięcie wgłębne i cięcie skośne”. Unieś dolną osłonę za pomocą wysuwanego uchwytu; dolna osłona musi być zwolniona natychmiast po wcięciu się ostrza w materiał. Przy wszystkich innych rodzajach cięcia dolna osłona powinna zadziałać automatycznie.
 - Przed umieszczeniem pilarki na stole lub podłodze koniecznie upewnij się, czy tarcza tnąca jest osłonięta przez dolną osłonę. Niezabezpieczona tarcza tnąca w trakcie wybiegu może przesuwać się wstecz przecinając wszystko, co znajdzie się na jej drodze. Uwzględnij czas wybiegu, jaki upływa od wciśnięcia wyłącznika do zatrzymania się tarczy tnącej.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Ostrzeżenie przed promieniowaniem laserowym. Laser klasy 2, P maks.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera ani w otwór, przez który jest emitowana. Nigdy nie kierować lasera na ludzi, zwierzęta lub powierzchnie odbijające światło. Nawet krótka styczność z okiem może powodować uszkodzenie wzroku. Badanie otworu, przez który emitowana jest wiązka z użyciem przyrządów optycznych (np. szkła powiększającego itp.) niesie ryzyko uszkodzenia wzroku. Podczas pracy laserem klasy 2 przestrzegać przepisów krajowych


- dotyczących korzystania z ochrony wzroku.
- Nie wkładać rąk do wyrzutnika wiórów. Może dojść do zranienia obracającymi się częściami.
 - Nie pracować pilarką nad poziomem głowy. Taka praca nie zapewnia wystarczającego panowania nad elektronarzędziem.
 - Użyć odpowiednich detektorów do sprawdzenia, czy w miejscu pracy nie znajdują się ukryte kable elektryczne/rury wodne/gazowe lub skontaktować się z lokalnym dostawcą energii/wody/gazu w celu uzyskania pomocy. Kontakt z kablem elektrycznym może prowadzić do pożaru i porażenia prądem. Uszkodzenie rury z gazem może prowadzić do wybuchu. Przebicie rury z wodą spowoduje uszkodzenie mienia.
 - Nie używać elektronarzędzia jako narzędzia stacjonarnego. Narzędzie nie jest przeznaczone do pracy z blatem/stołem pilarki.
 - Nie używać tarcz ze stali szybko tnącej (HSS). Takie tarcze łatwo pękają.
 - Nie piłować metali żelaznych. Opilki rozgrzane do czerwoności mogą spowodować zapłon pyłów.
 - Podczas pracy maszyną zawsze mocno trzymać ją obiema rękami i stać w stabilnej pozycji. Tym elektronarzędziem pracuje się i kieruje bezpieczniej przy użyciu obu rąk.
 - Zamocować obrabiany element. Obrabiany element zaciśnięty zaciskami lub w imadle jest zamocowany mocniej niż trzymany ręką.
 - Przed odłożeniem maszyny zawsze poczekać na jej całkowite zatrzymanie. Końcówka narzędziowa może utknąć i doprowadzić do utraty panowania nad elektronarzędziem.
 - Pilarki tarczowe są przeznaczone do przecinania drewna lub produktów drewnopodobnych i nie można ich używać ze ściernymi tarczami do odcinania do cięcia materiałów żelaznych, jak metalowe pręty, bolce, listwy, teowniki itp. Ścierny pył powoduje zacinać się części ruchomych, takich jak osłona dolna. Iskry z cięcia ściernego spowodują przypalenie dolnej osłony, wkładki rzazu i innych części z tworzyw sztucznych.
 - Używać wyłącznie tarcz oznaczonych prędkością równą od wyższą od podanej na maszynie.
 - Używać wyłącznie tarcz zgodnych z parametrami podanymi w tej instrukcji obsługi i przetestowanych oraz oznaczonych zgodnie z EN 847-1.

2. INFORMACJE O MASZYNI

Przeznaczenie

Ta bezprzewodowa pilarka tarczowa jest przeznaczona do wzdłużnego, poprzecznego i skośnego cięcia drewna. Podczas cięcia płyta dolna musi mocno spoczywać na obrabianym elemencie. Nie wolno ciąć tworzyw sztucznych ani metali. Elektronarzędzie z zamocowaną tarczą ma wystarczającą moc do cięcia drewna twardego i miękkiego oraz płyt wiórowych i pilśniowych. Tarcza nie jest przeznaczona do cięcia drewna opałowego. Nie używać pilarki do cięcia takiego materiału.

Dane techniczne

Nr modelu	CSM1048
Napięcie	20V 
Obroty bez obciążenia	4000 /min
Tarcza tnąca	Ø150×Ø16×1.6mm
Parametry cięcia 0°	48mm
Parametry cięcia 45°	36mm
Ciezar	2.1 kg
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pa}	75.3 dB(A), K=3dB(A)
Poziom mocy akustycznej L _{WA}	86.3 dB(A), K=3dB(A)
Wartość drgań	3.015 m/s ² K=1.5 m/s ²

Akumulatory należące do platformy FERM POWER 20 V można stosować we wszystkich narzędziach z platformy FERM POWER 20 V.

CDA1136	20V, 2Ah Litowo-jonowy
CDA1138	20V, 4Ah Litowo-jonowy

Następującej ładowarki można używać do ładowania tych akumulatorów.

CDA1137	Szybka ładowarka
---------	------------------

Akumulatory należące do platformy FERM POWER 20 V można stosować we wszystkich narzędziach z platformy FERM POWER 20 V.

Poziom drgań

Poziom emisji drgań podany w tej instrukcji obsługi został zmierzony zgodnie ze standaryzowanym testem podanym w normie EN62841; może on służyć do porównywania narzędzi ze sobą oraz do wstępnego oszacowania ekspozycji na drgania podczas użytkowania narzędzia do podanych zastosowań

- używanie narzędzia do innych zastosowań lub z innymi lub źle konserwowanymi akcesoriami może znacząco zwiększać poziom ekspozycji

- okresy, gdy narzędzie jest wyłączone lub okresy, gdy jest włączone, ale nie pracuje, mogą znacząco zmniejszać poziom ekspozycji

Chronić się przed wpływem drgań, konserwując odpowiednio narzędzie i akcesoria, utrzymując ciepłotę dłoni oraz odpowiednio organizując pracę.

Opis

Liczby w tekście odnoszą się do rysunków na Stronach 2-3

- Przycisk wyłączania blokady
- Włącznik
- Włącznik lasera
- Uchwyt pomocniczy
- Laser
- Podziałka kąta cięcia skośnego
- Śruba motylkowa kąta cięcia skośnego
- Oznaczenie cięcia, 45°
- Oznaczenie cięcia, 0°
- Śruba motylkowa prowadnicy równoległej
- Uchwyt
- 2A. Złącze odsysania
- 2B. Adapter odsysania
- Dźwignia składania osłony dolnej
- Osłona górna
- Śruba zaciskająca
- Kolnierz zaciskający
- Płyta podstawy
- Osłona dolna
- Przycisk odblokowania akumulatora
- Akumulator (nie dołączone)
- Blokada wrzeciona
- Śruba motylkowa do regulacji głębokości
- Podziałka regulacji głębokości
- Prowadnica równoległa
- Śruba regulacji lasera

3. MONTAŻ



Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac dotyczących elektronarzędzia, wyjąć akumulator.



Zawsze wyjmować akumulator przed zamocowaniem akcesorium

Wkładanie akumulatora do narzędzia (Rys. B, E)



Dopilnować, aby zewnętrzna powierzchnia akumulatora była czysta i sucha przed podłączeniem do ładowarki lub narzędzia.

- Włożyć akumulator (20) w podstawę narzędzia, zgodnie z Rys. E.
- Wcisnąć akumulator dalej, aż zatrzaśnie się w poprawnym położeniu.

Wymywanie akumulatora z narzędzia (Rys. B, E)

- Wcisnąć przyciski odblokowania akumulatora (19) i wyjąć akumulator z narzędzia zgodnie z Rys. E.

Zewnętrzne odsysanie pyłu

Złącze odsysania (12A) pozwala na podłączenie odsysacza do tej maszyny. Dołączony jest również adapter odsysania (12B), pozwalający na stosowanie rur odsysaczy o mniejszej średnicy.

Wymiana tarczy (Rys. A, B)



Podczas montażu tarczy nosić rękawice ochronne. Ryzyko obrażeń ciała w wyniku dotknięcia tarczy pilarki.



Używać wyłącznie tarcz zgodnych z danymi technicznymi podanymi w instrukcji.



Pod żadnym pozorem nie używać tarcz ściernych do cięcia.

Do wymiany tarczy najlepiej ustawić głębokość na 0 mm i ustawić kąt cięcia skośnego na 0°. Następnie maszynę można położyć na boku, aby spoczywała na obudowie silnika i płycie podstawy.

Demontaż tarczy

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeciona (21).
- Poluzować śrubę zaciskającą (15) za pomocą dołączonego klucza imbusowego, obracając ją przeciwnie do wskazówek zegara.
- Zdemontować śrubę zaciskającą (15) i kolnierz zaciskający (16).
- Wsunąć osłonę dolną (18) przy pomocy dźwigni (13) i zdemontować tarczę tnącą.

Montaż tarczy

1. Oczyszczyć tarczę i wszystkie części zaciskające do zamontowania.
2. Wsunąć osłonę dolną (18) przy pomocy dźwigni (13) i zamontować tarczę tnącą. Dopilnować, aby strzałka na tarczy była ustawiona zgodnie ze strzałką na osłonie górnej (14).
3. Zamontować kołnierz zaciskający (16). Dopilnować, aby płaskie boki kołnierza zaciskającego pasowały do płaskich boków wału tarczy. Dopilnować również, aby wklęsła strona kołnierza zaciskającego była skierowana na zewnątrz.
4. Wcisnąć i przytrzymać przycisk blokady wrzeczona (21).
5. Dokręcić śrubę zaciskającą (15) za pomocą dołączonego klucza imbusowego, obracając ją zgodnie ze wskazówkami zegara.

Montaż prowadnicy równoległej (Rys. D)

1. Poluzować śrubę motylkową prowadnicy równoległej (10)
2. Zamontować prowadnicę równoległą (24) na płycie podstawy (17).
3. Ustawić żądaną szerokość cięcia z użyciem podziałki na prowadnicy równoległej (24) i oznaczenia cięcia na płycie podstawy (17). Oznaczenie cięcia 45° (8) oznacza położenie tarczy do cięcia pod kątem 45°. Oznaczenie cięcia 0° (9) oznacza położenie tarczy do cięcia pod kątem prostym.
4. Dokręcić śrubę motylkową (10).

4. OBSŁUGA

Włączanie i wyłączanie narzędzia (Rys. A)

- Aby włączyć maszynę, wcisnąć i przytrzymać przycisk wyłączania blokady (1) i wcisnąć włącznik (2).
- Aby zatrzymać maszynę, zwolnić włącznik (2).

Włączanie i wyłączanie lasera (Rys. A)

- Wcisnąć włącznik lasera (3), aby włączyć lub wyłączyć laser. Włącznik lasera (3) włącza również światło robocze LED.

Precyzyjna regulacja lasera

Uwaga: Przetestowanie funkcji lasera wymaga włożenia baterii do elektronarzędzia.



Podczas regulacji lasera nigdy nie używać włącznika. Przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia może prowadzić do obrażeń ciała.

Jeśli laser (5) przestanie pokazywać prawidłową linię cięcia, można go wyregulować. W tym celu obracać śrubę regulacji lasera (25) i ustawić laser, aż będzie wskazywać prawidłową linię cięcia.

Regulacja kąta cięcia skośnego (Rys. A, B)

Oznaczenie cięcia 0° (9) oznacza położenie tarczy do cięcia prostego. Oznaczenie cięcia 45° (8) oznacza położenie tarczy do cięcia pod kątem 45°.

1. Poluzować śrubę motylkową (7)
2. Przetawić płytę podstawy (17) w żądane położenie (0° - 45°). Kąt piłowania (cięcia skośnego) można odczytać na podziałce (6).
3. Dokręcić śrubę motylkową (7).

Regulacja głębokości cięcia (Rys. C)

1. Poluzować śrubę motylkową (22).
2. Przetawić płytę podstawy (17) w żądane położenie. Głębokość cięcia można odczytać na podziałce (23).
3. Dokręcić śrubę motylkową (22).

5. KONSERWACJA



Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji zawsze wyłączać maszynę i wyjmować wtyczkę zasilania sieciowego z gniazdka.

Czyścić obudowę maszyny regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Usuwać odporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

ŚRODOWISKO



Uszkodzone i/lub niepotrzebne urządzenia elektryczne lub elektroniczne podlegają zbiórce w odpowiednich punktach recyklingu.

Tylko kraje WE

Nie wyrzucać elektronarzędzi wraz z odpadami z gospodarstw domowych.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/WE dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz jej wdrożeniem do prawodawstwa krajowego, elektronarzędzia, które już nie nadają się do użytku, podlegają oddzielnej zbiórce oraz utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska.

lub wynikowe. Zobowiązania sprzedawcy są ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

GWARANCJA

Produkty FERM zostały wykonane zgodnie najwyższymi normami jakości i są objęte gwarancją na wady materiałowe i wady wykonania przez okres określony zgodnie z prawem od dnia pierwszego zakupu. Jeśli w tym okresie wystąpi awaria produktu z powodu wady materiałowej i/lub wady wykonania, proszę skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą FERM.

Następujące okoliczności nie są objęte niniejszą gwarancją:

- Naprawy i/lub modyfikacje maszyny lub ich próby wykonane przez nieautoryzowane centra serwisowe.
- Normalne zużycie.
- Błędne użytkowanie narzędzia lub jego błędna konserwacja.
- Wykorzystanie części zamiennych innych niż oryginalne

Niniejsze zapisy stanowią wyłączną gwarancję wyrażoną lub dorozumianą oferowaną przez firmę. Nie występują żadne inne wyraźne lub dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, w tym domniemane gwarancje przydatności do sprzedaży lub przydatności do określonego celu. W żadnym razie FERM nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody uboczne

DISKINIS PJŪKLAS CSM1048

Dėkojame, kad įsigijote šį „Ferm“ produktą. Tai yra puikus produktas, kurį teikia Europoje pirmaujantys tiekėjai. Visi pristatomi „Ferm“ produktai gaminami pagal aukščiausius našumo ir saugumo standartus. Laikydami savo principų, taip pat klientams teikiame puikias paslaugas, kurioms suteikiame visišką garantiją. Tikimės, kad mėgausitės naudodami šį produktą daugelį metų.



Atkreipkite dėmesį į pjovimo disko matmenis. Angos skersmuo privalo atitikti įrankio veleną be jokio laisvumo. Jei būtina naudoti reduktorius, reduktoriaus matmenys būtina privalo atitikti pagrindo peilio storį ir pjovimo disko angos skersmenį, taip pat įrankio veleno skersmenį. Jei tik įmanoma, naudokite su pjovimo disku pateiktus reduktorius. Pjovimo disko skersmuo privalo atitikti ant simbolio nurodytą informaciją.

1. SAUGOS ĮSPĖJIMAI



Perskaitykite pridėtus saugos įspėjimus, papildomus įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikant saugos

įspėjimų ir instrukcijų gali kilti elektros smūgis, gaisras ir / arba galima rimtai susižeisti.

Išsaugokite šiuos saugos įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Toliau pateikiami simboliai naudojami naudotojo vadove arba ant produkto:



Perskaitykite naudotojo vadovą.



Reiškia susižeidimo pavojų, pavojų gyvybei ar įrankio sugadinimo grėsmę nesilaikant instrukcijos nurodymų.



Pašaliniai asmenys, ypač vaikai ir naminiai gyvūnai, turi būti nutolę daugiau nei 10 m.



Dėvėkite akių apsaugas.



Naudokite ausų apsaugos priemonės.



Dėvėkite apsauginę kaukę.



Pavojinga zona! Įrenginiui veikiant, rankas laikykite atokiai (10 cm atstumu) nuo pjovimo zonos. Pavojus susižaloti prisilietus prie pjovimo disko.



Įspėjimas dėl lazerio spinduliuotės.



Šis gaminytis atitinka galiojančius Europos direktyvų standartus.

BENDROS SAUGUMOTAISYKLĖS



SPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visus nurodymus.

Instrukcijų, išvardintų žemiau, nesilaikymas gali baigtis elektros šoku, gaisru ir/ar rimta trauma.

Saugokite šias instrukcijas.

Terminas „elektros įrankis“ visuose įspėjimuose, išvardintuose žemiau, reiškia elektros prietaisą - laidinį ar baterijos varomą belaidį įrankį.

1) Darbo vieta

a) Darbo vieta turi būti švari ir geri apšviesta.

Tamsiose, užkrautose vietose yra didelė nelaimingų atsitikimų tikimybė.

b) Nedirbkite su elektros prietaisais erdvėse, kur kyla sprogo pavojus, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai prietaisai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti sukeltas dulkes.

c) Laikykite vaikus ir pašalinius kuo toliau, dirbdami su elektros prietaisais. Dėl išsiblaškymo galite prarasti kontrolę.

2) Elektros prietaiso saugumas

- a) **Elektros prietaiso kištukas turi atitikti elektros lizdą. Nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų, kuriais įžeminami elektros įrankiai. Nemodifikuoti kištukai ir atitinkantys elektros lizdai sumažina elektros šoko pavojų.**
- b) **Venkite kūno dalių sąlyčio su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, elektros grandinės ir šaldytuvai. Kyla didesnis elektros šoko pavojus, jei jūsų kūnas yra įžemintas.**
- c) **Saugokite elektros prietaisą nuo lietaus ar drėgmės. Vanduo, patekęs į elektros prietaisą padidina elektros šoko riziką.**
- d) **Elkitės su laidu atsakingai. Niekada nenaudokite laido kroviniams nešti, išjungdami prietaisą iš elektros tinklo, netraukite už laido. Laikykite laidą toliau nuo įkaitusių paviršių, tepalų, aštrių kampų ar mobilių dalių. Suirę ar susipynę laidai padidina elektros šoko pavojų.**
- e) **Dirbant su elektros prietaisu lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke, tai sumažina elektros šoko pavojų.**
- f) **Jeigu elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite energijos šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės prietaisu (RCD). Naudojant RCD, sumažėja elektros smūgio pavojus.**

3) Asmeninis saugumas

- a) **Būkite atidūs, stebėkite savo darbą ir priimkite praktiškus sprendimus dirbdami su elektros prietaisu. Nenaudokite elektros prietaiso, jei esate pavargęs ar veikiamas narkotikų, alkoholio ar vaistų. Sekundė neatidumo dirbant su elektros prietaisu gali baigtis rimtu susižeidimu.**
- b) **Naudokite apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą. Apsaugos priemonės, tokios kaip kaukė nuo dulkių, neslystanti apsauginė avalynė, šalmas, ar ausų kištukai, naudojami atitinkamose darbo sąlygose, sumažina susižeidimų skaičių.**
- c) **Būkite atsargūs, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Užtikrinkite, kad prietaiso jungiklis yra išjungtas, prieš jungiant prietaisą į elektros lizdą. Pavojinga nešti elektrinį įrankį uždejęs pirštą ant jo jungiklio arba be reikalo įjunginėti elektrinius įrankius, turinčius jungiklį.**

- d) **Nuimkite nuo elektros prietaiso visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius prieš įjungdami elektrinį prietaisą. Veržliarakčiai ar reguliavimo raktas, palikti prijungti prie elektros prietaiso, gali sužeisti.**
- e) **Nepersitempkite. Dėvėkite tinkamą avalynę ir visada pasirinkite stabilų pagrindą po kojomis. Tai leidžia geriau suvaldyti elektros prietaisą netikėtose situacijose.**
- f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų rūbų ir papuošalų. Saugokite plaukus, rūbus bei pirštines laikykite toliau nuo mobilių dalių.**
- g) **Jei yra galimybė naudoti dulkių siurbimo ir surinkimo įrangą, užtikrinkite, kad ji yra pajungta ir naudojama tinkamai. Šios įrangos naudojimas sumažina pavojų, kylantį dėl dulkių.**
- h) **Net jeigu esate įgudę naudotojai ir dažnai naudojates įrankiais, perdėtai nepasitikėkite savimi ir neignorukite įrankio naudojimo saugos taisyklių. Nerūpestingas elgesys per sekundės dalį gali baigtis sunkiu susižeidimu.**

4) Elektros prietaiso naudojimas ir priežiūra

- a) **Nenaudokite jėgos dirbdami su elektros prietaisu. Naudokite tinkamą elektros srovę. Tinkamai eksploatuojamas elektros prietaisas tarnaus ilgiau bei efektyviau, taip pat ir saugiau naudojant tokią elektros srovę, kuriai jis buvo suprojektuotas.**
- b) **Nenaudokite elektros prietaiso, jei jungiklis neįsijungia ar neišsijungia. Bet kuris elektros prietaisas, kurio jungiklis neveikia, kelia pavojų ir turi būti remontuojamas.**
- c) **Atjunkite prietaisą iš elektros lizdo prieš reguliuodami, keisdami aksesuarus, ar įjungdami. Šios apsaugos priemonės sumažina pavojų elektros prietaisui įsijungti netikėtai.**
- d) **Laikykite nenaudojamus elektros prietaisus nepasiekiamoje vaikams vietoje ir neleiskite asmenims nemokantiems dirbti su šiuo prietaisu bei nesusipažinusiems su šio elektrinio prietaiso valdymo instrukcija - jo valdyti. Elektros prietaisai yra pavojingi neįgudusiose rankose.**
- e) **Pržiūrėkite elektros prietaisus. Patikrinkite lygiavimąsi ar judančių detalių apvadus, ar nesulūžusios detalės ir kitus faktorius, galinčius paveikti elektros prietaisą. Jei elektros prietaisas yra sugedęs, nenaudokite jo. Daugelis nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastai prižiūrimų elektros prietaisų.**

- f) **Laikykite pjovimo įnagius išgalastus ir švarius.** Gerai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis briaunomis nekimba, juos lengviau valdyti.
- g) **Naudokite elektros prietaisą, aksesuarus ir įrankių detales, ir t.t. pagal šias instrukcijas ir tuo metodu, kuris priskirtas šiam elektros prietaisui, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudodami elektros prietaisą kitiems darbams, nei jis yra skirtas, gali sudaryti pavojingas situacijas.
- h) **Rankenos ir paviršiai, už kurių yra laikomas įrankis, privalo būti sausi, švarūs, netepaluoti ir nealyvuoti.** Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia saugiai naudotis įrankiu ir suvaldyti jo netikėtomis sąlygomis.
- 5) **Baterijos įrenginio naudojimas ir priežiūra**
- a) **Baterijos įrenginį įkraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Kroviklis, kuris tinka vienam baterijos įrenginio tipui gali sukelti rimtą pavojų, kraunant kitą bateriją įrenginį.
- b) **Naudokite elektros prietaisą tik su jam priskirtu baterijos įrenginiu.** Bet kokio kito baterijos įrenginio naudojimas gali sužeisti ar sukelti gaisrą.
- c) **Kai nenaudojate baterijos įrenginio, laikykite jį kuo toliau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai, ar kitų metalinių daiktų, kurie gali sudaryti jungtis tarp gnybtų.** Užtrumpinę abu baterijos įrenginio gnybtus, galite nusideginti ar sukelti gaisrą.
- d) **Elgiantis neatsakingai, iš baterijos įrenginio gali ištekti skystis; venkite sąlyčio.** Jei sąlytis įvyksta netyčia, nuskalaukite odą vandeniu. Skysčiui patekus į akis, kreipkitės medicininės pagalbos. Iš baterijos įrenginio ištekėjęs skystis gali suerzinti odą ar nudeginti.
- e) **Nenaudokite akumulatoriaus arba įrankio, jeigu kuri nors jo dalis yra pažeista arba modifikuota.** Naudojant pažeistą arba modifikuotą akumuliatorių, įrankis gali veikti nenuspėjamai ir sukelti gaisrą, sprogti arba sužaloti.
- f) **Saugokite akumuliatorių ir įrankį nuo liepsnos ar didelio karščio.** Liepsna arba aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sproginimą. **ATKREIPKITE DĖMESĮ,** kad vietoj „130 °C“ temperatūros gali būti nurodyta „265 °F“ temperatūra.
- g) **Vadovaukitės visais nurodymais, kaip krauti**

akumuliatorių, ir nekraukite akumulatoriaus arba įrankio esant temperatūrai, viršijančiai instrukcijoje nurodytas ribas. Netinkamai kraunant arba temperatūrai esant ne nurodytose ribose, akumuliatorius gali būti sugadintas ir gali padidėti gaisro pavojus.

6) Aptarnavimas

- a) **Techninę priežiūrą turi atlikti tik kvalifikuotas remonto meistras, naudojant tik originalias keičiamąsias dalis.** Taip užtikrinsite saugų elektros įrankio darbą
- b) **Niekada neatlikite pažeistų akumuliatorių techninės priežiūros.** Akumuliatorių techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik gamintojui arba įgaliotiems techninės priežiūros paslaugų teikėjams.

DISKINIŲ PJŪKLŲ NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS

Pjovimo metodai

- **Įspėjimas: rankas laikykite atokiai nuo pjovimo srities ir pjaunamojo disko.** Antrąją ranką laikykite ant papildomos rankenos arba variklio korpuso. Jei pjūklą laikote abejomis rankomis, rankų nesusižalosite.
- **Nesiekite ranka po ruošiniu.** Apsauginis gaubtas negali apsaugoti nuo disko ašmenų po ruošiniu.
- **Pjovimo gylį nustatykite lygų ruošinio storiui.** Ruošinio apačioje pjaunamojo disko ašmenų dantukai turi išlysti nepilnai.
- **Niekuomet nelaiykite pjaunamo ruošinio rankose arba pasidėję ant kojų.** Tvirtai įtvirtinkite ruošinį ant stabilaus paviršiaus. Svarbu tinkamai įtvirtinti ruošinį, kad kūnas būtų kuo daugiau apsaugotas, būtų sumažintas pjūklo strigimas ir galimybė prarasti kontrolę.
- **Kai pjovimo įrankiu galite užkabinti paslėptus kabelius ar įrankio maitinimo kabelį, įrankį laikykite už izoliuotų rankenų paviršių.** Kontakto su įtampa turinčiu kabeliu metu neapsaugotose metalinėse įrankio dalyse atsiras įtampa, kuri gali nutrenkti operatorių.
- **Pjudami visuomet naudokite pjovimo kreiptuvą arba tiesiabriaunį kreipiamąją plokštelį.** Tai padidina pjovimo tikslumą ir sumažina pjaunamojo disko strigimo galimybę.
- **Visuomet naudokite diskus su reikiama dydžio ir formos (rombo arba apskrita) veleno anga.** Pjūklo įtvirtinimo technikos

neatitinkantys diskai suksis ekscentriškai, dėl ko galite nesuvaldyti pjūklo.

- **Niekada nenaudokite sugadintų arba netinkamo tipo poveržlių arba varžtų.** Disko poveržlės ir varžtai specialiai suprojektuoti šiam pjūklui, kad užtikrintų optimalų ir saugų veikimą.

Atatranks priežastys ir operatoriaus apsaugojimas nuo jos

- Atatranka vyksta dėl staigaus pjūklo disko užstrigimo arba pakreipto pjaunamojo disko, atatranks metu nevaldomas pjūklas pakyla nuo ruošinio ir sviedžiamas link operatoriaus.
- Tvirtai įpjovoje užstrigęs diskas nustoja sukstis ir variklis staiga sviedžia įrankį atgal link operatoriaus.
- Jei pjovimo metu diskas pakreipiamas, užpakalinės disko briaunos dantukai gali įsikabinti į medienos paviršų, dėl ko diskas gali iššokti iš įpjovos ir būti nusviestas atgal link operatoriaus.
- Atatranka vyksta dėl netinkamo pjūklo naudojimo ir/arba neteisingų darbo sąlygų, jos galima išvengti imantis žemiau nurodytų atitinkamų saugumo priemonių.
- **Pjūklą laikykite tvirtai abejomis rankomis, kad galėtumėte atremti atatranks jėgas.** Jūsų kūnas turi būti kurioje nors pjūklo pusėje, tačiau negali būti vienoje linijoje su pjaunamuoju disku. Dėl atatranks pjūklas gali pašokti atgal, tačiau imdamasis atitinkamų saugumo priemonių, operatorius gali suvaldyti atatranks jėgas.
- **Jei diskas įstrigo arba sustojo dėl kitos priežasties, iškart atleiskite jungiklį ir nejudamai laikykite pjūklą ruošinyje, kol diskas visiškai sustos.** Niekada nebandykite traukti pjūklo iš ruošinio arba traukti atgal kol diskas dar sukasi, nes gali įvykti atatranka. Išsiaiškinkite disko strigimo priežastis ir jas pašalinkite.
- **Iš naujo paleisdami ruošinyje esantį pjūklą, pirma sulygiuokite pjaunamąjį diską įpjovoje ir patikrinkite, ar disko dantukai neįkibę į ruošinį.** Jei diskas stringa, pakartotinio paleidimo metu jis gali iššokti arba atatranks būti išsviestas iš ruošinio.
- **Kad sumažintumėte disko strigimo ir atatranks riziką, dideles plokštes paremkite.** Didelės plokštės dėl savo svorio išlinksta. Atramos turi būti statomos po plokštę

iš abiejų pusių, šalia pjovimo linijos ir šalia plokštės kraštų.

- **Nenaudokite atšipusių arba pažeistų diskų.** Neužgalėsti arba neteisingai įstatyti diskai gali daryti per siaurą įpjovą, dėl kurios susidarys per didelė trintis, diskas strigs ir vyks atatranka.
- **Prieš pjaunant reikia patikrinti, ar pjovimo gylis ir įstrižo pjūvio reguliavimo svirtys yra tvirtai užveržtos.** Jei pjovimo metu disko reguliavimo svirtys pasislinks, diskas gali užstrigti ir sukelti atatranką.
- **Būkite ypač atsargūs, kai pjaunate sienas ar kitas aklinas vietas „įstūm“ pjūklą“.** Išlendantys jūklo ašmenys gali užkibti už kitų objektų ir sukelti atatranką.

Apatinio apsauginio gaubto saugos instrukcijos

- **Prieš naudodami pjūklą patikrinkite, ar taisyklingai veikia apatinis apsauginis gaubtas.** Nesinaudokite pjūklu, jei apatinis apsauginis gaubtas juda ne laisvai ir greitai neuždengia disko. Atidaryto apatinio apsauginio gaubto niekada nepritvirtinkite pleištu ir nepririškite. Jei pjūklas atsitiktinai iškrito iš rankų, apsauginis gaubtas gali būti sulenktas. Pakelkite apatinį apsauginį gaubtą su įtraukiamą rankena ir patikrinkite, ar gaubtas laisvai juda ir neliečia disko arba kitų dalių pjaunant bet kokių kampu ir gyliu.
- **Patikrinkite apatinio apsauginio gaubto spyruoklės veikimą. Jei apsauginis gaubtas ir spyruoklė veikia neteisingai, prieš naudojant pjūklą reikia juos pataisyti.** Apatinis apsauginis gaubtas gali lėtai veikti dėl pažeistų dalių, sakingų sąnašų arba susikaupusių pjūvenų.
- **Apatinį gaubtą galima atitraukti rankiniu būdu tik atliekant specialius pjūvius, pavyzdžiui, „įleidžiamuosius ir kampinius pjūvius“.** Pakelkite apatinį gaubtą, atitraukdami rankeną, kai diskas paliečia ruošinį, tada atleiskite apatinį gaubtą. Atliekant visus kitus pjūvius, apatinis gaubtas turi veikti automatiškai.
- **Prieš padėdami pjūklą ant darbaltalio arba grindų, patikrinkite, ar apatinis apsauginis gaubtas uždengė diską.** Neapsaugotas nuožulniai padėtas diskas stums pjūklą atgal pjaudamas viską savo kelyje. Atsiminkite, kad išjungus jungiklį, diskas sustoja ne iš karto.

PAPILDOMOS SAUGOS TAISYKLĖS

- **Ispėjimas dėl lazerio spinduliuotės.** 2 lazerio klasė. P maks.: < 1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį arba angą, iš kurio jis sklinda. Niekada nenukreipkite lazerio spindulio į žmones, gyvūnus ar šviesą atspindinčius paviršius. Net trumpai žvilgtelėjus gali būti pakenkta akims. Bandant pažiūrėti į lazerio spindulio angą naudojant optinius prietaisus (pvz., didinamąjį stiklą, lupą ir pan.), kyla akių pažeidimo pavojus. Dirbdami su 2 klasės lazeriu, laikykitės nacionalinio reglamento dėl akių apsaugos priemonių nuostatų.
- **Nelieskite drožlių išmetiklio rankomis.** Besisukančios dalys gali sužaloti rankas.
- **Nedirbkite pjūklų, laikydami jį virš galvos.** Tokiu būdu negalėsite pakankamai kontroliuoti elektrinio įrankio.
- **Naudokite tinkamus iešiklius, kad nustatytumėte, kur darbo vietoje yra paslėptos komunalinės linijos, arba kreipkitės pagalbos į vietos komunalinį ūkį.** Prisilietus prie elektros tinklo linijų galima sukelti gaisrą arba gauti elektros smūgį. Pažeidus dujų vamzdį, gali kilti sprogdimas. Pradūrus vandens vamzdį, galima patirti turtinę žalą.
- **Nedirbkite elektriniu įrankiu stacionariu režimu.** Jis nėra skirtas naudoti su pjūklų stalu.
- **Nenaudokite greitapjovio plieno diskų (HSS).** Pjovimo diskai gali lengvai skilti.
- **Nepjaukite geležingųjų metalų.** Raudonos įkaitę drožlės gali uždegti dulkes.
- **Naudodamiesi įrenginiu, visada tvirtai laikykite jį abiem rankomis ir stovėkite tvirtai poza.** Elektrinį įrankį saugiau valdyti laikant jį abiem rankomis.
- Įtvirtinkite ruošinį. Veržiklius ar spaustuvais užfiksuoatas ruošinys laikomas patikimiau nei rankomis.
- **Prieš padėdami įrenginį, palaukite, kol jis visiškai sustos.** Įrankio tarpas gali įstrigti, dėl ko galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.
- **Diskiniai pjūklai skirti medienai arba medieną primenančioms medžiagoms pjauti; jų negalima naudoti su šlifuojamaisiais pjovimo diskais geležies ruošiniams, pavyzdžiui strypams, armatūrai, vinims ir pan., pjaustyti.** Šlifavimo metu kylančios dulкės strigdo judamąsias dalis, pavyzdžiui apatinį apsauginį gaubtą. Šlifuojamojo

pjovimo metu kylančios kibirkštys sudegins apatinį apsauginį gaubtą, prapjovos įdėklą ir kitas plastikines dalis.


- **Naudokite tik tuos pjovimo diskus, ant kurių nurodytas sukimosi greitis prilygsta arba viršija ant įrenginio nurodytą sukimosi greitį.**
- **Naudokite tik tuos pjovimo diskus, kurie atitinka naudojimo instrukcijoje pateiktas specifikacijas, yra patikrinti ir paženklinėti, atsižvelgiant į standartą EN 847-1.**

2. INFORMACIJA APIE GAMINĮ

Naudojimo paskirtis

Šis belaidis diskinis pjūklas skirtas medienos išilgo, skerso ir įstrižo pjovimo darbams atlikti, kai pagrindo plokštė yra tvirtai atremta ant ruošinio. Draudžiama pjauti plastiką ar metalus. Elektrinis įrankis yra su įrengtu pjovimo disku, kurio galios pakanka kietai ir minkštai medienai, taip pat medienos drožlių ir medienos plaušų plokštėms pjauti. Diskinis pjūklas nėra skirtas malkoms pjauti. Nepjaukite pjūklų kitų medžiagų, išskyrus aprašytas šiame vadove.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Modelio Nr.	CSM1048
Įtampa	20V 
Greitis be apkrovos	4000/min
Pjovimo disko dydis	Ø150×Ø16×1.6mm
Ruošinio storis pjaunant 0°	48 mm
Ruošinio storis pjaunant 45°	36 mm
Svoris	2.1 kg
Garso slėgio lygis LPA	75.3 dB(A), K=3dB(A)
Garso stiprumo lygis LWA	86.3 dB(A), K=3dB(A)
Vibracija	3.015 m/s ² K=1.5 m/s ²

Naudokite tik toliau nurodytus FERM POWER 20 V akumuliatorių platformos akumulatorius. Naudojant su kitais akumulatoriais, galima sunkiai susižaloti arba sugadinti įrankį. CDA1136 20 V, 2 Ah ličio jonų CDA1138 20 V, 4 Ah ličio jonų

Šiuos akumulatorius galima įkrauti toliau nurodytu krovikliu. CDA1137 Greitas įkroviklis

FERM POWER 20 V akumuliatorių platformos akumulatorius galima naudoti su visais FERM POWER 20 V akumuliatorių platformos įrankiais.

Vibracijos lygis

Šioje naudojimo instrukcijoje nurodytas vibracijos lygis nustatytas atsižvelgiant į standartinį bandymo metodą, pateiktą standarte EN 62841; jį galima naudoti palyginimui su kitais įrankiais ir preliminariam vibracijos poveikio įvertinimui naudojant įrankį minėtiems darbams atlikti.

- Naudojant įrankį kitokiems darbams arba naudojant su kitokiais arba prastai techniškai prižiūretais priedais, poveikio lygis gali ženkliai padidėti.
- Kai įrankis yra išjungtas arba kai jis veikia, bet faktiškai nėra naudojamas, poveikio lygis gali ženkliai sumažėti.

Apsisaugokite nuo vibracijos poveikio, techniškai prižiūrėdami įrankį ir jo priedus, laikydami rankas šiltai, planuodami darbus.

APRAŠYMAS

Šiame tekste esantys skaičiai atitinka 2-3 puslapiuose esančius brėžinius.

1. Fiksavimo mygtukas
2. Įjungimo / išjungimo jungiklis
3. Lazerio jungiklis
4. Pagalbinė rankena
5. Lazeris
6. Įstrižųjų kampų skalė
7. Įstrižojo kampo sparnuotasis varžtas
8. Pjovimo žyma, 45°
9. Pjovimo žyma, 0°
10. Lygiagrečiojo kreiptuvo sparnuotasis varžtas
11. Rankena
- 12A. Dulkių siurblio jungtis
- 12B. Dulkių siurblio adapteris
13. Apatinio gaubto atitraukimo svirtis
14. Viršutinis apsauginis gaubtas
15. Tvirtinimo varžtas
16. Suveržimo jungė
17. Pagrindo plokštė
18. Apatinis apsauginis skydas
19. Akumulatoriaus atrakinimo mygtukas
20. Akumulatorius (nepriedamas)
21. Ašies fiksatorius
22. Gylio reguliavimo sparnuotasis varžtas
23. Gylio nustatymo skalė
24. Lygiagretusis kreiptuvas
25. Lazerio reguliavimo varžtas

3. SURINKIMAS



Prieš pradėdami vykdyti bet kokius darbus elektriniu įrankiu, išimkite akumuliatorių.



Prieš naudojant pirmą kartą, akumuliatorių privaloma įkrauti.

Akumulatoriaus įdėjimas į įrenginį (B,E pav.)



Prieš prijungdami akumuliatorių prie įkroviklio arba prieš įdėdami jį į įrankį, užtikrinkite, kad akumulatoriaus išorinis paviršius būtų švarus ir sausas.

1. Įkiškite akumuliatorių (20) į įrankio pagrindą, kaip pavaizduota E pav.
2. Stumkite akumuliatorių pirmyn, kol jis spragtelėdamas užsifiksuos.

Akumulatoriaus išėmimas iš įrenginio (B,E pav.)

1. Paspauskite akumulatoriaus atrakinimo mygtuką (19).
2. Ištraukite akumuliatorių iš įrenginio, kaip parodyta E pav.

Išorinis dulkių ištraukimas

Prie įrenginio dulkių siurblio jungties (12A) galima prijungti dulkių siurblių. Be to, galima naudoti dulkių siurblio adapterį (12B), skirtą mažesnio skersmens dulkių siurblio vamzdžiams prijungti.

Pjovimo disko keitimas (A, B pav.)



Montuodami pjūklelį, mūvėkite apsaugines pirštines. Pavojus susižaloti prisilietus prie pjūklelio.



Naudokite tik tuos pjūklelius, kurie atitinka naudojimo instrukcijoje nurodytas charakteristikas.



Jokiais būdais nenaudokite šlifavimo diskų ruošiniams pjauti.

Norint pakeisti pjovimo diską, geriausia nustatyti 0 mm pjovimo gylį ir 0° įstrižo pjovimo kampą. Po to įrenginį galima padėti ant šono, atremtą į variklio korpusą ir pagrindo plokštę.

Pjovimo disko išėmimas

1. Patraukite ir laikykite ašies fiksavimo (21) mygtuką.
2. Pridedamu šešiakampiu raktu atlaisvinkite tvirtinimo varžtą (15), sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Nuimkite tvirtinimo varžtą (15) ir suveržimo jungę (16).
4. Įtraukite apatinį apsaugą (18) naudodami svirtį (13), tada nuimkite pjovimo diską.

Pjovimo disko montavimas

1. Išvalykite pjovimo diską ir visas tvirtinimo dalis, kurias reikės sumontuoti.
2. Įtraukite apatinį apsaugą (18) naudodami svirtį (13), tada sumontuokite pjovimo diską. Įsitinkite, kad rodyklė ant pjovimo disko atitinka rodyklę ant viršutinio gaubto (14).
3. Sumontuokite suveržimo jungę (16). Įsitinkite, kad suveržimo jungės plokščiosios pusės atitinka ašmenų veleno plokščiąsias puses. Taip pat įsitinkite, kad suveržimo jungės išgaubtoji pusė yra sumontuota išorėje.
4. Patraukite ir laikykite ašies fiksavimo (21) mygtuką.
5. Pridedamu šešiakampiu raktu sumontuokite tvirtinimo varžtą (15), sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.

Lygiagrečiojo kreiptuvo montavimas (D pav.)

1. Atlaisvinkite lygiagrečiojo kreiptuvo sparnuotąjį varžtą (10).
2. Dėkite lygiagretųjį kreiptuvą (24) ant pagrindo plokštės (17).
3. Nustatykite norimą pjovimo plotį naudodami lygiagrečiojo kreiptuvo skalę (24) ir pjovimo žymę, esančią ant pagrindo plokštės (17). 45° pjovimo žyma (8) nurodo pjovimo disko padėtį 45° kampo pjūviams. 0° pjovimo žyma (9) nurodo pjovimo disko padėtį stačiakampiams pjūviams.
4. Užsukite sparnuotąjį varžtą (10).

4. NAUDOJIMAS

Įrenginio įjungimas / išjungimas (A pav.)

- Norėdami įrenginį įjungti, paspauskite ir laikykite nuspaudę fiksatorių (1), tada paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (2).

- Norėdami įrenginį išjungti, atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį (2).

Lazerio įjungimas / išjungimas (A pav.)

- Norėdami įjungti arba išjungti lazerį, paspauskite lazerio jungiklį (3). Lazerio jungiklis (3) taip pat įjungia diodinę ruošinio apšvietimo lemputę.

Tikslus lazerio nustatymas

Pastaba. Norint patikrinti lazerio funkciją, į elektrinį įrankį privaloma įdėti akumuliatorių.



Reguliuodami lazerį, niekada neįjunkite įjungimo / išjungimo jungiklio. Atsitiktinai įjungus elektrinį įrankį, galima susižaloti.

Jei lazeris (5) neberodo tikslios pjovimo linijos, galite jį sureguliuoti. Norėdami tai padaryti, sukite lazerio reguliavimo varžtą (25) ir reguliuokite lazerį, kol jis rodys tinkamą pjovimo liniją.

Įstrižojo kampo nustatymas (A, B pav.)

0° pjovimo žyma (9) nurodo pjovimo disko padėtį tiesiems pjūviams. 45° pjovimo žyma (8) nurodo pjovimo disko padėtį 45° pjūviams.

1. Atsukite sparnuotąjį varžtą (7).
2. Nustatykite pagrindo plokštę (17) norimoje padėtyje (0–45° kampu). Pjovimo kampą (nuožulnų) matysite skalėje (6).
3. Užsukite sparnuotąjį varžtą (7).

Pjovimo gylio reguliavimas (C pav.)

1. Atsukite sparnuotąjį varžtą (22).
2. Pasukite pagrindo plokštę (17) į norimą padėtį. Pjovimo kampą gylį matysite skalėje (23).
3. Užsukite sparnuotąjį varžtą (22).

Optimalaus naudojimo sąlygos

- Laikykite ruošinį veržikliu arba spaustuvais, kad pjūklą galėtumėte valdyti abiem rankomis.
- Įjunkite pjūklą ir padėkite apatinę plokštę ant ruošinio.
- Lėtai stumkite peilį į iš anksto nubrėžtą pjovimo liniją ir lėtai spauskite įrankį pirmyn.
- Tvirtai prispauskite apatinę plokštę prie ruošinio, antraip diskinis pjūklas gali pradėti vibruoti, todėl gali lengviau nulūžti ašmenys.
- Leiskite pjūklui pačiam atlikti darbą. Per daug nespauskite diskinio pjūklo.

5. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



Prieš atlikdami valymo ir techninės priežiūros darbus, visada išjunkite jį ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

Reguliariai valykite prietaiso korpusą sausa šluoste, pageidautina po kiekvieno panaudojimo. Ventilacijos angos turi būti nedulkėtos ir neužterštos. Įsisenėjusius nešvarumus nuvalykite minkšta šluoste, sudrėkinta muiluotu vandeniu. Nenaudokite jokių tirpiklių, pvz., benzino, alkoholio, amoniako ir pan., nes tokie chemikalai gali sugadinti sintetinius komponentus.

APLINKOSAUGA



Sugedusius ir (arba) neberekalingus elektrinius arba elektroninius prietaisus reikia pristatyti į atitinkamus perdirbimo punktus.

Taikoma tik EB šalims

Neišmeskite elektrinių įrankių kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Vadovaujantis Europos rekomendacija 2012/19/EB dėl elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų bei jos įgyvendinimą nacionaliniuose teisės aktuose, visi elektriniai įrankiai privalo būti surenkami atskirai nuo buitinių atliekų bei perdirbami tokiu būdu, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

GARANTIJA

FERM gaminiai yra sukurti pagal aukščiausius standartus ir garantuojama, kad jie bus be medžiagų ir gamybos defektų pagal įstatymus numatytu laikotarpiu, skaičiuojant nuo gaminio pirkimo datos. Jeigu gaminys šiuo laikotarpiu sugestų dėl medžiagos ir (arba) gamybos defektų, tiesiogiai kreipkitės į artimiausią FERM atstovą.

Ši garantija negalioja toliau nurodytomis aplinkybėmis:

- Įrenginį remontavo ir (arba) keitė jo konstrukciją arba bandė tai padaryti neįgalioji techninės priežiūros centrai.
- Įrenginys įprastai nusidėvėjo.

- Įrankis buvo netinkamai naudojamas, naudojamas ne pagal paskirtį arba netinkamai techniškai prižiūrimas.
- Buvo naudojamos ne originalios atsarginės detalės.

Tai yra vienintelė aiški arba numanoma bendrovės garantija. Atsisakoma bet kokių garantijų, aiškių arba numanomų, viršijančių čia pateiktos garantijos aprašymą, įskaitant numanomą prekybos arba tinkamumo konkrečiam tikslui garantijas. Jokiu atveju FERM neatsako už atsitiktinius arba netiesioginius nuostolius. Atstovų teisės gynimo priemonės apsiriboja nekokybiškų ar sugedusių elementų arba detalių remontu arba pakeitimu.

Gaminys ir naudotojo vadovas gali būti keičiami. Specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.

RIPZĀĪS CSM1048

Paldies, ka iegādājāties šo Ferm izstrādājumu! Tagad jums ir izcilis izstrādājums, ko piegādājis viens no Eiropas vadošajiem piegādātājuņēmumiem. Visi jums piegādātie Ferm izstrādājumi ir ražoti saskaņā ar augstākajiem kvalitātes un drošības standartiem. Daļa no mūsu filozofijas ir nodrošināt izcilu klientu apkalpošanu, pateicoties mūsu visaptverošai garantijai. Ceram, ka ar prieku izmantosiet šo izstrādājumu vēl daudzus gadus.



Nemiet vērā zāģa asmens izmērus. Atveres diametram precīzi jāatbilst instrumenta vārpstai bez spēles. Ja ir jāizmanto reducētājs, tā izmēriem ir jābūt piemērotiem pamatnes asmens biežumam un zāģa asmens atveres diametram, kā arī instrumenta vārpstas diametram. Ja vien iespējams, izmantojiet zāģa asmens komplektācijā iekļautos reducētājus. Zāģa asmens diametram jāatbilst informācijai, kas norādīta uz simbola.

1. DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI



Izlasiet pievienotos drošības brīdinājumus, papildu drošības brīdinājumus un instrukcijas. Drošības

brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas. **Saglabāiet drošības brīdinājumus un instrukcijas, lai varētu nepieciešamības gadījumā tajos ielūkoties.**



Bīstamā zona! Instrumenta darbības laikā netuvojiet rokas tuvāk par 10 cm no griešanas zonas. Ievainojuma briesmas, ja nonāk saskarē ar zāģripu.



Brīdinājums par lāzera starojumu.



Instrumenta atbilst spēkā esošiem Eiropas direktīvu drošības standartiem.

Turpmāk minētie simboli tiek izmantoti lietotāja rokasgrāmatā vai uz izstrādājuma:



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Apzīmē ievainojuma, nāves vai instrumenta bojājuma risku, ja netiek ievēroti šajā rokasgrāmatā sniegtie norādījumi.



Tuvumā esošajām personām, īpaši bērniem, un dzīvniekiem jāatrodas vismaz 10 m attālumā.



Valkājiet acu aizsargus.



Nēsājiet ausu aizsargus.



Nēsājiet putekļu masku.

VISP RŽJIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI



BRĪDINĀJUMS!

Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Šeit minēto norādījumu neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un / vai nopietnu traumu, visos šeit redzamajos brīdinājumos minētais jēdziens „elektroinstrumenti” attiecas uz jūsu tīkla (vada) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

Saglabāiet šo instrukciju.

1) Darba zona

- Nodrošināt darba zonā tīrību un labu apgaismojumu. Nekārtība un tumsa darba vietā var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Nedarbināt elektroinstrumentus sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt tvaiku putekļus.
- Elektroinstrumenta lietošanas laikā raudzīties, lai tuvumā nebūtu bērnu un skatītāju.

Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu pār elektroinstrumentu.

2) Elektrodrošība

- a) **Elektroinstrumenta kontaktiem ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekad nedrīkst veikt nekāda veida kontakta modifikācijas. Kopā ar sazemētiem (iezemētiem) elektroinstrumentiem nekad nelietot adaptera kontaktus. Nemodificēti kontakti un piemērotas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.**
- b) **Nepieļaut ķermeņa saskari ar iezemētām vai sazemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori, plīti un ledusskapji. Sazemēta vai iezemēta ķermeņa gadījumā pastāv paaugstināts elektrošoka risks.**
- c) **Nepakļaut elektroinstrumentus lielumam vai mitriem apstākļiem. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā paaugstinās elektrošoka risku.**
- d) **Vadu izmantot tikai paredzētajā veidā. Elektroinstrumentu nekad nenesēt, nevilkt aiz vada un neizraut no kontaktligzdas, velkot aiz vada. Turēt vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asiem stūriem un kustīgajām daļām. Bojāti vai samudzināti vadi paaugstina elektrošoka risku.**
- e) **Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantot ārpuselpu lietošanai piemērotu elektrisko pagarinātāju. Ārpuselpu lietošanai piemērota vada izmantošana samazina elektrošoka risku.**
- f) **Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci. Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena riskus.**

3) Personiskā drošība

- a) **Lietojot elektroinstrumentu, būt uzmanīgam, raudzīties, kas tiek darīts, un rīkoties saskaņā ar veselo saprātu. Nelietot elektroinstrumentu, kad esat noguris vai esat narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Mirkļis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var radīt nopietnu traumu.**
- b) **Lietojiet personīgo aizsargaprīkojumu. Vienmēr valkāt acu aizsargu. Aizsargaprīkojuma (putekļu maskas, neslidošu aizsargapavu, cieta materiāla galvassegas vai ausu aizsarga) lietošana atbilstošos apstākļos samazina traumas risku.**

- c) **Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu. Nodrošināt, lai pirms elektroinstrumenta iespraušanas kontaktligzdā slēdzis būtu izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.**
 - d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemt no tā visas regulēšanas atslēgas un uzgriežņu atslēgas. Uzgriežņu atslēga vai regulēšanas atslēga, kas palikusi uz kādas rotējošas daļas, var izraisīt traumu.**
 - e) **Neliekties pāri elektroinstrumentam. Vienmēr saglabāt stabilu stāvokli un līdzsvaru. Tas ļaus labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.**
 - f) **Piemēroti apģērbties. Neestrādāt brīvā apģērbā vai valkājot rotaslietas. Turēt matus, apģērbus un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Valģis apģērbs, rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti kustīgajās daļās.**
 - g) **Ja ierīcēm ir viss nepieciešamais putekļu izdalīšanas un savākšanas aprīkojuma pievienošanai, nodrošināt, lai šis aprīkojums būtu pievienots un tiktu izmantots. Šo ierīču lietošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.**
 - h) **Kaut arī jums ir labas iemaņas darbā ar instrumentiem, kas apgūtas, tos bieži lietojot, neaizmirstiet par piesardzību un instrumenta drošības noteikumu ievērošanu. Bezrūpīgas rīcības sekas var būt smagi ievainojumi, ko var gūt vienā acumirklī.**
- ## 4) Elektroinstrumenta lietošana un kopšana
- a) **Neiedarboties uz elektroinstrumentu ar spēku. Izmantot attiecīgajam pielietojumam atbilstošu elektroinstrumentu. Pareizais elektroinstrumentu darbu paveiks labāk un drošāk, ja tas tiks darbināts tam paredzētajā ātrumā.**
 - b) **Nelietot elektroinstrumentu, ja neieslēdzas un neizslēdzas slēdzis. Elektroinstrumenti, kas nav vadāms ar slēdža palīdzību, ir bīstami un ir jāsalabo.**
 - c) **Pirms noregulējumu veikšanas, piederumu nomaiņas vai elektroinstrumentu novietošanas glabāšanā atvienot elektroinstrumentu no elektriskās barošanas. Šādi profilakses pasākumi samazina risku, ka elektroinstrumenti varētu netīši sākt darboties.**
 - d) **Dīkstāvē esošus elektroinstrumentus uzglabāt bērniem nepieejamā vietā un neļaut**

ar tiem darboties cilvēkiem, kas nezina šo elektroinstrumentu darbības principus vai nav iepazīlušies ar šiem norādījumiem. *Nepasmīgu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.*

- e) **Nodrošināt elektroinstrumentu apkopi.** Pārbaudīt, vai kustīgās daļas nav nepareizi nocentrētas vai saķērušās, vai daļas nav salūzušas, vai arī nav kādu citu apstākļu, kas varētu ietekmēt elektroinstrumentu darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms lietošanas salabot to. *Daudzus nelaimes gadījumus izraisa nepietiekama elektroinstrumentu apkope.*
- f) **Uzturēt griezējinstrumentus asus un tīrā stāvoklī.** *Pienācīgi apkopti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem ar mazāku varbūtību saķersies un būs vieglāk vadāmi.*
- g) **Elektroinstrumentu, piederumus un instrumentu ieliktnus utt. lietot saskaņā ar šiem norādījumiem un konkrētā tipa elektroinstrumentam paredzētajā veidā, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** *Elektroinstrumenta izmantošana operācijām, kas atšķiras no paredzētā lietošanas veida, var radīt bīstamu situāciju.*
- h) **Rūpējieties, lai rokturi un satveršanas virsmas vienmēr būtu sausi, tīri un lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas.** *Ja rokturi un satveršanas virsmas ir slidēni, negaidītās situācijās instrumentu nevar savaldīt.*

5) Akumulatora instrumenta lietošana un kopšana

- a) **Uzlādēt tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** *Lādētājs, kas ir piemērots viena veida akumulatora blokam, lietojot to kopā ar citu akumulatora bloku, var radīt ugunsgrēka risku.*
- b) **Lietot elektroinstrumentus tikai kopā ar tiem īpaši paredzētiem akumulatora blokiem.** *Jebkāda cita veida akumulatora bloku lietošana var radīt traumas un ugunsgrēka risku.*
- c) **Laikā, kad akumulatora bloks netiek lietots, turēt to drošā attālumā no citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā papīra saspaušanas, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi mazi metāla priekšmeti, kas var radīt starpsaiļu savienojumu.** *Arī akumulatora saiļu saīsināšana var radīt apdegumus.*
- d) **Nepareizas ekspluatācijas gadījumā no akumulatora var iztect šķidrums; nepieļaut sa-**

skari ar šo šķidrumu. **Netīšas saskares gadījumā noskalot ar ūdeni.** **Ja šķidrums nokļuvis acīs, papildus citiem pasākumiem meklēt medicīnisku palīdzību.** *No akumulatora izteču šķidrums var radīt iekaisumus vai apdegumus.*

- e) **Nedrīkst lietot bojātu vai pārveidotu akumulatoru un instrumentu.** *Ja akumulators ir bojāts vai pārveidots, tam var būt neparedzamas sekas, tādējādi izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojuma risku.*
- f) **Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmērīgi augstas temperatūras iedarbībai.** *Uguns vai vismaz 130 °C augstas temperatūras iedarbībā tie var uzsprāgt.* **PIEZĪME.** *Temperatūru “130 °C” var aizstāt ar temperatūru “265 °F”.*
- g) **Ievērojiet visus norādījumus par uzlādēšanu un uzlādējiet akumulatoru tikai norādījumos minētajā temperatūras diapazonā.** *Uzlādējot nepareizi vai ārpus minētā temperatūras diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.*

6) Apkope

- a) **Uzticiet sava elektroinstrumenta apkalpošanu kvalificētam remontstrādniekam, lietojot tikai identiskas rezerves daļas.** *Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.*
- b) **Bojātiem akumulatoriem nedrīkst veikt apkopi.** *Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotam apkopes centram.*

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI RIPZĀGIEM

Zāgēšanas paņēmieni

- **Brīdinājums: nepieskarieties ar rokām griežamai virsmai un asmenim.** *Savu otru roku turiet uz papildus roktura vai motora korpusa. Ja zāģi tur ar abām rokām, tās nevar ievainot ar asmeni.*
- **Nesniedzieties zem apstrādājamās detaļas.** *Aizsargierīce nevar pasargāt jūs no asmens zem apstrādājamās detaļas.*
- **Piemērojiet griešanas dziļumu apstrādājamās detaļas bīzumam.** *Zem apstrādājamās detaļas jābūt redzamam mazāk par asmens pilnu zobu.*
- **Nekad neturiet apstrādājamo detaļu savās rokās vai pāri ceļim.** *Nostipriniet apstrādājamo detaļu uz stabilas platformas. Ir svarīgi pienācīgi nostiprināt darbu, lai*

samazinātu bīstamību ķermenim, asmens iekļīšanās un kontroles zaudējumu.

- **Turiet elektrisko instrumentu pie rokturiem ar izolējošām virsmām, ja ekspluatējiet to vietās, kur instruments var saskarties ar apslēptiem vadiem vai savu barošanas kabeli.** Kontakts ar vadu, pa kuru plūst elektriskā strāva, arī instrumenta atklātajās metāla daļās izraisīs elektrisko strāvu, kas operatoram radīs elektrisko šoku.
- **Zāgējot gareniski, vienmēr lietojiet virzošo plati vai taisnleņķa vadīklu.** Tas uzlabos griezuma precizitāti un samazinās asmens iekļīšanās varbūtību.
- **Vienmēr lietojiet asmeņus ar tapņu caurumu pariezu izmēru un formu (rombveida vai apaļu).** Asmeņi, kas neatbilst zāga stiprinājumiem, kustēsies ekscentriski, tos nevarēs kontrolēt.
- **Nekad neizmantojiet bojātas vai neatbilstošas paplāksnes un skrūves asmens stiprināšanai.** Asmens paplāksnes un skrūves tika izveidotas speciāli priekš jūsu zāga, nodrošinot optimālu darbību un ekspluatācijas drošību.

Atsitiens iemesli un novēršana

- Atsitiens ir iespējams, iekļīstā vai necentrētā zāga asmens pēkšņa reakcija, kas izraisa nekontrolētā zāga izlekšanu no apstrādājamās detaļas uz pretī operatoram.
- Ja asmens tiek cieši iespiests vai iekļīstas griezumam aizveroties, tas apstājas, un motora reakcija ātri novirza ierīci uz operatora pusi.
- Ja asmens griezumā tiek sagriezts vai sašķīebts, tad asmens mugurpuses zobi var iegriezties koka augšējā virsmā, izceļot asmeni no griezuma un izraisot tā atlēcianu virzienā pret operatoru.
- Atsitiens ir zāga nepareizas lietošanas un/ vai nepareizu ekspluatācijas procedūru vai noteikumu rezultāts, no tā var izvairīties, izmantojot sekojošus piesardzības pasākumus.
- **Cieši turiet zāgi ar abām rokām, novietojot rokas tā, lai nodrošinātu pretestību atsitiens spēkiem.** Novietojiet savu ķermeni jebkurā pusē sānus no zāga, bet tikai ne vienā līnijā ar zāgi. Atsitiens var izraisīt zāga atlēcianu atpakaļvirzienā, bet operators var kontrolēt atsitiens spēkus, ja ir veikti piesardzības pasākumi.

- **Ja asmens iekļīstas, vai griešana jebkāda iemesla dēļ tiek pārtraukta, atlaidiet sprūdu un turiet zāgi nekustīgi līdz asmens pilnīgai apturei.** Nekad nemēģiniet izņemt zāgi no apstrādājamās detaļas vai izvilk zāgi atpakaļvirzienā, kad asmens darbojas, citādi var notikt atsitiens. Izpētiet un izmantojiet piesardzības pasākumus, lai novērstu asmens iekļīšanās iemeslus.
- **Atkārtoti iedarbinot zāgi apstrādājamā detaļā, centrējiet zāga asmeni griezumā un pārliecinieties, ka zāga zobi neiegaužas materiālā.** Ja zāga asmens tiek iekļīstas, tas var izlekt no detaļas un atsisties zāga iedarbināšanas gaitā.
- **Lielus dēļus atbalstiet, lai samazinātu asmens iekļīšanās un atsīšanās risku.** Lieliem dēļiem ir tendence izliekties zem sava svāra. Atbalsti jāizvieto abos dēļa galos, tuvu griezuma līnijai un tuvu dēļa malai.
- **Nelietojiet neasus un bojātus asmeņus.** Neasināti vai nepareizi uzstādīti asmeņi izveido šaurus griezumus, izraisot pastiprinātu berzi, asmens iekļīšanās un atsitienu.
- **Pirms griezuma veikšanas asmens dziļuma un slīpuma regulēšanas slēdzošām svirām jābūt cieši un droši pievilktām.** Ja griešanas gaitā asmens regulēšana izkustās, tad var notikt iekļīšanās un atsitiens.
- **Ar vislielāko uzmanību veiciet iegriezumus esošās sienās vai citās necaurredzamās virsmās.** Izvirzījies asmens var iegriezties kādā priekšmetā, izraisot atsitienu.

Drošības instrukcijas apakšējai aizsargierīcei

- **Pirms katras lietošanas pārbaudiet apakšējās aizsargierīces aizvēršanās pareizību.** Nelietojiet zāgi, ja apakšējā aizsargierīce nekustās brīvi un neaizveras uzreiz. Nekad nepiestipriniet un nepiesieniet apakšējo aizsargierīci atvērtā stāvoklī. Ja zāgis nejauši nokrīt, apakšējā aizsargierīce var saliekties. Paceliet apakšējo aizsargierīci ar ievilkšanas rokturi un pārliecinieties, ka pie viesiem griezumam leņķiem un dziļumiem tā kustās brīvi un nepieskaras asmenim un citām daļām.
- **Pārbaudiet apakšējās aizsargierīces atspere darbību. Ja aizsargierīce un atspere nedarbojas pareizi, tās jāsalabo pirms lietošanas.** Apakšējā aizsargierīce var darboties lēni daļu bojājuma, lipīgu nogulšņu

vai piegružojumu sakrāšanās dēļ.

- **Apakšējais aizsargs jāieviek manuāli tikai īpašu zāģēšanas darbu nolūkā — iezāģējumu un leņķzāģējumu gadījumā.** Paceliet apakšējo aizsargu, ievelkot rokturi un, tiklīdz asmens ir iezāģēts materiālā, atlaidiet apakšējo aizsargu. Pārējo zāģēšanas darbu gadījumā apakšējam aizsargam jādarbojas automātiski.
- **Vienmēr ievērojiet, lai apakšējā aizsargierīce pārklāj asmeni pirms zāģa nolikšanas uz galda vai grīdas.** Neaizsargāts, inerces dēļ rotējošais asmens izraisīs zāģa kustību atpakaļvirzienā, griežot visu, kas pagādās ceļā. Ņemiet vērā laiku, kas paiet pirms asmens apstāšanās pēc slēdža atlaišanas.

PAPILDU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- **Brīdinājums par lāzera starojumu.** 2. lāzera klase, P maks.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Neskatieties tieši lāzera starā vai atverē, no kura tas tiek izstarots. Lāzera staru nedrīkst vērst pret cilvēkiem, dzīvniekiem vai atstarojošām virsmām. Pat īss acu kontakts var nodarīt kaitējumu acīm. Aplūkojot lāzera izstarošanas atveri ar optiskajiem instrumentiem (piemēram, ar lupu utt.), pastāv risks nodarīt kaitējumu acīm. Strādājot ar 2. klases lāzeru, ievērojiet valsts normatīvos aktus un valkājiet aizsargbrilles.
- **Nesniedzieties ar rokām skaidu izvadatverē.** Rotējošās detaļas vai savainot rokas.
- **Nestrādājiet, pārliecoties pār zāģa virspusi.** Šādā veidā jums nav pietiekami liela kontrole pār elektroinstrumentu.
- **Lietojiet piemērotus detektorus, lai noteiktu, vai darba zonā nav slēptu komunālo pakalpojumu līniju, vai lūdziet palīdzību vietējam komunālo pakalpojumu uzņēmumam.** Saskaroties ar elektrolīnijām, var rasties aizdegšanās un elektriskās strāvas trieciens. Sabojājot gāzes vadu, var tikt izraisīts sprādziens. Pārraujot ūdensvadu, var tikt radīti materiālie zaudējumi.
- **Darba laikā neturiet elektroinstrumentu stacionāri.** Tas nav paredzēts darbam ar zāģa galdū.
- **Nelietojiet zāģa asmeņus, kas izgatavoti no ātrgriezēja tērauda.** Šādus zāģa asmeņus var viegli salauzt.


- **Nezāģējiet melno metālu.** Karstas, sarkanas skaidas var aizdedzināt putekļus, kas tiek izvadīti.
- **Instrumenta izmantošanas laikā vienmēr to stingri turiet ar abām rokām un stāviet stabilā pozā.** Ar elektroinstrumentu ir drošāk strādāt, ja to tur ar abām rokām.
- **Nostipriniet apstrādājamo materiālu.** Ar spailēm vai skrūvspilēm nostiprināts materiāls tiek labāk turēts, nekā pieturot ar roku.
- **Pirms instrumenta nolikšanas malā jānogaida, līdz tas ir pilnībā apstājies.** Uzgaļa turētājs var iestrēgt, un jūs tādēļ varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.
- **Ripzāģi ir paredzēti koka izstrādājumu un koksnei pielīdzināmu izstrādājumu zāģēšanai; tiem nav paredzēts uzstādīt abrazīvās griezējripas, lai grieztu melno metālu, piemēram, profilus, stieņus, spraišļus utt.** Abrazīvie putekļi izraisa kustīgo detaļu, piemēram, apakšējā aizsarga, iestrēgšanu. Abrazīvās zāģēšanas laikā radušās dzirksteles sadedzina apakšējo aizsargu, iezāģēšanas plāksni un citas plastmasas detaļas.
- **Lietojiet tikai tādus zāģa asmeņus, kuru marķējumā norādītais ātrums nav mazāks par ātrumu, kas norādīts uz instrumenta.**
- **Lietojiet tikai tādus zāģa asmeņus, kas aprakstīts šajā ekspluatācijas rokasgrāmatā un kas ir pārbaudīti un marķēti saskaņā ar EN 847-1.**

2. INFORMĀCIJA PAR IZSTRADĀJUMU

Paredzētā lietošana

Šis bezvadu ripzāģis ir paredzēts koksnes garenzāģēšanai, šķērszāģēšanai un slīpzāģēšanai, turot pamata plāksni stingri atspiestu pret apstrādājamo materiālu. Ar zāģi nedrīkst zāģēt plastmasu un metālu. Elektroinstruments ar tam uzstādīto zāģa asmeni ir piemērots cietkoksnēs, mīkstās koksnes, skaidu plākšņu un cietšķiedras plākšņu zāģēšanai. Zāģa asmens nav paredzēts malkas zāģēšanai. Zāģi nedrīkst izmantot citu materiālu zāģēšanai, kas nav norādīti rokasgrāmatā.

TEHNISKIE DATI

Modeļa Nr.	CSM1048
Voltaža	20V 
Tukšgaitas ātrums	4000/min
Zāga asmens izmērs	Ø150×Ø16×1.6mm
Zāga kapacitāte 0°	48 mm
Zāga kapacitāte 45°	36 mm
Svars	2.1 kg
Skaņas spiediena līmenis LPA	75.3 dB(A), K=3dB(A)
Skaņas jaudas līmenis LWA	86.3 dB(A), K=3dB(A)
Vibrācija	3.015 m/s ² K=1.5 m/s ²

Izmantojiet tikai šādus akumulatorus no FERM POWER 20 V akumulatoru platformas. Izmantojot citus akumulatorus, iespējams gūt smagus ievainojumus vai sabojāt instrumentu.

CDA1136 20 V, 2 Ah litija jonu
CDA1138 20 V, 4 Ah litija jonu

Šo akumulatoru uzlādēšanai var lietot šādu lādētāju.

CDA1137 Ātrais lādētājs

Akumulatori no FERM POWER 20 V akumulatoru platformas ir saderīgi ar visiem FERM POWER 20 V akumulatoru platformas instrumentiem.

Vibrācijas līmenis

Šajā lietošanas rokasgrāmatā norādītā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas norādīta EN 62841, un to var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu un tam, lai iepriekš novērtētu vibrācijas iedarbību, ja instrumentu lieto minēto darbu veikšanai:

- vibrācijas iedarbība var būt ievērojami lielāka, ja instrumentu lieto citu darbu veikšanai, ja tam uzstāda citus piederumus vai ja uzstādītajiem piederumiem nav veikta pietiekami laba apkope;
- vibrācijas iedarbība var būt ievērojami mazāka laikā, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, faktiski neveicot darbu.

Pasargājiet sevi no vibrācijas iedarbības, veicot instrumenta un piederumu apkopi, rūpējoties, lai rokas būtu siltas un organizējot darba gaitu.

APRAKSTS

Tekstā norādītie numuri attiecas uz 2.-3. lpp. redzamajiem attēliem.

- Bloķēšanas poga
- Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- Lāzera slēdzis
- Palīgrokturis
- Lāzers
- Sliņpuma skala
- Spārnskrūve sliņpumam
- Zāgēšanas atzīme, 45°
- Zāgēšanas atzīme, 0°
- Spārnskrūve paralēlajam ierobežotajam
- Rokturis
- 12A. Putekšsūcēja savienojuma vieta
- 12B. Putekšsūcēja adapters
13. Apakšējā aizsarga ievilkšanas svira
14. Augšējais aizsargs
15. Spīlējuma skrūve
16. Spīlējuma atloks
17. Pamata plāksne
18. Apakšējais aizsargs
19. Akumulatora atbloķēšanas poga
20. Akumulators (nav iekļauts komplektācijā)
21. Vārpstas bloķētājs
22. Spārnskrūve dziļuma regulēšanai
23. Dziļuma regulēšanas skala
24. Paralēlais ierobežotājs
25. Lāzera regulēšanas skrūve

3. SALIKŠANA

Pirms rīkošanās ar elektroinstrumentu vispirms izņemiet akumulatoru.



Pirms pirmās lietošanas reizes akumulators ir jāuzlādē.

Akumulatora ievietošana instrumentā (B,E att.)

Pirms akumulatora pievienošanas lādētājam vai ievietošanas instrumentā pārbaudiet, vai tā ārējā virsma ir tīra un sausa.

- Ievietojiet akumulatoru (20) instrumenta pamatnē, kā norādīts E attēlā.
- Spiediet akumulatoru dziļāk iekšā, līdz tas nofiksējas vietā.

Akumulatora izņemšana no instrumenta (B, E att.)

1. Nospiediet akumulatora atbloķēšanas pogu (19).
2. Velciet akumulatoru ārā no instrumenta, kā norādīts E attēlā.

Ārējā putekļu novadīšana

Izmantojot putekļsūcēja savienojuma vietu (12A), instrumentam var pievienot putekļsūcēju. Komplektācijā ir iekļauts arī putekļsūcēja adaptors (12B), lai varētu pievienot mazāka diametra putekļsūcēja cauruli.

Zāga asmeņa nomaiņa (A, B att.)



Uzstādot zāga asmeni, izmantojiet aizsargcimdus. Ievainojuma briesmas, pieskaroties zāga asmenim.



Izmantojiet tikai ekspluatācijas norādījumos dotajiem raksturlielumiem atbilstošus zāga asmeņus.



Nekādā gadījumā nelietojiet slīpripas kā instrumenta griezni.

Nomainot zāga asmeni, vislabāk ir iestatīt 0 mm dziļumu un 0° slīpumu. Pēc tam instrumentu var novietot uz sāna, atbalstot uz motora korpusa un pamata plāksnes.

Zāga asmens noņemšana

1. Nospiediet un turiet nospiešu vārpstas bloķētāja (21) pogu.
2. Ar komplektācijā iekļauto sešstūru uzgriežņatslēgu atskrūvējiet spīlējuma skrūvi (15), griežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
3. Izņemiet spīlējuma skrūvi (15) un noņemiet spīlējuma atloku (16).
4. Ar sviras (13) palīdzību ievelciet apakšējo aizsargu (18) un noņemiet zāga asmeni.

Zāga asmens uzstādīšana

1. Notīriet zāga asmeni un visas spīlējuma detaļas, kas jāuzstāda.
2. Ar sviras (13) palīdzību ievelciet apakšējo aizsargu (18) un uzstādiet zāga asmeni. Bultiņai uz zāga asmens ir jāsakrīt ar bultiņu uz augšējā aizsarga (14).
3. Uzstādiet spīlējuma atloku (16). Spīlējuma atloka plakanajām malām jāsakrīt ar asmens vārpstas plakanajām malām. Tāpat raugieties,

lai ārpusē būtu uzstādīta spīlējuma atloka puse, kas izliekta uz ārpusi.

4. Nospiediet un turiet nospiešu vārpstas bloķētāja (21) pogu.
5. Ar komplektācijā iekļauto sešstūru uzgriežņatslēgu pievelciet spīlējuma skrūvi (15), griežot pulksteņrādītāja virzienā.

Paralēlā ierobežotāja piestiprināšana (D. att.)

1. Atskrūvējiet spārnskrūvi paralēlajam ierobežotājam (10).
2. Uzstādiet paralēlo ierobežotāju (24) uz pamata plāksnes (17).
3. Iestatiet vajadzīgo zāgēšanas platumu, izmantojot paralēlā ierobežotāja skalu (24) un pamata plāksnes zāgēšanas atzīmi (17). 45° zāgēšanas atzīme (8) norāda zāga asmens pozīciju 45° zāgējumiem. 0° zāgēšanas atzīme (9) norāda zāga asmens pozīciju labā leņķa zāgējumiem.
4. Pievelciet spārnskrūvi (10).

4. EKSPLUATĀCIJA

Instrumenta ieslēgšana un izslēgšana (A att.)

- Lai ieslēgtu instrumentu, nospiediet un turiet bloķēšanas pogu (1) un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (2).
- Lai ieslēgtu instrumentu, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (2).

Lāzera ieslēgšana un izslēgšana (A. att.)

- Lai ieslēgtu vai izslēgtu lāzeru, nospiediet lāzera slēdzi (3). Ar lāzera slēdzi (3) tiek ieslēgts arī gaismas diožu darba lukturis.

Lāzera precīza regulēšana

Piezīme. Lai pārbaudītu lāzera funkciju, elektroinstrumentā jābūt ievietotam akumulatoram.



Regulējot lāzeru, nedrīkst aktivizēt ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Elektroinstrumenta nejauša iedarbināšana rada ievainojumu risku.

Ja lāzers (5) vairs nerāda precīzu zāgēšanas līniju, tas ir jānoregulē. Lai to paveiktu, pagrieziet lāzera regulēšanas skrūvi (25) un iestatiet lāzeru tā, lai atkal norādītu pareizu zāgēšanas līniju.

Slīpuma regulēšana (A., B. att.)

0° zāģēšanas atzīme (9) norāda zāģa asmens pozīciju taisnvirziena zāģējumiem. 45° zāģēšanas atzīme (8) norāda zāģa asmens pozīciju 45° zāģējumiem.

1. Atskrūvējiet spārnskrūvi (7).
2. Noregulējiet pamata plāksni (17) vajadzīgajā pozīcijā (0°-45°). Zāģēšanas leņķi (slīpumu) var nolasīt skalā (6).
3. Pievelciet spārnskrūvi (7).

Zāģēšanas dziļuma regulēšana (C. att.)

1. Atskrūvējiet spārnskrūvi (22).
2. Pārvietojiet pamata plāksni (17) vajadzīgajā pozīcijā. Zāģēšanas dziļumu var nolasīt skalā (23).
3. Pievelciet spārnskrūvi (22).

Optimāla lietošana

- Nofiksējiet apstrādājamo materiālu skavās vai skrūvspilēs, lai abas rokas būtu brīvas zāģa manevrēšanai.
- Ieslēdziet zāģi un novietojiet pamatnes plāksni uz apstrādājamā materiāla.
- Lēnām virziet zāģi uz priekšu pa iepriekš uzzīmētu zāģēšanas līniju un lēnām spiediet zāģi kustībā uz priekšu.
- Stingri piespiediet pamatnes plāksni pie apstrādājamā materiāla, citādi ripzāģis var sākt vibrēt un asmens var salūzt.
- Ļaujiet zāģim veikt darbu. Nespiediet ripzāģi pārāk spēcīgi.

5. APKOPE



Pirms tīrīšanas un apkopes instruments ir jāizslēdz un no tā jāizņem akumulators.

Ar mīkstu lupatiņu regulāri - ieteicams, pēc katras ekspluatācijas reizes - iztīriet instrumenta korpusu. Regulāri iztīriet putekļus un netīrumus no ventilācijas atverēm. Ļoti noturīgus netīrumus tīriet ar ziepjuūdeni samērcētu mīkstu drāniņu. Nelietojiet nekādus šķīdumus, piemēram, benzīnu, spirtu, amonjaku, u. c. Šāda veida ķīmiskās vielas sabojās sintētiskās detaļas.

VIDE



Bojāta un/vai nolietota elektriskā vai elektroniskā aparātūra jānogādā piemērotā utilizācijas centrā.

Tikai EK valstīm

Neizmetiet nolietotus elektroinstrumentus sadzīves atkritumos. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un, īstenojot to saskaņā ar valsts tiesību aktiem, visi elektroinstrumenti, kas turpmāk vairs nav lietojami, ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā.

GARANTĪJA

FERM izstrādājumi tiek izgatavoti atbilstoši augstākajiem kvalitātes standartiem, un tiek garantēts, ka tiem likumīgi noteiktā laika periodā, sākot no iegādes datuma, nav materiālu un montāžas defektu. Ja izstrādājumam šajā laikā parādās kādas kļūmes materiālu un/vai montāžas dēļ, sazinieties ar savu FERM izplatītāju.

Šādi apstākļi ir izslēgti no šīs garantijas:

- remontdarbi vai izmaiņas ir veikti vai mēģināts veikt neautorizētā apkopes centrā;
- normāls nolietojums un nodilums;
- rīks ir izmantots ļaunprātīgi, nepareizi lietots vai nepareizi uzturēts;
- ir izmantotas rezerves daļas, kas nav oriģinālās.

Šī ir vienīgā garantija, tieša vai netieša, ko sniedz uzņēmums. Nepastāv citas tiešas vai netiešas garantijas, kas sniedzas ārpus šīs garantijas, ieskaitot garantijas par piemēroību pārdošanai un atbilstību konkrētam mērķim. FERM nekādā gadījumā nav atbildīgs par jebkādiem nejaušiem vai izrietošiem kaitējumiem. Izplatītāju kompensācija ir ierobežota ar izdevumiem remontam vai neatbilstošu iekārtu vai detaļu nomaiņai.

Izstrādājumam var tikt veiktas izmaiņas, un lietošanas rokasgrāmatā var tikt izdarīti grozījumi. Tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

CIRKULARNA TESTERA CSM1048

Zahvaljujemo se na kupovini ovog proizvoda. Nabavili ste odličan proizvod od jednog od najvećih evropskih dobavljača. Svi proizvodi koje vam isporuči kompanije Ferm napravljeni su po najvišim standardima vezanim za njihov rad i bezbednost. Naša politika je i da pružamo odličnu uslugu korisnicima, za šta je dokaz i sveobuhvatna garancija koju dajemo. Nadamo se da ćete uživati u korišćenju ovog proizvoda mnogo godina.

1. BEZBEDNOSNA UPOZORENJA



Pročitajte priložena bezbednosna upozorenja, dodatna bezbednosna upozorenja i uputstva. Ukoliko se ne pridržavate bezbednosnih upozorenja i uputstava, možete izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. **Sačuvajte bezbednosna upozorenja i uputstva i za slučaj potrebe.**

U priručniku za korisnike ili na proizvodu korišćeni su sledeći simboli:



Pročitajte priručnik za korisnike.



Označava rizik od povreda, gubitak života ili oštećenje alata u slučaju nepoštovanja uputstva.



Držite prolaznike, posebno decu i kućne ljubimce, na udaljenosti većoj od 10 m.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite zaštitu za uši.



Nosite masku za zaštitu od prašine.



Obratite pažnju na dimenzije lista za testeru. Kompletan prečnik mora da se uklopi u vreteno alata tako da se ne pomičera. Ukoliko je neophodno da se koristi reduktor, vodite računa da dimenzije reduktora odgovaraju osnovnoj debljini lista i prečniku rupe na listu kao i prečniku vretana na alatu. Kada god je moguće, koristite reduktore isporučene uz list za testeru. Prečnik lista za testeru mora da odgovara podacima navedenim na simbolu.



Opasna oblast! Držite ruke što dalje (10 cm) od rezne oblasti dok mašina radi. Opasnost od povreda ako se dodirne list testere.



Upozorenje na lasersko zračenje.



Proizvod je usaglašen sa važećim bezbednosnim standardima u Evropskim smernicama.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST



UPOZORENJE! Pročitajte sva upozorenja za bezbednost i sva uputstva. Ako ignorirate upozorenja i

uputstva možete da izazovete strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte upozorenja i uputstva da bi mogli ponovo da ih pročitate.

Termin „električni alat“ u upozorenjima se odnosi na aparate sa napajanjem iz naponske mreže (žičani) ili na aparate sa akumulatorom (bežični).

1) Bezbednost radnog prostora

- a) **Radno mesto da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nesređeno ili tamno radno mesto je uzrok za nesreće.
- b) **Nemojte da radite sa alatom u eksplozivnoj atmosferi, kao i u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alat stvara varnice koje mogu da upale prašinu ili paru.
- c) **Deca i prisutna lica da budu dalje od električnog alata.** Odvlačenje pažnje može da izazove gubitak kontrole.

2) Električna bezbednost

- a) **Priključak električnog alata mora da odgovara priključnici.** *Ni u jednom slučaju ne smete da menjate utikač. Ne smete da koristite nikakav adapter za priključivanje uzemljenih električnih alata. Neizmenjeni i odgovarajući priključci smanjuju rizik od strujnog udara.*
 - b) **Izbegavajte kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, električni šporeti i frižideri.** *Oni povećavaju rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.*
 - c) **Ne izlazite električni alat na kišu ili u vlažnu sredinu.** *Ako u električni alat uđe voda, povećava se opasnost od električnog udara.*
 - d) **Ne zloupotrebljavajte kabl.** *Ne koristite kabl za nošenje, za vuču alata ili za isključivanje utikača iz napojne mreže povlačenjem kabla. Čuvajte kabl dalje od toplote, ulja, oštih rubova ili pokretnih delova. Oštećen ili zamršen kabl povećava rizik od strujnog udara.*
 - e) **Kada električni alat radi na otvoreno, koristite produžni kabl za rad na otvoreno.** *Korišćenjem ovakvog produžnog kabla smanjuje se rizik od strujnog udara.*
 - f) **Ako ne može da se izbegne rad u vlažnim uslovima, koristite rezidualni momentni uređaj RCD sa zaštitnim naponom.** *Korišćenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.*
- ## 3) Lična bezbednost
- a) **Budite pažljivi, pazite šta radite i budite obazrivi kada radite sa električnim alatom.** *Ne radite sa električnim alatom ako ste umorni ili ste pod dejstvom alkohola ili lekova. Moment nepažnje tokom rada sa električnim alatom, može da izazove ozbiljne povrede.*
 - b) **Nosite opremu za ličnu zaštitu. Nosite uvek zaštitu za oči!** *Zaštitna oprema, kao maska za zaštitu od prašine, bezbednosna obuča koja se ne kliže, šlem ili zaštita za sluh, koja se upotrebljava na odgovarajući način, smanjuje rizik od povreda.*
 - c) **Izbegavajte nenamerno startovanje.** *Uverite se da je prekidač isključen, pre nego što alat uključite u napojnu mrežu i/ili na akumulator, pre nego što ga uzmete ili pre nego što ga nosite. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču može da dovede do povreda.*
 - d) **Uklonite ključeve za podešavanje pre uključivanja alata.** *Ključevi koji dodiruju rotirajuće delove električnog alata mogu da izazovu povrede.*

- e) **Nemojte da se precenjujete. Imajte sigurnu podlogu i ravnotežu, sve vreme.** *Na taj način imaćete bolju kontrolu nad alatom, u neočekivanim situacijama.*
- f) **Budite odgovarajuće obučeni.** *Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice držite dalje od pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili dugačka kosa mogu da budu zahvaćeni od pokretnih delova.*
- g) **Ako je aparat predviđen za priključivanje opreme za odvođenje i sakupljanje prašine, uverite se da je oprema ispravno priključena i da se koristi na pravi način.** *Korišćenjem sakupljača prašine smanjuje se rizik od opasnosti koje izaziva prašina.*
- h) **Držite ručice i površina hvatanja suvim, čistim i bez ulja i masti.** *Klizave ručice i površine hvatanja ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanih situacijama.*

4) Korišćenje i briga o električnom alatu

- a) **Ne forsirajte električni alat.** *Koristite odgovarajući električni alat za posao koji radite. Sa odgovarajućim električnim alatom posao ćete završićete bolje i bezbednije.*
- b) **Ne koristite električni alat sa neispravnim prekidačem.** *Bilo koji električni alat, koji ne može da se kontroliše pomoću prekidača je opasan i mora da se popravi.*
- c) **Isključite utikač iz struje i/ili akumulator iz alata pre podešavanja, menjanja pribora ili pre odlaganja.** *Takve bezbedne mere za bezbednost smanjuju rizik od slučajnog startovanja električnog alata.*
- d) **Električni alati koji se ne koriste, da se čuvaju dalje od dohvata dece i ne dozvoljavajte neobučenom osoblju da rukuje sa električnim alatom.** *Električni alati su opasni u rukama neobučениh korisnika.*
- e) **Održavajte električne alate.** *Proverite neusklađenost ili spajanje pokretnih delova, polomljene delove i bilo koji drugi uslov, koji može da utiče na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat da se popravi pre upotrebe. Mnogo nesreća je prouzrokovalo loše održavanje električnih alata.*
- f) **Održavajte rezne alate da budu čisti i naoštreni.** *Brižno održavani rezni alati, sa naoštrenim reznim rubovima, manje se lepe i lakše se upravljaju.*

- g) **Koristite električni alat, pribor i alatne umetke u saglasnosti sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove i vrstu posla.**
Korišćenje električnoga alata za namene za koje nije konstruisan, dovodi do rizičnih situacija.
- 5) **Korišćenje i briga o akumulatorskom alatu**
- a) **Punite samo sa punjačem navedenim od proizvođača.** *Punjač koji je namenjen za punjenje jednog tipa akumulatora, može da izazove požar ako se koristi za drugi tip akumulatora.*
- b) **Električni alati smeju da se napajaju samo sa propisanim akumulatorima.** *Korišćenjem drugih akumulatora nastaje rizik od povreda i požara.*
- c) **Kada ne koristite akumulator, čuvajte ga dalje od metalnih predmeta, kao što su spajalice, metalni novac, ključevi, ekseri, vijci ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave kratak spoj na akumulatorskim kontaktima.** *Kratak spoj na akumulatorskim kontaktima izaziva požar.*
- d) **Kod nepravilnog korišćenja, iz akumulatora može da isteče tečnost; izbegavajte kontakt.**
Ako dodete u kontakt sa tečnošću, odmah da operete mesto sa vodom. Ako tečnost dospe u oči potražite lekarsku pomoć. Tečnost iz akumulatora na koži izaziva iritaciju i opekotine.
- e) **Ne koristite punjivu bateriju i alat ako su oštećeni ili modifikovani.** *Oštećene ili modifikovane baterije mogu iskazati neočekivano ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.*
- f) **Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** *Izlaganje vatri ili temperaturi preko 130 °C moe prouzrokovati eksploziju.*
NAPOMENA Temperatura „130 °C“ može da bude zamenjena temperaturom „265 °F“.
- g) **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.** *Nepravilno punjenje ili na temperaturi izvan određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.*
- 6) **Servis**
- a) **Električni alat sme da popravlja kvalifikovano lice, sa korišćenjem identičnih rezervnih delova.** *Na ovaj način se održava bezbednost električnog alata.*

- b) **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** *Servisiranje punjivih baterija treba da bude obavljeno samo od strane proizvođača ili ovlašćenog servisera.*

BEZBEDNOŠNA UPOZORENJA U VEZI SA KRUŽNOM TESTEROM

Metode rezanja

- **Upozorenje: držite ruke dalje od sfere sečenja i od sečiva.** Drugu ruku držite na pomoćnoj drški ili na kućištu motora. Ako obema rukama držite testeru, ne možete se poseći.
- **Ne dohvatajte donju stranu radnog dela.** Graničnik ne može da Vas zaštiti od sečiva sa donje strane.
- **Podesite dubinu sečenja prema debljini radnog dela.** Manje od celog zuba testere treba da se vidi ispod radnog dela.
- **Deo koji sećete nikada ne držite u rukama ili preko nogu.** Osigurajte radni deo na stabilnoj osnovi. Važno je da ispravno postupate kako biste na minimum sveli mogućnost izlaganja tela, preveliku pričvršćenost sečiva ili gubitak kontrole nad aparatom.
- **Držite uređaj za izolovanu površinu kada je pri sečenju moguće da alat dođe u kontakt sa skrivenim žicama ili sa sopstvenim kablom.** Kontakt sa “živom” žicom dovešće do dodirivanja metalnih delova uređaja sa žicom i struja će udariti onoga ko radi s uređajem.
- **Kada sećete, obavezno koristite branik sečiva ili pravu ivicu kao vodiču.** Ovo će povećati preciznost reza i smanjiti šansu da se rezni list zaglavi.
- **Uvek koristite sečiva prave veličine i oblika (okruglog) koja odgovaraju osovinskom otvoru.** Sečiva koja ne odgovaraju osnovici na koju se montiraju učiniće da se testera okreće ekscentrično, što će dovesti do gubitka kontrole nad aparatom.
- **Nikada ne koristite oštećena ili neodgovarajuće zaptivke i zavrtnke za sečivo.** Zaptivke i zavrtnke posebno su dizajnirane za Vašu testeru radi njenog optimalnog rada i bezbednosti.

Uzroci i prevencija povratnog impulsa

- Povratni impuls je iznenadna reakcija na previše stegnuto, zaglavljeno ili loše poravnano sečivo, što dovodi do

nekontrolisanog podizanja testere s radnog dela ka radniku.

- Kada je rezni list prečvrsto stegnut zatvaranjem reza, rezni list se zaustavlja i motor brzo povuče mašinu nazad ka radniku.
- Ako se rezni list uvrne ili se iskrivi prilikom sečenja, zupci na zadnjoj strani sečiva mogu da se podignu do gornje površine drveta, dovodeći do podizanja sečiva i naglog vraćanja ka radniku.
- Povratni impuls rezultat je nepravilnog korišćenja i/ili nepropisnih radnih procedura ili uslova i može se izbeći preduzimanjem mera opreza koje su navedene u daljem tekstu.
- **Držite testeru čvrsto obema rukama i postavite ruke tako da se oduprete povratnim silama.** Možete da stojite s obe strane testere, ali ne u liniji sa sečivom. Povratni impuls može dovesti do toga da testera odskoči unazad, ali ove sile operater može da kontroliše, ako preduzme odgovarajuće sigurnosne mere.
- **Kada se rezni list zaglavljuje ili iz nekog drugog razloga prekida rez, oslobodite okidač i držite testeru u materijalu ne pomerajući je sve dok se rezni list potpuno ne zaustavi.** Nikad ne pokušavajte da uklonite testeru s radnog dela ili da je povlačite unazad dok je rezni list u pokretu da ne bi došlo do povratnog impulsa. Ispitajte i preduzmite potrebne korake da eliminišete uzrok kočenja sečiva.
- **Kada ponovo počinjete sa sečenjem radnog dela, centrirajte testeru u rez i proverite da zupci testere nisu ušli u materijal.** Ako rezni list testere zaglavljuje, pri ponovnom startovanju mašine može doći do odskakanja testere i efekta povratnog impulsa.
- **Osigurajte velike ploče da biste smanjili rizik od zaglavljivanja testere i povratnog impulsa.** Velike ploče imaju tendenciju savijanja pod vlastitom težinom. Podrška mora biti postavljena ispod ploče sa obe strane blizu linije sečenja i blizu ivice ploče.
- **Ne koristite tupe ili oštećene rezne listove.** Tupi ili nepravilno postavljeni rezni listovi proizvode uzan rez što dovodi do preteranog trenja, zaglavljivanja sečiva i povratnog impulsa.
- **Fiksiranje ručica za podešavanje dubine reza i ugla sečenja mora biti čvrsto i**

osigurano pre rezanja. Ako se podešenost sečiva promeni tokom rada, to može izazvati zaglavljivanje sečiva i povratni impuls.

- **Preduzmite dodatne mere opreza kada pravite “dubinski rez” u postojećim zidovima ili drugim neispitanim površinama.** Izbočeni rezni list može zaseći predmete koji mogu da izazovu povratni impuls.

Uputstvo za bezbedno rukovanje donjim štitnikom

- **Proverite da li je donji štitnik dobro zatvoren pre upotrebe.** Ne upotrebljavajte testeru ako se donji štitnik ne kreće slobodno i brzo zatvara. Nikada ne stežite ili ne pričvršćujte donji štitnik u otvorenom položaju. Ako testeru slučajno isпустite, donji štitnik može da se savije. Podignite donji štitnik pomoću ručke koja se uvlači i proverite da li se pokreće slobodno, ako i to da ne dodiruje rezni list ili neki drugi deo pri svim uglovima i dubinama rezanja.
- **Prekontrolišite rad gibnja donjeg štitnika. Ako štitnik ili gibanj ne rade ispravno, moraju se servisirati pre upotrebe.** Donji štitnik može raditi sporo zbog oštećenih delova, ulepljenosti ili nagomilanog štata.
- **Donji štitnik se može povući ručno samo za posebna rezanja kao što su “rezanje uranjanjem i ugaono rezanje”.** Podignite donji štitnik povlačenjem ručke i čim list uđe u materijal, otpustite donji štitnik. Kod svih ostalih rezanja, donji štitnik bi trebalo da radi automatski.
- **Obavezno proverite da li donji štitnik pokriva rezni list pre spuštanja testere na klupu ili na pod.** Nezaštićen rezni list koje se okreće izazvaće da testera krene unazad, režući sve što joj se nađe na putu. Budite svesni vremena koje je potrebno za zaustavljanje sečiva nakon isključivanja mašine.

DODATNA BEZBJEDNOSNA UPOZORENJA

- **Upozorenje na lasersko zračenje.** Laser klase 2, P maks.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Ne gledajte direktno u laserski zrak niti u otvor iz kog on izlazi. Nikada laser ne okrećite prema ljudima, životinjama ili reflektujućim površinama. Čak i kratkim kontaktom sa očima može doći do oštećenja oka. Pregledanje otvora za laser treba optičkim

instrumentima (npr. lupom, povećalom i sličnim) podrazumijeva rizik od oštećenja oka. Tokom rada sa laserom klase 2, poštujujte državne propise o nošenju zaštite za oči.

- **Ne stavljajte ruke u izbacivač opiljaka.** Rotirajući dijelovi ih mogu povrijediti.
- **Ne rukujte testerom držeći je iznad glave.** Na taj način nemate dovoljno kontrole nad električnim alatom.
- **Koristite odgovarajuće detektore da utvrdite da li ima skrivenih kablova na radnom području ili se obratite lokalnim komunalnim službama za pomoć.** Kontaktom sa električnim kablovima može doći do požara ili električnog udara. Oštećenje cijevi za gas može dovesti do eksplozije. Probijanjem cijevi za vodu prouzrokuje se oštećenje imovine.
- **Ovim električnim alatom ne bi trebalo nepomično rukovati.** Nije namijenjen ra rukovanje na stolu za rezanje.
- **Ne koristite čelične listove za velike brzine (HSS).** Takvi listovi mogu lako da puknu.
- **Nemojte da režete crne metale. Užareni opiljci mogu da zapale izvučenu prašinu.**
- **Dok radite sa mašinom, uvijek je držite čvrsto objema rukama i napravite dobar oslonac.** Ovaj električni alat se lakše usmjerava koristeći obje ruke.
- **Prišvrstite predmet koji obrađujete.** Predmet za obradu pričvršćen stezaljkama ili stegom je bezbjednije pričvršćen nego da ga držite rukom.
- **Uvijek sačekajte da se mašina u potpunosti zaustavi prije nego što je spustite.** Alat može da se zaglavi ako nešto u njega upadne te to može dovesti do gubitka kontrole nad alatom.
- **Kružne testere su namijenjene za rezanje drveta ili proizvoda od drveta, ne može se koristiti sa abrazivnim reznim pločama za rezanje crnih metala kao što su šipke, poluge, klinovi, itd.** Abrazivni opiljci mogu dovesti do toga da se zaglave pokretni dijelovi, kao što je donji štitić. Varnice od abrazivnog rezanja će nagorjeti donji štitić, kerf umetak i druge plastične dijelove.
- **Koristite samo listove za testeru sa oznakom brzine koja je jednaka ili viša od brzine naznačene na mašini.**
- **Koristite samo listove za testeru koji odgovaraju specifikacijama datim u uputstvu za rukovanje i koji su testirani i označeni u skladu sa EN 847-1.**


2. INFORMACIJA O PROIZVODU

Namena

Ova bežična kružna testera namijenjena je za rezanje po dužini, poprečno rezanje i rezanje kosina u drvetu sa osnovnom pločom koja se čvrsto naslanja na predmet koji se obrađuje. Nije dozvoljeno rezanje plastike i metala.

Ovaj električni alat sa ugrađenim listom za rezanje projektovan je sa dovoljnom snagom za rezanje tvrdog i mekog drveta, kao i iverice i lesomit ploča. List za rezanje nije namijenjen za rezanje cjepanica. Ne koristite testeru da režete drugih materijala osim onih koji su navedeni u ovom uputstvu.

TEHNIČKI PODACI

Br. modela	CSM1048
Napon	20V 
Brzina bez opterećenja	4000/min
Veličina lista za rezanje	Ø150×Ø16×1.6mm
Kapacitet sečenja 0°	48 mm
Kapacitet sečenja 45°	36 mm
Težina	2.1 kg
Nivo zvučnog pritiska LPA	75.3 dB(A), K=3dB(A)
Nivo zvučne snage LWA	86.3 dB(A), K=3dB(A)
Vibracije	3.015 m/s ² K=1.5 m/s ²

Koristite samo sledeće akumulatore FERM POWER 20V. Upotreba bilo kog drugog akumulatora može dovesti do ozbiljnih povreda ili oštećenja alata.

CDA1136 20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138 20V, 4Ah Lithium-Ion

Za punjenje ovih akumulatora možete koristiti sledeći punjač.

CDA1137 brzi punjač

Akumulatori grupe FERM POWER 20V su zamenjive sa svim FERM POWER 20V akumulatorskim grupama.

Nivo vibracija

Nivo emisije vibracija, navedeno u uputstvu, izmereno je u saglasnosti sa standardizovanim testom, datim u EN 62841; on može da se koristi za poređenje jednog alata sa drugim, kao i za preliminarnu procenu izloženosti na vibracije, kada se alat koristi u raznim aplikacijama.

- Korišćenje alata u raznim aplikacijama ili sa raznim ili slabo održavanim priborom, može značajno da poveća nivo izloženosti.
- Vreme kada je alat isključen ili kada radi ali ne

obavlja posao, može značajno da smanji nivo izloženosti.

Zaštite se od efekata vibracija održavanjem alata i pribora, ruke da su vam tople i organizujte radne navike.

OPIS

Brojevi u tekstu se odnose na dijagrame na str. 2-3

1. Dugme za otključavanje
2. Prekidač za paljenje/gašenje
3. Prekidač za laser
4. Pomoćna drška
5. Laser
6. Skala za ugao kosine
7. Leptir vijak za ugao kosine
8. Oznaka za rezanje, 45°
9. Oznaka za rezanje, 0°
10. Leptir vijak za paralelno vođenje
11. Ručka
- 12A. Priključak za usisivač
- 12B. Adapter za usisivač
13. Poluga za povlačenje donjeg štitnika
14. Gornji štitnik
15. Vijak za pritezanje
16. Prirubnica za pritezanje
17. Osnovna ploča
18. Donji štitnik
19. Dugme za otključavanje baterije
20. Baterija (nije isporučena)
21. Blokada vretena
22. Leptir vijak za podešavanje dubine
23. Skala za podešavanje dubine
24. Paralelna vodilica
25. Šaraf za podešavanje tastera

3. MONTAŽA



Pre bilo kakvog rada na električnom alatu, uklonite akumulator.



Akumulator mora da se napuni pre prvog korišćenja.

Postavljanje akumulatora u mašinu (sl. B,E)



Proverite da li je suva i čista spoljašnost akumulatora, pre nego što povežete punjač ili mašinu.

1. Postavite akumulator (20) u osnovi mašine, prema sl. E.
2. Gurajte akumulator dok ne klikne na svom mestu.

Uklanjanje akumulatora iz mašine (sl. B,E)

1. Pritisnite dugme za otključavanje akumulatora (19).
2. Izvucite akumulator iz mašine, prema sl. E.

Spoljašnje izvlačenje prašine

Priključak za usisivač (12A) omogućava da se usisivač prikopča na mašinu. Takođe je isporučен adapter za usisivač (12B) kojim se omogućava korišćenje cijevi usisivača manjeg promjera.

Zamena lista testere (sl. A, B)



Kada menjate list, nosite zaštitne rukavice. Opasnost od povreda ako se dodirne list testere.



Koristite samo testere koje odgovaraju karakteristikama koje su date u uputstvu za upotrebu.



Ni u kom slučaju ne koristite brusne ploče za rezanje.

Pri zamjeni lista za rezanje, najbolje je podesiti dubinu na 0mm i ugao kosine na 0°. Nakon toga, mašinu možete okrenuti na stranu da se oslanja na kućište motora i osnovnu ploču.

Skidanje lista za rezanje

1. Pritisnite i držite dugme za blokadu vretena (21).
2. Otpustite vijak za pritezanje (15) okretanjem isporučenog imbusa u suprotnom smjeru od kazaljki na satu.
3. Skinite vijak (15) i prirubnicu (16) za pritezanje.
4. Povucite donji štitnik (18) uz pomoć poluge (13) i skinite list za rezanje.

Montiranje lista za rezanje

1. Očistite list za rezanje i sve dijelove za pritezanje koje treba postaviti.
2. Povucite donji štitnik (18) uz pomoć poluge (13) i montirajte list za rezanje. Vodite računa da se strelica na listu za rezanje poklapa sa strelicom na gornjem štitniku (14).
3. Montirajte prirubnicu za pritezanje (16). Vodite računa da se ravna strana prirubnice za

pritezanje poklapa sa ravnom stranom osovine lista. Takođe vodite računa da je ispučena strana prirubnice za rezanje okrenuta napolje.

4. Pritisnite i držite dugme za blokadu vretena (21).
5. Montirajte vijak za pritezanje (15) okretanjem isporučeno g imbusa u smjeru kazaljki na satu.

Postavljanje paralelne vodilice (Sl. D)

1. Otpustite leptir vijak za paralelnu vodilicu (10).
2. Montirajte paralelnu vodilicu (24) na osnovnu ploču (17).
3. Odredite željenu širinu rezanja pomoću skale na paralelnoj vodilici (24) i oznake za rezanje na osnovnoj ploči (17). Oznaka za rezanje 45° (8) označava poziciju lista za rezanje pod uglom od 45°. Oznaka za rezanje 0° (9) označava poziciju lista za rezanje pod pravim uglom.
4. Zategnite leptir vijke (10).

4. RUKOVANJE

Uključivanje i isključivanje mašine (sl. A)

- Da biste pokrenuli mašinu, pritisnite i držite dugme za odbravljanje (1) i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (2).
- Za isključivanje maišne, otpustite On/off prekidač (2).

Uključivanje i isključivanje lasera (Sl. A)

- Pritisnite prekidač za laser (3) kako biste ga uključili ili isključili. Prekidačem za laser (3) takođe se uključuje LED radno svjetlo.

Precizno podešavanje lasera

Napomena: Da testirate funkciju lasera, baterija mora biti ubačena u električni alat.



Nikada ne aktivirajte prekidač za uključivanje/isključivanje prilikom podešavanja lasera. Nehotičnim pokretanjem električnog alata može doći do povreda.

Ako laser (5) prestane da označava tačnu liniju rezanja, možete ga podesiti. Kako biste to uradili, podesite šfar za podešavanje lasera (25) i podesite laser tako da označava tačnu liniju rezanja.

Podešavanje ugla kosine (Sl. A, B)

Oznaka za rezanje 0° (9) označava poziciju lista za pravolinijsko rezanje. Oznaka za rezanje 45° (8) označava poziciju lista za rezanje pod uglom od 45°.

1. Otpustite leptir vijak (7).
2. Podesite osnovnu ploču (17) na željenu poziciju (0° - 45°). Ugao rezanja (kosina) može se pročitati na skali (6).
3. Zategnite leptir vijke (7).

Podešavanje dubine rezanja (Sl. C)

1. Otpustite leptir vijak (22).
2. Postavite osnovnu ploču (17) na željenu poziciju. Dubina rezanja) može se pročitati na skali (23).
3. Zategnite leptir vijke (22).

Optimalna upotreba

- Za pridržavanje onoga što obrađujete koristite stezaljke ili stegu kako bi vam obje ruke bilo slobodne za rukovanje testerom.
- Upalite testeru i postavite osnovnu ploču na ono što obrađujete.
- Lagano približite testeru prethodno iscrtanoj liniji za rezanje i lagano gurnite alat naprijed.
- Čvrsto pritisnite osnovnu ploču uz ono što obrađujete. U suprotnom, kružna testera može početi da vibrira u kom slučaju list može lakše da pukne.
- Pustite testeru da obavi sav posao. Ne pritiskajte kružnu testeru prejako.

5. ODRŽAVANJE



Pre čišćenja i održavanja, uvek isključite mašinu i izvadite akumulator iz mašine.

Redovno čistite kućište sa mekanom krpom, po mogućnosti posle svake upotrebe. Otvori za ventilaciju da budu oslobođeni od prašine i prljavštine. Uklonite prljavštinu sa mekanom krpom, natopljenu u sapunicu. Ne koristite rastvarače kao što je benzin, alkohol, amonijak i dr. hemikalije, jer ćete da oštetite sintetičke komponente.

ЖИВОТНА СРЕДИНА



Pokvarene i/ili odbačene električne ili elektronske aparate treba sakupljati na odgovarajućim lokacijama za recikliranje.

Samo za zemlje iz EU

Ne deponujte alate sa kućnim otpadom. Prema Evropskoj smernici 2012/19 / EC za otpadnu električnu i elektronsku opremu i njenoj primeni u nacionalno pravo, električni alati koji se više ne koriste moraju se prikupljati odvojeno i odlagati na ekološki prihvatljiv način.

GARANCIJA

FERM proizvodi su razvijeni prema najvišim standardima kvaliteta i garantovano nemaju nedostatke u materijalu i izradi za period koji je zakonski ugovoren od datuma prvobitne kupovine. Ako proizvod razvije neki kvar tokom tog perioda upotrebe zbog nedostatka u materijalu i/ili izradi, onda direktno stupite u kontakt sa vašim FERM trgovcem.

Sledeće okolnosti su izuzete iz ove garancije:

- Popravke i/ili izmene su pokušane ili sprovedene od strane neovlašćenog servisnog centra.
- Normalno habanje.
- Zloupotreba, pogrešna primena ili nepravilno održavanje alata.
- Korišćeni su delovi koji nisu originalni rezervni delovi.

Ovo sačinjava isključivu garanciju od strane kompanije bilo eksplicitno ili podrazumevano. Ne postoje druge garancije eksplicitno ili podrazumevano koje prevazilaze stvari navedene ovde, uključujući podrazumevane garancije za prodaju i pogodnosti za naročitu namenu. Ni u kom slučaju FERM neće biti odgovoran za bilo kakve slučajne ili posledične štete. Odgovornost trgovca treba da bude ograničena na popravku ili zamenu neusaglašenih jedinica ili delova.

**Proizvod i uputstva su predmet izmene.
Karakteristike se mogu menjati bez
predhodnog obaveštenja.**

ЦИРКУЛЯРНА ПИЛА CSM1048

Дякуємо вам за купівлю продукту компанії FERM. Здійснюючи купівлю, ви отримуєте відмінний товар від одного з ведучих постачальників у Європі. Усі продукти від компанії FERM виготовлені у відповідності до найвищих стандартів продуктивності та безпеки. Ми надаємо покупцю послуги найвищої якості, засвідчені гарантією на виріб у цілому. Сподіваємось, ви будете користуватися даним продуктом протягом багатьох років.

1. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ВІДНОСНО БЕЗПЕКИ



Прочитайте наведені застереження відносно безпеки, додаткові застереження та рекомендації.

*Невиконання вказівок, наведених у застереженнях відносно безпеки та рекомендаціях, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важкого тілесного ушкодження. **Збережіть застереження відносно безпеки та рекомендації для подальшого використання.***

У посібнику користувача та на продукті застосовуються наступні символи:



Прочитайте посібник користувача.



Вказує на ризик поранення, втрати життя або пошкодження інструменту у випадку недотримання вказівок цих інструкцій.



Тримайте сторонніх людей, особливо дітей та домашніх тварин, на відстані більше 10м.



Надягайте захисні окуляри.



Надягайте засоби захисту органів слуху.



Користуйтеся пилозахисною маскою.



Зверніть увагу на розміри полотна пили. Діаметр отвору має повністю відповідати діаметру шпинделя інструмента. За потреби застосування редукторів перевірте відповідність розмірів редуктора товщині основного полотна й діаметру отвору полотна пили, а також діаметру шпинделя інструмента. У міру можливості використовуйте редуктори, що надаються з полотном пили. Діаметр полотна пили має відповідати інформації, зазначеній на позначці.



Небезпечна зона! Тримайте руки подалі (10 см) від області різання, поки машина працює. Небезпека травмування при контакті з пильним лезом.



Попередження про лазерне випромінювання.



Даний продукт відповідає стандартам безпеки, що застосовуються директивами ЄС.

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Прочитайте всі попередження з техніки безпеки і всі інструкції.

Невиконання всіх вказівок, наведених нижче, може викликати удар електрострумом, пожежу та/або важку травму.

Зберігайте ці вказівки.

Поняття “інструмент з механічним приводом” у всіх вказівках, наведених нижче, стосується вашого інструменту з механічним приводом, котрий живиться від мережі (через шнур живлення) або інструменту з механічним приводом з живленням від акумулятора (без шнура живлення).

1) Місце роботи

- Підтримуйте чистоту на робочому місці та слідкуйте, щоб воно було добре освітлене.** Безладдя та темрява на робочому місці сприяють виникненню нещасних випадків.
- Не експлуатуйте інструменти з механічним приводом у вибухонебезпечній атмосфері, такий, яка містить горючі рідини, гази чи пил.** Інструменти з механічним приводом створюють іскри, котрі можуть підпалити пил випарів.
- При експлуатації інструменту з механічним приводом не підпускайте дітей та глядачів.** Роздратованість може викликати втрату контролю.

2) Електрична безпека

- Штепсельні вилки повинні відповідати розеткам. Ніколи і ніяк не змінюйте вилку.** Не застосовуйте вилки - перехідники, котрі заземлили інструменти з механічним приводом. Вилки без змін та відповідні розетки зменшать ризик удару електричним струмом.
- Уникайте торкання тілом заземлених поверхонь та поверхонь, що контактують з землею, таких, як труби, батареї центрального опалення, кухонні плити та холодильники.** Існує підвищений ступінь ризику отримати удар електрострумом, якщо ваше тіло заземлене чи сполучене з землею.
- Не піддавайте інструменти з механічним приводом дії дощу та не експлуатуйте їх в вологих умовах.** Вода, потрапляючи всередину інструменту з механічним приводом підвищить ризик удару електрострумом.
- Не нхтуйте правилами експлуатації мережевого шнура. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, притягування пристрою до себе чи виймання штепселя інструменту з механічним приводом з розетки.** Тримайте шнур якнайдалі від тепла, масел, гострих країв або рухомих деталей. Пошкоджений або заплутаний шнур збільшує ризик удару електричним струмом.
- При експлуатації інструменту з механічним приводом поза приміщенням використовуйте подовжувальний шнур для використання поза приміщенням.**

Використання шнура, придатного для використання поза приміщенням зменшує ризик удару електричним струмом.

- f) **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструменту у вологому місці, скористайтесь джерелом живлення із пристроєм захисного відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.
- 3) **Особиста безпека**
- a) **Будьте пильні, дивіться, що ви робите та застосовуйте здоровий глузд при роботі з інструментом з механічним приводом. Не використовуйте інструмент з механічним приводом, якщо ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю чи медичних препаратів.** Неуважність при роботі з інструментом з механічним приводом може призвести до серйозних травм.
- b) **Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди одягайте пристосування для захисту очей.** Таке захисне оснащення, як протипилова маска, захисне нековзке взуття, жорсткий капелюх або пристосування для захисту органів слуху, якщо його одягати відповідно до умов роботи, зменшить кількість травм у персоналу.
- c) **Уникайте ненавмисного ввімкнення. Перед вставленням штепселя у розетку упевніться, що вимикач у положенні “вимкнено” (off).** Перенесення електричного інструменту з пальцем на перемикачі або подача напруги на електричний інструмент з перемикачем у ввімкненому положенні може призвести до нещасного випадку.
- d) **Перед вмиканням інструменту з механічним приводом прибирайте будь-які регульовані клини та гайкові ключі.** Залишений під'єднаним до обертових деталей клин або гайковий ключ може викликати травмування персоналу.
- e) **Не перенапружуйтеся. Постійно тримайтеся належної опори та підтримуйте баланс.** Це допомагає краще керувати інструментом з механічним приводом у непередбачених ситуаціях.
- f) **Одягайтесь належним чином. Не носіть просторий одяг та дорогоцінності.**

Тримайте волосся, одяг та рукавички на відстані від рухомих деталей. Широкий одяг, дорогоцінності або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.

- g) **Якщо пристрої призначено для з'єднання устаткування для видалення та збирання пилу, упевніться, що вони під'єднані та належним чином використовуються.** Використання цих пристроїв зменшить ризик виникнення небезпек, пов'язаних з пилом.
- h) **Навіть якщо у вас великий досвід володіння інструментом і ви впевнено користуєтесь ним під час роботи, не втрачайте пильності та не нехтуйте правилами безпеки.** Легковажне ставлення може призвести до серйозних травм навіть за долю секунди.
- 4) **Використання інструменту з механічним приводом та догляд за ним**
- a) **Не застосовуйте щодо інструменту надмірне зусилля.** Для своїх потреб використовуйте відповідний інструмент з механічним приводом. Відповідний інструмент з механічним приводом виконає роботу краще та безпечніше у тому темпі, на який його спроектовано.
- b) **Не експлуатуйте інструмент з механічним приводом, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його.** Будь-який інструмент з механічним приводом, котрим неможливо керувати вимикачем, є небезпечним і його слід відремонтувати.
- c) **Від'єднайте штепсель від джерела живлення перед тим, як здійснювати будь-які роботи з регулювання, заміни пристосувань або перед зберіганням інструменту з механічним приводом.** Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового вмикання інструменту з механічним приводом.
- d) **Зберігайте інструменти з механічним приводом, котрі не експлуатуються, у місцях, недоступних дітям та не дозволяйте особам, не знайомим з інструментом з механічним приводом або цими вказівками керувати інструментом з механічним приводом.** Інструменти з механічним приводом є небезпечними у руках осіб, не навчених роботі з ними.

- e) **Здійснюйте догляд за інструментами з механічним приводом. Перевіряйте їх на розрегульованість або заїдання рухомих деталей, поломку деталей та інші умови, котрі можуть вплинути на роботу інструментів з механічним приводом.**
Багато нещасних випадків викликано поганим доглядом за інструментами з механічним приводом.
- f) **Ріжучі інструменти тримайте гострими та чистими. Якщо належним чином утримувати ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками, то зменшаться вірогідність заїдання та полегшиться управління.**
- g) **Використовуйте інструменти з механічним приводом, приладдя, вставні різці відповідно даних вказівок, як призначено для кожного особливого виду інструменту з механічним приводом, беручи до уваги умови роботи та роботу, яку треба виконати.**
Використання інструменту з механічним приводом для непередбачених робіт може викликати виникнення небезпечної ситуації.
- h) **Утримуйте поверхні ручок і хапального пристрою сухими та чистими від бруду, масел і жирів. Якщо поверхня ручок і хапального пристрою слизька, інструментом важко безпечно користуватися та керувати під час несподіваних ситуацій.**
- 5) **Використання та догляд за інструментами з живленням від акумулятора**
- a) **Здійснюйте зарядку тільки зарядними пристроями, вказаними виробником.**
Зарядний пристрій, призначений для одного акумулятора, може створити ризик пожежі, якщо його використовувати з батареєю акумуляторів іншого типу.
- b) **Використовуйте інструмент з механічним приводом тільки з спеціально розробленими акумуляторними батареями.**
Використання інших акумуляторних батарей може створити ризик виникнення травми та пожежі.
- c) **Коли акумуляторну батарею не використовують, тримайте її далеко від інших металевих предметів, таких, як**
- скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші дрібні металеві предмети, котрі можуть замкнути одну клему з іншою.
Заколючування клем акумуляторної батареї може викликати загоряння вогню.
- d) **За обставин порушення правил поводження з акумулятора може викинути рідину, уникайте з нею контакту. Якщо він таки трапиться, промийте (уражене місце) водою. Якщо рідина потрапить у очі, зверніться додатково за медичною допомогою. Рідина, викинута з акумулятора, може викликати подразнення або опіки.**
- e) **Не використовуйте акумуляторні батареї або модифіковано. Використання пошкоджених або модифікованих батарей може призвести до пожеж, вибухів і травмування.**
- f) **Уникайте контакту акумуляторних батарей або інструмента з вогнем і надзвичайно високими температурами. Вплив вогню або температури понад 130 °C може призвести до вибуху.**
ПРИМІТКА. Замість значення «130 °C» може бути використане значення «265 °F».
- g) **Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо заряджання. Не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за умов неприпустимих температур. (Діапазон допустимих температур наведено в інструкції.) Заряджання за неприпустимих умов і температур може призвести до пошкодження батареї і збільшити шанс виникнення пожежі.**
- 6) **Обслуговування**
- a) **Електричний інструмент повинен обслуговуватись лише кваліфікованими спеціалістами з ремонту з використанням лише ідентичних запасних деталей. Це гарантуватиме збереження рівня безпеки електричного інструменту.**
- b) **Ніколи не ремонтуйте та не обслуговуйте пошкоджені акумуляторні батареї власноруч. Обслуговування батареї має виконувати виключно виробник або авторизований постачальник послуг.**

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ЦИРКУЛЯРНОЇ ПИЛИ

Способи різання

- Не підносьте руки близько до зони різання та диску. Другу руку тримайте на допоміжній рукоятці чи корпусі двигуна. Якщо тримати пилу обома руками, ймовірність порізу відпадає.
- Не торкайтеся нижньої частини виробу. Захисний пристрій не захистить вас від пили з нижньої частини виробу.
- Відрегулюйте ширину різання відносно товщини виробу. Менш, ніж один зубець повинен виглядати внизу виробу.
- Ніколи не тримайте предмет, який необхідно розрізати, у руках або на носі. Закріпіть виріб на стійкій платформі. Важливо дотримуватись інструкцій при користуванні для уникнення травм, заїдання леза чи втрати контролю.
- Тримайте механізований інструмент на ізольованій поверхні затиску під час здійснення роботи, де ріжучий інструмент може торкатися прихованого проводу або свого власного шнуру. Доторк до оголеного проводу може вдарити струмом оператора, тому що металеві частини механізованого інструменту проводять електричний струм.
- Під час повздовжнього розпилювання використовуйте направляючу планку чи прямий направник для краю деталі. Таким чином ви збільшите точність різку та зменшите можливість заїдання леза.
- Завжди використовуйте леза правильного розміру та форми (ромб замість круга) отворів оправлення. Леза, які не підходять для монтажу дискових виробів, будуть обертатися несиметрично відносно центру й можуть спричинити втрату контролю.
- Ніколи не використовуйте пошкоджені або невідходящі для диска шайби та болти. Шайби та болти для диска були спеціально створені для вашої пили для оптимального ефекту та безпеки роботи.

Причини та уникнення оператором віддачі

- Віддача - це миттєва реакція на затиснений та розрегульований диск, коли неконтрольована пилка відкидає оператора в сторони.

- Коли диск затиснений або щільно застряг у закритому врубі, панель диску та реакція двигуна спричиняють різке відхилення виробу прямо на оператора.
- Якщо лезо пошкоджено чи розрегульоване у розрізі, зубці нижнього краю леза можуть врізатися у поверхню дерева, що спричиняє випадання леза з врубу у сторону оператора.
- Віддача представляє собою результат неправильного користування пилою та/ або недотримання правильних процедур та умов, та якої можна уникнути, якщо дотримуватися наступних правил безпеки.
- Міцно тримайте пилу обома руками та тримайте руки так, щоб стримувати віддачу. Встаньте не на одній лінії з пилою, а трохи збоку. Віддача може спричинити виліт диску назад, але якщо дотримуватися правил безпеки, оператор може контролювати віддачу.
- Коли лезо заїло, або з якоїсь причини процес різання перервано, натисніть на засувку та рухайте пилою у матеріалі, поки диск остаточно не зупиниться. Не намагайтеся зняти пилу під час роботи або смикати нею, якщо диск ще рухається - може виникнути віддача. Уважно вивчіть та прийміть правильні дії щодо усунення причини заїдання диску.
- При повторному запуску пили у виробі розташуйте пилу по центру у врубі та перевірте, щоб зубці пили не заїдали у матеріалі. Якщо лезо пили заїдає, воно може вискочити вгору або назад з виробу при повторному запуску пили.
- Підтримуйте великі панелі для зведення до мінімуму заїдання та віддачі. Великі панелі можуть прогинатися під своєю вагою. Опора повинна розташовуватися під обома сторонами, біля лінії розрізу та краю панелі.
- Не використовуйте тупі або пошкоджені леза. Через негострі або неправильно розташовані леза може утворитися вузький вруб, що спричинить сильне тертя, заїдання пили та віддачу.
- Глибина леза та запірні важелі скосу кромки повинні бути щільні один до одного та безпечні перед початком розрізу. Якщо лезо погано закріплене під час розпилювання, це може спричинити заїдання та віддачу.

- Будьте ще більш обережними під час оброблення врізання у стінах чи інших вимощеннях. Лезо, що стирчить, при розпилюванні може спричинити віддачу.

Правила техніки безпеки нижнього захисту

- Переверіть, чи правильно закритий нижній захист, перед кожним використанням. Не вмикайте пилу, якщо нижній захист не рухається вільно та негайно виключається. Ніколи не прикріплюйте чи під'єднайте нижній захист у відкриту позицію. Якщо пилка випадково впала, нижній захист може зігнути. Виправте нижній захист за допомогою ретрагуючої рукоятки та влевніться, що він вільно рухається та не торкається леза або іншої частини, в усіх кутах та на глибині прорізу.
- Переверіть роботу пружини нижнього захисту. Якщо захист та пружина не правильно працюють, це необхідно виправити перед використанням. Нижній захист може працювати неправильно через пошкоджені деталі, клейкі осадки чи накоплені бруди.
- Нижній захисний пристрій можна втягнути вручну тільки для спеціальних розрізів, як-от заглибне різання та різання під кутом. Підніміть нижній захисний пристрій, втягнувши рукоятку, і щойно полотно ввійде в матеріал, вивільніть нижній захисний пристрій. Під час виконання решти операцій пиляння нижній захисний пристрій має працювати автоматично.
- Завжди слідкуйте за тим, щоб нижній захист вкривав лезо перед тим, як покласти пилу на підлогу або осліні. Невкрите лезо, що обертається, може призвести до відкати пили, що різє усе на своєму шляху. Пам'ятайте про час, за який лезо перестає обертатися після вимкнення.

ДОДАТКОВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- **Попередження про випромінювання лазера. Клас лазера 2, P макс.: <1 мВт, λ: 650 нм, EN 60825-1:2014. Уникайте потрапляння променя лазера в очі та не дивіться у вихідний отвір лазера. Ніколи не спрямовуйте промінь лазера на людей, тварин і світлодіодні**

поверхні. Навіть короточасний контакт з очима може призвести до пошкодження очей. Огляд отвору, з якого виходить промінь лазера, через оптичні пристрої (наприклад, лінзи, збільшувального скла тощо) пов'язаний з ризиком пошкодження очей. Під час роботи з лазером класу 2 дотримуйтеся вимог національного законодавства із застосування засобів захисту очей.

- Заборонено просовувати руки у виштовхувач стружки. Частини, щоб обертаються, можуть їх травмувати.
- Заборонено тримати пилу над головою під час її роботи. У такому положенні не забезпечується належний контроль над цим електричним інструментом.
- Використовуйте відповідні пристрої для виявлення каналів прихованих комунікацій у зоні пиляння або зверніться до місцевої комунальної служби за допомогою. Контакт з електричними дротами може призвести до пожежі й ураження електричним струмом. Пошкодження газопроводу може призвести до вибуху, а руйнування трубопроводів подачі води або водовідведення — до матеріальних збитків.
- Заборонено використовувати електричний інструмент у стаціонарному режимі. Він не призначений для використання на столі відрізного станка.
- Заборонено використовувати полотно пили зі швидкорізальної сталі (**HSS**). **Такі полотна пили легко ламаються.**
- Заборонено використовувати для різання виробів із чорних металів. Гаряча червона стружка може спричинити загоряння в пристрої пиловідведення.
- Працюючи з пилою, завжди міцно тримайте її двома руками та зберігайте стійку позу. Електричним інструментом надійніше працювати обома руками.
- Зафіксуйте заготовку. У спеціальному пристрої або лещатах заготовка тримається надійніше, ніж у руках.
- Завжди очікуйте повної зупинки пили, перш ніж покласти її. Полотно може заклинити, що призведе до втрати контролю над інструментом.
- Циркулярні пили призначені для різання виробів із дерева або деревоподібних

матеріалів; їх не можна використовувати з абразивними різальними колами для різання виробів із чорних металів, як-от бруски, прутти, штифти тощо. **Абразивний пил призводить до заклинення рухомих частин, як-от нижній захисний пристрій. Іскри від абразивного різання можуть обпалити нижній захисний пристрій, сам розріз та інші пластикові деталі.**

- Використовуйте тільки ті полотна пили, які мають позначку швидкості, що дорівнює або перевищує швидкість, зазначену на пристрої.
- Використовуйте тільки ті полотна пили, які відповідають наведеним у цьому посібнику з експлуатації технічним характеристикам і які протестовано та позначено відповідно до стандарту EN 847-1.


1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО МАШИНУ

Призначення

Ця бездротова циркулярна пила призначена для різання дерев'яних матеріалів вздовж, упоперек та під кутом, коли опорна підшова надійно опирається на заготовку. Пиляння пластикових або металевих матеріалів заборонено.

Електричний інструмент із відповідним полотном пили має достатню потужність для пиляння твердої та м'якої деревини, а також деревостружкових та деревоволокнистих плит. Полотно пили не призначене для пиляння дров. Не використовуйте пилу для різання матеріалів, які не зазначено в посібнику.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель №.	CSM1048
Напруга	20В 
Частота холостих обертів	4000/хв
Розмір полотна пилки	Ø150×Ø16×1.6mm
Потужність розпилювання 0°	48 мм
Потужність розпилювання 45°	36 мм
Вага	2,1 кг
Рівень звукового тиску LPA	75,3 дБ (A), K=3 дБ (A)
Рівень звукової потужності LWA	86,3 дБ(А), K=3 дБ (A)
Вібрація	3,015 м/с2 K=1,5 м/с2

Використовуйте лише наступні акумуляторні батареї, що належать до акумуляторної платформи FERM POWER 20V. Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може спричинити серйозні травми або пошкодити інструмент.

CDA1136 20V, 2 А-год літій-іонна
CDA1138 20V, 4 А-год літій-іонна

Використовуйте лише наступний FERM POWER 20V зарядний пристрій. Використання будь-якого іншого зарядного пристрою може призвести до серйозних травм або пошкодження акумуляторної батареї.

CDA1137 Швидкий зарядний пристрій

Акумуляторні батареї, що належать до акумуляторної платформи FERM POWER 20V, взаємозамінні з усіма інструментами акумуляторної платформи FERM POWER 20V.

Рівень вібрації

Рівень вібрації, зазначений в кінці даного посібника з експлуатації, було виміряно у відповідності зі стандартизованим випробуванням, що міститься в EN 62841; дана характеристика може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим, а також для попередньої оцінки впливу вібрації під час застосування даного інструмента для вказаних цілей:

- при використанні інструмента в інших цілях або з іншими/несправними допоміжними пристосуваннями рівень впливу вібрації може значно підвищуватися,
- у періоди, коли інструмент вимкнений або функціонує без фактичного виконання роботи, рівень впливу вібрації може значно знижуватися.

Захищайте себе від впливу вібрації, підтримуючи інструмент і його допоміжні пристосування в справному стані, підтримуючи руки в теплі, а також правильно організовуючи свій робочий процес.

ОПИС

Цифри у тексті відносяться до діаграм на сторінках 2-3.

1. Кнопка блокування
2. Перемикач увімк/вимк
3. Вимикач лазера
4. Допоміжна ручка
5. Лазер
6. Шкала для різання під кутом
7. Баранцевий болт для різання під кутом
8. Позначка відрізу, 45°
9. Позначка відрізу, 0°
10. Баранцевий болт для паралельної напрямної
11. Ручка
- 12А. З'єднання для каналу всмоктування
- 12В. Перехідник для каналу всмоктування
13. Важіль для втягнення нижнього захисного пристрою
14. Верхній захисний пристрій
15. Стяжний болт
16. Фіксувальний фланець
17. Опорна підшва
18. Нижній захисний пристрій
19. Кнопка фіксації акумулятора
20. Акумулятор (не входить у комплект виробу)
21. Затискач шпинделя
22. Баранцевий болт для регулювання глибини
23. Шкала для регулювання глибини
24. Паралельна напрямна
25. Регулювальний гвинт лазера

3. ЗБИРАННЯ



Перед будь-якими роботами на електроінструменті вийміть акумуляторну батарею.



Перед першим використанням акумуляторну батарею потрібно зарядити.

Встановлення акумуляторної батареї в інструмент (Рис. В,Е)



Перед підключенням до зарядного пристрою або інструменту переконайтеся, що зовнішня частина акумулятора чиста і суха.

1. Вставте акумуляторну батарею (20) в основу інструменту, як показано на рис. Е.
2. Просуньте акумуляторну батарею далі, доки вона не зафіксується.

Виймання акумуляторної батареї з інструменту (Рис. В,Е)

1. Натисніть кнопку розблокування акумуляторної батареї (19).
2. Витягніть акумуляторну батарею з інструменту, як показано на рис. Е.

Зовнішній пристрій пиловідведення

З'єднання для каналу всмоктування (12А) дає змогу підключити до інструмента пилосос. У комплект також входить перехідник для каналу всмоктування (12В), який забезпечує підключення шлангів для всмоктування меншого діаметру.

Заміна пильного полотна (рис. А, В)



Під час установлення пильного полотна надягайте захисні рукавички. Необережне поводження з пильним полотном може призвести до травмування.



Використовуйте лише полотна, що відповідають характеристикам, наведеним в інструкції з експлуатації.



Категорично заборонено використовувати шліфувальні диски як інструмент для різання.

Перед заміною полотна пили встановіть глибину 0 мм і кут різання 0°. Покладіть пристрій на бік корпусу двигуна та опорної підшви.

Зняття полотна пили

1. Натисніть і утримуйте кнопку затискача шпинделя (21).
2. Ослабте стяжний болт (15) за допомогою шестигранного ключа з комплекту постачання, повертаючи його проти годинникової стрілки.
3. Зніміть стяжний болт (15) і фіксувальний фланець (16).
4. Втягніть нижній захисний пристрій (18) за допомогою важеля (13) і зніміть полотно пили.

Кріплення полотна пили

1. Очистьте полотно пили та всі фіксувальні частини, які встановлюються.
2. Втягніть нижній захисний пристрій (18) за допомогою важеля (13) і встановіть полотно пили. Перевірте відповідність стрілки на полотні пили стрілці на верхньому захисному пристрої (14).
3. Встановіть фіксувальний фланець (16). Перевірте відповідність бічних граней фіксувального фланця і бічних граней осі полотна. Також перевірте встановлення фіксувального фланця опуклим боком на протилежний бік.
4. Натисніть і утримуйте кнопку затискача шпінделя (21).
5. Встановіть стяжний болт (15) за допомогою шестигранного ключа з комплекту постачання, повертаючи його за годинниковою стрілкою.

Монтаж паралельної напрямної (рис. D)

1. Ослабте баранцевий болт паралельної напрямної (10).
2. Установіть паралельну напрямну (24) на опорну підшву (17).
3. Налаштуйте потрібну ширину пропилю за допомогою шкали на паралельній напрямній (24) і позначки відрізу на опорній підшві (17). Позначка відрізу під кутом 45° (8) указує на положення полотна пилки для різання під відповідним кутом. Позначка відрізу під кутом 0° (9) указує на положення полотна пилки для різання під прямим кутом.
4. Затягніть баранцевий болт (10).

4. ВИКОРИСТАННЯ

Увімкнення / вимкнення машини (рис. А)

- Щоб запустити пилу, натисніть кнопку розблокування (1) та одночасно з нею натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (2).
- Щоб зупинити пилу, відпустіть кнопку увімкнення/вимкнення (2).

Увімкнення та вимкнення лазера (рис. А)

- Натисніть перемикач лазера (3), щоб увімкнути або вимкнути лазер. Перемикач лазера (3) також вмикає світлодіодне підсвічування.

Точне налаштування лазера

Примітка. Для перевірки працездатності лазера в електрінструмент слід вставити акумулятор.



Під час регулювання лазера ніколи не вмикайте перемикач увімк./вимк. Випадковий запуск інструмента може призвести до травм.

Якщо лазер (5) не відображає правильну лінію відрізу, його можна повторно відрегулювати. Для цього регулювальним гвинтом (25) налаштуйте правильне відображення лазером лінії відрізу.

Регулювання кута різання (рис. А, В)

Позначка відрізу під кутом 0° (9) указує на положення полотна пилки для різання під прямим кутом. Позначка відрізу під кутом 45° (8) указує на положення полотна пилки для різання під відповідним кутом.

1. Ослабте баранцевий болт (7).
2. Відрегулюйте опорну підшву (17), установивши її в потрібне положення (0°-45°). Кут різання (скіс) відображається на шкалі (6).
3. Затягніть баранцевий болт (7).

Регулювання глибини різання (рис. С)

1. Ослабте баранцевий болт (22).
2. Перемістіть опорну підшву (17) у потрібне положення. Глибина пиляння відображається на шкалі (23).
3. Затягніть баранцевий болт (22).

Оптимальний порядок експлуатації

- Зафіксуйте заготовку за допомогою затискачів або лежат, щоб звільнити руки для управління пилою.
- Увімкніть пилу й поставте опорну плиту на заготовку.
- Повільно переміщуйте пилу в напрямку попередньо намальованої лінії різання й обережно натискайте на інструмент для переміщення вперед.
- Міцно притискайте опорну плиту до заготовки, в іншому разі циркулярна пила почне вібрувати, що може спричинити поломку.
- Нехай пила пропилює. Не докладайте надмірних зусиль до циркулярної пили.

5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Перед очищенням та технічним обслуговуванням завжди вимикайте машину та виймайте з неї акумуляторну батарею.

Регулярно чистіть корпус акумуляторної батареї м'якою тканиною, бажано після кожного використання. Переконайтесь, що у вентиляційних отворах немає пилу та бруду. Видаліть дуже стійкі забруднення м'якою тканиною, змоченою мильною водою. Не використовуйте розчинники, такі як бензин, спирт, аміак тощо. Такі хімічні речовини можуть пошкодити синтетичні компоненти.

СЕРЕДОВИЩЕ



Пошкоджений та/або забракований електричний або електронний апарат потрібно помістити у відповідне місце для утилізації відходів.

Тільки для країн ЄС

Забороняється викидати електроінструменти у побутові відходи. Відповідно до Директиви ЄС 2012/19/EU про відходи електричного і електронного обладнання і її застосуванню до національних законів, електроінструменти, що не підлягають подальшому використанню, необхідно збирати окремо і утилізувати шляхом екологічно нешкідливої переробки.

ГАРАНТІЯ

Продукти компанії FERM розроблені відповідно до найвищих стандартів якості, а також гарантовано, що у них відсутні дефекти матеріалів та виконання протягом законно передбаченого періоду, починаючи з дати першого придбання. Якщо протягом цього періоду у продукті виявляються будь-які дефекти матеріалу та/або виконання, зверніться безпосередньо до свого дилера компанії FERM. Наступні обставини виключаються з цієї гарантії:

- Ремонт та зміни обладнання, спроба яких

була виконана неавторизованим сервісним центром.

- Нормальний знос.
- Інструмент використовувався з порушенням правил та норм, обслуговувався та використовувався неналежним чином.
- Були використані неоригінальні запасні деталі

Цей документ є єдиною явно вираженою або непрямою гарантією компанії. Не існує інших гарантій, явно виражених або непрямих, які виходять за межі даного документа, у тому числі гарантій товарної якості та придатності для використання за призначенням. У жодному разі компанія FERM не несе відповідальності за будь-які випадкові або непрямі збитки. Засоби відшкодування збитків дилерами обмежені ремонтом або заміною невідповідних інструментів або деталей.

Продукт та посібник користувача можуть змінюватися. Технічні характеристики можуть змінюватися без додаткового попередження.

ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ CSM1048

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε αυτό το προϊόν της Ferm. Τώρα πλέον διαθέτετε ένα εξαιρετικό προϊόν, κατασκευασμένο από έναν από τους μεγαλύτερους προμηθευτές της Ευρώπης. Όλα τα προϊόντα που προμηθεύεστε από τη Ferm κατασκευάζονται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα απόδοσης και ασφάλειας. Ως μέρος της φιλοσοφίας μας, παρέχουμε επίσης άριστη εξυπηρέτηση πελατών, συνοδευόμενη από την πλήρη εγγύησή μας. Ελπίζουμε ότι θα μείνετε ευχαριστημένοι από τη χρήση αυτού του προϊόντος για πολλά χρόνια.

1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Μελετήστε τις εσώκλειστες προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις πρόσθετες προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, καθώς και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρές σωματικές βλάβες. **Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο χρήσης ή επάνω στο προϊόν:



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.



Υποδηλώνει κίνδυνο τραυματισμού, απώλειας ζωής ή ζημιάς στο εργαλείο, σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών στο παρόν εγχειρίδιο.



Κρατάτε τους παριστάμενους, ειδικά παιδιά και κατοικίδια, σε απόσταση μεγαλύτερη από 10 m.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



Φοράτε προστατευτικά ακοής.



Φοράτε μάσκα σκόνης.



Προσέξτε τις διαστάσεις της λεπίδας πριονιού. Η διάμετρος της οπής πρέπει να ταιριάζει στον άξονα του εργαλείου χωρίς τζόγο. Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε εξάρτημα συστολής, βεβαιωθείτε ότι οι διαστάσεις του εξαρτήματος συστολής είναι κατάλληλες για το βασικό πάχος της λεπίδας και τη διάμετρο της οπής της λεπίδας, καθώς και τη διάμετρο του άξονα του εργαλείου. Όταν είναι εφικτό, χρησιμοποιείτε τα εξαρτήματα συστολής που παρέχονται μαζί με τη λεπίδα πριονιού. Η διάμετρος της λεπίδας πριονιού πρέπει να συμφωνεί με την πληροφορία που αναφέρεται στο σύμβολο.



Επικίνδυνη Περιοχή! Κρατάτε τα χέρια σας μακριά (10 cm) από την περιοχή κοπής όταν είναι σε λειτουργία το μηχάνημα. Κίνδυνος τραυματισμού λόγω επαφής με τη λεπίδα πριονιού.



Προειδοποίηση για ακτινοβολία λέιζερ.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τα εφαρμοσίμα πρότυπα ασφαλείας στις Ευρωπαϊκές Οδηγίες.

Ενίκη κανίνες αζφαλαίας



Προειδοποίηση!
Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Διαβάστε files τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε αυτεστis οδηγίες.

Ο φίρος Ήλεκτρικί εργαλείοM σε files τις παρακάτω προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικί σας εργαλείο που τροφοδοτείται μέσω του ηλεκτρικού δικτύου (με καλώδιο) ή με μπαταρίες (ασύρματο).

1) Χώρος εργασίας

- a) Φροντίστε να υπάρχει καθαριότητα και επαρκής φωτισμός στον χώρο εργασίας. Σε ακατάστατους και σκοτεινούς χώρους υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ατυχήματος.
- b) **Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε χώρους fitou υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, για παράδειγμα σε μέρη fitou υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκίνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν τις σκίνες ή τα αέρια.
- c) **Κρατάτε σε απόσταση τα παιδιά και τους άλλους παρευρισκόμενους κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων.** Αν αποσπαστεί η προσοχή σας, υπάρχει κίνδυνος να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων θα πρέπει να είναι κατάλληλα για την πρίζα που χρησιμοποιείται. **Μην τροποποιείτε ποτέ το φως με οποιονδήποτε τριπόπο.** **Μη χρησιμοποιείτε θύσματα προσαρμογής fitan χρησιμοποιείτε γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Η χρήση μη τροποποιημένων φως και κατάλληλων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b) **Αποφεύγετε την επαφή του σώματίς σας με γειωμένες επιφάνειες fitως σωλήνες, καλοριφέρ, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας fitan το σώμα σας έρχεται σε επαφή με γειωμένες επιφάνειες.
- c) **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε υγρές συνθήκες.** Όταν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικό εργαλείο υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- d) **Μην κάνετε λανθασμένη χρήση του καλωδίου.** **Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να κουβαλάτε ή να σέρνετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να το αποσυνδέετε απfi το ρεύμα.** Κρατάτε το καλώδιο μακριά απfi θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη του εργαλείου. Αν τα καλώδια τυλιχτούν ή υποστούν βλάβη ή φθορά, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- e) **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο, χρησιμοποιήστε μια προέκταση καλωδίου κατάλληλη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση ενφίς καλωδίου που είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- f) **Αν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε τοποθεσία με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή που προστατεύεται από διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD).** Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

- a) **Θα πρέπει να είστε συγκεντρωμένοι, να δίνετε προσοχή στις εργασίες που εκτελείτε και να ακολουθείτε τη κοινή λογική fitan** χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο fitan είστε κουρασμένοι ή fitan βρίσκεστε υπfi επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενφίς ηλεκτρικού εργαλείου θα μπορούσε να έχει σαν αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) **Χρησιμοποιήστε ατομικό εξοπλισμό προστασίας.** Φοράτε πάντοτε γυαλιά ασφαλείας. Προστατευτικά μέσα, fitως μια μάσκα σκίνης, αντιολισθητικά παπούτσια, ένα κράνος ή ωτοασπίδες, θα μειώσουν τους τραυματισμούς, εφίςσον χρησιμοποιούνται κάτω απfi τις κατάλληλες συνθήκες.
- c) **Αποτρέψτε την αθέλητη εκκίνηση.** **Βεβαιωθείτε fiti o διακόπτης είναι απενεργοποιημένος πριν συνδέσετε το φως στην πρίζα.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη ή η τροφοδότηση με ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων που έχουν ενεργοποιημένο το διακόπτη είναι ενέργειες που προκαλούν ατυχήματα.
- d) **Αφαιρέστε κάθε κλειδί ρύθμισης ή μηχανικό κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αν ένα μηχανικό κλειδί ή κλειδί ρύθμισης ξεχαστεί συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό ατόμων.
- e) **Μην τεντώνετε υπερβολικά.** Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία. Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- f) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό.** **Μη φοράτε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ή κοσμήματα.** Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

- g) **Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές συνδέονται και χρησιμοποιούνται κατάλληλα.** Η χρήση συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συνδέονται με τη σκόνη.
- h) **Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
- 4) Χρήση και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων**
- a) **Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία που εκτελείτε. Το σωστό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά αποτελεσματικότερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην ταχύτητα για την οποία είναι σχεδιασμένο.
- b) **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο fitan δεν λειτουργεί σωστά ο διακόπτης.** Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη είναι επικίνδυνο και θα πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Βγάλτε το φις από την πρίζα πριν κάνετε οποιαδήποτε προσαρμογή ή αλλαγή εξαρτήματος, ή πριν αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) **Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν γνωρίζουν το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα fitan βρίσκονται στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- e) **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ελέγξτε για λανθασμένη ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, για θλάξεις στα εξαρτήματα ή για άλλες καταστάσεις που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν παρουσιάζει θλάξη, δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ανεπαρκώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- f) **Κρατάτε τα κοπτικά εργαλεία αιχμηρά και καθαρά.** Κοπτικά εργαλεία τα οποία συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρά κοπτικά άκρα δεν μπλοκάρουν τόσο γρήγορα και ελέγχονται με μεγαλύτερη ευκολία.
- g) **Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τα άκρα (τρομπάνια, λεπίδες κ.λπ.) σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται το συγκεκριμένο εργαλείο, λαμβάνοντας υπήψη τις συνθήκες εργασίας και τις εκτελούμενες εργασίες.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για σκοπούς για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί ενδέχεται να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- 5) Χρήση και φροντίδα του εργαλείου μπαταρίας**
- a) **Να φορτίζετε τη μπαταρία, χρησιμοποιώντας μίνον το φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής.** Η χρήση ενφίς φορτιστή που είναι εγκεκριμένος για διαφορετικό τύπο μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.
- b) **Το κάθε ηλεκτρικό εργαλείο θα πρέπει να χρησιμοποιείται μίνον με τις μπαταρίες που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτή.** Η χρήση διαφορετικού τύπου μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ατύχημα.
- c) **Όταν δεν χρησιμοποιείται την μπαταρία, κρατήστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, φίπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα μεταξύ των πέλων της.** Το βραχυκύκλωμα των πέλων της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει έγκαιμα ή κάποιο ατύχημα.
- d) **Υψί ακραίες συνθήκες, ενδέχεται να παρατηρηθεί διαρροή υγρών από την μπαταρία.** Αποφύγετε να αγγίξετε τα υγρά αυτά. Εάν ακουμπήσετε κατά τύχη τα υγρά, ξεπλύνετε με νερί. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε βοήθεια από κάποιο γιατρί. Τα υγρά που τυχίν

διαρρεύσουν απτί τη μπαταρία, ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς ή εγκαύματα.

- e) **Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- f) **Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η θερμοκρασία “130 °C” μπορεί να αντικατασταθεί από τη θερμοκρασία “265 °F”.
- g) **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.
- 6) **Σέρβις**
- a) **Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο ανταλλακτικά ακριβώς ίδια με τα αρχικά.** Έτσι θα διασφαλιστεί ότι διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- b) **Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.** Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ

Μέθοδοι κοπής με το πριόνι

- a) Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την περιοχί κοπής και από τη λεπίδα. Φροντίζετε να ακουμπάτε το άλλο σας χέρι στη βοηθητική λαβή ή στο καπάκι της μηχανής. Αν κρατάτε το πριόνι και με τα δυο σας χέρια, δεν κινδυνεύετε να κοπείτε από τη λεπίδα.
- β) Μην σκύβετε κάτω από το τεμάχιο εργασίας. Το προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να σας προφυλάξει από τη λεπίδα κάτω από το τεμάχιο εργασίας.
- γ) Ρυθμίζετε το βάθος κοπής ανάλογα με το

πάχος του τεμαχίου εργασίας. Κάτω από το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι ορατό λιγότερο από ένα δόντι της λεπίδας.

- δ) Μην κρατάτε ποτέ με τα χέρια σας ή ανάμεσα στα πόδια σας το τεμάχιο που κόβετε. Ασφαλιζετε το τεμάχιο εργασίας σε μία σταθερή βάση. Είναι σημαντικό να στηρίζετε σωστά το τεμάχιο εργασίας, για να ελαχιστοποιείτε την έκθεση του σώματος, το μπλοκάρισμα της λεπίδας ή την απώλεια ελέγχου.
- e) Να κρατάτε το εργαλείο από τις μονωμένες λαβές του, όταν εκτελείτε μία εργασία όπου το κοπτικό εργαλείο μπορεί να ακουμπήσει κρυμμένα καλώδια ή το δικό του καλώδιο. Η επαφή με ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο θα καταστήσει δυνατή τη μεταφορά ηλεκτρισμού στα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- στ) Όταν πριονίζετε, να χρησιμοποιείτε πάντα προστατευτικό κάλυμμα κοπής ή οδηγό. Με τον τρόπο αυτό βελτιώνεται η ακρίβεια της κοπής και μειώνεται ο κίνδυνος να μπλοκάρει η λεπίδα.
- ζ) Να χρησιμοποιείτε πάντοτε λεπίδες με αξονικές οπές κατάλληλου μεγέθους και σχήματος (ρόμβος ή κύκλος). Οι λεπίδες που δεν ταιριάζουν απόλυτα στα σημεία προσαρμογής τους στο πριόνι κινούνται έκκεντρα και προκαλούν απώλεια του ελέγχου.
- η) Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένες ή ακατάλληλες ροδέλες και μπουλόνια. Οι ροδέλες και τα μπουλόνια της λεπίδας έχουν ειδικά σχεδιαστεί για το πριόνι σας, ώστε να επιτυγχάνεται η καλύτερη δυνατή απόδοση με τη μεγαλύτερη δυνατή ασφάλεια.

Αιτίες και παρεμπόδιση ανάκρουσης

- Η ανάκρουση είναι μία ξαφνική αντίδραση που προκαλείται από μάγκωμα, μπλοκάρισμα ή κακά ευθυγραμμισμένη λεπίδα, η οποία έχει ως αποτέλεσμα το ανασήκωμα του πριονιού και την απομάκρυνσή του από το τεμάχιο εργασίας προς τν πλευρά του χειριστή.
- Όταν η λεπίδα μαγκώσει ή μπλοκάρει στο κλείσιμο της εγκοπής ακινητοποιείται και, εξαιτίας της αντίδρασης του κινητήρα, το εργαλείο κινείται απότομα προς τα πίσω, προς την πλευρά του χειριστή.
- Αν η λεπίδα παραμορφωθεί ή χάσει την ευθυγράμμισή της μέσα στην εγκοπή, τα

δόντια στο πίσω μέρος της λεπίδας μπορεί να σκάψουν την επάνω πλευρά του ξύλου και να προκαλέσουν έξοδο της λεπίδας από την εγκοπή και αναπήδηση προς τον χειριστή.

Η ανάκρουση είναι αποτέλεσμα κακής χρήσης του πριονιού ή/και λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών χρήσης και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις που αναφέρονται παρακάτω.

- α) Κρατάτε σφιχτά και με τα δύο χέρια το πριόνι και τοποθετήστε τους βραχιόνες σας με τέτοιο τρόπο ώστε να αντιστέκεστε στις δυνάμεις ανάκρουσης. Τοποθετήστε το σώμα σας σε μία από τις δύο πλευρές της λεπίδας, όχι όμως στην ίδια ευθεία με τη λεπίδα. Η ανάκρουση μπορεί να κάνει το πριόνι να αναπηδά, αλλά οι δυνάμεις ανάκρουσης μπορούν να ελέγχονται από το χειριστή, αν έχουν ληφθεί οι κατάλληλες προφυλάξεις.
- β) Όταν η λεπίδα μπλοκάρει ή όταν διακόψετε την κοπή για οποιονδήποτε λόγο, αφήστε τη σκανδάλη και κρατήστε το πριόνι ακίνητο μέσα στο υλικό μέχρι να σταματήσει εντελώς η λεπίδα. Μην προσπαθήσετε ποτέ να απομακρύνετε το πριόνι από το σημείο της εργασίας ή να το τραβήξετε προς τα πίσω ενώ η λεπίδα κινείται ακόμα, καθώς μπορεί να προκληθεί ανάκρουση. Ελέγξτε και εκτελέστε τις απαραίτητες ενέργειες για τη διόρθωση του προβλήματος που προκάλεσε το μπλοκάρισμα της λεπίδας.
- γ) Όταν θέσετε και πάλι σε λειτουργία το πριόνι, φροντίστε να κεντράρετε τη λεπίδα μέσα στην εγκοπή και βεβαιωθείτε ότι τα δόντια της λεπίδας δεν είναι μπλοκαρισμένα μέσα στο υλικό. Αν η λεπίδα μπλοκάρει, μπορεί να προκληθεί αναπήδηση ή ανάκρουση από το τεμάχιο εργασίας μόλις αρχίσει να λειτουργεί ξανά το πριόνι.
- δ) Να υποστηρίζετε τα μεγάλα κομμάτια ξύλου για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο να μαγκώσει η λεπίδα και να προκληθεί ανάκρουση. Τα μεγάλα κομμάτια λυγίζουν κάτω από το βάρος τους. Θα πρέπει να τοποθετείτε στηρίγματα και στις δύο πλευρές του ξύλου, κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στην άκρη του.
- ε) Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένες ή κατεστραμμένες λεπίδες. Οι μη ακονισμένες ή ακατάλληλα τοποθετημένες λεπίδες

δημιουργούν στενή εγκοπή προκαλώντας υπερβολικές τριβές, μπλοκάρισμα της λεπίδας και ανάκρουση.

- στ) Οι μοχλοί κλειδώματος βάθους και κλίσης κοπής πρέπει να είναι σφιγμένοι και ασφαλισμένοι πριν αρχίσετε την κοπή. Αν οι ρυθμίσεις της λεπίδας αλλάξουν ενώ εργάζεστε, μπορεί να προκληθεί μπλοκάρισμα της λεπίδας και ανάκρουση.
- ζ) Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε «βαθιές κοπές» σε τοίχους ή άλλες τυφλές περιοχές. Η προεξέχουσα λεπίδα μπορεί να κόψει αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν ανάκρουση.

Κανόνες ασφαλείας για το κάτω προστατευτικό κάλυμμα

- α) Πριν από κάθε χρήση, να ελέγχετε αν είναι καλά κλεισμένο το κάτω προστατευτικό κάλυμμα. Μην χρησιμοποιείτε το πριόνι αν το κάτω προστατευτικό κάλυμμα δεν κινείται ελεύθερα και δεν κλείνει αμέσως. Ποτέ μην στερεώνετε ή δένετε το κάτω προστατευτικό κάλυμμα στην ανοικτή θέση. Αν το πριόνι πέσει κατά λάθος, το κάτω προστατευτικό κάλυμμα μπορεί να στραβώσει. Ανασηκώστε το με τη λαβή ανύψωσης και βεβαιωθείτε ότι κινείται ελεύθερα και δεν έρχεται σε επαφή με τη λεπίδα ή κάποιο άλλο σημείο, σε όλες τις γωνίες και σε όλα τα βάθη κοπής.
- β) Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου του κάτω προστατευτικού καλύμματος. Αν το κάλυμμα και το ελατήριο δεν λειτουργούν κανονικά, θα πρέπει να επιδιορθωθούν πριν χρησιμοποιήσετε το πριόνι. Το κάτω προστατευτικό κάλυμμα μπορεί να κινείται αργά λόγω κάποιου κατεστραμμένου τμήματος, κολλώδους ουσίας ή συσσώρευσης υπολειμμάτων.
- γ) **Ο κάτω προφυλακτήρας επιτρέπεται να ανασύρεται χειροκίνητα μόνο για ειδικές κοπές όπως “κοπές βύθισης και γωνιακές κοπές”.** Ανυψώστε τον κάτω προφυλακτήρα ανασύροντας τη λαβή και μόλις η λεπίδα εισέλθει στο υλικό, ελευθερώστε τον κάτω προφυλακτήρα. Για όλες τις άλλες εργασίες κοπής, ο κάτω προφυλακτήρας θα πρέπει να λειτουργεί αυτόματα.
- δ) Πριν ακουμπήσετε το πριόνι σε πάγκο ή στο δάπεδο, να βεβαιώνετε πάντοτε ότι το κάτω προστατευτικό κάλυμμα καλύπτει τη λεπίδα.

Μία μη καλυμμένη λεπίδα θα προκαλέσει κίνηση του πριονιού σας προς τα πίσω και θα κόβει ό,τι βρίσκεται στο δρόμο της. Εξακριβώστε το χρόνο που απαιτείται για να σταματήσει η λεπίδα αφού ελευθερώσετε τον διακόπτη.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Προειδοποίηση για ακτινοβολία λέιζερ. Κατηγορία λέιζερ 2, Ρμέγ.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Μην κοιτάξετε απευθείας την ακτίνα λέιζερ ή το άνοιγμα εξόδου της. Ποτέ μην κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ σε ανθρώπους, ζώα ή ανακλαστικές επιφάνειες. Ακόμα και σύντομη επαφή με τα μάτια μπορεί να προκαλέσει βλάβη των ματιών. Η εξέταση του ανοίγματος εξόδου λέιζερ με χρήση οπτικών οργάνων (π.χ. μεγεθυντικού φακού και παρόμοιων) εγκυμονεί τον κίνδυνο βλάβης των ματιών. Όταν εργάζεστε με λέιζερ κατηγορίας 2, τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς σχετικά με τη χρήση προστασίας ματιών.
- Μην τοποθετείτε τα χέρια σας μέσα στο άνοιγμα εξαγωγής πριονιδιών. Θα μπορούσαν να τραυματιστούν από περιστρεφόμενα μέρη.
- Μην εργάζεστε με το πριόνι πάνω από το ύψος της κεφαλής σας. Σε αυτή την περίπτωση δεν έχετε επαρκή έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλους ανιχνευτές για να προσδιορίζετε αν υπάρχουν κρυφοί αγωγοί παροχών κοινής ωφελείας στην περιοχή εργασίας ή καλέστε την τοπική εταιρεία κοινής ωφελείας για να σας βοηθήσει. Η επαφή με ηλεκτρικούς αγωγούς μπορεί να προκαλέσει φωτιά και ηλεκτροπληξία. Η πρόκληση ζημιάς σε αγωγό αερίου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Η διάτρηση ενός αγωγού νερού προκαλεί υλικές ζημιές.
- Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε σταθερή θέση. Δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία με τραπέζι πριονιού.
- Μη χρησιμοποιείτε λεπίδες πριονιού από ταχυχάλυβα (HSS). Οι λεπίδες πριονιού αυτού του είδους μπορούν να σπάσουν εύκολα.
- Μην κόβετε με το πριόνι σιδηρούχα μέταλλα. Πυρωμένα μεταλλικά πριονίδια μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στην περιοχή εξαγωγής σκόνης.
- Όταν εργάζεστε με το μηχάνημα, πάντα να το κρατάτε σταθερά και με τα δύο χέρια και να φροντίζετε για σταθερή στάση σώματος. Μπορείτε να καθοδηγήτε το ηλεκτρικό

εργαλείο με περισσότερη ασφάλεια όταν χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια.


- Στερεώνετε καλά το αντικείμενο εργασίας. Ένα αντικείμενο εργασίας που έχει στερεωθεί με διατάξεις σύσφιξης ή σε μια μέγγενη συγκρατείται πιο σταθερά από ότι με το χέρι.
- Πάντα περιμένετε να σταματήσει πλήρως η κίνηση στο μηχάνημα πριν το αποθέσετε. Το ένθετο εργαλείου μπορεί να σφηνώσει και να επιφέρει απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Τα δισκοπρίονα προορίζονται για κοπή ξύλου ή προϊόντων παρόμοιων με ξύλο και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν με λειαντικούς τροχούς κοπής για την κοπή σιδηρούχων υλικών όπως σιδερένιου οπλισμού, ράβδων, μπουζονιών κλπ. Η σκόνη από τη λείανση προκαλεί το κόλλημα κινούμενων εξαρτημάτων όπως είναι ο κάτω προφυλακτήρας. Οι σπινθήρες από την κοπή με λείανση θα κάψουν τον κάτω προφυλακτήρα, το ένθετο εντομής κοπής και άλλα πλαστικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες πριονιού που έχουν σήμανση ταχύτητας ίσης ή υψηλότερης από την ταχύτητα που επισημαίνεται πάνω στο εργαλείο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες πριονιού που συμφωνούν με τις προδιαγραφές που παρέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης και οι οποίες έχουν δοκιμαστεί καισημανθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 847-1.

2. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το δισκοπρίονο μπαταρίας προορίζεται για διαμήκη, εγκάρσια και φάλτσα κοπή σε ξύλο, με την πλάκα βάσης να διατηρείται πάνω στο αντικείμενο εργασίας σε σταθερή επαφή με αυτό. Δεν επιτρέπεται η κοπή πλαστικών ή μετάλλων. Το ηλεκτρικό εργαλείο με την τοποθετημένη λεπίδα πριονιού έχει σχεδιαστεί με επαρκή ικανότητα κοπής σκληρού ξύλου και μαλακού ξύλου καθώς και μορισανίδων και ινοσανίδων. Η λεπίδα πριονιού δεν έχει σχεδιαστεί για κοπή καυσόξυλων. Μη χρησιμοποιείτε το πριόνι για να κόψετε υλικά άλλα από αυτά που καθορίζονται στο εγχειρίδιο.

ΤΕΧΝΙΚΈΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ

Μηχάνημα	CSM1048
Τάση	20V 
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	4000/λεπτό
Μέγεθος λεπίδας πριονιού	Ø150×Ø16×1.6mm
Πάχος σε 0°	48 mm
Πάχος σε 45°	36 mm
Βάρος	2.1 κιλά
Στάθμη ηχητικής πίεσης LPA	75.3 dB(A), K=3dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος LWA	86.3 dB(A), K=3dB(A)
Κραδασμοί	3.015 m/s ² K=1.5 m/s ²

Χρησιμοποιείτε μόνο τις ακόλουθες μπαταρίες της πλατφόρμας μπαταριών FERM POWER 20V. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων μπαταριών θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή ζημιά στο εργαλείο.
CDA1136 20 V, 2 Ah ιόντων λιθίου
CDA1138 20 V, 4 Ah ιόντων λιθίου

Χρησιμοποιείτε μόνο τον ακόλουθο φορτιστή της πλατφόρμας μπαταριών FERM POWER 20V. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλου φορτιστή θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή ζημιά στην μπαταρία.
CDA1137 Ταχυφορτιστής

Οι μπαταρίες της πλατφόρμας μπαταριών FERM POWER 20V μπορούν να συνδέονται με όλα τα εργαλεία πλατφόρμας μπαταριών FERM POWER 20V.

Επίπεδο κραδασμών

Το επίπεδο εκπομπής κραδασμών που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την τυποποιημένη δοκιμή που αναφέρεται στο EN 62841. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με άλλο και ως προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς κατά τη χρήση του εργαλείου για τις αναφερόμενες εφαρμογές.

- Η χρήση του εργαλείου σε άλλες εφαρμογές ή με άλλα ή κακοσυντηρημένα αξεσουάρ μπορεί να επηρεάσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης.
- Οι χρόνοι που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί χωρίς να εκτελεί εργασία, μπορεί να μειώσουν σημαντικά το επίπεδο έκθεσης.

Προστατευτείτε έναντι των επιδράσεων των κραδασμών συντηρώντας το εργαλείο και τα αξεσουάρ του, διατηρώντας τα χέρια σας ζεστά και οργανώνοντας τα σχήματα εργασίας σας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Οι αριθμοί στο κείμενο αναφέρονται στα διαγράμματα στις σελίδες 2 - 3.

1. Κουμπί ασφάλισης
2. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off)
3. Διακόπτης λείζερ
4. Βοηθητική λαβή
5. Λείζερ
6. Κλίμακα γωνίας φалтскоπηής
7. Μπουλόνι τύπου πεταλούδας για γωνία φалтскоπηής
8. Σημάδι κοπής, 45°
9. Σημάδι κοπής, 0°
10. Μπουλόνι τύπου πεταλούδας για τον παράλληλο οδηγό
11. Λαβή
- 12A. Σύνδεση αναρρόφησης
- 12B. Προσαρμογέας αναρρόφησης
13. Μοχλός για ανάσχυση του κάτω προφυλακτήρα
14. Πάνω προφυλακτήρας
15. Μπουλόνι σύσφιξης
16. Φλάντζα σύσφιξης
17. Πλάκα βάση
18. Κάτω προφυλακτήρας
19. Κουμπί απασφάλισης μπαταρίας
20. Μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται)
21. Ασφάλιση άξονα
22. Μπουλόνι τύπου πεταλούδας για ρύθμιση βάθους
23. Κλίμακα για ρύθμιση βάθους
24. Παράλληλος οδηγός
25. Βίδα ρύθμισης λείζερ

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρείτε την μπαταρία.



Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση.

Εισαγωγή της μπαταρίας στο μηχάνημα (Εικ. Β,Ε)



Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι καθαρή εξωτερικά και στεγνή πριν τη συνδέσετε στο φορτιστή ή στο μηχάνημα.

1. Εισάγετε την μπαταρία (20) μέσα στη βάση του μηχανήματος όπως φαίνεται στην Εικ.Ε.
2. Πιέστε την μπαταρία ακόμα προς τα εμπρός έως ότου ασφαλίσει στη θέση της με ήχο κλικ.

Αφαίρεση της μπαταρίας από το μηχανήμα (Εικ. Β,Ε)

1. Πιέστε προς τα κάτω το κουμπί απασφάλισης μπαταρίας (19).
2. Περάστε την μπαταρία προς τα πίσω εκτός του μηχανήματος, όπως φαίνεται στην Εικ. Ε.

Εξαγωγή σκόνης σε εξωτερική συσκευή

Η σύνδεση αναρρόφησης (12Α) επιτρέπει να συνδεθεί στο μηχανήμα μια συσκευή αναρρόφησης όπως μια ηλεκτρική σκούπα. Επίσης περιλαμβάνεται ένας προσαρμογέας αναρρόφησης (12Β) ο οποίος επιτρέπει χρήση σωλήνων αναρρόφησης μικρότερης διαμέτρου.

Αντικατάσταση της λεπίδας πριονιού (Εικ. Α, Β)



Όταν τοποθετείτε τη λεπίδα πριονιού, να φοράτε προστατευτικά γάντια. Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση επαφής με τη λεπίδα πριονιού.



Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες πριονιού που αντιστοιχούν με τα χαρακτηριστικά δεδομένα που δίνονται στις οδηγίες χρήσης.



Σε καμία απολύτως περίπτωση με χρησιμοποιήσετε λειαντικούς δίσκους για κοπτικό εργαλείο.

Για την αντικατάσταση της λεπίδας πριονιού, το καλύτερο είναι να ρυθμίσετε το βάθος σε 0 mm και τη γωνία φαινοσκοπής στις 0°. Κατόπιν, μπορείτε να τοποθετήσετε το μηχανήμα στο πλάι του ώστε να στηρίζεται πάνω στο περιβλήμα μοτέρ και στην πλάκα βάσης.

Αφαίρεση της λεπίδας πριονιού

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης άξονα (21).
2. Λασκάρετε το μπουλόνι σύσφιξης (15) χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Άλεν, περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
3. Αφαιρέστε το μπουλόνι σύσφιξης (15) και τη φλάντζα σύσφιξης (16).
4. Ανασύρετε τον κάτω προφυλακτήρα (18)

χρησιμοποιώντας τον μοχλό (13) και αφαιρέστε τη λεπίδα πριονιού.

Τοποθέτηση της λεπίδας πριονιού

1. Καθαρίστε τη λεπίδα πριονιού και όλα τα εξαρτήματα σύσφιξης που θα τοποθετηθούν.
2. Ανασύρετε τον κάτω προφυλακτήρα (18) χρησιμοποιώντας τον μοχλό (13) και τοποθετήστε τη λεπίδα πριονιού. Βεβαιωθείτε ότι το βέλος στη λεπίδα πριονιού αντιστοιχεί με το βέλος στο πάνω προστατευτικό (14).
3. Τοποθετήστε τη φλάντζα σύσφιξης (16). Βεβαιωθείτε ότι οι επίπεδες πλευρές της φλάντζας σύσφιξης αντιστοιχούν με τις επίπεδες πλευρές του άξονα της λεπίδας. Επίσης βεβαιωθείτε ότι η κυρτή πλευρά της φλάντζας σύσφιξης έχει τοποθετηθεί στην εξωτερική πλευρά.
4. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης άξονα (21).
5. Λασκάρτε το μπουλόνι σύσφιξης (15) χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί Άλεν, περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα.

Σύνδεση του παράλληλου οδηγού (Εικ. D)

1. Λασκάρτε το μπουλόνι τύπου πεταλούδας για τον παράλληλο οδηγό (10).
2. Τοποθετήστε τον παράλληλο οδηγό (24) πάνω στην πλάκα βάσης (17).
3. Ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος κοπής χρησιμοποιώντας την κλίμακα πάνω στον παράλληλο οδηγό (24) και το σημάδι κοπής πάνω στην πλάκα βάσης (17). Το σημάδι κοπής 45° (8) υποδεικνύει τη θέση της λεπίδας πριονιού για κοπές με γωνία 45°. Το σημάδι κοπής 0° (9) υποδεικνύει τη θέση της λεπίδας πριονιού για κοπές σε ορθή γωνία.
4. Λασκάρτε το μπουλόνι τύπου πεταλούδας (10).

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του μηχανήματος (Εικ. Α)

- Για να θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης (1) και κατόπιν πιέστε τον διακόπτη on/off (2).
- Για να σταματήσετε το μηχανήμα, ελευθερώστε τον διακόπτη on/off (2).

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του λέιζερ (Εικ. Α)

- Πατήστε τον διακόπτη λέιζερ (3) για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το λέιζερ. Ο διακόπτης λέιζερ (3) ενεργοποιεί και το φως εργασίας LED.

Μικρορύθμιση του λέιζερ

Σημείωση: Για να δοκιμάσετε τη λειτουργία του λέιζερ, πρέπει να εισαχθεί η μπαταρία στο ηλεκτρικό εργαλείο.



Ενώ ρυθμίζετε το λέιζερ, ποτέ μην πατήσετε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Η αθέλητη ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.

Αν το λέιζερ (5) δεν δείχνει πια τη σωστή γραμμή κοπής, μπορείτε να το ρυθμίσετε πάλι. Για να το κάνετε, χρησιμοποιήστε τη βίδα ρύθμισης λέιζερ (25) και ρυθμίστε το λέιζερ μέχρι να δείχνει τη σωστή γραμμή κοπής.

Ρύθμιση της γωνίας φαλτσοκοπής (Εικ. Α, Β)

Το σημάδι κοπής 0° (9) υποδεικνύει τη θέση της λεπίδας πριονιού για ίσιες κοπές. Το σημάδι κοπής 45° (8) υποδεικνύει τη θέση της λεπίδας πριονιού για κοπές 45°.

1. Λασκάρετε το μπουλόνι τύπου πεταλούδας (7).
2. Ρυθμίστε την πλάκα βάσης (17) στην επιθυμητή θέση (0° - 45°). Μπορείτε να διαβάσετε τη γωνία κοπής (φαλτσοκοπής) στην κλίμακα (6).
3. Λασκάρετε το μπουλόνι τύπου πεταλούδας (7).

Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. C)

1. Λασκάρετε το μπουλόνι τύπου πεταλούδας (22).
2. Μετακινήστε την πλάκα βάσης (17) στην επιθυμητή θέση. Μπορείτε να διαβάσετε το βάθος κοπής στην κλίμακα (23).
3. Λασκάρετε το μπουλόνι τύπου πεταλούδας (22).

Βέλτιστη χρήση

- Συγκρατήστε το αντικείμενο εργασίας χρησιμοποιώντας σφιγκτήρες ή μια μέγγενη για να έχετε και τα δύο χέρια ελεύθερα για να χρησιμοποιείτε το πριόνι.
- Ενεργοποιήστε το πριόνι και τοποθετήστε την πλάκα βάσης πάνω στο αντικείμενο εργασίας.

- Μετακινήστε το πριόνι αργά προς τη γραμμή κοπής που έχετε σχεδιάσει εκ των προτέρων και πιέστε αργά το εργαλείο προς τα εμπρός.
- Πιέστε σταθερά την κάτω πλάκα πάνω στο αντικείμενο εργασίας, διαφορετικά το δισκοπρίονο μπορεί να αρχίσει να δονείται, κάνοντας τη λεπίδα να σπάσει πιο εύκολα.
- Αφήστε το πριόνι να κάνει τη δουλειά. Μην ασκείτε άσκοπη πίεση στο δισκοπρίονο.

5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση, πάντα να απενεργοποιείτε το μηχάνημα και να αφαιρείτε το πακέτο μπαταρίας από το μηχάνημα.

Καθαρίζετε τα περιβλήματα του μηχανήματος τακτικά με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Να βεβαιώνετε ότι τα ανοίγματα αερισμού είναι ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες. Αφαιρείτε κάθε επίμονη ακαθαρσία με τη χρήση ενός μαλακού πανιού που το έχετε υγράνει με σαπουνόδαλυμα. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε διαλύτη όπως βενζίνη, οινόπνευμα, αμμωνία κλπ. Τα χημικά αυτού του είδους θα προξενήσουν ζημιά στα συνθετικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Ο ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός εξοπλισμός που παρουσιάζει βλάβη ή έχει φθάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να παραδίδεται στις κατάλληλες τοποθεσίες ανακύκλωσης.

Μόνο για χώρες ΕΚ

Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΚ περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή του στο εθνικό δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν πλέον πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα προϊόντα FERM αναπτύσσονται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας και είναι εγγυημένα απαλλαγμένα από ελαττώματα στα υλικά και στην εργασία για την περίοδο που ορίζεται σύμφωνα με το νόμο και αρχίζει από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Σε περίπτωση που στην περίοδο αυτή το προϊόν παρουσιάζει οποιαδήποτε αστοχία λόγω ελαττώματος υλικού και/ή εργασίας τότε απευθυνθείτε απευθείας στον τοπικό σας αντιπρόσωπο FERM.

Οι ακόλουθες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση:

- Επισκευές και/ή τροποποιήσεις που έγιναν ή επιχειρήθηκαν στο μηχάνημα από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.
- Κανονική φθορά.
- Το εργαλείο έχει υποβληθεί σε κακή χρήση, λανθασμένη χρήση ή ακατάλληλη συντήρηση.
- Δεν χρησιμοποιήθηκαν γνήσια ανταλλακτικά.

Αυτή αποτελεί τη μοναδική εγγύηση, είτε ρητή είτε υπονοούμενη, που παρέχει η εταιρεία. Στο παρόν έγγραφο δεν υπάρχουν άλλες εγγυήσεις ρητές ή υπονοούμενες οι οποίες εκτείνονται πέραν της παρουσιαζόμενης στο παρόν, επομένως ούτε οι

Το προϊόν και το εγχειρίδιο χρήστη υπόκεινται σε αλλαγή. Οι προδιαγραφές μπορεί να αλλάξουν χωρίς άλλη ειδοποίηση.

المنشار الدائري

CSM1048

شكرًا لك على شراء منتج Ferm هذا. ويقامك بعملية الشراء هذه، تمتلك الآن منتجًا ممتازًا مقدمًا من إحدى شركات التوريد الرائدة في أوروبا. فقد تم تصنيع جميع المنتجات التي تقدمها إليك شركة Ferm، وفقًا لأعلى معايير الأداء والسلامة. وكجزء من فلسفتنا، نقدم أيضًا خدمة عملاء ممتازة مدعومة بضمان شامل. نأمل أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لسنوات عديدة قادمة.

1. تعليمات السلامة

اقرأ تحذيرات السلامة المرفقة، وتحذيرات السلامة الإضافية، والتعليمات. فإن التقصير في اتباع تحذيرات السلامة والتعليمات قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو وقوع إصابة خطيرة. احتفظ بتحذيرات السلامة والتعليمات من أجل الرجوع إليها في المستقبل.

يتم استخدام الرموز التالية في دليل المستخدم أو على المنتج:

اقرأ دليل المستخدم.

يشير إلى خطر الإصابة الشخصية أو فقدان الحياة أو تلف الأداة، في حالة عدم مراعاة التعليمات الواردة في هذا الدليل.

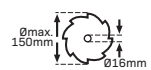
أبعد من حوكك، وخاصة الأطفال والحيوانات الأليفة، لمسافة تزيد عن 10 أمتار.

ارتد واقي العينين.

ارتد واقي الأذنين.

ارتد القناع الواقي من الغبار.

لاحظ أبعاد شفرة المنشار. ينبغي أن يتوافق القطر بالكامل مع عمود الدوران الخاص بالأداة بدون تشغيل. إذا كان من الضروري استخدام المخفضات، فتأكد من أن أبعاد المخفض مناسبة لسمك شفرة القاعدة وقطر فتحة شفرة المنشار، وكذلك قطر محور دوران الأداة. كلما أمكن، استخدم المخفضات المزودة مع شفرة المنشار. يجب أن يتطابق قطر شفرة المنشار مع المعلومات المحددة على الرمز.



(f) في حالة عدم تجنب تشغيل أداة كهربائية في موقع رطب، فاستخدم مصدر إمداد محمي بجهاز قاطع الدورة (RCD). فإن استخدام جهاز قاطع الدورة يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.



منطقة خطر! ابعد يدك (لمسافة 10 سم) عن منطقة القطع أثناء تشغيل الماكينة. خطر الإصابة عند ملامسة شفرة المنشار.



تحذير إشعاع الليزر.



يتوافق المنتج مع معايير السلامة المعمول بها والواردة في التوجيهات الأوروبية.

تحذيرات السلامة العامة للأداة الكهربائية

تحذير اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات. قد يؤدي التصغير في اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو حرق و/أو إصابة شخصية.



احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات من أجل الرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح «الأداة الكهربائية» في التحذيرات إلى الأداة الكهربائية التي تعمل بالتيار الرئيسي (سلكية) أو الأداة الكهربائية التي تعمل بالبطارية (لاسلكية).

1 سلامة منطقة العمل

- حافظ على نظافة منطقة العمل وإصانتها جيدًا. فإن المناطق التي تعميها الفوضى أو المظلمة تساعد في وقوع الحوادث.
- لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في الأجواء القابلة للانفجار، كما هو الحال في وجود السوائل أو الغازات أو الغبار القابل للاشتعال. فالأدوات الكهربائية تُنشئ شرراً قد يشعل الغبار أو الأبخرة.
- ابعد الأطفال والواقفين بجوارك أثناء تشغيل الأداة الكهربائية. فحالات الارتباك قد تؤدي إلى فقدان السيطرة.

2 السلامة الكهربائية

- يجب أن تتوافق قوايس الأدوات الكهربائية مع مأخذ التيار. لا تقم أبداً بتعديل القاييس بأي طريقة. لا تستخدم قوايس أي مهائيس مع الأدوات الكهربائية المورضة (المتصلة بالأرضية). فستعمل القوايس غير المعلّلة ومأخذ التيار المتوافقة على الحد من خطر الصدمة الكهربائية.
- تجنب تلامس الجسم مع الأسطح المورضة أو المتصلة بالأرضية، مثل الأنابيب والرادياتيرات والنطاقات والثلاجات. فهناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية في حالة تأريض جسمك أو اتصاله بالأرضية.
- لا تعرّض الأدوات الكهربائية للمطر أو الظروف الرطبة. فإن المياه التي تتخلل الأداة الكهربائية ستؤدي إلى زيادة خطر حدوث الصدمة الكهربائية.
- لا تسمي استخدام السلك. لا تستخدم أبداً السلك لحمل الأداة الكهربائية أو سحبها أو فصلها عن مصدر الطاقة. احتفظ بالسلك بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. فستؤدي الأسلاك التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث الصدمة الكهربائية.
- عند تشغيل الأداة الكهربائية في الهواء الطلق، استخدم سلك إطالة مناسباً للاستخدام في الهواء الطلق. فإن استخدام سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يحد من خطر حدوث الصدمة الكهربائية.

3 السلامة الشخصية

- ابق متيقظاً وشاهد ما تقوم به واستعن بالحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعباً أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة الغفلة أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية بالغة.
- استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد وافي العينين دائماً. فإن المعدات الوقائية، مثل قناع الغبار أو أحذية السلامة غير الزلقة أو القبة الصلبة أو وافي السمع، التي يتم استخدامها في الظروف الملائمة ستقلل من حدوث الإصابات الشخصية.
- امنع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من وجود المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية أو التقاط الأداة أو حملها. فإن حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على المفتاح أو الأدوات الكهربائية المزودة بالطاقة التي بها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع الحوادث.
- قم بإزالة أي مفتاح ربط أو مفتاح ضبط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. فإن مفتاح الربط أو المفتاح الذي يترك متصلاً بجزء دوار من الأداة الكهربائية قد يؤدي إلى إصابة شخصية.
- لا تتجاوز الحدود. حافظ على موطن القدم والتوازن الصحيحين في جميع الأوقات. فإن هذا يتيح إمكانية التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.
- ارتد الملابس بطريقة صحيحة. لا ترتدي مجوهرات أو ملابساً فضفاضة. حافظ على شعرك وملابسك وقفازك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. فإن الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل قد يعلق بالأجزاء المتحركة.
- إذا تم توفير أجهزة لتوصيل أدوات استخراج الغبار وتجميعه، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. فإن استخدام تجميع الغبار قد يقلل من المخاطر المرتبطة بالغبار.
- لا تدع التعود على الاستخدام المتكرر للأدوات يجعلك تتساهل بحيث تتجاهل مبادئ السلامة الخاصة بالأداة. فأي إجراء بدون مبالاة يمكن أن يسبب إصابة خطيرة خلال جزء من الثانية.

4 استخدام الأداة الكهربائية والعناية بها

- لا تضغط على الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لتطبيقك. فإن الأداة الكهربائية المناسبة ستؤدي المهمة بشكل أفضل وأكثر أماناً وبالمعدل الذي صُممت له.
- لا تستخدم الأداة الكهربائية في حالة عدم قيام المفتاح بتشغيلها أو إيقاف تشغيلها. فإن أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح تمثل خطورة ويجب إصلاحها.
- افصل القوايس عن مصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية عن الأداة الكهربائية قبل إجراء أي عمليات ضبط أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. فإن إجراءات السلامة الوقائية تحد من خطر بدء تشغيل الأداة الكهربائية بشكل مفاجئ.
- قم بتخزين الأدوات الكهربائية الخاملة بعيداً عن متناول الأطفال. ولا تسمح لأي أشخاص ليسوا على دراية بالأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل هذه الأداة الكهربائية. فإن الأدوات الكهربائية تشكّل خطراً في أيدي المستخدمين غير المدربين.
- قم بصيانة الأدوات الكهربائية. قم بالفحص بحثاً عن اختلال محاذة أو التصاق الأجزاء المتحركة، وانكسار الأجزاء، وأي حالة أخرى

تحذيرات السلامة للمنتشار الدائري

أساليب النشر

- قد تؤثر في تشغيل الأداة الكهربائية. في حالة تلف الأداة الكهربائية، فقم بإصلاحها قبل الاستخدام. فإن العديد من الحوادث تتسبب عن الأدوات الكهربائية المصانة بشكل ضعيف.
- (f) حافظ على حدة أدوات القفط ونظافتها. فإن أدوات القفط المصانة بطريقة صحيحة وذات حواف القفط الحادة يقل احتمال التصاقها ويسهل التحكم فيها بشكل أكبر.
- (g) استخدم الأداة الكهربائية، والملحقات، ولقمت الأدوات وغيرها وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل المراد تنفيذه. فإن استخدام الأداة الكهربائية لعمليات غير تلك المخصصة لها قد يؤدي إلى موقف خطير.
- (h) حافظ على جفاف ونظافة المقابض وأسطح المسك من الزيوت والشحوم. لا تسمح المقابض وأسطح المسك الزلقة بالتعامل والسيطرة على الأمتين على الأداة في المواقف غير المتوقعة.

- تحذير: أبق يدك بعيداً عن منطقة القفط والشفرة. أبق يدك الثانية على المقبض الإضافي، أو على مميت المحرك. إذا كانت كلتا اليدين متمسكتان بالمنتشار، فلا يمكن قطعهما بواسطة الشفرة.
- لا تمد يدك أسفل قطعة العمل. لا يستطيع الواقي حمايتك من الشفرة أسفل قطعة العمل.
- اضبط عمق القفط بحيث يتناسب مع سمك قطعة العمل. يجب أن يكون أقل من سن كامل للشفرة مرئياً أسفل قطعة العمل.
- لا تمسك قطعة العمل بيدك أو بين سافيك أثناء القفط. قم بتثبيت قطعة العمل على منصة ثابتة. من المهم دعم العمل بشكل صحيح لتقليل تعرض الجسم للخطر أو للحد من ثني الشفرة أو فقدان السيطرة على المنتشار.
- امسك الأداة الكهربائية من الأسطح القابضة المعزولة فقط عند أداء عملية قد يتلامس فيها أداة القفط مع أسلاك مغطاة. تؤدي ملامسة سلك "مكهرب"، إلى "كهربية"، الأجزاء المعدنية المكشوفة للأداة الكهربائية، وقد يؤدي ذلك إلى إصابة المشغل بصدمة كهربائية.
- عند التمزيق، استخدم دائماً سياجاً للتمزيق أو موجه حافة مستقيمة. فهذا يحسن دقة القفط ويقلل من فرص ثني الشفرة.
- استخدم دائماً شفرات ذات حجم وشكل صحيحين (الماسية في مقابل الدائرية) لتقويع المحور. الشفرات التي لا تتطابق مع معدات التركيب في المنتشار تدور بشكل غير مركزي، مما يسبب فقد السيطرة.
- لا تستخدم مطلقاً جلب أو مسامير الشفرات التالفة أو غير الصحيحة. تم تصميم جلب ومسامير الشفرات خصيصاً لكي تتناسب مع المنتشار الذي تستخدمه، من أجل تحقيق الأداء الأمثل وسلامة التشغيل القصوى.

- (5) استخدام أداة البطارية والعناية بها
- (a) لا تقم بالشحن إلا باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. فقد يؤدي شاحن مناسب لأحد أنواع حزمة البطارية إلى حدوث خطر الحريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.
- (b) لا تستخدم الأدوات الكهربائية إلا مع حزم البطاريات المصممة خصيصاً لها. فقد يؤدي استخدام أي حزم بطاريات أخرى إلى حدوث خطر الإصابة والحرق.
- (c) في حالة عدم استخدام حزمة البطارية، فاحفظها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى، مثل مشابك الورق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو الأظفار أو البراغى أو الأشياء المعدنية الصغيرة الأخرى التي يمكنها إجراء اتصال من طرف لآخر. فقد يؤدي تقصير طرفي البطارية معاً إلى حدوث حروق أو اندلاع حريق.
- (d) في ظل ظروف إساءة الاستخدام، قد يتم إخراج السائل من البطارية، فتجنب ملامستها. وإذا حدثت الملامسة بطريق الخطأ، فغسلك بالغسل بالمياه المتدفقة. في حالة ملامسة السائل للعينين، فاطلب المساعدة الطبية بالإضافة إلى الخطوة السابقة. فقد يؤدي السائل الخارج من البطارية إلى تهيج أو حروق بالعينين.
- (e) لا تستخدم بطارية أو أداة تالفة أو معجلة. يمكن أن تصدر على البطاريات التالفة أو المعجلة سلوكيات غير متوقعة، بما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو التعرض لخطر الإصابة.
- (f) لا تعرض البطارية أو الأداة للنييران أو درجات الحرارة المفرطة. يمكن أن يؤدي التعرض للنييران أو لدرجات الحرارة التي تتجاوز ٣١ درجة مئوية إلى الانفجار.
- ملاحظة: يمكن استبدال درجة الحرارة "٣١ درجة مئوية" واستخدام درجة الحرارة "٥٦٢ درجة فهرنهايت" بدلاً منها.
- (g) التزام بكل تعليمات الشحن ولا تقم بشحن البطارية أو الأداة خارج نطاق درجات الحرارة المحددة في التعليمات. يمكن أن يؤدي الشحن بطريقة غير صحيحة أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى إتلاف البطارية وزيادة خطر نشوب الحريق.

الخدمة

- (a) لا تقم بصيانة الأداة الكهربائية إلا لدى فني إصلاح مؤهل وباستخدام قطع الغيار المطابقة فقط. فسيضمن هذا الحفاظ على سلامة الأداة الكهربائية.
- (b) لا تقم على الإطلاق بصيانة البطاريات التالفة. يجب ألا تتم صيانة البطاريات إلا من خلال الشركة المصنعة أو موفري الخدمة المعتمدين فقط.

أسباب الارتداد والتحذيرات ذات الصلة بذلك

- الارتداد عبارة عن رد فعل مفاجئ للشفرة منشار مضغوطة أو مثنية أو غير متحاذية، مما يتسبب في رفع المنتشار بشكل لا يمكن التحكم فيه لأعلى خروجاً من قطعة العمل باتجاه المشغل.
- عندما تتعرض الشفرة للضغط أو الثني بشدة بسبب إغلاق الشق، تتوقف الشفرة ويدفع رد فعل المحرك الوحدة بسرعة نحو المشغل.
- إذا أصبحت الشفرة ملتوية أو غير متحاذية أثناء القفط، يمكن للأسنان الموجودة على الحافة الخلفية للشفرة أن تتعرض في السطح العلوي للخشب مما يتسبب في خروج الشفرة من الشق والارتداد للخلف باتجاه المشغل.
- إن الارتداد ينتج من سوء استخدام المنتشار و/أو إجراءات أو ظروف التشغيل غير الصحيحة، ويمكن تجنبه باتخاذ التدابير الاحتياطية المناسبة على النحو المبين أعلاه.
- حافظ على الإمساك بالمنتشار بكتلتا يديك بإحكام، وضع ذراعيك في وضع يساعد على مقاومة قوى الارتداد. ضع جسمك على أحد جانبي الشفرة، ولكن ليس على نفس الخط مع الشفرة. قد يتسبب الارتداد في أن يقفز المنتشار للخلف، ولكن يمكن التحكم في قوى الارتداد من قبل المشغل، إذا تم اتخاذ الاحتياطات المناسبة.
- عندما تتعرض الشفرة للانشاء، أو عند مقاطعة القفط لأي سبب من الأسباب، حرر الزناد وامسك المنتشار لتثبيته في المادة حتى تتوقف الشفرة عن الحركة تماماً. لا تحاول أبداً إزالة المنتشار من العمل أو سحب المنتشار للخلف أثناء تحرك الشفرة، حيث إن ذلك قد يؤدي إلى حدوث ارتداد. قم بالفحص واتخاذ الإجراءات التصحيحية للتخلص من سبب انشاء الشفرة.
- عند إعادة تشغيل المنتشار واستخدامه مع قطعة العمل، قم بتوسيط

- شفرة المنشار في الشق وتحقق من أن أسنان المنشار غير معشقة في المادة. إذا كانت شفرة المنشار مثنية، فقد تتحرك لأعلى أو ترتد عن قطعة العمل عند إعادة تشغيل المنشار.
- ادعم تثبيت الألواح الكبيرة لتقليل مخاطر انضغاط الشفرة والارتداد.
- وتميل الألواح الكبيرة للاحتواء وبغعل وزنها الكبير. يجب أن يتم وضع وسائل الدعم تحت اللوحة على كلا الجانبين، بالقرب من خط القص وبالقرب من حافة اللوحة.
- لا تستخدم شفرات غير مشحودة أو تالفة. تنتج الشفرات غير المشحودة أو غير المضبوطة بالشكل الصحيح شفاً ضيقاً، مما يسبب زيادة الاحتكاك وانشاء الشفرة والارتداد.
- يجب أن تكون أزرع القفل لضبط عمق الشفرة وميلها محكمة ومثبتة قبل إجراء القطع. إذا تغير ضبط الشفرة أثناء القطع، فقد يتسبب ذلك في الانثناء والارتداد.
- توخ مزيداً من الحذر عند النشر في جدران موجودة أو في مناطق محجوبة أخرى. فقد تقطع الشفرة البارزة أشياء قد تسبب الارتداد.

وظيفة الواقي السفلي

- تحقق من إغلاق الواقي السفلي بشكل صحيح قبل كل استخدام. لا تقم بتشغيل المنشار إذا كان الواقي السفلي لا يتحرك بحرية ويعلق على الفور. لا تقم أبداً بشبك أو ربط الواقي السفلي في وضع الفتح. إذا سقط المنشار عن طريق الخطأ، فقد ينتهي الواقي السفلي. ارفع الواقي السفلي بالمقبض القابل للسحب وتأكد من أنه يتحرك بحرية ولا يلمس الشفرة أو أي جزء آخر، في جميع زوايا وأعماق القطع.
- تحقق من تشغيل زبرك الحماية السفلي. إذا لم يعمل الواقي والزبرك بشكل صحيح، يجب صيانتها قبل الاستخدام. قد يعمل الواقي السفلي بطيء بسبب الأجزاء التالفة أو الرواسب الصمغية أو بسبب تراكم الحطام.
- يمكن سحب الواقي السفلي يدوياً فقط لإجراء عمليات القطع الخاصة مثل "القطع المغبض والقطع بزواوية". ارفع الواقي السفلي عن طريق سحب المقبض وبمجرد دخول الشفرة في المادة، قم بتحريك الواقي السفلي. في جميع عمليات النشر الأخرى، يجب أن يعمل الواقي السفلي تلقائياً.

- تحقق دائماً من أن الواقي السفلي يغطي الشفرة قبل وضع المنشار على المقعد أو الأرضية. سوف تتسبب الشفرة التي تتحرك بدون طاقة والتي لا تكون محمية في أن يعود المنشار للخلف ويقطع كل ما يكون في طريقه. انتبه للوقت الذي تستغرقه الشفرة للتوقف بعد تحرير المفتاح.

تحذيرات السلامة الإضافية

- تحذير إشعاع الليزر. ليزر من الفئة 2، الحد الأقصى لـ P: أقل من 1 ميلي واط، أ: 650 نانومتر، المعيار EN 60825-1:2014. لا تنظر مباشرة إلى شعاع الليزر أو الفتحة التي يخرج منها. لا توجه شعاع الليزر أبداً إلى الأشخاص أو الحيوانات أو الأسطح العاكسة. حتى التوصل البصري القصير يمكن أن يؤدي إلى الإضرار بالعين. إن فحص فتحة إخراج الليزر باستخدام الأدوات البصرية (مثل العدسة المكبرة وأدوات التكبير وما إلى ذلك) ينطوي على مخاطر الإضرار بالعين. عند العمل مع جهاز ليزر من الفئة 2، يجب مراعاة اللوائح الوطنية الخاصة بارتداء واقي العين.
- لا تحاول الوصول إلى قاذف الرقاقات بيديك. فقد تتضرر بفعل الأجزاء الدوارة.
- لا تعمل فوق المنشار. بهذه الطريقة لا تكون لديك سيطرة كافية على أداة الطاقة.

- استخدم أجهزة اكتشاف مناسبة لتحديد ما إذا كانت كابلات الأداة مخفية في منطقة العمل، أو اتصل بالفرع المحلي لشركة الأداة للمساعدة. فالملامسة مع خطوط الكهرباء قد يؤدي إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية. كما أن اتلاف خط الغاز قد يؤدي إلى حدوث انفجار. وقد يؤدي اختراق خط مياه إلى حدوث ضرر للممتلكات.
- لا تقم بتشغيل أداة الطاقة أثناء ثباتها. فهي غير مصممة للعمل مع طاولة المنشار.
- لا تستخدم شفرات المنشار الفولاذية عالية السرعة (HSS). فيمكن أن تنكسر شفرات المنشار هذه بسهولة.
- لا تقوم بنشر المعادن الحديدية. يمكن أن تشعل الرقائق الحمراء الساخنة الغبار الذي يتم التخلص منه.
- عند العمل باستخدام الماكينة، أمسك الماكينة بثبات دائماً بكتا اليدين، مع توفير وقفة آمنة. يتم توجيه الأداة الكهربائية بشكل أكثر أمناً من خلال كتلتا اليدين.
- أحكم تثبيت قطعة العمل. تكون قطعة العمل المثبتة باستخدام أجهزة التثبيت أو في منجلة أكثر أمناً من المثبتة باليد.
- انتظر دوماً حتى تتوقف الماكينة تماماً قبل وضعها على الأرض. فقد تنحسر أداة الإدخال وتؤدي إلى فقد السيطرة على أداة الطاقة.
- المناشير الدائرية مخصصة لقطع الأخشاب أو المنتجات الشبيهة بالخشب، ولا يمكن استخدامها مع عجلات القطع الكاشطة لقطع المواد الحديدية مثل القضبان والأشرطة المعدنية والمسامير الكبيرة وما إلى ذلك. يتسبب الغبار الكاشط في حدوث انحناء للأجزاء المتحركة مثل الواقي السفلي. الشر الناتج عن القطع الكاشط سوف يحرق الواقي السفلي وحشوة الشقوق والأجزاء البلاستيكية الأخرى.
- لا تستخدم لإشغرات المنشار التي تم تمييز أنها بسرعة تساوي أو تزيد عن السرعة المحددة على الماكينة.
- لا تستخدم لإشغرات المنشار التي تتوافق مع المواصفات الواردة في دليل التشغيل هذا والتي تم اختبارها وتمييزها وفقاً للمواصفة EN 847-1.

2. معلومات الماكينة

الاستخدام المقصود

- تم تصميم هذا المنشار الدائري اللاسلكي للقطع الطولي والعرضي وبالميل في الخشب مع الحفاظ على اللوح الأساسي ثابتاً على قطعة العمل. لا يسمح بنشر البلاستيك أو المعادن. تم تصميم الأداة الكهربائية المزودة بشفرة المنشار بحيث تكون مجيزة بسعة كافية لنشر الأخشاب الصلبة والخشب اللين وكذلك الألواح الخشبية والألواح الليفية. شفرة المنشار غير مصممة لقطع حطب المدفأة. لا تستخدم المنشار لقطع مواد غير تلك المحددة والموصوفة في الدليل.

المواصفات الفنية

CSM1048

رقم الطراز

الجهد

السرعة بدون حمل

حجم شفرة المنشار

قدرة القطع بزواوية 0°

قدرة القطع بزواوية 54°

الوزن

مستوى ضغط الصوت LPA

مستوى قوة الصوت LWA

الاهتزاز

20 فولت

4000 / الدقيقة

قطر 16 × 150 مم

48 مم

36 مم

2.1 كجم

75.3 ديسيبل (A)

86.3 ديسيبل (A)

3.015 د/م/2 ك=5.1

3=K ديسيبل (A)

استخدم البطاريات التالية فقط من منصة بطاريات
FERM POWER 20V. يمكن أن يؤدي استخدام أي بطاريات
أخرى إلى إصابات خطيرة أو تلف للأداة.
6311ADC ليثيوم أيون 02 فولت، 2 أمبير في الساعة
8311ADC ليثيوم أيون 02 فولت، 4 أمبير في الساعة

يمكن استخدام الشاحن التالي لشحن هذه البطاريات.
شاحن 7311ADC السريع

تعد البطاريات الموجودة في منصة البطاريات
FERM POWER 20V بطاريات قابلة للتبديل مزودة بجميع أدوات
منصة البطاريات FERM POWER 20V.

مستوى الاهتزاز

لقد تم قياس مستوى النبعاث الاهتزاز المذكور في دليل التعليمات هذا وفقاً
لاختبار معياري وارد في EN 62841، ويمكن استخدامه لمقارنة أداة
واحدة مع أخرى وكنتيجة لتقييم أولي للتعرض للاهتزاز عند استخدام
الأداة في التطبيقات :

- إن استخدام الأداة في تطبيقات مختلفة، أو مع ملحقات مختلفة أو تتم
صيانتها بشكل ضعيف، قد يزيد بشكل كبير من مستوى التعرض؛
- الأوقات التي يتم خلالها إيقاف تشغيل الأداة أو عند تشغيلها ولكن
دون أداء المهمة بالفعل قد يقل بشكل كبير من مستوى التعرض.
- احم نفسك من آثار الاهتزاز من خلال صيانة الأداة وملحقاتها، والحفاظ
على دفة يدك، وتنظيم أنماط العمل الخاص بك.

الوصف

تشير الأرقام الواردة في النص إلى الأشكال الموجودة في الصفحات من
2 إلى 3.

1. زر إيقاف القفل
2. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل
3. مفتاح الليزر
4. المقبض الإضافي
5. الليزر
6. مقياس زاوية الميل
7. مسمار الجناح لزاوية الميل
8. علامة القطع، بزاوية 54 درجة
9. علامة القطع، بزاوية 0 درجة
10. المسمار المنحني للتوجيه المتوازي
11. المقبض
- 12A. وصلة التنظيف الفراغي
- 12B. مهايئ التنظيف الفراغي
13. ذراع سحب الواقي السفلي
14. الواقي العلوي
15. مسمار الشبك
16. شفة الشبك
17. لوحة القاعدة
18. الواقي السفلي
19. زر إلغاء قفل البطارية
20. البطارية (غير مضمنة)
21. قفل عمود الدوران
22. مسمار منحن لضبط العمق

23. مقياس لتعديل العمق
24. الموجه المتوازي
25. برغي ضبط الليزر

3. التجميع

قبل القيام بأي عمل في الأداة الكهربائية، أزل البطارية.



يجب شحن البطارية قبل أول استخدام.



تركيب البطارية في الماكينة (الشكل ب، هـ)

تأكد من نظافة وجفاف الجانب الخارجي للبطارية قبل
توصيلها بالشاحن أو الماكينة.



1. قم بتركيب البطارية (20) في قاعدة الماكينة، كما هو مبين في
الشكل هـ.
2. اضغط على البطارية بشكل أكبر إلى الأمام حتى تستقر في مكانها
مع إصدار صوت طقطقة.

إزالة البطارية من الماكينة (الشكل ب، هـ)

1. اضغط على زر إلغاء قفل البطارية (19).
2. قم بإخراج البطارية من قاعدة الماكينة، كما هو مبين في الشكل هـ.

التخلص الخارجي من الغبار

تسمح وصلة التنظيف الفراغي (12A) بتوصيل المكنسة الكهربائية
بالماكينة. مرفق أيضاً مهايئ التنظيف الفراغي (12B)، والذي يسمح
باستخدام أنابيب تنظيف فراغي ذات قطر أصغر.

استبدال شفرة المنشار (الشكل أ، ب)

عند تركيب شفرة المنشار، يتعين ارتداء قفازات الحماية.
خطر الإصابة عند لمس شفرة المنشار.



استخدم فقط شفرات المنشار المناظرة مع بيانات الخصائص
الواردة في تعليمات التشغيل.



لا تستخدم تحت أي ظرف من الظروف أفراس التجليخ
كأداة القطع.



لاستبدال شفرة المنشار، من الأفضل ضبط العمق على 0 مم وضبط
زاوية الميل على 0 درجة. بعد ذلك، يمكن وضع الماكينة على جانبها،
بحيث تستقر على مبيت المحرك ولوحة القاعدة.

إزالة شفرة المنشار

1. اضغط مع الاستمرار على زر قفل عمود الدوران (21).
2. قم بفك مسمار التثبيت (15) باستخدام المفتاح السداسي المزود، مع
الدوران في اتجاه عكس اتجاه حركة عقارب الساعة.
3. قم بفك مسمار الشبك (15) وشفة الشبك (16).

4. اسحب الواقي السفلي (18) باستخدام الذراع (13) وقم بإزالة شفرة المنشار.

تركيب شفرة المنشار

1. قم بتنظيف شفرة المنشار وجميع أجزاء الشبك المراد تجميعها.
2. اسحب الواقي السفلي (18) باستخدام الذراع (13) وقم بتركيب شفرة المنشار. تأكد من أن السهم الموجود على نصل المنشار يتوافق مع السهم الموجود على الواقي العلوي (14).
3. قم بتركيب شفة الشبك (16). تأكد من أن الجوانب المسطحة لشفة الشبك تتوافق مع الجوانب المسطحة لعمود الشفرة. تأكد أيضًا من تثبيت الجانب المحدد من شفة التثبيت على الجانب الخارجي.
4. اضغط مع الاستمرار على زر قفل عمود الدوران (21).
5. قم بتركيب مسمار التثبيت (15) باستخدام المفتاح السداسي المزود، مع الدوران في نفس اتجاه حركة عقارب الساعة.

توصيل الموجه المتوازي (الشكل د)

1. قم بفك المسمار الموجه للمتوازي (10).
2. قم بتركيب الموجه المتوازي (42) على لوحة القاعدة (17).
3. اضبط عرض القطع المرغوب فيه باستخدام المقياس الموجود في الموجه المتوازي (24) وعلامة القطع الموجودة في لوحة القاعدة (17). تشير علامة القطع بزواوية 45 درجة (8) إلى موضع شفرة المنشار للقطع بزواوية 54 درجة. تشير علامة القطع بزواوية 0 درجة (9) إلى موضع شفرة المنشار للقطع بزواوية قائمة.
4. اربط المسمار الموجه (10).

4. التشغيل

تشغيل الماكينة وإيقاف تشغيلها (الشكل أ)

- لبدء تشغيل الماكينة، اضغط مع الاستمرار على زر إيقاف القفل (1) ثم اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (2).
- لإيقاف الماكينة، حرر مفتاح التشغيل/الإيقاف (2).

تشغيل الليزر وإيقاف تشغيله (الشكل أ)

- اضغط على مفتاح الليزر (3) لتشغيل أو إيقاف تشغيل الليزر. كما يؤدي مفتاح الليزر (3) كذلك إلى تشغيل مصباح عمل LED.

ضبط الليزر

ملاحظة: لاختبار وظيفة الليزر، يجب أن يتم تركيب البطارية في أداة الطاقة.

أثناء ضبط الليزر، لا تقم على الإطلاق بتشغيل مفتاح التشغيل/الإيقاف التشغيل. يمكن أن يؤدي التشغيل العرضي غير المقصود لأداة الطاقة إلى حدوث إصابات.

إذا توقفت الليزر (5) عن تحديد خط القطع الصحيح، يمكنك إعادة ضبط الليزر. لعل ذلك، يمكنك ضبط الليزر باستخدام برغي ضبط الليزر (25) وضبط الليزر إلى أن يشير إلى خط القطع الصحيح.

ضبط زواوية الميل (الشكلان أ، ب)

تشير علامة القطع بزواوية 0 درجة (9) إلى موضع شفرة المنشار للقطع بشكل مستقيم. تشير علامة القطع بزواوية 45 درجة (8) إلى موضع

شفرة المنشار للقطع بزواوية 54 درجة.

1. قم بفك المسمار الموجه (7).
2. قم بضبط لوحة القاعدة (17) إلى الموضع المرغوب فيه (45° - 0°). يمكن قراءة زواوية النشر (الميل) على المقياس (6).
3. اربط المسمار الموجه (7).

ضبط عمق القطع (الشكل ج)

1. قم بفك المسمار الموجه (22).
2. قم بتحريك لوحة القاعدة (71) إلى الموضع المرغوب فيه. يمكن قراءة عمق النشر على المقياس (23).
3. اربط المسمار الموجه (22).

الاستخدام الأمثل

- امسك قطعة العمل باستخدام المشابك أو المنجلة حتى تكون كلتا يديك حرتين لتشغيل المنشار.
- قم بتشغيل المنشار ووضع اللوحة السفلية على قطعة العمل.
- حرك المنشار ببطء نحو خط القطع المرسوم مسبقًا واضغط ببطء على الأداة للأمام.
- اضغط بقوة على اللوحة السفلية لقطعة العمل، والإفقد يبدأ المنشار الدائري في الاهتزاز، مما يتسبب في كسر الشفرة بسهولة أكبر.
- دع المنشار يقوم بالمهمة. لا تضغط على المنشار الدائري بشكل لا داعي له.

5. الصيانة

قبل التنظيف والصيانة، قم دائمًا بإيقاف تشغيل الآلة وإزالة البطارية من الماكينة.



قم بتنظيف أغشية الماكينة باستخدام قطعة قماش ناعمة بصفة منتظمة، ويفضل أن يتم ذلك بعد كل استخدام. وتأكد من خلو فتحات التهوية من الأتربة والأوساخ. وقم بإزالة الأوساخ العنيدة جدًا باستخدام قطعة قماش ناعمة مغموسة في رغوة الصابون. لا تستخدم أي مذيبات، مثل البنزين والكحول والأمونيا وغيرها. فإن مثل هذه المواد الكيميائية ستؤدي إلى تلف المكونات الاصطناعية.

البينة

يجب تجميع الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية المعيبة و/أو المهملة في مواقع إعادة التدوير المناسبة.



لبدان الاتحاد الأوروبي فقط

لا تتخلص من الأدوات الكهربائية في النفايات المنزلية. ووفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/EC بخصوص نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية وتنفيذها في حق وطني، يجب جمع الأدوات الكهربائية التي لم تعد صالحة للاستعمال بشكل منفصل والتخلص منها بطريقة صديقة للبيئة.

الضمان

تم تصنيع منتجات FERM وفق أعلى معايير الجودة، وتتمتع بضمان ضد عيوب المواد الخام وعيوب الصناعة للفترة المنصوص عليها قانونيًا بدءًا من تاريخ الشراء الأصلي. في حالة ظهور أي عيب أثناء تلك الفترة بسبب عيب في المادة الخام و/ أو الصناعة، فاتصل بوكيل FERM على الفور.

يتم استثناء الظروف التالية من هذا الضمان:

- إجراء عمليات إصلاح و/ أو استبدال أو محاولة إجرائها على الماكينة في مراكز خدمة غير معتمدة.
- عمليات البلى والتآكل الطبيعية.
- حالات إساءة استعمال الأداة أو سوء استخدامها أو إجراء صيانة غير مناسبة.
- استخدام قطع غيار غير أصلية.

ويستلزم ذلك إصدار ضمان فردي من قبل الشركة سواء كان صريحًا أم ضمنيًا. لن تكون هناك أي ضمانات أخرى صريحة أو ضمنية والتي تتجاوز الفترة الموضحة هنا، بموجب هذه الوثيقة، بما في ذلك الضمانات الضمنية لقابلية الترويح والملاءمة لغرض معين. بأي حال من الأحوال، لن تكون FERM مسؤولة عن أي أضرار عرضية أو تبعية. ستكون سبل الانتصاف من قبل الوكلاء مقتصرة على عمليات الإصلاح أو الاستبدال للأجزاء أو قطع الغيار غير المطابقة للمواصفات.

المنتج ودليل المستخدم عرضة للتغيير. ويمكن تغيير المواصفات دون إشعار آخر.

DAIRE TESTERE
CSM1048

Bu Ferm ürününü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu sayede artık Avrupa'nın önde gelen tedarikçilerinden biri tarafından sunulan, mükemmel bir ürüne sahip oldunuz. Ferm tarafından size sunulan bütün ürünler en yüksek performans ve güvenlik standartlarına göre üretilmiştir. Felsefemizin bir parçası olarak ayrıca kapsamlı garantimiz tarafından desteklenen mükemmel bir müşteri hizmeti sağlıyoruz. Umarız bu ürünü gelecek yıllar boyunca kullanmaktan zevk alırsınız.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI



Ekteki güvenlik uyarılarını, ilave güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Güvenlik uyarılarını ve talimatları izlememek elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. **Güvenlik uyarılarını ve talimatları ilerde bakmak üzere muhafaza edin.**

Aşağıdaki semboller kullanıcı kılavuzunda veya ürün üzerinde kullanılmaktadır:



Kullanıcı kılavuzunu okuyun.



Bu kılavuzdaki talimatlara uymama durumunda bedensel yaralanma, can kaybı veya alete hasat riskini belirtir.



Başta çocuklar ve evcil hayvanlar olmak üzere etrafta bulunanları yaklaşık 10 m'den daha uzak mesafede tutun.



Göz koruması takın.



Duyuma koruması takın.



Bir toz maskesi takın.



Testere bıçağının ebatlarına dikkat edin. Delik çapı, alet miline yerinde oynamayacak şekilde yerindedir. Redüktörlerin kullanılması gerekiyorsa redüktörün boyutlarının, taban bıçağı kalınlığı ve testere bıçağı delik çapı ile alet milinin çapı için uygun olduğundan emin olun. Mümkünse testere bıçağıyla birlikte verilen redüktörleri kullanın. Testere bıçağı çapı, sembolde belirtilen bilgilere uymalıdır.



Tehlike Bölgesi! Makine çalışırken elinizi kesme alanından uzak tutun (10 cm). Testere bıçağına temas ettiğinizde yaralanma tehlikesi mevcuttur.



Lazer radyasyonu uyarısı.



Ürün Avrupa yönergelerindeki geçerli güvenlik standartlarına uygundur.

GENEL ELEKTRİK ALET GÜVENLİK UYARILARI



UYARI Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara uyulmadı ve talimatlar elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları gelecekte başarmak üzere saklayın.

Uyarılardaki “elektrikli alet” terimi, şebeke elektriği ile çalışan (kablolu) elektrikli alet veya pil ile çalışan (kablesiz) elektrikli alet anlamına gelir.

1) İş aşanı güvenliği

- İş alanını temiz ve aydınlık tutun.** Dağınık veya karanlık bölgeler, kazalara davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvıların, gazların veya tozun var olduğu patlayıcı atmosferlerde kullanmayın.** Elektrikli aletler, tozu veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Bir elektrikli aleti kullanırken, çocukları ve çevredekileri uzak tutun.** Dikkatiniz dağılırsa kontrolü kaybedebilirsiniz.

2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli alet fişleri, prize uygun olmalıdır. Fişi, hiçbir şekilde modifiye etmeyin. Topraklı elektrikli aletlerle, herhangi bir fiş adaptörü kullanmayın.** Modifiye edilmemiş fişler ve buna uygun prizler, elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklı yüzeylerle temastan kaçınınız.** Eğer vücudunuz topraklanmışsa, elektrik çarpması riski daha fazla olur.
- Elektrikli aletleri yağmura veya ıslaklığa maruz bırakmayın.** Bir elektrikli alete su girmesi durumunda, elektrik çarpması riski artacaktır.
- Kabloya kötü davranmayın.** Kabloyu taşıma amacıyla, elektrikli aleti ya da elektrikli aletin fişini çekmek için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan ya da hareketli parçalardan uzak tutun. Hasar görmüş ya da dolaşmış kablolar, elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir elektrikli aleti dış mekanlarda kullanırken, dış mekan kullanımına uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan kullanımına uygun ir kablo kullanıldığında, elektrik çarpması riski azalır.
- Elektrikli aleti nemli bir konumda çalıştırmak kaçınılmazsa, kaçak akım cihazı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel güvenlik

- Elektrikli aleti kullanırken tetikte kalın, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyulu davranın.** Bir elektrikli aleti yorgun olduğunuzda ya da uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisindeyken kullanmayın. Elektrikli aleti kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Kişisel koruyucu donanım kullanın.** Her zaman göz koruması takın. Uygun durumlar için kullanılan toz maskesi, kaymaz güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak tıkacı gibi koruyucu donanımlar, kişisel yaralanma riskini azaltacaktır.
- Kasıtsız çalışmayı önleyin.** Bir elektrik kaynağını ve/veya pil takımını bağlamadan, aleti kaldırmadan ya da taşımadan önce elektrikli aletin anahtarının kapalı durumda olduğundan emin olun. Elektrikli aletleri

parmağınız anahtar üzerindeyken taşımak veya anahtarları açık elektrikli aletleri hareket ettirmek kazalara davetiye çıkarır.

- d) **Elektrikli aleti açık duruma getirmeden önce her türlü ayar anahtarını çıkarın.** Elektrikli aletin dönen bir parçasında kalan bir anahtar, kişisel yaralanmalara neden olabilir.
 - e) **Fazla uzanmayın. Ayaklarınızı sağlam basın ve her zaman dengeli olun.** Böylece beklenmeyen durumlarda elektrikli aleti daha iyi kontrol edebilirsiniz.
 - f) **Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler giymeyin, takılar takmayın. Saçınızı, kıyafetlerinizi ve eldivenlerinizi, hareketli parçalardan uzak tutun. Bol kıyafetler, takılar veya uzun saç, hareketli parçalara takılabilir.**
 - g) **Eğer cihazlar toz giderme ve toplama tesislerinin bağlantısı için sağlanmışsa, bunların bağlandığından ve düzgün bir şekilde kullanıldığından emin olun. Toz toplama ile tozla ilgili tehlikeleri azaltılabilir.**
 - h) **Aletlerin sık kullanılmasından edindiğiniz bilgi birikiminin sizi aşırı rehavete sürüklemesine izin vermeyin ve araç güvenliği ilkelerini göz ardı etmeyin. Dikkatsiz bir hareket, bir saniyeden bile kısa sürede ciddi yaralanmalara neden olabilir.**
- 4) **Elektrikli alet kullanımı ve bakımı**
 - a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, tasarımı amacına uygun olarak işi daha iyi yapacaktır.**
 - b) **Eğer anahtarlar açılıp kapatılmıyorsa, elektrikli aleti kullanmayın. Anahtarla kumanda edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmelidir.**
 - c) **Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi ya da depolama işleminden önce elektrikli aletin fişini elektrik kaynağından çıkarın ve/veya pil takımını elektrikli aletten çıkarın. Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazara çalışma riskini azaltır.**
 - d) **Boş durumdaki elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin ve elektrikli aletin nasıl çalıştığını ya da bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin. Elektrikli aletler, eğitimli kullanıcıların elinde tehlikeli olur.**
 - e) **Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hatalı ayarlar veya hareketli parçaların**

bağlanması, parça kırılmaları ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer durumlar için kontrol gerçekleştirin. Eğer herhangi bir hasar varsa, elektrikli alet kullanılmadan önce tamir edilmelidir. Çoğu kazaya bakımı iyi yapılmayan elektrikli aletler neden olur.

- f) **Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı iyi yapılan ve keskin kenarlara sahip kesme aletlerinde donmalar daha az yaşanır ve kontrol edilmeleri daha kolay olur.
 - g) **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve torna kalemlerini bu talimatlara uygun olarak kullanın, çalışma koşullarını ve gerçekleştirilecek olan işi dikkate alın. Elektrikli aletin kullanım amacı dışında kullanılması, tehlikeli durumlara sonuçlanabilir.**
 - h) **Tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve yağdan arındırılmış şekilde muhafaza edin. Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli şekilde taşınmasına ve kontrol edilmesine izin vermez.**
- 5) **Pilli alet kullanımı ve bakımı**
 - a) **Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj aletiyle şarj edin. Bir türde pil takımı için uygun bir şarj cihazı, başka bir pil takımı ile kullanıldığında yangın riski oluşturabilir.**
 - b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak belirlenmiş pil takımlarıyla kullanın. Başka pil takımlarının kullanımı yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.**
 - c) **Pil takımı kullanılmadığı zamanda, ataşlar, bozuk paralar, anahtarlar, çiviler, vidalar veya diğer küçük metal nesnelere gibi bir uçtan diğerine bir bağlantı yapabilecek diğer metal nesnelere uzak tutun. Pil uçlarını birbirine kısa devre yaptırmak yanıklara veya yangına neden olabilir.**
 - d) **Bozulma durumlarında pilden sıvı çıkabilir; temastan kaçının. Kazara temas gerçekleşirse, suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse ayrıca tıbbi yardım isteyin. Pilden çıkan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.**
 - e) **Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bir batarya veya aleti kullanmayın. Hasarlı veya üzerinde değişiklik yapılmış bataryalar, yangın, patlama ya da yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik davranışlar sergileyebilir.**
 - f) **Batarya veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklığa**

maruz bırakmayın. Ateşe veya 130 °C üzeri sıcaklıklara maruz kalması patlamaya yol açabilir. NOT Sıcaklık birimi olarak kullanılan „130 °C“ yerine „265 °F“ kullanılabilir.

- g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve batarya veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışındaki ortamlarda şarj etmeyin.** Yanlış şekilde veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

6) Servis

- a) **Elektrikli aletinizin servis işlemlerini, yalnızca aynı yedek parçaları kullanan vasıflı bir tamircinin yapmasını sağlayın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- b) **Hasarlı bataryalara asla kendiniz bakım yapmaya çalışmayın.** Bataryadaki bakım işlemleri sadece üretici veya yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.

DAİRESEL TESTERELER İÇİN GÜVENLİK UYARILARI

Kesim yöntemleri

- **Uyarı: Ellerinizi kesim alanı ve bıçaktan uzak tutun.** Diğer elinizi yardımcı kol veya motor muhafazası üzerinde tutun. Testereyi iki elinizle tutarsanız bıçak tarafından kesilme riskini önlersiniz.
- **Üzerinde çalıştığınız parçaya alttan ulaşmayı denemeyin.** Bıçak muhafazası, üzerinde çalıştığınız parçanın altındayken sizi bıçaktan koruyamaz.
- **Kesim derinliğini üzerinde çalıştığınız parçanın kalınlığına göre ayarlayın.** Üzerinde çalıştığınız parçanın alt tarafından en fazla tam bir bıçak dişinin biraz azı görünmelidir.
- **Kesim sırasında üzerinde çalıştığınız parçayı asla elinizde veya bacağınızın arasında tutmayın.** Üzerinde çalıştığınız parçayı dengeli bir platformda sabitleyin. Vücutla temas, bıçağın sıkışması ve kontrol kaybı ihtimalini en aza indirmek için üzerinde çalışılan parçayı destekleme önemlidir.
- **Bir işlem sırasında kesme aleti gizli kablolarla temas edebileceği için elektrikli aleti yalnızca yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun.** “Akım taşıyan” bir kabloyla temas elektrikli aletin açığıdaki metal kısımlarına “elektrik” verebilir ve operatörü elektrik çarpabilir.

- **Yarı açıkken daima bir yarık siperliği veya düz kenarlı bir kılavuz kullanın.** Bu, kesim işleminin hassaslığını artırırken bıçağın sıkışma ihtimalini azaltır.
- **Daima doğru boyut ve şekilde (yuvarlağa karşı baklava dilimli) deliklere sahip bıçakları kullanın.** Testerenin montaj donanımına uygun olmayan bıçaklar düzensiz çalışır ve kontrol kaybına neden olur.
- **Hasarlı veya yanlış bıçak pullarını veya civataları kesinlikle kullanmayın.** Bıçak pulları ve civatalar testerenizin optimum performans sunması ve güvenli çalışması için özel olarak tasarlanmıştır.

Geri tepme nedenleri ve ilgili uyarılar

- Geri tepme, sıkışmış, yapışmış veya yanlış hizalanmış olan bir testere bıçağına karşı ani bir tepkidir ve testerenin kontrolsüz bir şekilde yukarı kalkıp üzerinde çalışılan parçadan kurtularak operatöre doğru gelmesine neden olur;
- Bıçak, yarıktaki sıkışma veya yarığa sıkıca yapışsa dönemez hale gelir ve motor tepkisi üniteyi hızlı bir şekilde operatöre doğru atar;
- Kesim sırasında bıçağın hizası bozulursa veya bıçak bükülürse, bıçağın arka kenarındaki dişler ahşabın üst yüzeyine girerek bıçağın yarıktan çıkmasına ve operatöre doğru geri tepmesine neden olabilir.
- Geri tepme testerenin hatalı kullanımı ve/veya yanlış işlem prosedürleri veya koşullarının sonucunda oluşur ve aşağıdaki gibi uygun önlemler alınarak engellenebilir.
- **Testereyi her iki elinizle sıkıca kavrayın ve kollarınızı tepme kuvvetlerine karşı koyacak şekilde konumlandırın.** Vücudunuz testereyle aynı hizada değil, testerenin her iki tarafında olacak şekilde durun. Geri tepme, testerenin geriye sıçramasına neden olabilir ancak tepme kuvvetleri uygun tedbirler alınması halinde operatör tarafından kontrol edilebilir.
- **Testere yapıştığında veya herhangi bir nedenden ötürü kesme işlemini sürdürmediğinde tetiği bırakın ve bıçak tümüyle durana kadar testereyi malzeme içinde hareketsiz bir şekilde tutun.** Testereyi, bıçak hareket halindeyken kesinlikle parçadan çıkarmayı veya çekmeyi denemeyin aksi takdirde tepme meydana gelebilir. Bıçağın yapışmasının nedenlerini araştırıp düzeltin.

- **Üzerinde çalıştığınız parçayı yeniden kesmeye başladığınızda, testere bıçağını yarıktaki ortalayın ve testere dişlerinin malzemeye temas etmediğinden emin olun.** Testere bıçağı yapıyor, testere yeniden çalıştırıldığında üzerinde çalıştığınız parçaya tırmanabilir veya geri tepebilir.
- **Bıçağın sıkışması ve geri tepme riskini en aza indirmek için büyük panelleri destekleyin.** Büyük paneller kendi ağırlıklarıyla bükülebilir. Her iki tarafta panelin altına destekler konulmalıdır. Körelmiş veya hasar görmüş bıçaklar kullanmayın. Bileyenmemiş veya doğru ayarlanmamış bıçaklar dar yarıklara neden olarak aşırı sürtünme, bıçak yapışması ve geri tepmeye neden yol açarlar.
- **Bıçak derinliği ve açısı ayarı kilitleme kolları kesim işleminden önce sıkılmalı ve sabitlenmelidir.** Kesim sırasında bıçak ayarında kayma meydana gelirse yapışmaya ve geri tepmeye neden olabilir.
- **Mevcut duvarlar veya diğer kör alanlarda kesim yaparken son derece dikkat olun.** Çıkıntı yapan bıçak geri tepmeye neden olabilecek nesnelere kesebilir.

Alt muhafaza fonksiyonu

- **Her kullanımdan önce alt muhafazanın doğru kapanıp kapanmadığını kontrol edin.** Alt muhafaza serbestçe ve yeterince yakın hareket etmiyorsa testereyi kullanmayın. Alt muhafazayı kesinlikle açık konumda sabitlemeyin veya bağlamayın. Testere kazara düşerse, alt muhafaza yamulabilir. Alt muhafazayı geri çekme koluyla kaldırıp tüm kesim açılı ve derinliklerinde serbest bir şekilde hareket ettirdiğinden ve bıçağa veya başka herhangi bir parçaya temas etmediğinden emin olun.
- **Alt muhafaza yayının çalışmasını kontrol edin. Muhafaza ve yay doğru bir şekilde çalışmıyorsa kullanılmadan önce bakımları yapılmalıdır.** Alt muhafaza hasarlı parçalar, yapışkan tortular veya moloz birikmesi nedeniyle yavaş çalışabilir.
- **Alt muhafaza, sadece “dikine kesimler ve açılı kesimler” gibi özel kesimlerde elle geri çekilebilir.** Alt muhafazayı geri çekme koluyla kaldırın ve bıçak malzemeye girer girmez alt muhafazayı serbest bırakın. Tüm diğer kesim işlerinde alt muhafaza otomatik olarak devreye girer.

- **Testereyi tezgaha veya yere bırakırken alt muhafazanın bıçağı kapattığından her zaman emin olun.** Korunmayan, açıkta duran bıçak, testerenin geriye yürüyerek yolundaki her şeyi kesmesine neden olacaktır. Düşme bırakıldıktan sonra bıçağın durması için biraz zaman gerektiğini unutmayın.

EK GÜVENLİK UYARILARI

- **Lazer radyasyonu uyarısı.** Lazer sınıfı 2, P maks.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Doğrudan lazer ışımına veya ortaya çıktığı çıkış yerine bakmayın. Lazer ışığını asla insanlara, hayvanlara veya yansıtıcı yüzeylere doğrultmayın. Kısa süreli göz teması bile göz hasarına neden olabilir. Lazer çıkış açıklığının optik aletlerin (örneğin büyüteç, büyüteçler ve benzeri) kullanılmasıyla incelenmesi, göze zarar gelmesi riskini doğurur. Sınıf 2 bir lazerle çalışırken, göz koruması kullanımına dönük ulusal düzenlemelere uyun.
- **Talaş çıkartıcıya elinizle ulaşmaya çalışmayın.** Dönen parçalar nedeniyle elleriniz yaralanabilir.
- **Testere ile başınızın üzerinde çalışmayın.** Bu şekilde elektrikli el aleti üzerinde yeterli kontrolle sahip olmazsınız.
- **Çalışma alanında gizli tesisat hattı olup olmadığını belirlemek için uygun detektörler kullanın veya yardım için yerel kamu hizmet şirketini arayın.** Elektrik hatları ile temas yangına ve elektrik çarpmasına neden olabilir. Bir doğalgaz hattının hasar görmesi patlamaya neden olabilir. Su hattını delmek maddi hasara neden olur.
- **Elektrikli aleti sabit çalıştırmayın.** Testere tezgahı ile çalışmak üzere tasarlanmamıştır.
- **Yüksek hız çeliği (HSS) testere bıçakları kullanmayın.** Bu tür testere bıçakları kolayca kırılabilir.
- **Demirli metalleri testereyle kesmeyin.** Sıcak kırmızı talaş toz çıkışını tutuşturabilir.
- **Makine ile çalışırken aleti daima iki elinizle sıkıca tutun ve sağlam bir duruş sağlayın.** Elektrikli alet iki elinizle daha güvenli yönlendirilir.
- **İş parçasını sabitleyin.** Kelepçeleme aletleriyle veya bir mengene ile sıkıştırılmış bir iş parçası, elle olduğundan daha güvenli tutulur.
- **Makineyi yere koymadan önce tamamen durmasını bekleyin.** Alet ek parçası sıkışabilir ve elektrikli alet üzerinde kontrol kaybına yol açabilir.

- **Daire testereler ahşap veya benzeri ürünleri kesmek için tasarlanmıştır, demirler, çubuklar, çiviler vb.** gibi demir malzemelerin kesilmesi için aşındırıcı kesme diskleriyle kullanılamazlar. Aşındırıcı toz, alt muhafaza gibi hareketli parçaların sıkışmasına neden olur. Aşındırıcı kesimi sırasında çıkan kıvılcıklar alt muhafaza, yanık yuvasını ve diğer plastik parçaları yakar.
- **Yalnızca, makinede belirtilen hıza eşit veya makinede belirtilenden daha yüksek bir hıza sahip bıçakları kullanın.**
- **Sadece bu kullanım kılavuzunda verilen ve EN 847-1 uyarınca test edilmiş ve işaretlenmiş olan özelliklere uygun testere bıçakları kullanın.**

2. ÜRÜN BİLGİSİ

Kullanım amacı

Bu akülü daire testere, taban levhasının iş parçası üzerinde sıkıca durmasını sağlarken uzunlamasına, çaprazlamasına ve ahşapta eğimli kesim için tasarlanmıştır. Plastik veya metalleri kesmek yasaktır. Takılı testere bıçağına sahip elektrikli el aleti, parke ve yumuşak ağacın yanı sıra sunta ve elyaf levhayı kesmek için yeterli kapasitede tasarlanmıştır. Testere bıçağı yakacak odun kesmek için tasarlanmamıştır. Testereyi, kılavuzda belirtilenlerin dışındaki malzemeleri kesmek için kullanmayın.

TEKNİK SPESİFİKASYONLAR

Model No.	CSM1048
Voltaaj	20V
Yüksüz hız	4000 /dak
Testere bıçağı boyutu	Ø150×Ø16×1,6mm
Kesme kapasitesi 0°	48mm
Kesme kapasitesi 45°	36mm
Ağırlık	2,1 kg
Ses basınç seviyesi L_{pa}	75,3 dB(A), K=3dB(A)
Ses gücü seviyesi L_{wa}	86,3 dB(A), K=3dB(A)
Titreşim	3,015 m/s² K=1,5 m/s²

Sadece aşağıdaki FERM POWER 20V batarya platformuna ait bataryaları kullanın. Başka batarya kullanmak, ciddi yaralanmalara neden olabilir veya alete zarar verebilir.

CDA1136 20V, 2Ah Lityum-İyon
CDA1138 20V, 4Ah Lityum-İyon

Bu bataryaları şarj etmek için aşağıdaki şarj aleti kullanılabilir.

CDA1137 Hızlı şarj aleti

FERM POWER 20V batarya platformuna ait bataryalar, tüm FERM POWER 20V batarya platformu aletleriyle karşılıklı değiştirilebilir.

Vibrasyon seviyesi

Bu talimat kılavuzunda belirtilen vibrasyon emisyon seviyesi EN 62841 içinde verilen bir standart teste uygun olarak ölçülmüştür; bir aleti başka bir aletle karşılaştırmak için ve aleti adı geçen uygulamalar için kullanırken bir ilk maruz kalma değerlendirmesi olarak kullanılabilir.

- aleti farklı uygulamalar için veya farklı ya da kötü bakılan aksesuarlarla kullanmak maruz kalma seviyesini büyük ölçüde artırabilir
- aletin kapalı olduğu veya çalışıp da gerçekten işi yapmadığı zamanlar maruz kalma seviyesini büyük ölçüde azaltabilir.

Aletin ve aksesuarların bakımını yaparak, ellerinizi sıcak tutarak ve çalışma düzenlerinizi organize ederek vibrasyonun etkilerine karşı kendinizi koruyun.

AÇIKLAMA

Metindeki numaralar sayfa 2-3'teki şemaları işaret etmektedir.

1. Kilitleme düğmesi
2. Açma / Kapama anahtarı
3. Lazer düğmesi
4. İlave kol
5. Lazer
6. Eğim açısı için ölçek
7. Eğim açısı kelebek civatası
8. Kesme işareti, 45°
9. Kesme işareti, 0°
10. Paralel korkuluk kelebek civatası
11. Tutamak
- 12A. Vakum bağlantısı
- 12B. Elektrikli süpürge adaptörü
13. Katlanır alt muhafaza kolu
14. Üst muhafaza
15. Sıkma civatası
16. Sıkma flanşı
17. Taban plakası
18. Alt muhafaza
19. Pil kilidini açma düğmesi

- 20. Pili (dahil değildir)
- 21. Milli kilit
- 22. Derinlik ayarlamaya kelebek civatası
- 23. Derinlik ayarlamaya ölçeği
- 24. Paralel korkuluk
- 25. Lazer ataşman vidası

3. MONTAJ



Elektrikli alet üzerinde herhangi bir çalışma yapmadan önce, pili çıkarın.



İlk kullanımdan önce pil şarj edilmelidir.

Pilin makineye takılması (Şekil B, E)



Şarj aletine veya makineye bağlamadan önce pilin dış kısmının temiz ve kuru olmasını sağlayın.

1. Pili (20) Şekil E'de gösterildiği gibi makinenin alt kısmına takın.
2. Yerine oturana kadar pili daha ileriye itin.

Pilin makineden çıkartılması (Şekil B, E)

1. Pili kilit açma düğmesine (19) basın
2. Pili Şekil E'de gösterildiği gibi makineden çıkartın.

Harici toz toplama

Vakum bağlantısı (12A), bir elektrikli süpürge makineye takılmasını sağlar. Ayrıca, daha küçük çaplı vakum borularının kullanımına izin veren bir vakum adaptörü (12B) de dahil edilmiştir.

Testere bıçağının değiştirilmesi (Şekil A, B)



Testere bıçağını monte ederken koruyucu eldiven kullanın. Testere bıçağına dokunulduğunda yaralanma tehlikesi.



Sadece kullanım talimatlarında verilen karakteristik verilere karşılık gelen testere bıçaklarını kullanın.



Taşlama disklerini kesinlikle kesici alet olarak kullanmayın.

Testere bıçağını değiştirmek için, derinliği 0 mm'ye ayarlamak ve eğim açısını 0° olarak belirlemek en iyisidir. Daha sonra, makine yan tarafına yerleştirilebilir, motor muhafazasına ve taban plakasına dayanabilir.

Testere bıçağının çıkartılması

1. Mil kilidi (21) düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Ürünle birlikte gelen alyan anahtarını kullanarak sıkma civatasını (15) saat yönünün tersine çevirerek gevşetin.
3. Sıkma civatasını (15) ve sıkma flanşını (16) sökün.
4. Kolu (13) kullanarak alt muhafazayı (18) geri çekin ve testere bıçağını çıkarın.

Testere bıçağının takılması

1. Testere bıçağını ve monte edilecek olan tüm sıkma parçalarını temizleyin.
2. Kolu (13) kullanarak alt muhafazayı (18) geri çekin ve testere bıçağını takın. Testere bıçağındaki okun üst muhafaza (14) üzerindeki ok ile aynı yönde olduğundan emin olun.
3. Sıkma flanşını (16) takın. Sıkma flanşının düz taraflarının bıçak milinin düz kenarlarıyla yönde aynı olduğundan emin olun. Ayrıca, sıkma flanşının dışbükey tarafının dışarıya monte edildiğinden emin olun.
4. Mil kilidi (21) düğmesine basın ve basılı tutun.
5. Ürünle birlikte gelen alyan anahtarını kullanarak sıkma civatasını (15) saat yönünde çevirerek takın.

Paralel kılavuzun takılması (Şekil D)

1. Paralel korkuluk kanat civatasını (10) gevşetin.
2. Paralel korkuluğu (24) taban plakasına (17) yerleştirin.
3. Paralel kılavuzdaki ölçeği (24) ve taban plakasındaki (17) kesme işaretini kullanarak istenen kesme genişliğini ayarlayın. 45° kesme işareti (8) testere bıçağının 45° açılı kesimdeki konumunu gösterir. 0° kesme işareti (9) testere bıçağının sağ açılı kesimdeki konumunu gösterir.
4. Kelebek civatalarını (10) sıkın.

4. ÇALIŞTIRMA

Makinenin açılması/kapatılması (Şekil A)

- Makineyi çalıştırmak için, kilitleme düğmesini (1) basılı tutun ve açma/kapama düğmesine (2) basın.
- Makineyi durdurmak için açma/kapama düğmesini (2) bırakın.

Lazerin açılması/kapatılması (Şekil A)

- Lazeri açmak veya kapatmak için lazer düğmesine (3) basın. Lazer düğmesi (3) aynı zamanda LED çalışma ışığını da açar.

Lazerin inde ayarı

Not: Lazer işlevini test etmek için, pilin alete takılması gerekir.



Lazeri ayarlarken, hiçbir zaman açma/kapama düğmesini etkinleştirmeyin. Elektrikli el aletinin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmalara neden olabilir.

Lazer (5) doğru kesim çizgisini göstermeyi bırakırsa, lazeri yeniden ayarlayabilirsiniz. Bunu yapmak için, lazer ayar vidasını (25) kullanın ve doğru kesim çizgisini gösterene kadar lazeri ayarlayın.

Yiv Açılarının Ayarı (Fig. A, B)

0° kesme işareti (9) testere bıçağının düz kesimdeki konumunu gösterir. 45° kesme işareti (8) testere bıçağının 45° kesimdeki konumunu gösterir.

1. Kelebek civatasını (7) gevşetin.
2. Taban plakasını (17) istenen pozisyona (0°- 45°) ayarlayın. Kesme açısı (eğim) açığı göstergesinde (6) okunabilir.
3. Kelebek civatalarını (7) sıkın.

Kesim derinliği ayarı (Şekil C)

1. Kelebek civatasını (22) gevşetin.
2. Taban plakasını (17) istenen pozisyona ayarlayın. Kesme derinliği göstergede (23) okunabilir.
3. Kelebek civatalarını (22) sıkın.

Optimum kullanım

- Ellerinizi testereyle çalışmak üzere serbest kalması için iş parçasını kelepçeler veya bir mengine kullanarak tutun.

- Testereyi çalıştırın ve taban plakasını iş parçası üzerine yerleştirin.
- Testereyi önceden çizilmiş çizgi üzerinde yavaşça hareket ettirin ve aleti hafif ileri bastırın.
- Taban plakasını iş parçası üzerine sıkıca bastırın aksi takdirde daire testere titremeye başlar ve bu da iş parçasının kolayca kırılmasına neden olur.
- Testerenin işi yapmasına izin verin. Daire testereye gereksiz bir baskı uygulamayın.

5. BAKIM



Temizlik ve bakımdan önce her zaman makineyi kapatın ve pil takımını makineden çıkarın.

Makine kaplamalarını yumuşak bir bezle, tercihen her kullanımdan sonra düzenli olarak temizleyin. Havalandırma deliklerinin toz ve kirden arınmış olduğundan emin olun. Çok inatçı kirleri sabun köpüğüyle ıslatılmış yumuşak bir bezle çıkarın. Benzin, alkol, amonyak vs. gibi çözücü maddeleri kullanmayın. Bunlar gibi kimyasallar sentetik bileşenlere zarar verecektir.

ÇEVRE



Anzalı ve/veya atılmış elektrikli veya elektronik ekipmanların uygun geri dönüşüm konularında toplanması gerekir.

Yalnızca AT ülkeleri için

Elektrikli aletleri evsel atık olarak atmayın. Atık Elektrikli ve Elektronik Donanım için Avrupa İlgeleri 2012/19/EU'ya ve bunun yerel hukuk çerçevesinde uygulamasına göre, artık kullanılamaz olan elektrikli aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir yolla imha edilmelidir.

GARANTİ

FERM ürünleri yüksek kalite standartları doğrultusunda geliştirilmiştir ve ilk satın alımdan itibaren kanunen belirlenen süre boyunca materyal ve işçilik açısından kusursuz olacağı

garanti edilmektedir. Bu süre zarfında, kusurlu materyal ve/veya işçilikten dolayı üründe herhangi bir arıza meydana gelmesi durumunda, doğrudan FERM iletişim kurun.

Takip eden durumlar bu garanti kapsamı dışındadır:

- Yetkisiz servis merkezleri tarafından yapılan veya yapılmaya teşebbüs edilen onarım ve/veya değişiklikler.
- Normal aşınma ve eskime.
- Cihazın kötü ve yanlış kullanılması veya cihaza yanlış bakım yapılması.
- Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması

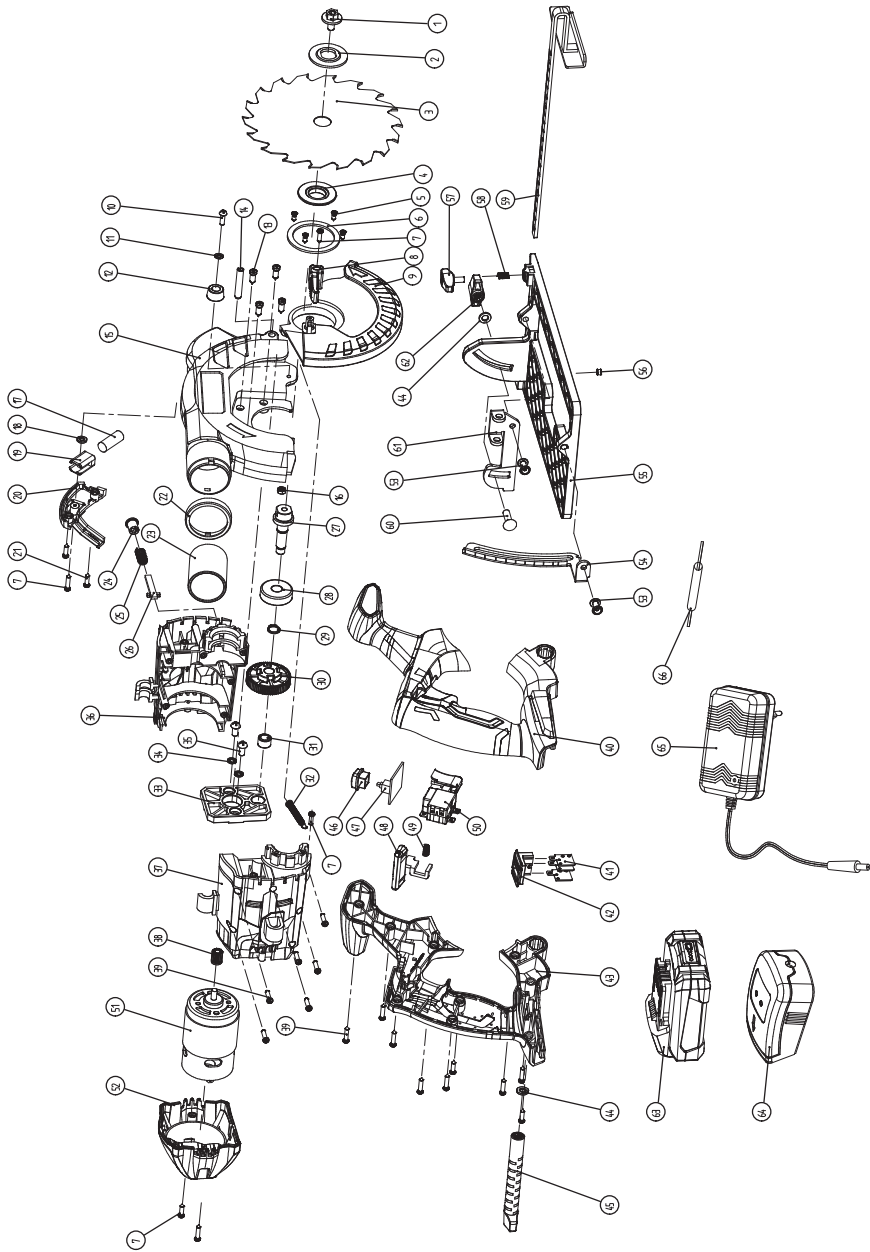
Bu, şirket tarafından açık ya da zımni verilmiş tek garantiyi oluşturur. Belirli bir amaç için ticarete elverişlilik ve uygunluğun zımni garantileri dahil dış görünüşünün ötesine uzanan açık veya zımni başka hiçbir garanti yoktur. FERM herhangi bir arıza veya dolaylı zarardan hiçbir halükarda sorumlu olmayacaktır. Bayilerin getireceği çözümler uygunsuz birimlerin veya parçaların onarımı veya değiştirilmesiyle sınırlı olacaktır.

Ürün ve kullanıcı kılavuzu değişikliğe tabidir. Spesifikasyonlar başka bir uyarı olmaksızın değiştirilebilir.





Exploded view







DECLARATION OF CONFORMITY CSM1048 - CIRCULAR SAW

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht, den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (PT) Declaramos por nossa total responsabilidade de que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem: está em conformidade com a Directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e com o Conselho de 8 de Junho de 2011 no que respeita à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas existentes em equipamento eléctrico e electrónico.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser: uppfyller direktiv 2011/65/EU från Europeiska parlamentet och EG-rådet från den 8 juni 2011 om begränsningen av användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning.
- (FI) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset: täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 päivätyn direktiivin 2011/65/EU vaatimukset koskien vaarallisten aineiden käytön rajoitusta sähkö- ja elektronisissa laitteissa.
- (NO) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler: er i samsvar med EU-direktivet 2011/65/EU fra Europa-parlamentet og Europa-rådet, pr. 8 juni 2011, om begrensning i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser: er i overensstemmelse med direktiv 2011/65/EU fra Europa-Parlamentet og Rådet af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
- (HU) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak: az Európai Parlament és az EU Tanács 2011. június 8-i, 2011/65/EU sz., a bizonyos veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozásáról szóló rendelettel.
- (CS) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobok v súlade s nasledujúcimi štandardy a normami: je v súlade se smernici 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady EU ze dne 8. června 2011, ktorá se týká omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: Je v súlade s normou 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (SL) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom: je v skladu z direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (LT) Prisiimdam visą atsakomybę deklaruojame, kad šis gaminy atitinka žemiau paminėtus standartus arba nuostatus: atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.
- (LV) Ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par darzu bistamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
- (ET) Annetavojam ar visu atbilddu, ka šis produktis ir saskaņā un atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem: ir atbilstoša Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par darzu bistamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
- (RO) Declaram prin aceasta cu raspunderea deplina ca produsul acesta este in conformitate cu urmatoarele standarde sau directive: este in conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European si a Consiliului din 8 iunie 2011 cu privire la interzicerea utilizarii anumitor substante periculoase la echipamentele electrice si electronice.
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa sljedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama: usklađeno s Direktivom 2011/65/EU europskog parlamenta i vijeća izdanom 8. lipnja 2011. o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.
- (SR) Izjavljujemo, pod isključivom odgovornošću, da je proizvod usaglašen sa Smernicom 2011/65/EU Evropskog parlamenta i da je usaglašen sa Savetom od 9 juna, za ograničenje korišćenja određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi prema sledećim standardima i regulativima
- (RU) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам: соответствует требованиям Директивы 2011/65/ЕU Европейского парламента и совета от 8 июня 2011 г. по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании
- (UK) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам: задовольняє вимоги Директиви 2011/65/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 8 червня 2011 року на обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- (EL) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα: συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξοπλισμούς.
- (AR) نعلن على مسؤوليتنا وبمجرد التحقق من أن المنتج يتوافق مع المواصفات والمعايير التالية: يتوافق مع توجيه 2011/65/ت.ع.م الصادر عن البرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ 8 يونيو 2011 بشأن تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.
- (TR) Tek sorumluluğu biz olarak bu ürünüñ aşağıdaki standart ve yönetmelere uygun olduğunu beyan ederiz.

EN 60825-1, EN 62841-1, EN 62841-2-5, EN 55014-1, EN 55014-2,
2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EC

Zwolle, 01-10-2021

H.G.F Rosberg
CEO FERM

FERM - Lingenstraat 6 - 8028 PM - Zwolle - The Netherlands

